

# Arriba

Madrid, domingo 1 de mayo de 1966

## NIETO ANTUNEZ, RECIBIDO POR EL PRESIDENTE DEL PERU

El Ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez, que preside la Misión española que asiste a los actos conmemorativos del primer centenario de la batalla del Callao, ha sido recibido en audiencia especial por el Presidente de la República del Perú, doctor don Fernando Belaúnde Terry, con quien mantuvo una cordial y larga conversación



## VALENCIA

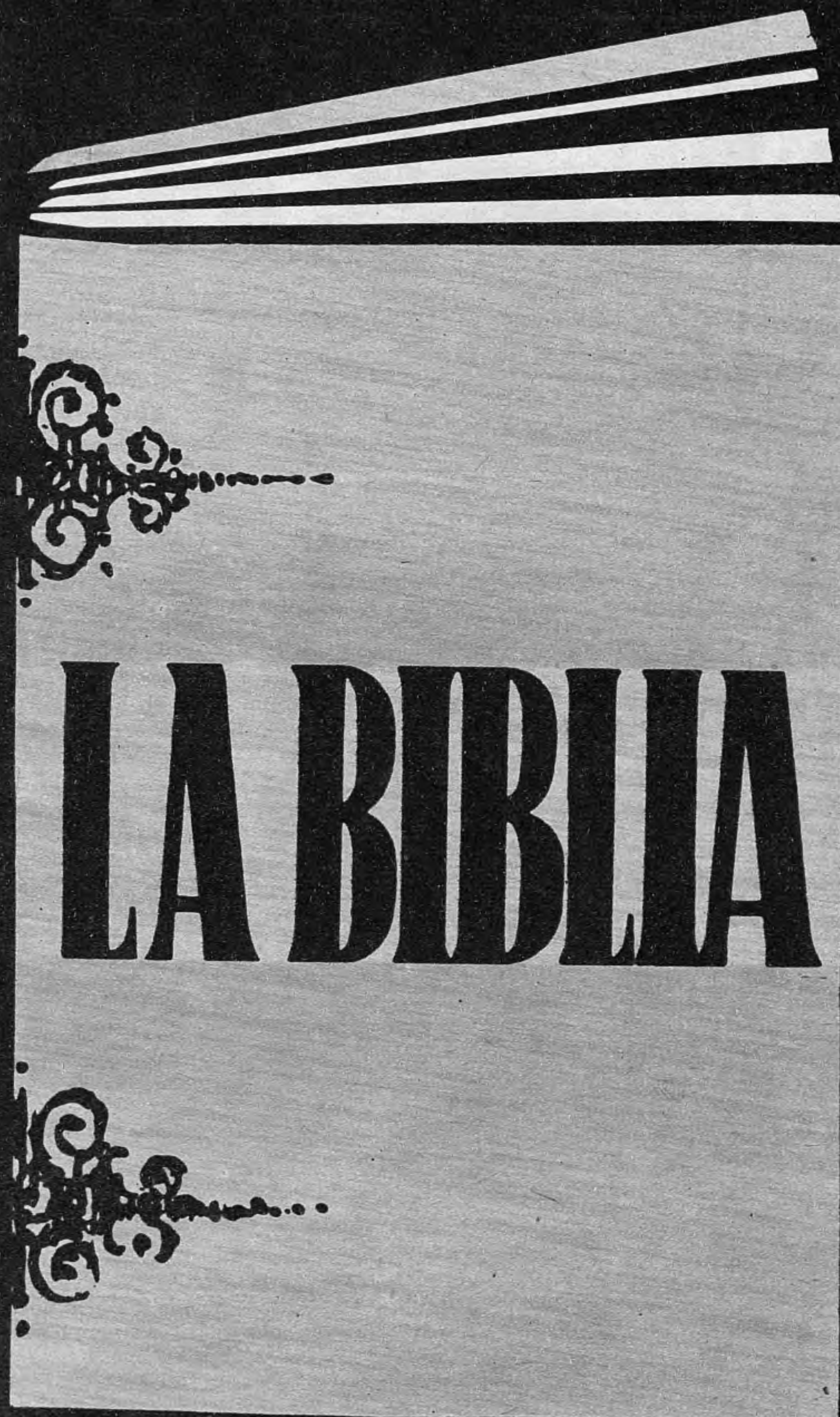
En las aguas del puerto de Valencia se ha disputado la VII Regata Internacional «Gran Premio de Valencia», para «snipes». El embarcadero del Club Náutico, momentos antes de que las embarcaciones tomaran la salida, casi un lago con cisnes, como un pacífico remanso de aves que nadan tranquilas. Los tripulantes de cada «snipe» preparan su embarcación y sus ánimos, sus ilusiones y esperanzas. Al fondo, las grúas y la silueta de trasatlánticos y cargueros. (Cifra)

ayuntamiento de Madrid





el  
mensaje  
de  
**DIOS**



**8 de mayo Día Bíblico**

**LA CASA DE LA BIBLIA — Alcalá 200 — MADRID**





## DETENIDOS EN ESPAÑA

El robo de joyas cometido en San Francisco de California, por valor de quinientos mil dólares (alrededor de los treinta millones de pesetas), puso la voz de alarma en la Policía de todo el mundo. Irmgard Merl Cross y Richard Cross, de veintitrés y cuarenta y dos años, respectivamente, pensaron mal al intentar pasar inadvertidos en España. La Brigada de Investigación Criminal de Tenerife ha detenido al matrimonio Cross, que portaba varias maletas con joyas. (Foto Cifrafax.)



## DOCTOR «HONORIS CAUSA»

La Universidad Pontificia de Salamanca, restaurada hace veinticinco años, siendo Ministro de Educación Nacional don José Ibáñez Martín, ha conmemorado ahora la efemérides. El obispo de Salamanca en el momento de investir doctor «honoris causa» al embajador español en Lisboa. (Europa)



## COMERCIO HISPANO-CHECOSLOVACO

En la sede madrileña del Instituto Español de Moneda Extranjera se ha celebrado la firma de protocolo comercial hispano-checoslovaco. Don Félix Varela, director general del Instituto, y don José Keller, en nombre de Československá Obchodní Banka, S. A., durante el acto de la firma. (Cifra)



## INCENDIO EN LA CARRETERA

Una máquina apisonadora-alquitranadora de Obras Públicas que trabajaba en un tramo de la carretera Morón-Sevilla se incendió y obligó a interrumpir la circulación rodada durante una hora. Helicópteros de la base de Morón colaboraron en la extinción del fuego. (Foto Europa Press.)

ntamiento de Madrid





## ESPAÑA, 2 - YUGOSLAVIA, 1

La primera confrontación en la zona europea para la Copa Davis, entre España y Yugoslavia, se mantiene favorable a los colores españoles. Después del encuentro disputado ayer en las pistas del Club de Tenis de Barcelona, el resultado es: España, 2; Yugoslavia, 1. La pareja formada por Santana-Arilla ganó a los yugoslavos Pilic y Jovanovic. Ante el gesto y la mirada atenta de Arilla, el campeónísimo Manolo Santana devuelve una pelota. (Foto Cifra.)



## LOS TEJADOS, APARCAMIENTOS NO ACONSEJABLES

A la izquierda, el conductor sufrió un despiste en Gateinburgo, Estados Unidos, y se coló en el tejado de un restaurante, sin que a ello le moviera el hambre. El resultado, aparte de desperfectos materiales en coche y casa, fue una cortadura en un dedo. A la derecha, una avioneta ligera se estrelló contra una casa en Staffordshire, Inglaterra. Los habitantes del edificio no sufrieron daño alguno. Los pilotos, un hombre y una mujer, murieron en el accidente





### HA MUERTO PEMARTIN

Ayer falleció nuestro camarada Julián Pemartín San Juan, director del Instituto del Libro. Emparentado con José Antonio, fue uno de los hombres del grupo fundacional de la Falange de Andalucía.—(Fotografía de Archivo.)



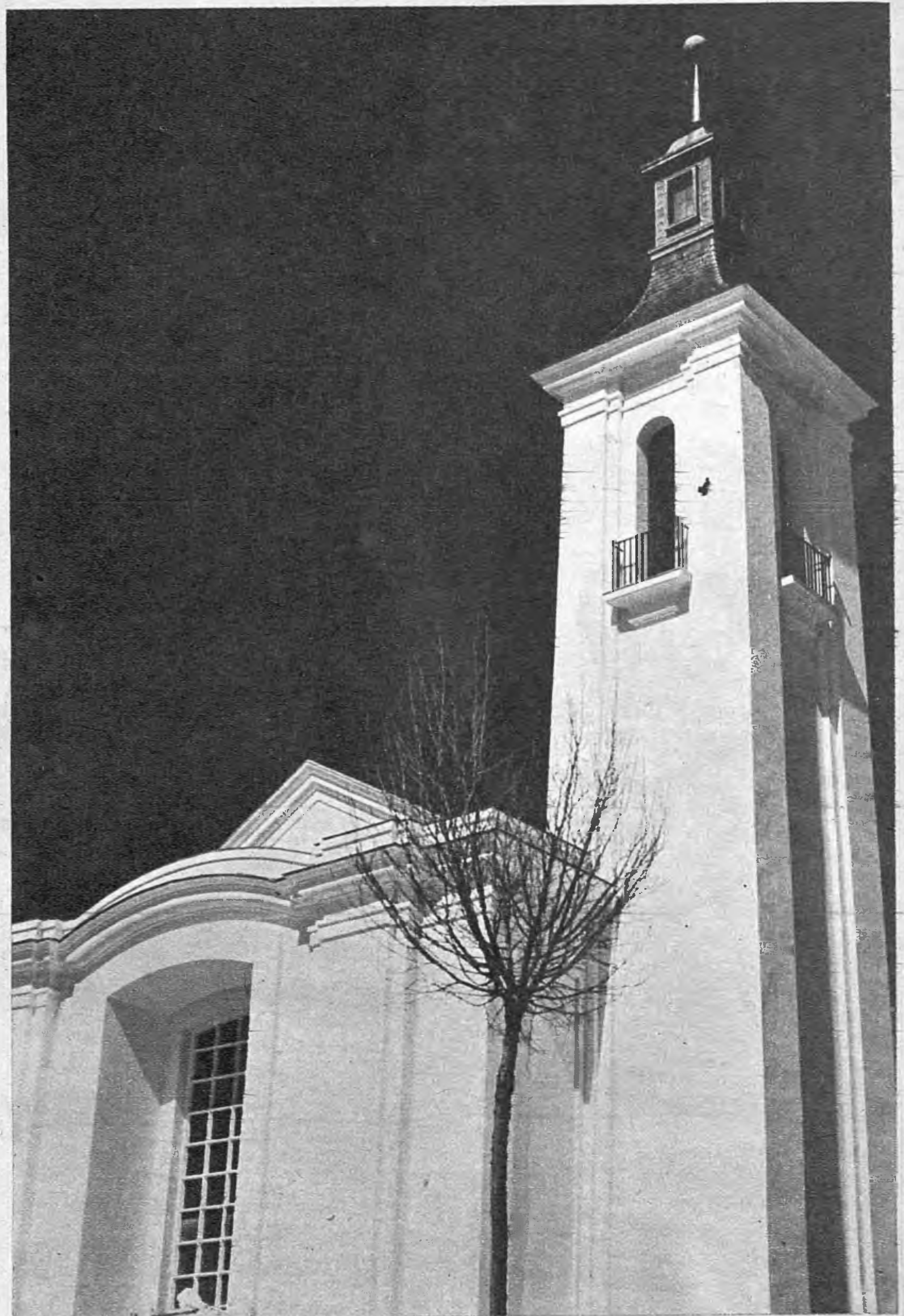
### PARA VERLO TODO

En los bares de las pequeñas y bellas localidades de la Costa Brava, en las playas, en las calles, se ven ya turistas que vienen a gozar del sol y de la tranquilidad. Una joven quiere resguardar bien sus ojos y verlo todo. (Fiel.)



### IGLESIA Y VIVIENDAS EN EL PARDO

En el barrio de El Pardo se han inaugurado nuevas, alegres, blancas, dignas viviendas para funcionarios del Patrimonio Nacional. La parroquia entrará pronto en servicio. La torre blanca, coronada por un tejado de pizarra, levanta su fina estampa hacia el cielo. La labor que realiza el Patrimonio Nacional para sus funcionarios es grande y ejemplar, en todos los órdenes. Estas dos imágenes sirven de testimonio de una obra siempre bien hecha. (Pastor.)

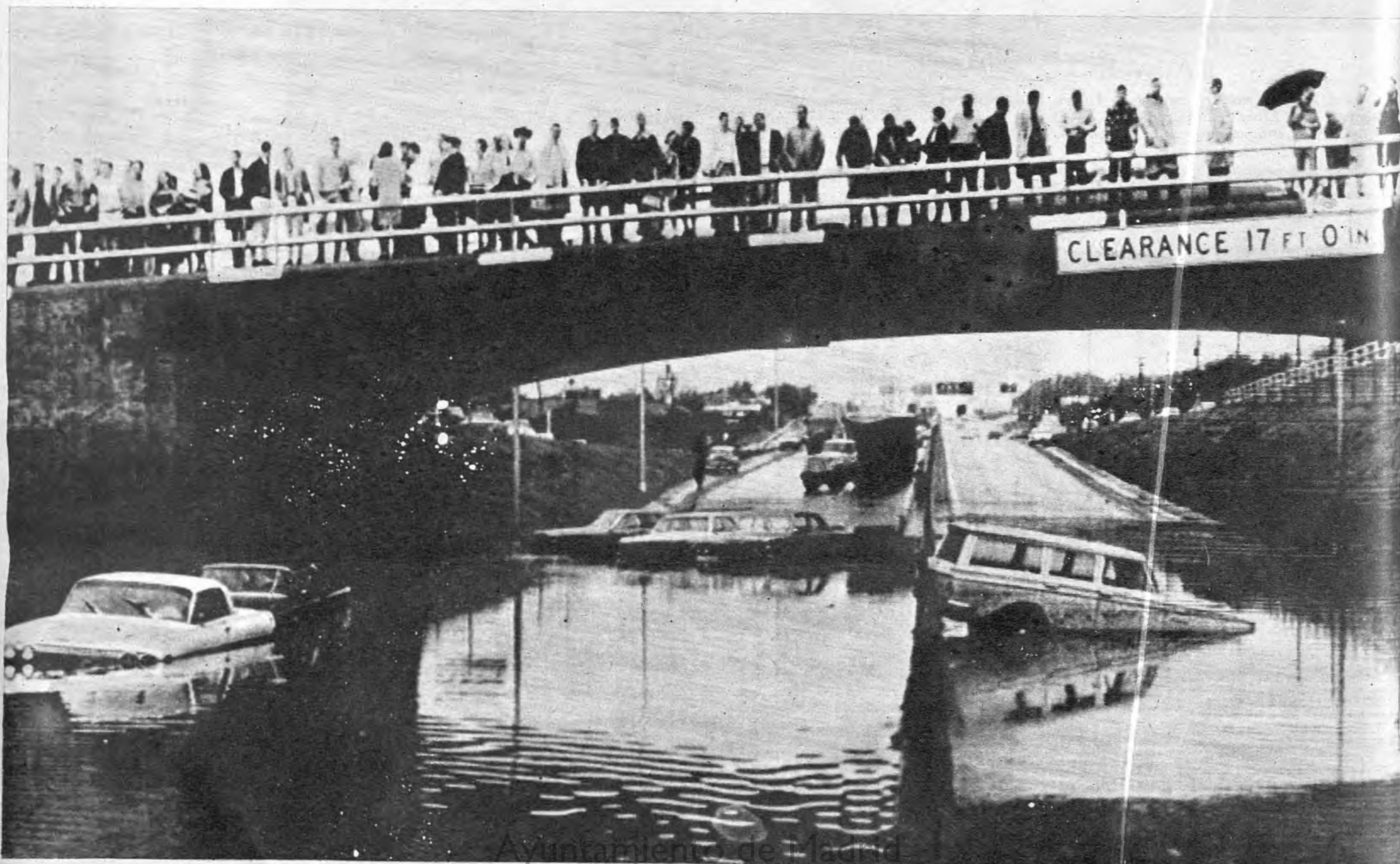






## GRANDES INUNDACIONES EN TEXAS

Las inundaciones de Texas han producido numerosos daños en varias localidades. La riada no ha respetado ni automóviles, ni árboles, ni postes del tendido eléctrico, ni pequeñas edificaciones. En la fotografía de arriba, el agua ha alcanzado un nivel alto en Dallas y los automóviles han sido desplazados. Bajo estas líneas, un grupo de estudiantes de Fort Worth observa desde un puente cómo el agua ha convertido la carretera en río. (Foto Cifrafax.)







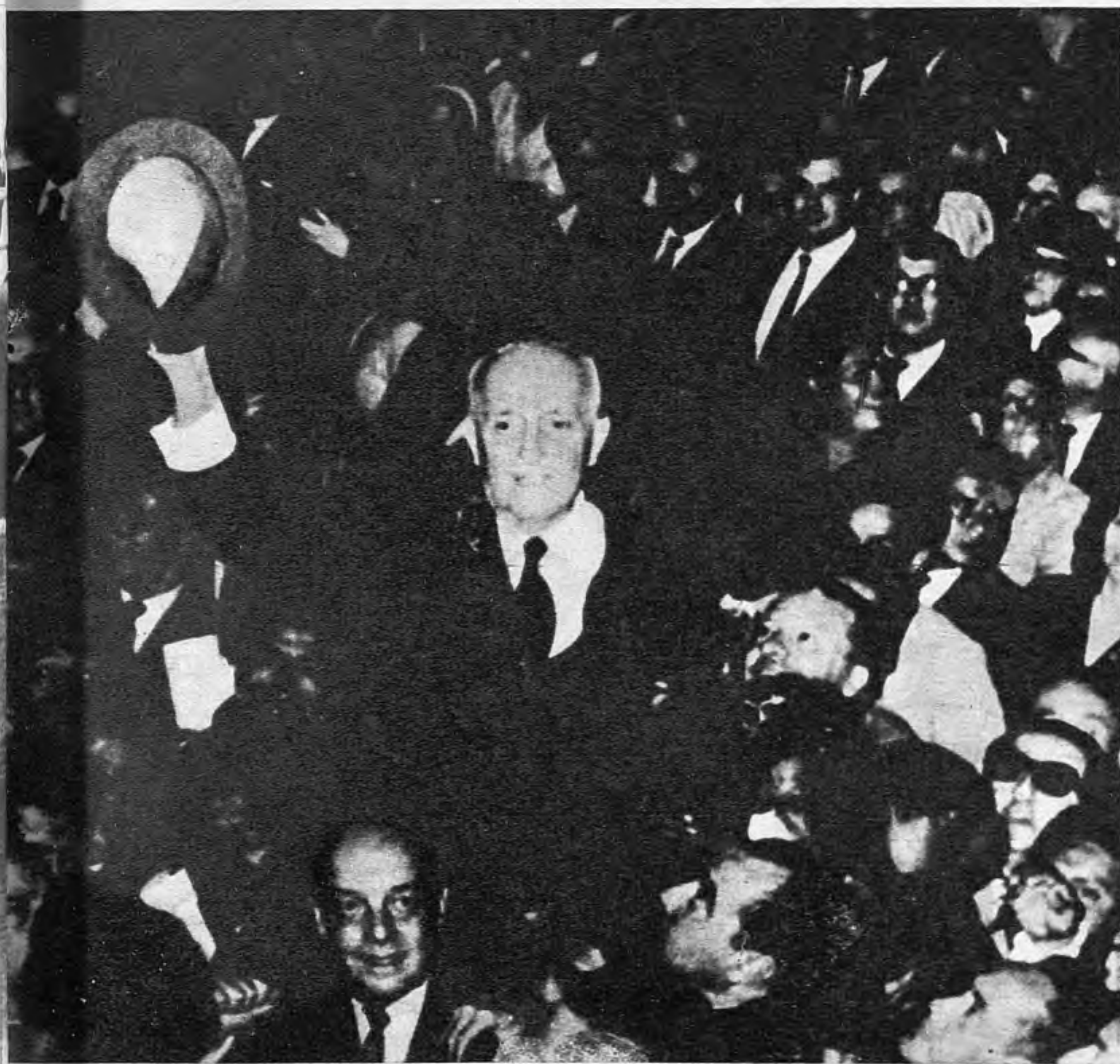
### SALAZAR, 77 AÑOS

El primer ministro de Portugal, Oliveira Salazar, ha cumplido 77 años. Con este motivo las alumnas de la Escuela de Odívelas, para hijas de oficiales del Ejército, le rindieron un sencillo homenaje. Salazar besa a una muchacha



### PAOLA, EN APUROS

La princesa Paola pasó unos momentos de apuros durante una función de gala en la Ópera de Bruselas en honor del Rey Gustavo Adolfo de Suecia, que aparece bajo el texto. Su vestido se abrió por la parte trasera. (Foto Cifra.)

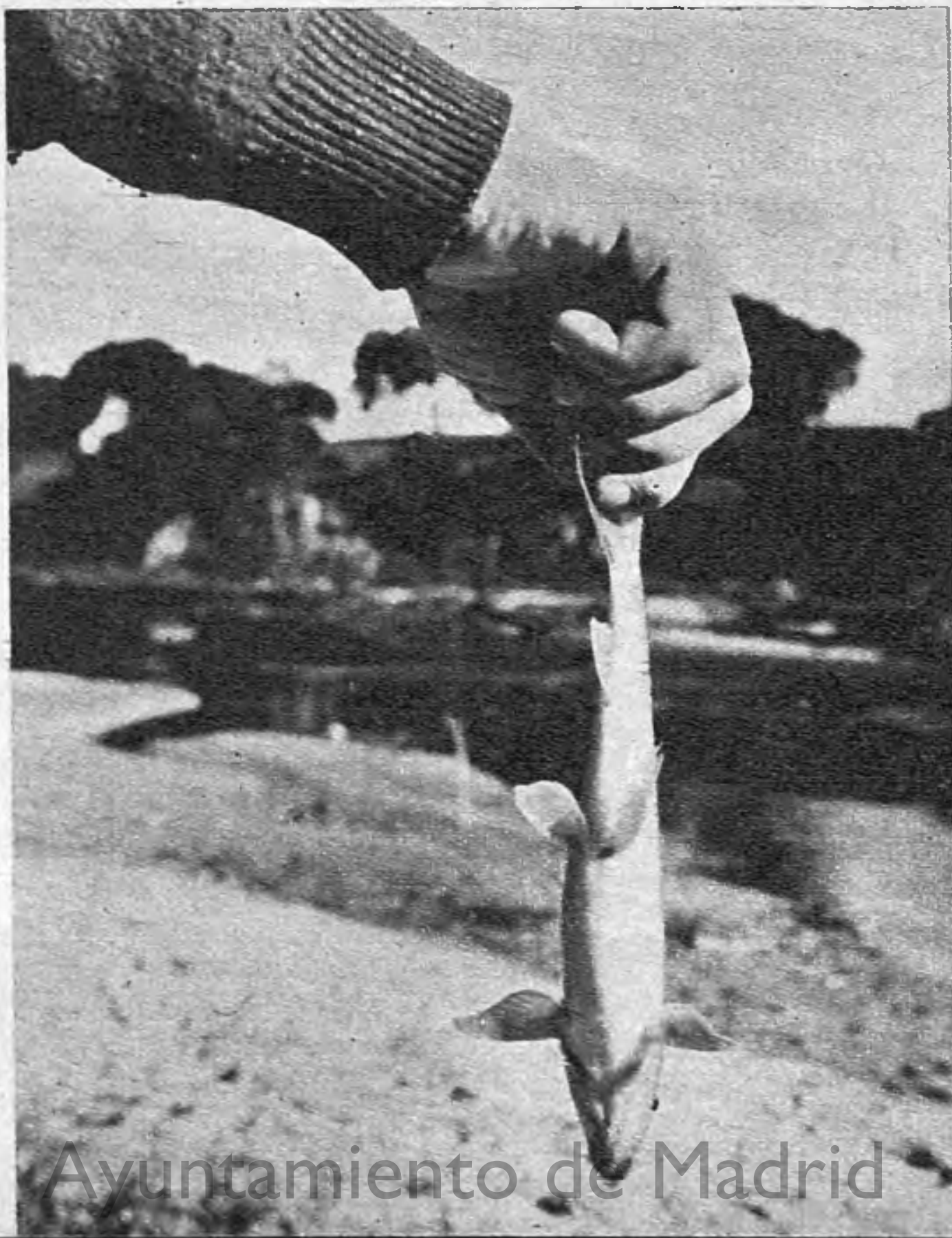
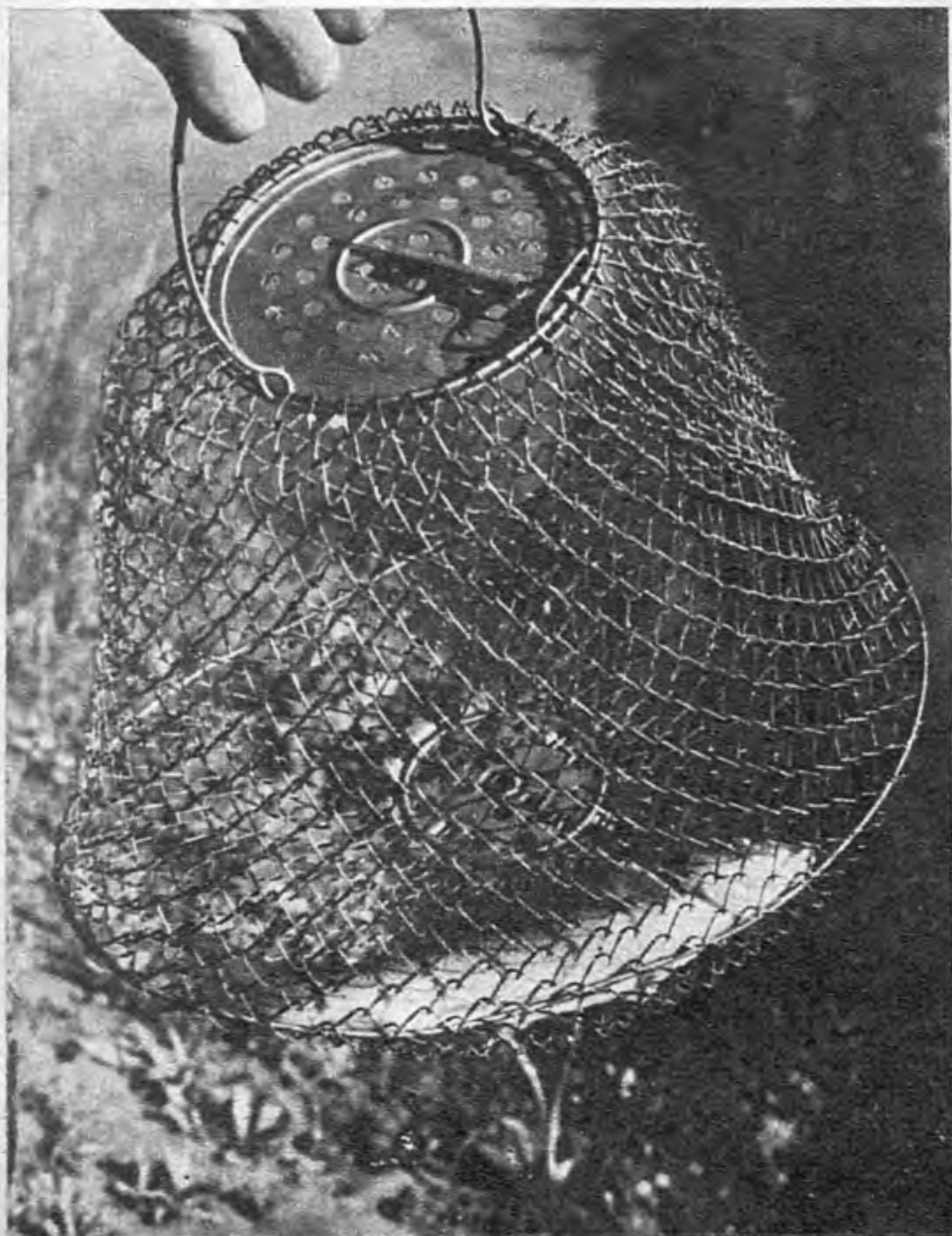
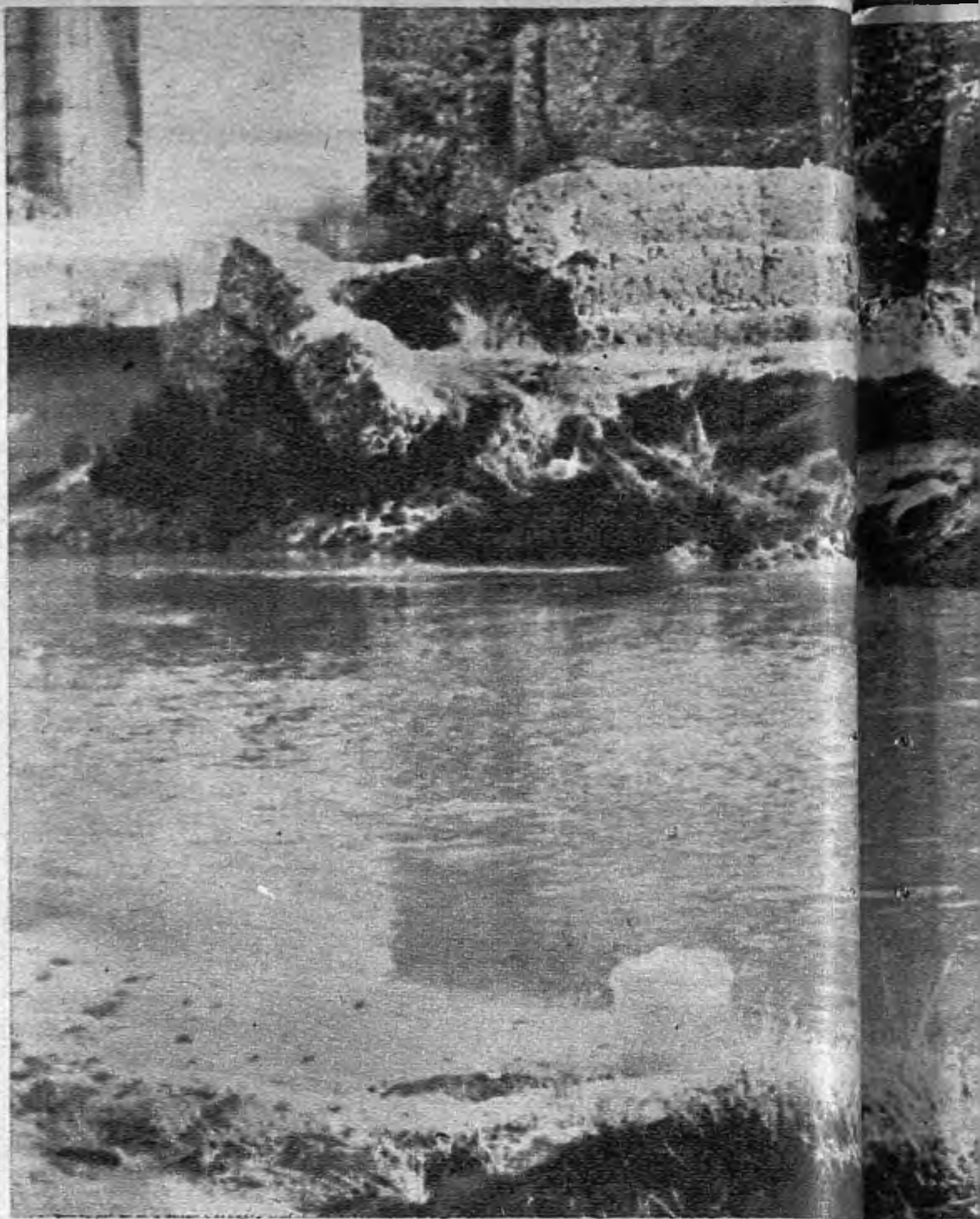
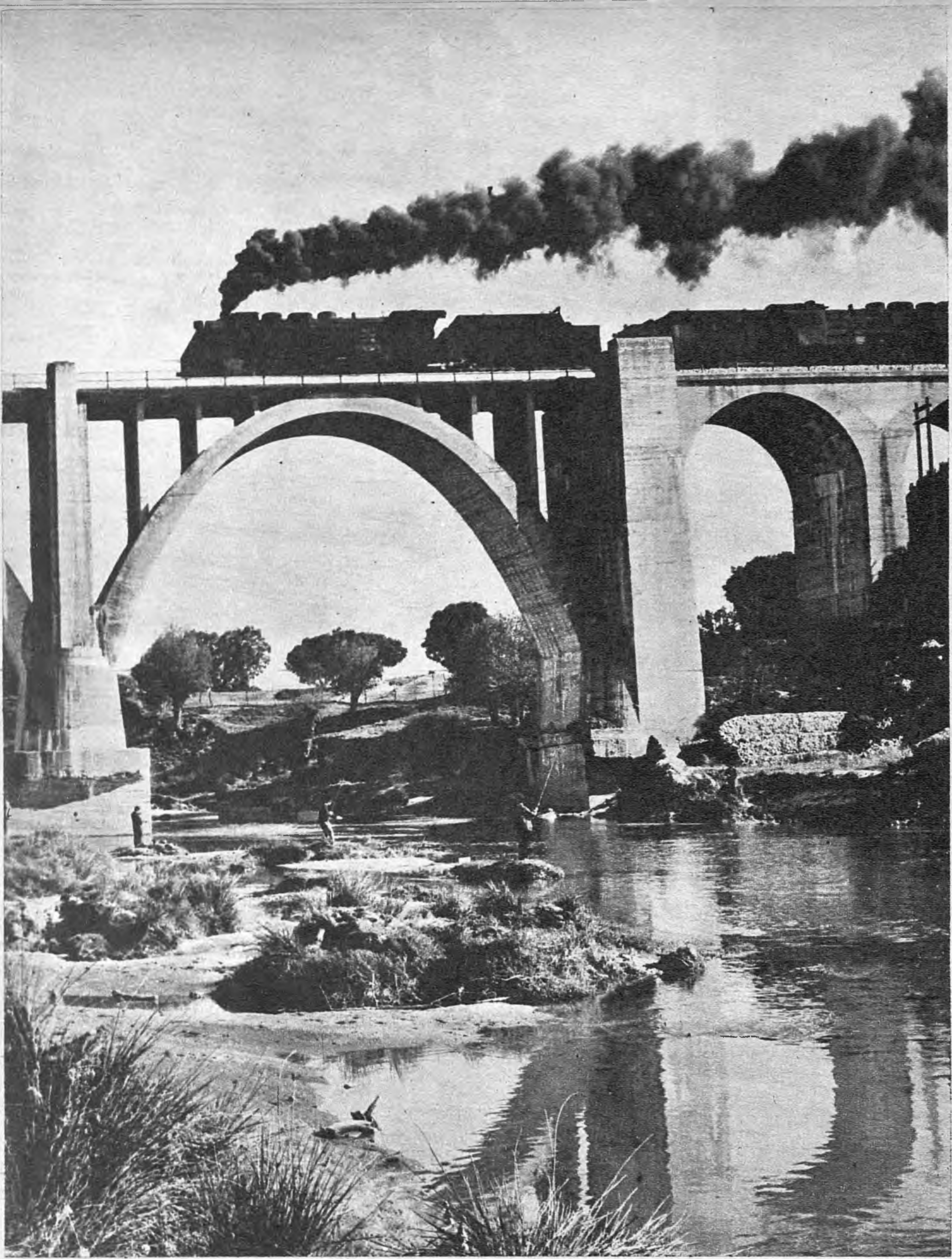


### REGRESA EL DOCTOR PRADO

Después de casi cuatro años de ausencia de Perú, el ex Presidente don Manuel Prado ha regresado a su país para asistir al primer centenario del combate naval de El Callao. Sus partidarios le recibieron entusiastamente. (Fiel)



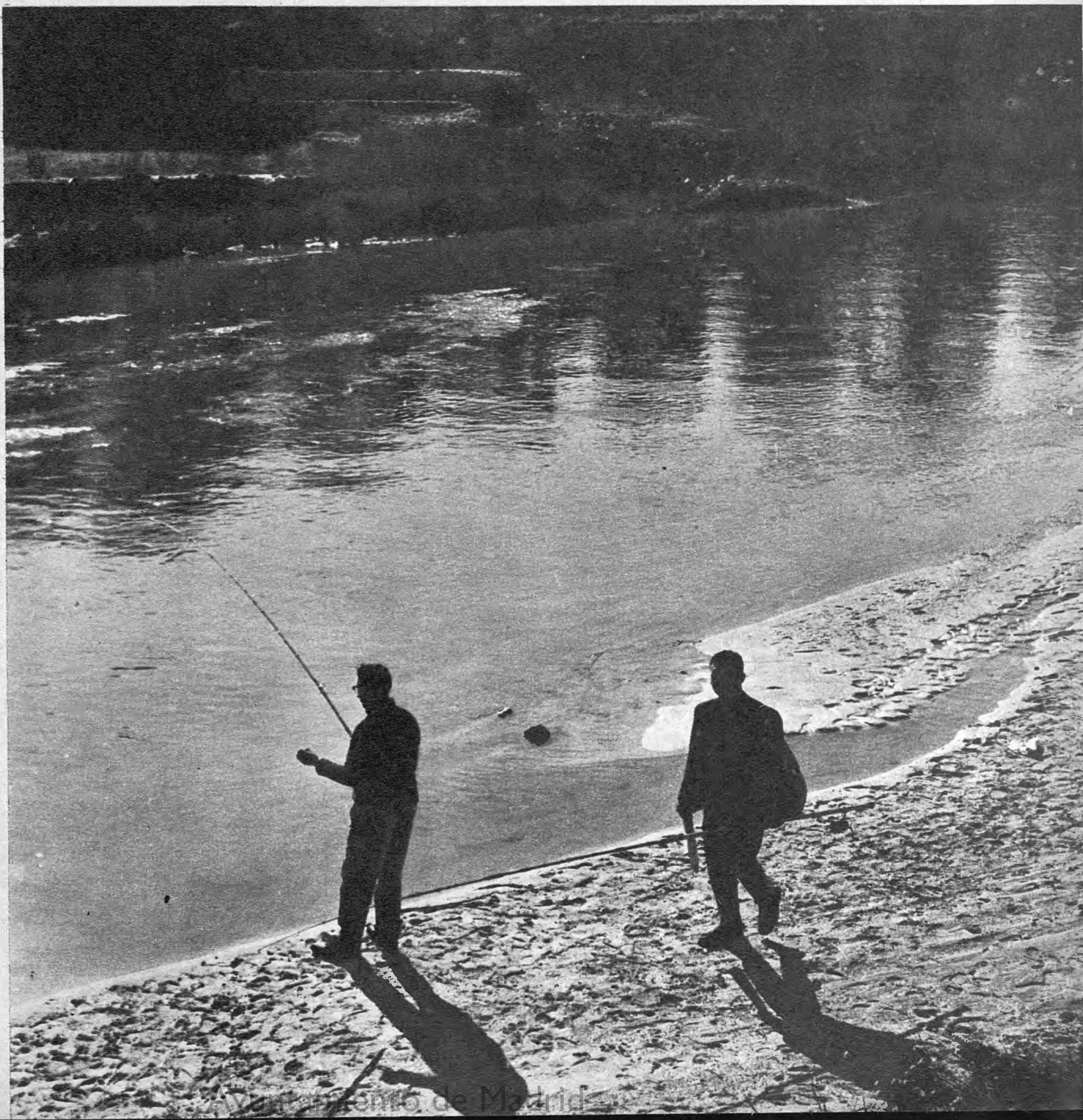
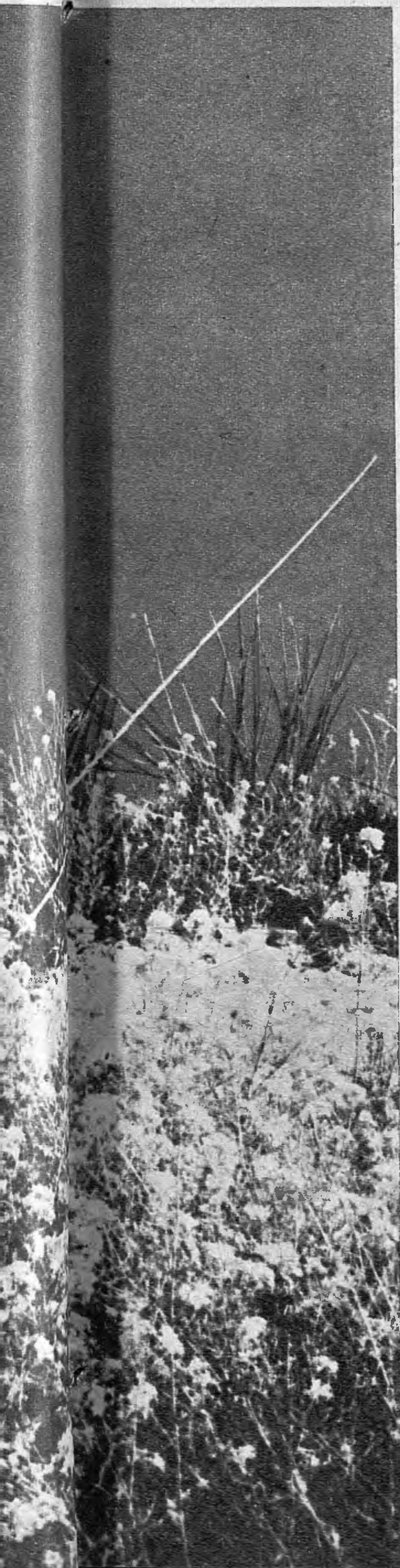
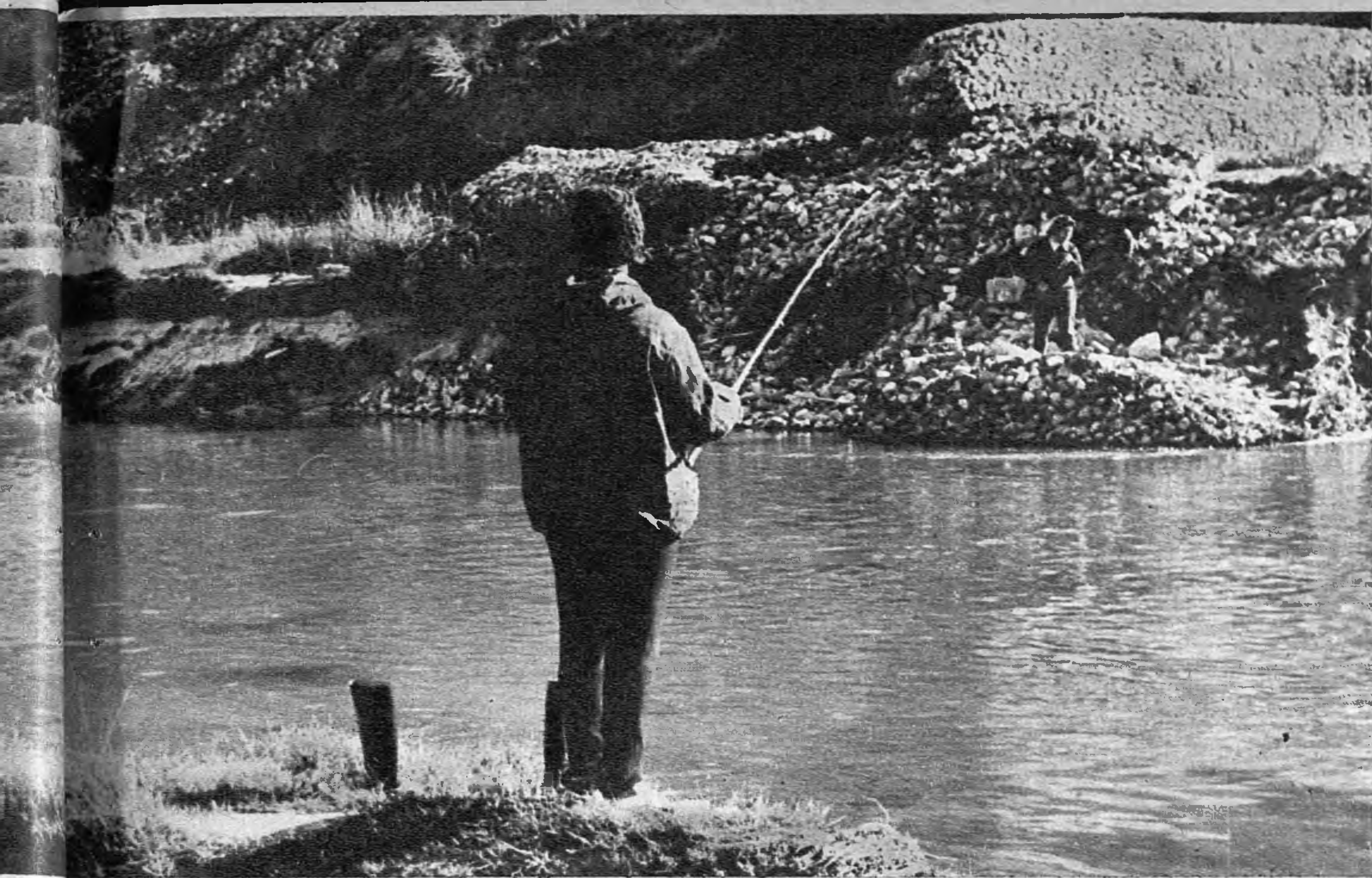




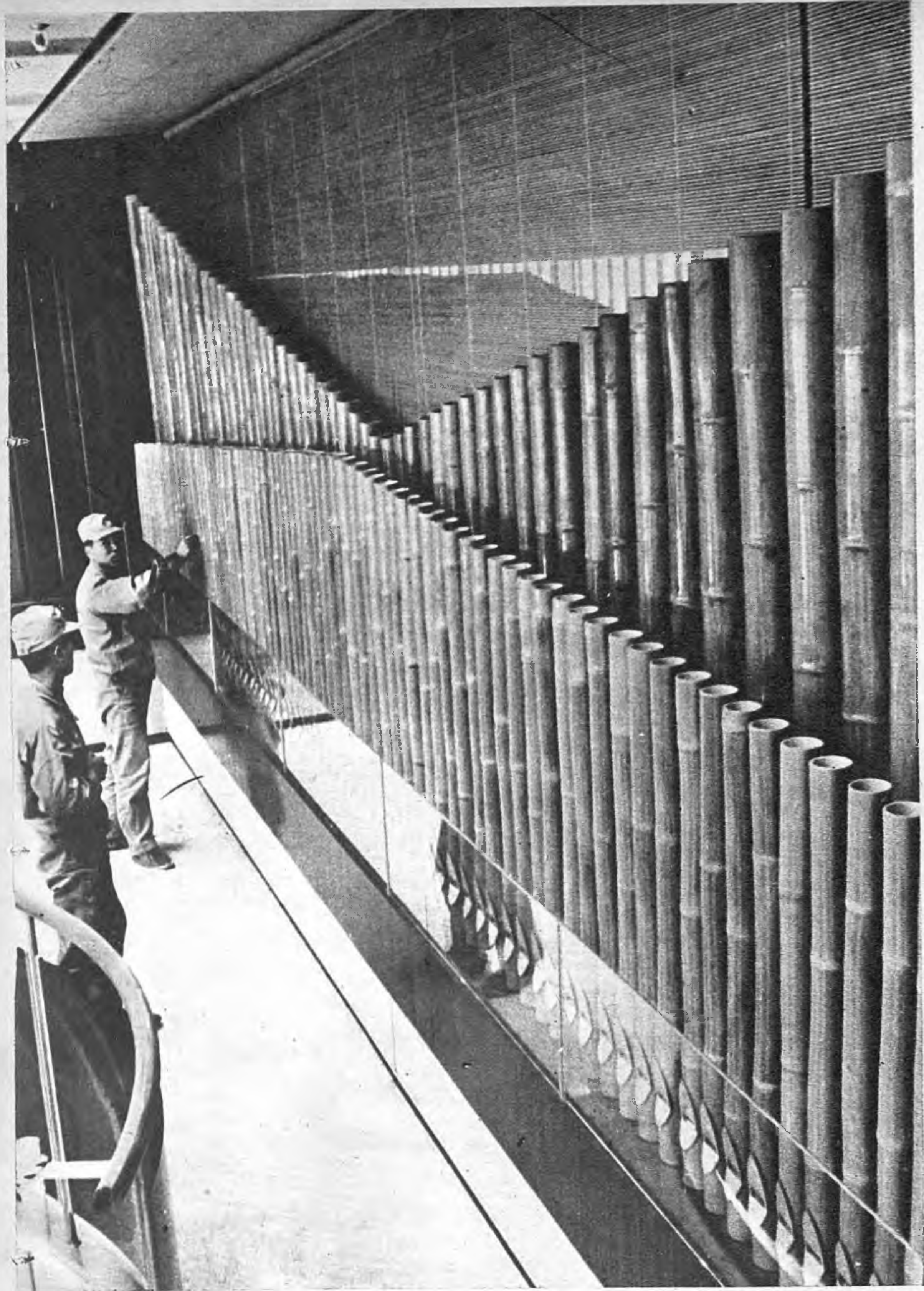


## EL MANZANARES, RIO CON PESCA

El denigrado, casi insultado y escarnecido, el aprendiz de río, el blanco fácil de muchos sarcasmos, ofrece sus sorpresas. El Manzanares, río que pasa por Madrid, capital de España, tiene un apreciable caudal de agua, como para que en él vivan los peces. Y no en su nacimiento, no en la zona alejada de la ciudad, sino en la misma urbe. Los pescadores, armados de paciencia y cañas, de cebos e ilusiones, se han aproximado silenciosamente, a las orillas. Sobre el puente de El Pardo pasa el ferrocarril, humeante, recordando a Campoamor. Junto a las aguas mansas, tranquilas, que ya son ciudadanas, urbanas, hombres y mujeres han lanzado el sedal, mantienen la caña en alto, como radar de esperanzas, como trole de sencillas aventuras, en un deseo común de coger algo. La primavera está envuelta en flores. Entre ellas el pescador descansa y sueña, esperando la presa. Al Manzanares ya no se le puede insultar. A un cuarto de hora de la Puerta del Sol, el río ofrece aspectos poco conocidos en la gran ciudad llena de coches, de prisas y de ruidos. El Manzanares es allí un remanso de paz y de silencio. (Fotografías José Pastor.)





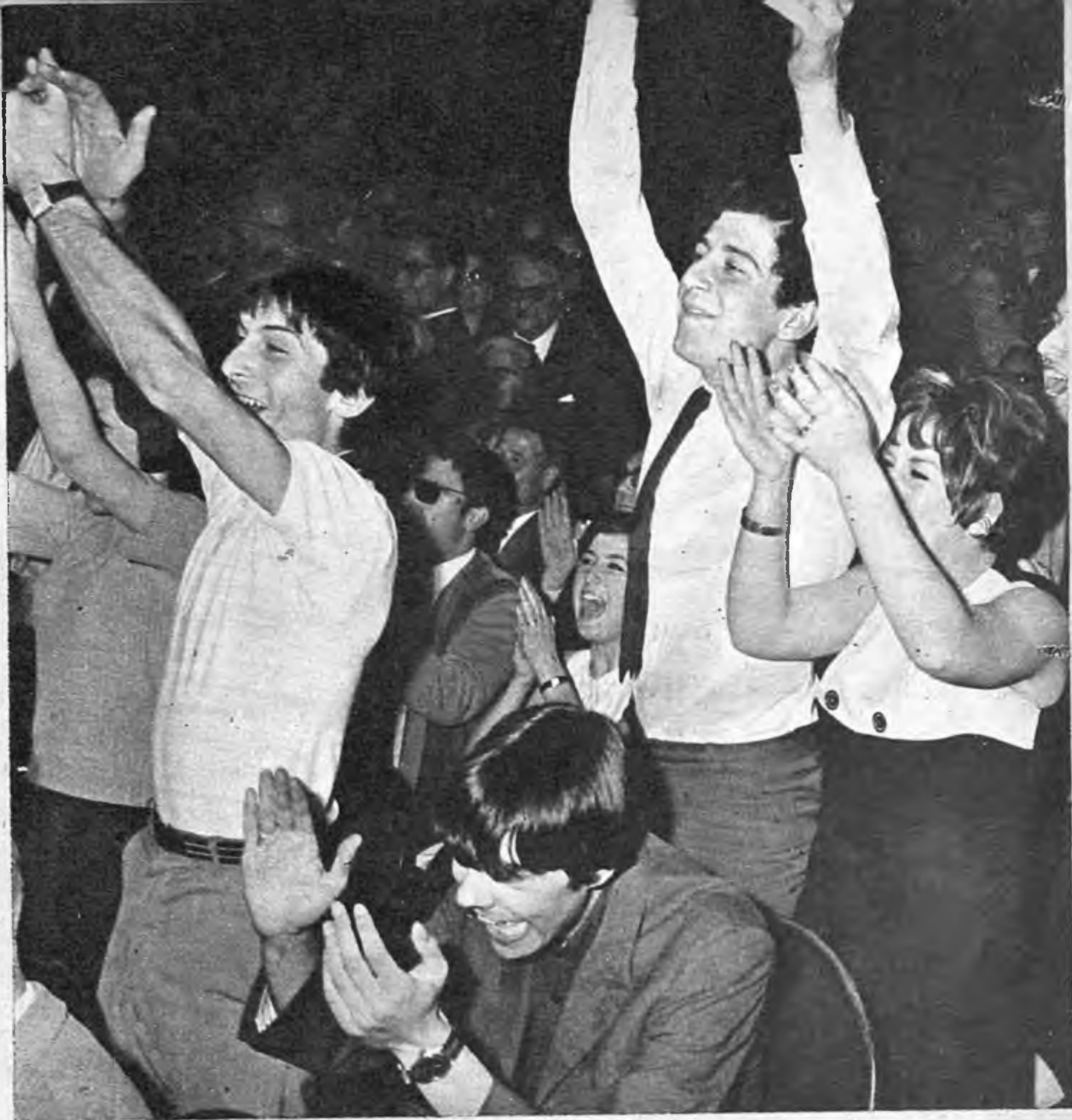


## EL PRIMER ORGANO DE CAÑAS DE BAMBU

La obra significa un año y medio de paciencia japonesa y diez millones de yens. Este es el primer órgano del mundo hecho con cañas de bambú. Justamente 980 cañas de la mejor calidad y de procedencia japonesa, realizado por la Compañía Nihe Gakki, e inaugurado en el edificio Sony, en Sukiya Bashi, Tokio. El trabajo constituye una obra de arte, valorada todavía más cuando a la hora de la prueba los técnicos han comprobado que su sonido es perfecto. (Fotografías Keystone - Nemes.)







## PRIMERA MISA «YE-YE»

En el auditorio de música del Oratorio de la Chiesa Nuova, de Roma, se ha celebrado la primera audición de la partitura musical de la misa llamada «yeyé», compuesta por Marcello Giombini. Tres conjuntos juveniles —melenas, extraños atuendos, guitarras eléctricas— interpretaron las partes comúnmente musicables en una misa. Estos grupos se denominan «Los Barritas» (birretes, en dialecto sardo), «Los Bumbers» (parachoques) y «Los Brains» (cerebros). El auditorio estaba abarrotado de público joven y más de mil personas se quedaron en la calle por no tener sitio en la sala. Durante el transcurso de la audición se produjeron las actitudes propias de estos casos: gritos, histerismo, batir de palmas, jaleo y gestos de protesta, que determinaron la rotura de varios cristales. Las intenciones, al parecer, han sido buenas, pues se trata de imbuir un sentimiento religioso entre la juventud actual partiendo de sus gustos musicales. Pero los resultados, discutibles desde cualquier punto que se mire, están en las fotos, que no recuerdan el recogimiento que se debe mantener durante la misa. (Keystone.)





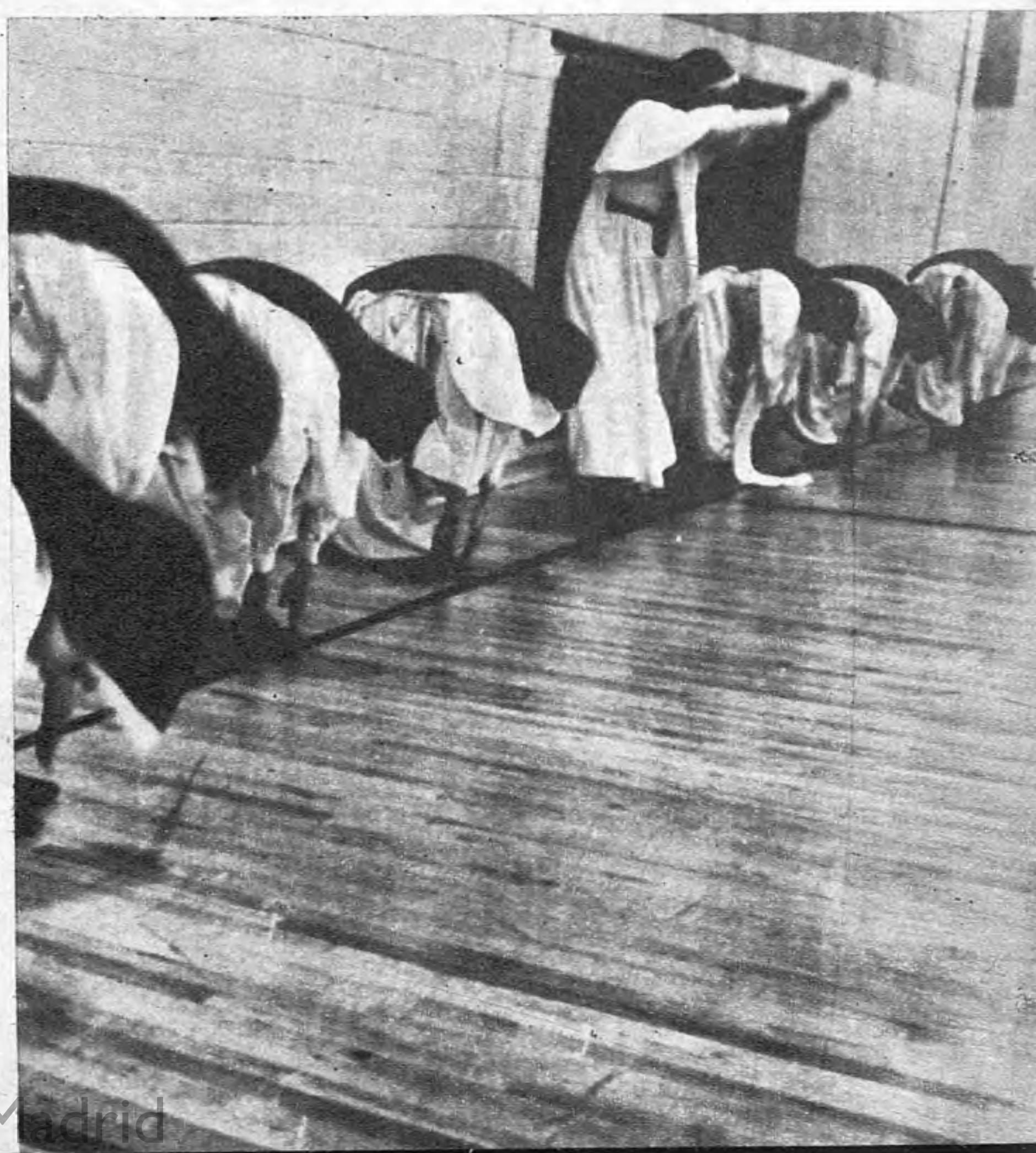
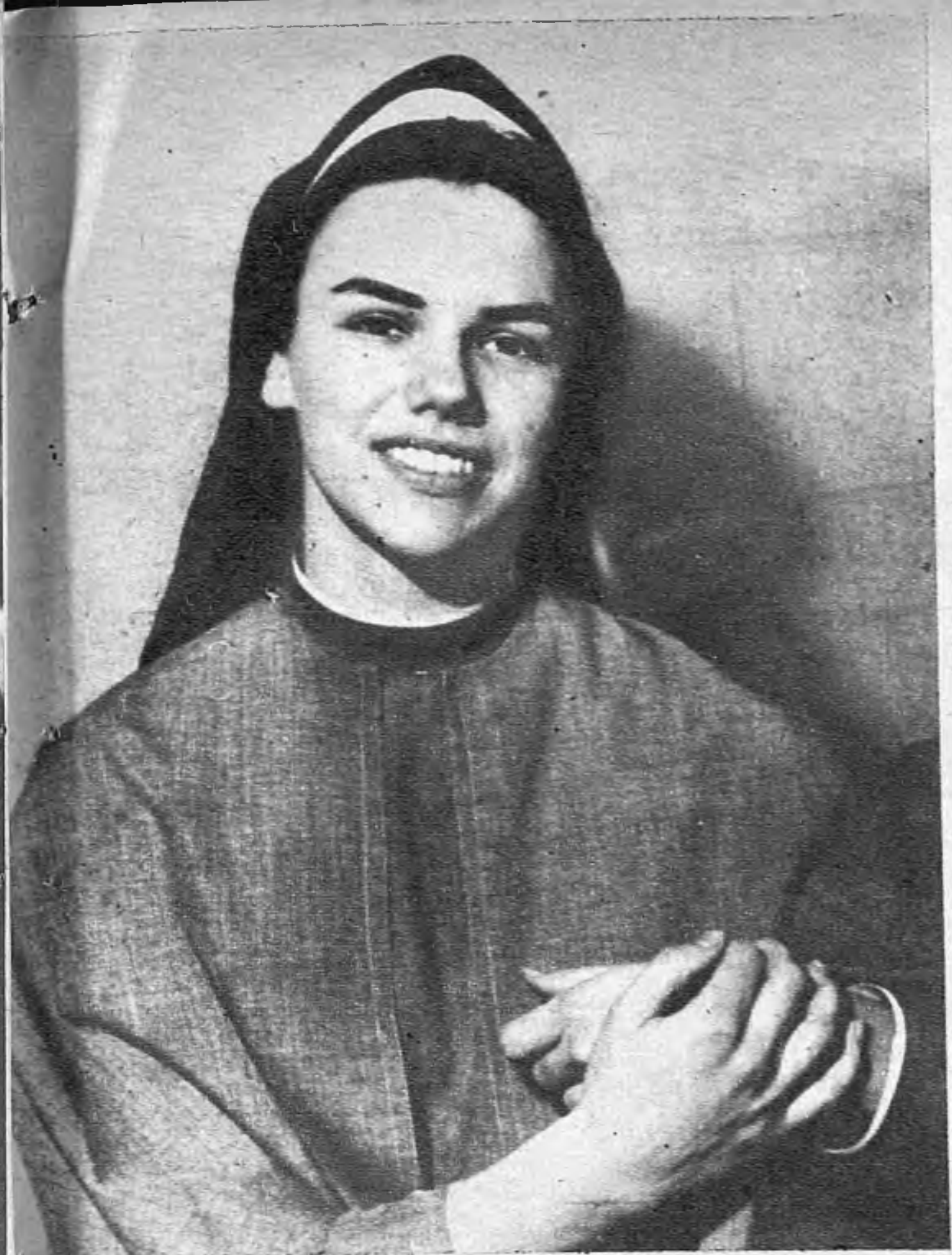


## UN AIRE NUEVO EN LA VIDA DE LAS MONJAS



La Iglesia, como en otras ocasiones, como en épocas pasadas, vive en trance de renovación, consecuencia del Concilio y del paso del tiempo. Nadie debe ni puede escandalizarse por actitudes nuevas siempre que no sean extralimitadas ni traten de desvirtuar el auténtico fin a que van encaminadas. Entre las monjas también hay un aire renovador que se aprecia en una serie de puntos. En esta doble página, una breve película del nuevo signo de los tiempos. Sobre estas líneas, la hermana Deanne abre un partido jugado en Belleville, Illinois, Estados Unidos, cuyos fondos se recaudarán para sufragar becas para los estudios de los futuros sacerdotes. Las monjas, como todo ser humano, tiene perfecto derecho a una diversión honesta, y en cada país las costumbres y el ambiente son distintos. A la izquierda del texto, concierto de Notting Hill Gate, Londres, por las hermanas de Sion para judíos ciegos en Stanford Hill. Arriba, de izquierda a derecha, la hermana Bernardette, estudiante en la Universidad de Detroit, Michigan, a quien el Vaticano le ha negado el permiso para actuar como primera actriz en una obra teatral montada por estudiantes. La hermana Michael Therese, de treinta y seis años, de Worcester, Mass, USA, es una monja-piloto. Tiene quinientas horas de vuelo, realizadas con su avioneta «Super Cub Pipa», con base en su estación misional de Lorogumo, árido distrito de Kenia. La hermana «Mike», como la llaman popularmente, tuvo que pedir permiso al Vaticano para poder volar. Y presentación de nuevos hábitos en Amsterdam. A la derecha, la hermana Mary Christopher enseña a golpear el punching en el hospital de Santa Inés, centro especial de reeducación en Fond du Lac, Wisconsin. A la derecha del texto, la hermana dominica Gordula predica en una iglesia de Nuremberg sobre problemas misionales. Es la primera vez que una monja predica en un templo. Y un grupo de monjas de Pontiac, Michigan, Estados Unidos, practicando gimnasia, que luego enseñarán a los niños.







Nuestros talleres  
han logrado realizar

# CONFECCIONES DE LUJO

sin alterar el precio normal

MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA  
MODA



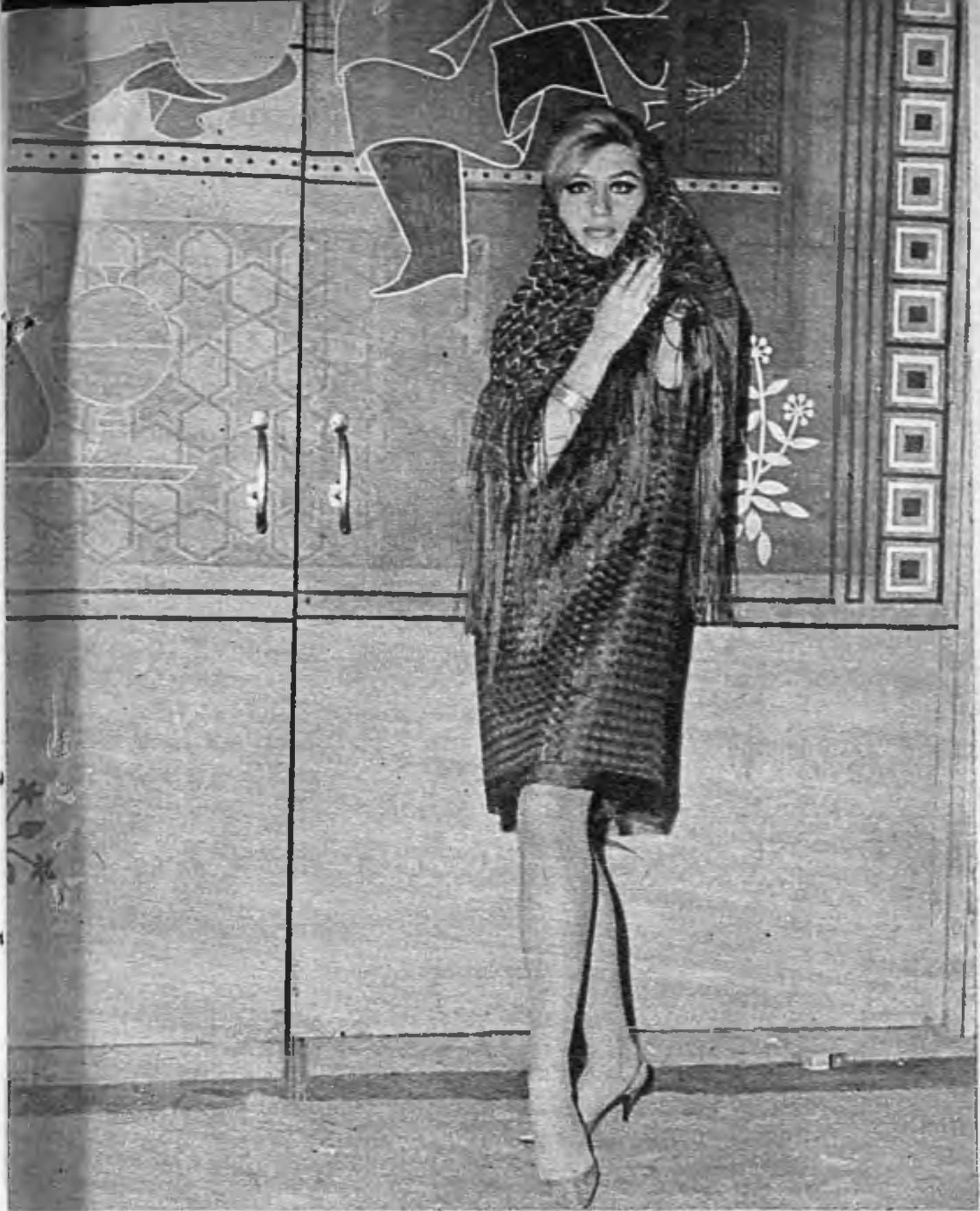
El Corte Inglés



COUPE D'OR DU BON GOUT FRANÇAIS

Ayuntamiento de Madrid





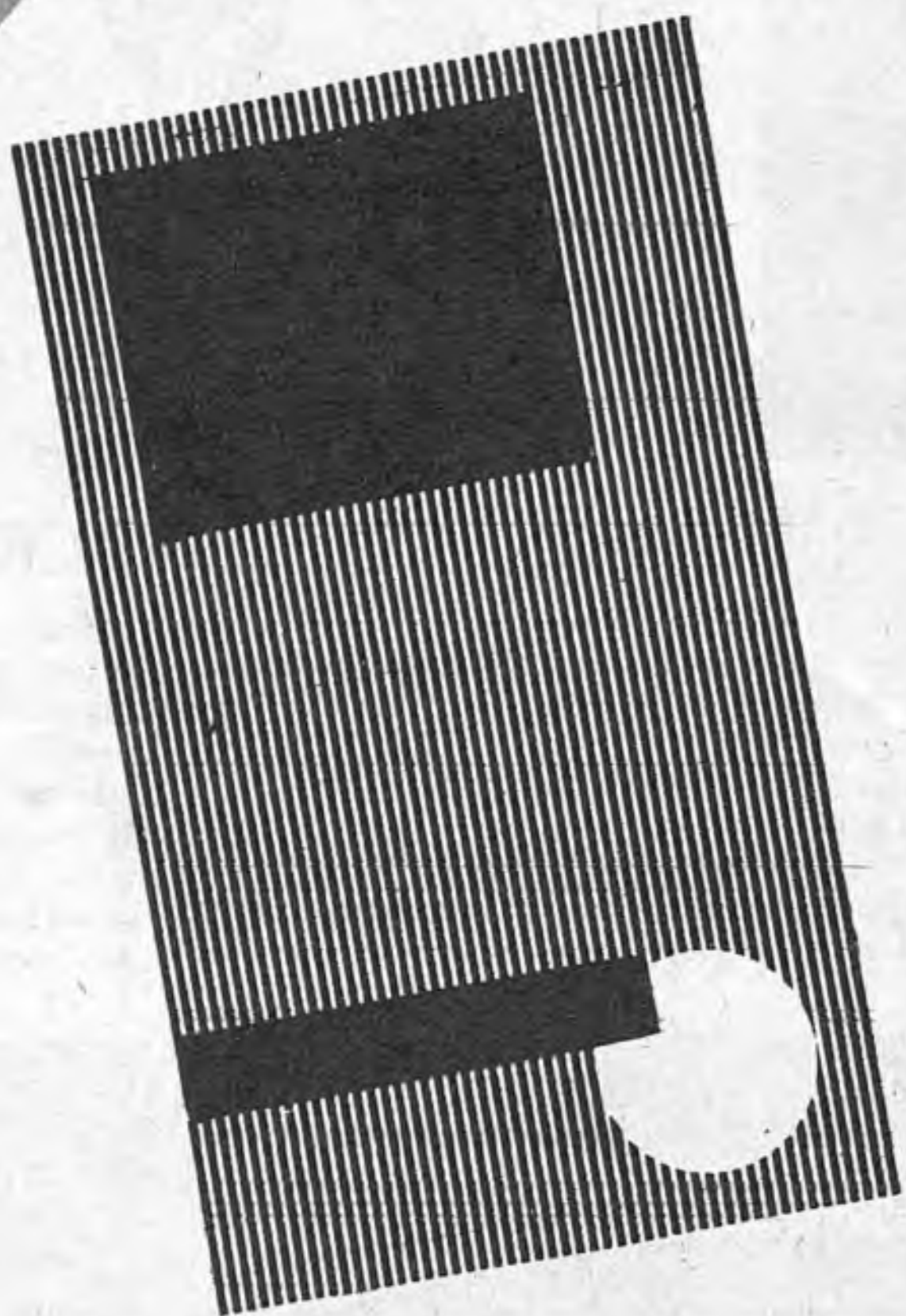
## UNA SONRISA, POR FAVOR

### EGIPTO: LA MODA SE INSPIRA EN LO TRADICIONAL

Cuatro muestras de la moda actual egipcia, de la alta costura de un país milenario, atento también a la elegancia femenina en el vestir. Una moda que puede dar lecciones a muchos países con tradición en las normas del buen vestir. La moda egipcia se inspira en el vestido típico tradicional del país. Estos cuatro modelos han sido creados con diseños de Ragaa Djeddawi. Los de arriba, presentados en El Cairo por la maniquí egipcia Laila Shuair. De izquierda a derecha, vestido en red roja. En la cabeza lleva un pañuelo inspirado en el que usan las mujeres egipcias. Elegante modelo para cóctel, en una sola pieza, en color amarillo, y adorno en perlas para el cuello. Y sencillo y elegante vestido negro en tul, con amplias mangas. Bajo el texto, original modelo de noche, en nylon blanco y adornado con bordados negros, con capa del mismo género, bordada en negro. (Fotos Torremocha)







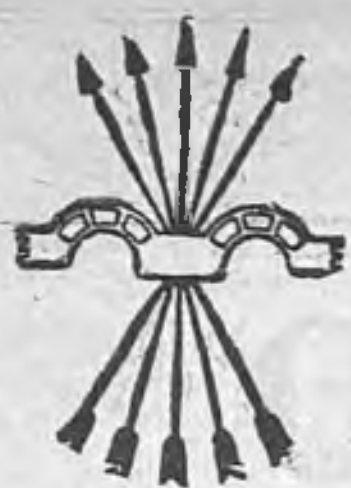
- **DIPLOMACIA Y PODER**  
por Dean Acheson. 60.- ptas.
- **LIMITES Y DIVISIONES DE LA HISTORIA DE EUROPA**  
por Oscar Halecki. 60.- ptas.
- **LA EVOLUCION DE LA ORGANIZACION INDUSTRIAL MODERNA**  
por F. J. Wright. 60.- ptas.
- **ALEMANIA Y LA LIBERTAD**  
por James B. Connant. 60.- ptas.
- **RUSIA, EL ATOMO Y OCCIDENTE**  
por George F. Kennan. 60.- ptas.
- **¿ES PERFECTA LA MONARQUIA?**  
por Lord Altrincham. 60.- ptas.
- **LA GUERRA REVOLUCIONARIA**  
por el General Díaz de Villegas. 180 ptas.
- **EL ATEISMO POLITICO**  
por Marcel Reding. 90.- ptas.
- **GUERRA Y DIPLOMACIA**  
por M. Fraga Iribarne. 70.- ptas.
- **SETENTA AÑOS DE VIDA Y TRABAJO**  
por Samuel Gompers. 100.- ptas.
- **LA DERECHA FRANCESA**  
por Armin Mohler. 60.- ptas.
- **EL CATOLICISMO NORTEAMERICANO**  
por John Tracy Ellis. 100.- ptas.
- **EL FEUDALISMO MEDIEVAL**  
por Carl Stephenson. 60.- ptas.
- **DIRECTOR Y EMPRESA**  
por Sir F. Hooper, y otros. 80.- ptas.
- **LOS SERVIDORES DEL PODER**  
por Loren Baritz. 100.- ptas.
- **NORTEAMERICA EN EL MUNDO MODERNO**  
por D. W. Brogan. 70.- ptas.
- **LA EPOCA INSEGURA**  
por Jesús Fueyo Alvarez. 70. ptas.
- **MEDITACIONES SOBRE EUROPA**  
por Adolfo Muñoz Alonso. 60 ptas.



# Ediciones EUROPA

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 243 00 01 • MADRID (15)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: SABINO ALONSO-FUEYO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.431.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 1 DE MAYO DE 1966.—DEP. L.: M. 17-1958.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

¡¡Para ver y oír bien!!



ULLOA  
OPTICO

## HOY, MAGNA CONCENTRACION SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO

### ASISTIRAN AL BRI- LLANTE ACTO ALTAS JERARQUIAS DEL ES- TADO Y DEL MOVI- MIENTO

Hoy, festividad de San José Obrero, se celebrará en el Estadio Santiago Bernabéu la IX Demostración Sindical de Educación y Descanso, que dará comienzo a las ocho y media de la tarde.

A esta magna concentración, en la que participarán un total de dos mil trabajadores venidos de todas las provincias españolas, asistirán altas jerarquías del Estado y del Movimiento.

## LOS COMUNISTAS INTENTARON SACAR PROVECHO DEL ENTIERRO DE PAOLO ROSSI

Continúan las manifestaciones en numerosas ciudades italianas

### VARIAS FACULTADES DE ROMA OCUPADAS POR LOS ESTUDIANTES

ROMA (De nuestro correspondiente). — Treinta mil personas han acompañado al cuerpo de Paolo Rossi en los funerales políticos celebrados ayer tarde en la Universidad. Casi toda esta masa, sobre la que ondeaba una gran profusión de banderas rojas, ha prosiguido la procesión laica de circunvalación al recinto universitario, mientras los familiares de Paolo, sus compañeros de los Boys Scouts y de Arquitectura, la representación municipal y algunos más penetraban en la basílica de San Lorenzo para asistir a los funerales religiosos. Terminados éstos, nuevamente el féretro ha sido llevado hasta la explanada universitaria, donde el profesor Binni ha

pronunciado la oración fúnebre, que más tenía de mitin y de sofisma. No había concluido el profesor Binni su encendido discurso cuando el revuelo ha surgido a la entrada a la Universidad. Pese a la contundente intervención de la fuerza pública, una ambulancia ha hecho su blanca y ruidosa incursión entre los crespones negros para llevarse dos heridos al hospital. Felizmente, los incidentes presumibles han quedado reducidos a esta mínima noticia.

Luego, el cadáver de Paolo Rossi ha sido llevado al cementerio para su inhumación. De esta escena final, apenas si escribe la Prensa. Sin duda importaba ya poco el duelo en el camposanto. Al fin en

él, los familiares han podido llorar casi a solas la muerte del chico.

¿Ha sido, efectivamente, la de esta tarde una impresionante manifestación de duelo? No me atrevería a decir tanto. Paolo Rossi ha servido para instrumentar unas espectaculares visperas rojas del primero de mayo. Me lo decía un corresponsal americano, cuyas inclinaciones le dejan fuera de toda sospecha. Allí se encontraban muchachos y hombres de la democracia cristiana, allí estaban gentes de la social democracia, del socialismo y de la resistencia, que han creído lealmente en la llamada antifascista. Pero había, sobre todo y por encima de todo, un obsesional.

(Continúa en la página 13.)

### HISPANOAMERICA

## MEJICO, COLOMBIA Y SANTO DOMINGO, FOCO DE UNA VASTA CONSPIRACION ROJA

MEJICO. — Tres naciones de América se han convertido en foco de una vasta conspiración comunista organizada desde La Habana por el centro revolucionario creado por la reciente Conferencia tricontinental en la capital de Cuba, que culmina ahora con la «Semana de la solidaridad con la República Dominicana», semana que terminó ayer con una serie de rebeliones estudiantiles en Méjico y Colombia y una tentativa de creación de un clima de violencia en Santo Domingo.

Así lo denunciaban ayer los observadores políticos, que afirman se trata de impulsar a otros sectores de la población en esos tres países a un movimiento de subversión.

Señalan asimismo que las reacciones contra tropas de la fuerza interamericana de paz en Santo Domingo, la rebelión y asalto de la Universidad Nacional de Méjico y la huelga por tiempo indefinido en los claustros universitarios de Colombia tienen la misma base.

En efecto, dicen, la conjuración comunista en la Universidad de Méjico, según las autoridades de este país, ha sido inspirada por dirigentes del movimiento trotskista, cuyo «buró político», del llamado «Partido Obrero Revolucionario», está integrado por extranjeros y mejicanos y figuran entre los primeros tres ciudadanos argentinos: Oscar José Fernández Bruno, su esposa y Adolfo Atilio Malvagni Gilly.

Se agrega que la Policía mejicana se ha incautado de una fuerte suma en dólares, así como de documentación falsa, todo lo cual constituye pruebas irrefutables, según se tiene entendido, de que el movimiento tiene evidente carácter internacional.

No descartan las autoridades mejicanas una lucha interna dentro del movimiento subversivo en

(Continúa en la página 15.)

## DOS «MIG-17» COMUNISTAS DERRIBADOS SOBRE VIETNAM DEL NORTE EN VIETNAM DEL SUR HAN PENETRADO MAS DE VEINTE MIL SOLDADOS NORVIETNAMITAS EN LO QUE VA DE AÑO

### MANUEL BLANCO TOBIO, DIRECTOR DE «ARRIBA»

SABINO ALONSO-FUEYO, DESIGNADO CONSEJERO DE INFORMACION Y TURISMO EN LISBOA



Por el Ministro Secretario General del Movimiento, y a propuesta del Delegado Nacional de Prensa, ha sido nombrado director del diario ARriba, de Madrid, don Manuel Blanco Tobio, quien sustituye a don Sabino Alonso-Fueyo, designado consejero de Información y Turismo en Lisboa.

Para el cargo de subdirector del mismo diario ha sido nombrado don Donato León Tierno, hasta ahora redactor jefe del diario «La Voz de España», de San Sebastián.

(Página 7.)

SAIGON. — Un avión comunista tipo «Mig 17» fue derribado y otro se estrelló e hizo explosión durante un encuentro con cazareactores norteamericanos sobre Vietnam del Norte, según ha informado un portavoz norteamericano.

Un cazareactor «Fantom», de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, derribó el «Mig 17» con un cohete aire-aire, a unos 90 kilómetros al nordeste de Hanoi.

El otro «Mig» se estrelló en la misma zona cuando intentaba huir, perseguido por reactores norteamericanos.

### La agresión roja

SAIGON. — Más de 20.000 soldados norvietnamitas han penetrado en el Vietnam del Sur en lo que va de año, con lo que la potencia militar norvietnamita en el Sur se eleva en la actualidad a 12 regimientos, según informan círculos militares norteamericanos en Saigón.

El servicio de inteligencia norteamericano estima, de acuerdo con los informes dados por prisioneros o desertores, que el Vietnam del Norte puede estar enviando al Vietnam del Sur unos 7.000 hombres al mes. (Efe.)

### Chu En Lai acusa a Rusia

LONDRES. — El jefe del Gobierno de China comunista, Chu En Lai, ha dicho que Rusia utiliza su ayuda a Vietnam para atacar a China y «ayudar al imperialismo americano a sofocar las llamas de la revolución del pueblo vietnamita».

Esa acusación de Chu formaba parte de un cáustico ataque sobre la Policía soviética, hecho en un mitin celebrado en Pekín para dar la bienvenida al jefe del Gobierno de Albania, Mehmet Shehu. El discurso fue transmitido por la agencia de noticias Nueva China y ha sido captado en Londres.

El jefe del Gobierno chino ha acusado a los dirigentes soviéticos de «haber construido a prisa y corriendo la santa alianza contrarrevolucionaria» aliándose con «el militarismo japonés en el Este, los militaristas alemanes en el Oeste y con los reaccionarios indios en el Sur».

Dijo Chu que los acontecimientos del pasado han demostrado que el actual grupo dirigente del partido comunista soviético es peor que Krustchev.

## LA SITUACION

El secretario general de las Naciones Unidas ha conferenciado con el Presidente De Gaulle sobre los actuales problemas internacionales.

Con una entrevista entre el jefe del Gobierno griego y el embajador turco en Atenas han dado comienzo las nuevas negociaciones entre los dos países acerca del problema de Chipre.

Se han producido graves incidentes en la frontera jordano-israelí. Tropas judías cruzaron la frontera y volaron catorce casas de familias civiles jordanas. El Gobierno jordano ha elevado una protesta a las Naciones Unidas declarando que tres personas resultaron muertas en las voladuras y otras varias heridas.

Hoy se celebrarán elecciones presidenciales en Colombia. Se cree que será vencedor Lleras Restrepo, sostenido por la actual coalición gubernamental.



## CRITERIOS : : PUNTOS DE VISTA

## NUEVA SOCIEDAD

España está asumiendo cada día un nuevo talante, una nueva disposición colectiva para enfrentarse con el futuro. Prácticamente puede decirse que todos los días se renueva algo, se adquiere una nueva conquista, grande o pequeña, se abre una nueva posibilidad. Esa renovación cotidiana de nuestra convivencia se proyecta y dirige en dos fundamentales vertientes: en una primera, que alude al talante convivencial de los españoles; en otra, que se refiere a los condicionamientos impuestos por las estructuras. Tanto en una como en otra se adquieren paulatinamente valiosas posiciones, perspectivas para seguir caminando hacia el porvenir.

En primer lugar, hemos de señalar en la sociedad española la aparición de un nuevo talante, de una disposición del ambiente político más abierta, más amplia, más comprensiva de la sociedad entera. A ello han colaborado múltiples factores. Entre ellos, la ley de Prensa, la apertura informativa de las Cortes, el espíritu más abierto del Gobierno, la progresiva responsabilización y preocupación política de la sociedad. Existe una cierta atmósfera democrática, civil, representativa. Este es el primer dato que nos habla de una sociedad nueva y moderna. Es decir, que la comunidad española ostenta, en principio, un ánimo constructivo.

Pero no sólo basta con eso. A la evidente reforma del talante es necesario que le siga una paralela modificación y transformación de las estructuras en un sentido social. También en este sentido podemos afirmar la puesta en marcha de instrumentos adecuados para el propósito. Así la cogestión empresarial, el cooperativismo, la creciente presencia sindical permiten asegurar que estamos en un camino de reforma de las estructuras en una dirección de justicia, de sentido social, de funcionalización de la propiedad y de la riqueza.

En ningún caso pueden darse por separado ambas transformaciones. Un nuevo ánimo social tiene sentido cuando se proyecta sobre unas estructuras nuevas también. Por eso es preciso soldar ambas cosas, integrar la novedad convivencial del ambiente político, con la novedad estructural de las condiciones socioeconómicas. Casi podemos decir que la nueva sociedad se basa precisamente en que se han abierto las posibilidades operativas capaces de transformar las estructuras, de funcionalizarlas en vista a una nueva concepción de la sociedad, la riqueza, la producción y la justicia. No puede decirse que hoy en España existan reductos insalvables de privilegio o de injusticia. Lo que existe simplemente es un grado mayor o menor de dificultad para modificar las antiguas condiciones. Nada más. Porque se da la circunstancia de que en la convivencia nacional se cuenta hoy con las posibilidades de un equilibrio básico, capaz de contrapesar las distintas fuerzas, los intereses diversos.

Ahora bien; nada de esto se está produciendo de manera espontánea o casual. Tanto en la modificación del talante como en la transformación de las estructuras ha habido y hay un eficaz gestor: el Movimiento Nacional. El Movimiento ha sido capaz de modificar el gesto social de los españoles, de sustituir la aspereza por la esperanza, la desconfianza por el proyecto común, la rigidez por la apertura. Asimismo ha sido la palanca que ha incidido en la senda apta y constructiva capaz de modificar estructuras económicas antiguas por otras modernas, abiertas, funcionales. A la tradicional rigidez de las condiciones del mundo trabajador ha sabido abrir las perspectivas que pueden conducir a una plena participación del obrero en la gestión, dirección y beneficio de las empresas. Ha sabido asimismo intuir la amplia perspectiva reformadora que puede representar el régimen cooperativo en lo que se refiere a las condiciones de la vida campesina.

El Movimiento Nacional, a través de los instrumentos propios en cada caso, en cada coyuntura y circunstancia, es el nexo necesario que ha de garantizar que a cada transformación del ánimo popular, del ambiente convivencial, ha de seguirle, en lógica secuencia, una paralela reforma de las condiciones socioeconómicas que marcan la posibilidad de progreso, evolución y bienestar de un país.

## M-500.000

A un italiano residente en España le acaba de corresponder la matrícula automovilística M-500.000. Al tiempo que la capital de España llegaba al medio millón de coches matriculados, Barcelona se alzaba con la nada despreciable cifra de 473.661 de su parque. Añadamos que en los últimos cinco años se han matriculado en Madrid 227.720 vehículos. Esto nos puede hacer deducir que en los próximos tiempos, dado el aumento de producción de nuestras factorías, el número de automóviles que van a circular por el territorio nacional constituirá un verdadero alarde.

Cuanto hay de anecdótico y simpático en la entrega oficial, por el director general de la Jefatura Central de Tráfico, de la matrícula M-500.000 a su titular, nos ofrece campo para hacer una serie de consideraciones en torno a cuanto supone tema tan sugestivo como el tráfico. En principio digamos, aunque ya es de sobra conocido, que este desbordante aumento de nuestro parque automovilístico es la mejor demostración de la buena salud económica de que vamos gozando los españoles. Tras los ruidos tiempos en que la comunidad nacional tuvo que apretarse el cinturón para tirar con gallardía hacia el futuro, los frutos de la unidad y de la común disciplina y laboriosidad nacionales se han visto cristalizados en este presente que si aún no ha madurado plenamente, ha plantado los mejores fundamentos para llegar a realizaciones definitivas.

Es, por tanto, la paulatina alza de nuestro parque el mejor síntoma de que los niveles de vida del español caminan hacia una mejora que cada día se evidencia más. Los tiempos futuros han de traernos la respuesta al esfuerzo que todos pongamos en aumentar el rendimiento y la producción, así como la más justa distribución de la riqueza y de la renta entre los españoles.

Una segunda consideración aflora en nuestro comentario. España está pasando vertiginosamente de ser un país apenas motorizado a proyectarse en el más amplio y de-

cido tráfico. Los diversos y acuciantes problemas que este cambio está trayendo consigo, no escapan a la observación de nadie, dado que, junto a la grandeza que supone ver inundado el país de vehículos motorizados, crece también el triste acompañamiento de los accidentes. Quiere esto decir que nunca puede resultar vano insistir en la necesidad de mantener unas directrices inflexibles frente a cuanto y cuantos entorpezcan el desarrollo normal de las leyes del tráfico. De todos es conocida la eficacia y dedicación de que hace gala cada día el personal dependiente de los organismos que lo ordenan; nuestras carreteras están convenientemente vigiladas, las señalizaciones se suceden cada día, aumentan las mejoras, se corrigen defectos y se agudizan las exigencias para obtener el carnet de conductor. Mas con el aumento de vehículos es lógico que aumenten también los problemas y las ocasiones de accidente. Entendemos que, a la par que los orga-

nismos responsables irán extendiendo sus medidas según su sabiduría y criterio, los conductores deberán mejorar también sus procedimientos, pues son ellos, tanto o más que la propia autoridad, quienes están obligados a defender las leyes del tráfico. Y la mejor forma de defenderlas es, sin duda, cumplirlas de buen grado y en su plena totalidad. Porque no está demás recordar que junto a la alegre noticia que nos trae el M-500.000, descendiente de aquel «Clement», primer automóvil matriculado en España hace sesenta y seis años, está también el recuerdo de la primera muchacha muerta en la madrileña calle del Barquillo en 1908. El cruento rosario de víctimas que une el pretérito con el presente ha de estar siempre fijo en la conciencia de quien lleva las manos en el volante. Alegrémonos, pues, con la llegada del M-500.000, pero no amarguemos nuestra alegría y la del prójimo añadiendo cuentas a los accidentes de tráfico.

## COMERCIO HISPANO-COLOMBIANO

Las cifras publicadas por la Dirección General de Aduanas prueban que da cada cien tazas de café importado que nos bebemos los españoles casi cincuenta y dos son de café colombiano. Un buen porcentaje, que viene manteniéndose desde hace años. También en 1965 fue así: entre sus meses de enero a septiembre, los sacos de ese producto, en grano y sin tostar, entrados en nuestro país, arrojaron un valor de 1.658 millones de pesetas, de los que 862 fueron pagados a Colombia. Es decir, un 51,99 por 100 aproximado del total, cuyo resto se dividieron los envíos de Brasil, Cuba, México y Paragay, principalmente. En el resumen no va incluido, como es obvio, el consumo de café nacional, cosechado en la Guinea Española.

En el cuadro general de las exportaciones colombianas, el café constituye la fuente reina de divisas y los índices de la cuota cafetera condicionan decisivamente, cada anualidad, el cariz de la marcha económica total del país, en unión —pero ya a distancia, perdonados muy abajo— de los balances que ofrezcan las ventas en el extranjero de plátanos y petróleo. Tal realidad ha influido siempre en el signo de los intercambios entre Madrid y Bogotá y sobre el gran río negro de la cafeína colombiana ha estado flotando por tradición el capítulo más importante de nuestras adquisiciones en aquel mercado.

Por las estadísticas del mutuo comercio, referidas al último septenario, se aprecia a partir de 1961 un destacado crecimiento en el valor de las importaciones españolas, que de 4,7 millones de dólares en ese ejercicio pasaron a 14,5 millones de dólares en 1963; a 20.452.000 dólares, en 1964, y alcanzaron los 31.000.349 dólares en 1965. También fueron productos exportados a ese país: 13.846.000 dólares, en 1965; 15.157.000 dólares, en 1964, y 16.000.94 dólares, en el pasado año. En esos doce meses se produjo, tal como habrán observado, un serio desnivel a cargo nuestro —el más importante de todo el trienio anterior inmediato— al ofrecernos las cuentas finales unos números rojos de 15.245.000 dólares.

A la vista de esos resultados y cuando los resúmenes de los dos primeros meses de 1966 indican que nuestra balanza exterior mantiene un acentuado desequilibrio, la orientación actual del comercio con Colombia parece reclamar también nuevos planteamientos, capaces de encauzarle hacia un mayor grado de paridad, por lo que a los saldos de una y otra parte se refiere.

Esta rectificación en el enfoque de las negociaciones hispano-colombianas no es sólo preciso adoptarla en razón de la necesidad de ampliar las ventas al extranjero, que demanda con urgencia la presente coyuntura económica española, sino también habida cuenta de que es España el cuarto mejor cliente de Colombia en Europa. La favorable acogida que dispensamos a sus productos merece ciertamente, para los nuestros, una actitud de reciprocidad más abierta.

## Opinión del MUNDO

**DOS PREGUNTAS.** — «¿Habrán evolucionado los comunistas como ellos dicen que «evolucionaron» los cristianos? En modo alguno. La declaración del Comité Central del partido comunista francés tiene el cuidado de especificar: «El partido comunista jamás ocultó la oposición que hay entre la filosofía materialista y el principio de cualquier religión».

Por tanto, cualquier ayuda que se dé al partido comunista para que ascienda al Poder conduce necesariamente a promover la existencia de un Estado histil a toda y cualquier religión.

Dialécticamente, la resolución intenta eludir la dificultad diciendo: «Se crea o no en el cielo, sólo en común podrá construirse el futuro sobre la Tierra». Lo que es absolutamente falso, porque incluso las opciones políticas y económicas son dependientes de las posiciones filosóficas, y un Estado basado en principios cristianos no puede presentar las estructuras de un Estado eri-

gido sobre principios marxistas.

Cristianos y marxistas, en cuanto se mantienen fieles a sus convicciones, no podrán, por tanto, erigir en común la sociedad de mañana. Son necesarias y fundamentalmente antagonistas. A no ser que... a no ser que unos u otros traicionen su convicciones. Acaba de verse que los comunistas no renegaban absolutamente nada de sus ideas. Y hay más: la declaración dice que el diálogo «no tiene en sí mismo su finalidad», sino que debe ayudar «a la acción común por la democracia y el socialismo». Los cristianos son, por tanto, oficialmente invitados a ayudar a los comunistas.

En la «Semana del Pensamiento Marxista», el señor Jacques Madaule, mostrando hasta qué punto algunos centros

católicos están ya dominados por la idea de una sociedad marxista, preguntaba si la ideología marxista permitía que otras convicciones se expresaran al lado de ella, después decía: «Es donde reside el principio de este diálogo libre, que debe proseguir en la Francia capitalista de hoy, como en la Francia socialista de mañana».

Y Waldeck Rochet le respondía que «en la sociedad socialista de mañana, el Estado debe ser laico». «Sin duda—decía, la libertad de culto y de creencias religiosas», sería garantizada; pero luego agregaba:

«Mientras, la gran burguesía jamás renunciaba a un arbitrio en el Poder.» Por eso, una vez instalado «el Poder de los trabajadores» debe «defender el régimen de democracia socialista contra los actos de sabotaje, organizados eventualmente por las antiguas clases explotadoras, con el fin de recuperar el Poder y restaurar el capitalismo».

(J. P. D'Assac, en «Diario da Manhã», Lisboa.)



# DE momento...

Por Eugenia SERRANO

## EN HONOR DEL "BOXER"

Lo periodístico es que el hombre muerda al perro. Esta vez el perro ha mordido a una mujer. La ha mordido «hasta la muerte», como en verso de Pablo Neruda. Luego se ha colocado junto a su víctima y ha comenzado a llorar lastimeramente. Igual que un ser humano, lagrimeando arrepentimientos sobre sus crímenes.

Una tiene buena idea del «boxer». Es demasiado voraz, necesita fuerte alimentación y jamás me he podido dar el lujo de tenerlo en propiedad. Pero mi mejor amigo de Viena era un «boxer». Los dos últimos meses que pasé allí viviendo en una casa principesca, sí, de la calle de las Embajadas, donde tronitronaban, feroces y rivales, el fausto de los ex Romanoff, o sease URSS y de la Gran Bretaña, una de las vecinas, princesa de no sé qué, conservaba, último lujo de su vida, un fiel y rubio «boxer». Lazos menudos y económicos, de prestataria de algún servicio, y por mi parte, de pagana, me unían al ama de «Carlitos», yo me lo llamaba así. En su intimidad le debía hablar bien de mí, porque el tipo me daba cabezadas cariñosísimas siempre que nos encontrábamos en la escalera en tiempos regia y a la sazón de venidos a menos, que alquilaban habitaciones. En compensación a su afecto no le podía dar nada, porque «Carlitos» iba siempre jerozamente embozalado. Le acariciaba la sotabarba debajo de su mandíbula, sin duda venusina, pues los «boxer» se ponen contentísimos. Siempre que pienso en Viena pienso en mi «boxer» y en su dueña, que estaba convencida que yo era una «distinguida señora». «¡No hay más que ver cómo la quiere el perro!»

En Granada dejé de ser eso que se dice «guefraw» y apareció otro «boxer», también de buen tonelaje, propiedad del entonces director del Banco de Santander. Libre ya de bozal, Granada es un sitio de hombres, aunque explotados, libres; el «boxer» me lavaba la cara con frecuencia y me acogía con enorme afecto. Son caminos muy expresivos. No tienen más que un peligro: si enganchan a alguien con su mandíbula, es muy difícil volver a desengancharse. Si la dama venida a menos de Viena era una mujer de clase que afrontaba humildes trabajos sin perder estilo propio, el director del Banco de Granada le he visto dar créditos a persona en que nadie creía comercialmente. Y esta persona pagó y volvió a sentirse comerciante. Los «boxer» conviven a gusto con gente nobilita como ellos.

¡Pobre asistente, degollada y casi desollada por un «boxer» que llevaba atado algún tiempo! La Prensa francesa, muy animalófila, justifica que la sirvienta pegaba al perro.

La infeliz mujer pertenecía, sin duda, a las organizaciones vivientes, sin memoria, carentes de rencor. Un día injuria y otro es amiga del mismo que ha humillado. Esto no vale con los «boxer», que tienen memoria de elefante.

# POLITICO MISIONERO

Por Jesús SUEVOS

Solía decir don Eugenio d'Ors —uno de los maestros de la generación progenitora de la nueva España— que la gran política es forzosamente misionera. Es decir, que no se agota con el ejercicio de una actuación pública aunque sea de gran calado, sino que exige la ejemplaridad de la conducta y la edificación del pueblo. Casi siempre se juzga a los políticos por su inteligencia o su picardía y suele ser el éxito el pedestal sobre el que se asientan las famas. Pero se desdénia lo más importante: la tensión moral que sostiene al verdadero político, sus esfuerzos por colocarse a la altura de su tarea y, sobre todo, la serenidad con que tiene que acoger la incomprensión y la ingratitud que con tanta constancia le acosan. Confundir los politicastros y politiqueros con los políticos en el más noble sentido de la palabra, no sólo es una torpeza, sino una injusticia.

El ejemplo máximo de lo que es un político de misión nos lo ofrece ese gran portugués que se llama Oliveira Salazar, que hace unos días ha cumplido setenta y siete años, de los cuales cuarenta al servicio de su patria. Todo un record, toda una lección: casi un milagro. De un país a la deriva, confuso y sobreexcitado por un liberalismo estóico, ha conseguido extraer una nación rehecha y saludable desde la que se pueden intentar las reformas y promociones precisas para que los portugueses se encaminen con firmeza hacia el futuro. Este hombre silencioso y sereno, que no se ha dejado runca marear por los oleajes de la fama y el éxito, la fortuna o la popularidad, como muchos de sus contemporáneos desde Hitler y Stalin hasta Churchill y Roosevelt, ha conducido a su país de la miseria a la prosperidad y de la incoherencia al orden. Desde su mesa de trabajo, sin prisa, pero sin pausa, fue proponiéndose y obteniendo toda una serie de limitadas metas que le han permitido realizar una honda transformación no sólo en las estructuras, sino en el ánimo de su pueblo. Muchos que presumían de revolucionarios no consiguieron pasar de agitadores o perturbadores de sus compatriotas, mientras este hombre que no se propuso subvertir nada llevó adelante una verdadera revolución. Porque las verdaderas revoluciones no radican tanto en las efervescencias sentimentales y los bullicios callejeros como en las modificaciones de las mentes y las costumbres. En este sentido,

Oliveira Salazar, como Kemal Atatürk, es un verdadero revolucionario. Sin necesidad del cohetes ni apoteosis.

No es raro oír que Oliveira Salazar es un hombre frío, un político de laboratorio, algo así como un déspota ilustrado del siglo XX sin conexiones con el pueblo en que ha nacido y al que rige. Pero eso no es verdad. Por el contrario, el gran político portugués es lo opuesto a un aristócrata: a un hombre cuyo refinamiento de vida y costumbres lo coloquen al margen del común de las gentes. Es un hombre del pueblo en el más profundo sentido de la palabra. Y lo es de tal modo que, como los hombres del pueblo, no alardea de popularidad. Vive con modestia, rehusa los honores y regalos, nunca se le ve en primera fila. Quisiera ser un «uomo qualunque», aunque eso es la única cosa que nunca podrá ser. A quienes alguna vez lo han visto de cerca no les ha sido difícil sorprender en su prudente mirada destellos de curiosidad y entusiasmo no por contenidos menos reveladores. Oliveira Salazar no es un «político frío», sino un político reservado, que no es la misma cosa. Le sucede como a los rescoldos, que guardan un fuego confortador bajo la aparente frialdad de la ceniza. Y ese fuego escondido que lleva Oliveira Salazar en su ánimo le ha devuelto el calor de la vida a Portugal.

Si tuviésemos que resumir la figura política de Oliveira Salazar en sólo dos palabras, escribiríamos «paciencia y responsabilidad». Paciente es el que sufre sin quejarse; responsable quien carga sobre sí con el peso de las cosas. He ahí la imagen sintética del gran estadista portugués: soporta el destino de su pueblo como si fuese una cruz y camina por la historia que le ha correspondido como si fuese un calvario. Pero, ¿no es eso, al fin, la verdadera política? Sí, es eso. Y, además, sacrificio, pues sólo el sacrificio es redentor. Y los pueblos necesitan que constantemente los rediman, los reconstruyan, los salven: que haya hombres que lo dejen todo por servir el destino común y que asuman ante Dios y sus conciencias el supremo honor y la suprema pesadumbre del poder. Que no sólo es fuerza, sino, sobre todo, caridad. Es decir, vocación misionera de servicio y sacrificio. Un holocausto permanente que alguna vez agradece la historia. Y, en todo caso, lo agradece Dios.

Presencia de

## JOSE CASTAN TOBEÑAS



La distinción que se otorga al presidente del Tribunal Supremo al serle concedida la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo constituye un motivo de satisfacción para los españoles todos, ya que en esta preciosa figura concurren sobrados méritos para hacerle acreedor a las más altas recompensas, pero sobre todo tenemos en él el ejemplo de las más acrisoladas virtudes de laboriosidad y de trabajo.

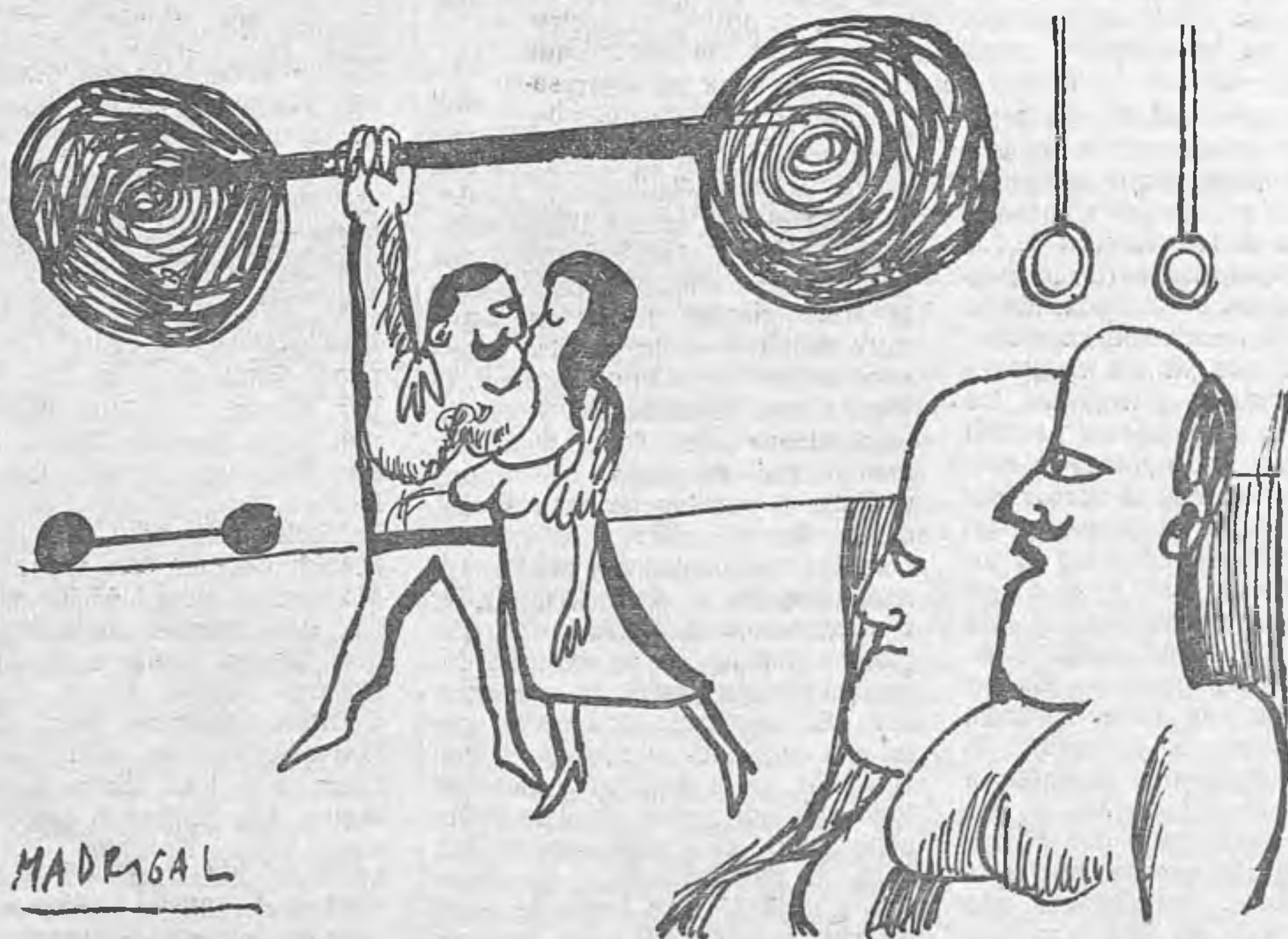
Don José Castán Tobeñas, que a los veinticinco años obtuvo ya una cátedra de Derecho Civil, se incorporó al Triunfando cargo de la presidencia de dicho Alto Tribunal hace poco más de diez años. Presidente de la Comisión de Códigos y Consejero del Reino, es miembro de varias Academias y pertenece a distintos institutos y asociaciones nacionales e internacionales. Ha publicado más de treinta obras y dirige la «Revista de Legislación y Jurisprudencia».

En el mundo

## YVES-MARIE RUDEL



El nuevo gran premio católico francés de Literatura ha sido discernido a un bretón, hombre que como pocos ha apresado en su vasta obra el paisaje y el alma de la tierna región. Su verdadero nombre es el de Remi Menoret, y hasta su última novela, «Tormento del viajero», ha escrito una quincena de obras memorables, como «Novela de Ana de Breton» y «Gouven l'goemonier». Periodista fiel, ensayista afortunado, se propone evocar en su próximo libro una figura familiar de la Historia, la del caballero Duguesclín, a través de su esposa, Tiphaine de Ragueneil.



—Es todo un ejemplo de auténtico deportista.



# INFORMACION NACIONAL

## ESPAÑA Y LA RAU PUEDEN JUGAR UN PAPEL MUY DECISIVO EN LA POLITICA INTERNACIONAL

NOS INTERESA MUCHO ESTRECHAR LAS RELACIONES CORDIALES EXISTENTES, NO SOLO EN EL TERRENO DIPLOMATICO, SINO TAMBIEN EN EL HUMANO

EL CASO DE LOS REFUGIADOS ARABES DE PALESTINA ES UN CRIMEN CONTRA LA CIVILIZACION Y CONTRA EL DERECHO INTERNACIONAL.

### DECLARACIONES DEL VICEPRIMER MINISTRO DE LA

Antes de partir para el sur de España, donde pasará también unos días, invitado por el Ministro de Información y Turismo español, el doctor Abdel Kader Hatem, vicepresidente de la RAU para la Información, Turismo y Cultura, ha tenido a bien concedernos una entrevista en exclusiva para el periódico ARRI-BA, en el curso de la cual pudimos charlar a lo largo de hora y media y conocer sus impresiones sobre España y los diversos problemas y proyectos comunes a la RAU y España.

El doctor Hatem, una de las figuras más sobresalientes de la revolución nasseriana, es un hombre todavía joven, activo y dinámico, de gran simpatía y afabilidad, y que, en relación con la idea que tenía de España antes de conocerla, manifestó que «antes de venir a España estaba ya convencido de que el gran pueblo español había sabido reconstruir su país de la misma forma que lo está haciendo el pueblo egipcio, e imaginaba el nivel de progreso del país, ya que conocía el temperamento enérgico y decidido del Generalísimo Franco». Hablamos también sobre los monumentos artísticos que visitará durante su breve estancia en el Sur, y nos manifestó que había visitado el Valle de los Caídos, diciendo: «Mi impresión es que se trata de una obra grandiosa, propia de un pueblo noble para tener siempre presentes a cuantos cayeron en su guerra civil, igualados tanto unos como otros por la muerte y revestidos de esos valores humanos que todo el mundo reconoce en España».

### NOS INTERESA ESTRECHAR LAS RELACIONES

Hablamos después extensamente del objeto de su visita a España, y nos dijo que a este respecto había mantenido conversaciones muy fecundas y positivas con su colega el Ministro de Información y Turismo, el cual le ha causado una gran impresión, con vistas a un amplio programa de intercambios culturales, informativos, cinematográficos, de becas para estudiantes, de técnicos, etc. «En suma —nos dijo el doctor Hatem—, nos interesa mucho estrechar las relaciones cordiales existentes entre la RAU y España, no solamente en el terreno diplomático, sino también en el humano. Espero que de ahora en adelante aumentará considerablemente el número de estudiantes egipcios en España, y sobre todo los de turismo, ya que queremos aprovechar esta gran experiencia que ha hecho de España el exponente máximo del turismo internacional. La elevación del nivel cultural es algo que preocupa tanto a la RAU como a España. Nuestro presupuesto anual asciende a unos 105 millones de libras, con el fin de hacer que la cultura sea asequible para todas las clases sociales, haciéndola gratuita desde la enseñanza primaria hasta los estudios universitarios superiores.

Personalmente, creo que si la RAU y España tienen algo en común, esto es precisamente la cultura. Como ha dicho mi colega el Ministro de Información y Turismo, el 25 por 100 de la lengua española tiene sus raíces en el idioma árabe, lo cual es un factor que, en mi opinión, contribuye a facilitar la comprensión y el entendimiento entre los dos pueblos».

### LA PRESA DE ASSUAN ES YA UNA REALIDAD

Hablamos después de la RAU, de su economía, de su industrialización en marcha, y le preguntamos en qué estado se encontraba la presa de Assuan, esa ingente empresa industrial que tanto va a cambiar la faz del país, a lo que nos respondió: «Tengo, a este respecto, que decir con satisfacción que lo que en un tiempo no era más que un ambicioso sueño, es hoy día, gracias a Dios, algo concreto, a pesar de todos los obstáculos impuestos sobre todo desde el exterior. La presa de Assuan es ya una realidad, y hemos comenzado a almacenar agua en el lago Nasser, un agua que se perdía antes en el Mediterráneo, y que en lo sucesivo vamos a emplear para irrigar nuestras tierras. Durante todo el tiempo que ha durado la construcción de la presa hemos trabajado también intensamente en la preparación de la tierra, y así, tan pronto como la presa esté totalmente terminada estaremos en disposición de poner en regadío un millón de hectáreas de tierra, que pensamos aumentar, con el tiempo, en unas 100.000 hectáreas más. A esta riqueza potencial que nuestro pueblo ha creado con su esfuerzo hay que añadir el gran número de industrias que se beneficiarán de la energía eléctrica producida por la presa, con un coste mínimo que se calcula en unos cuatro céntimos el Kw».

Como es bien sabido, no lejos de la presa de Assuan se encuentra Abu Simbel, lugar conocido en el mundo entero por sus famosos templos de los tiempos de los faraones, y que plantearon un grave dilema a las autoridades de la RAU cuando decidieron construir la presa, ya que, de no adoptarse medidas decididas y urgentes, los dos templos milenarios serían inundados por las aguas. Por ello, decidimos preguntar al doctor Hatem si creía que estos tesoros artísticos serían salvados en su totalidad. «Tengo que empezar —contestó— por agradecer al Jefe del Estado y al noble pueblo español su generosa participación en el salvamento de estos tesoros, que son patrimonio universal. El presupuesto necesario ascendía a 36 millones de dólares, en el que la RAU ha participado con 12 millones, y por ello queremos dar las gracias a todas las naciones que han participado en esta gran empresa cultural. Actualmente faltan todavía unos dos años para terminar los trabajos de salvamento

y reconstruir los templos en el nuevo emplazamiento».

### LA DESVIACION DEL JORDAN

Hablamos también detenidamente sobre los problemas más urgentes del mundo árabe, y en particular sobre el de la desviación de las aguas del Jordán y las posibles soluciones para el problema de Palestina, en relación con lo cual nos dijo: «Para la desviación de las aguas del Jordán existe una política y un programa muy bien definidos y estudiados, y que precisamente en estos días comienza a ponerse en práctica para salvar los derechos de los árabes. El río Jordán será desviado en aplicación del acuerdo adoptado en las Conferencias Cumbres Árabes».

En cuanto al problema de Palestina, creo que el caso de los refugiados constituye sin exageración el crimen del siglo XX. Un crimen contra la civilización y contra el Derecho internacional. Un millón de árabes han sido expulsados de sus hogares milenarios por el pueblo de Israel que, por otra parte, ha rechazado siempre las resoluciones de las Naciones Unidas. En la RAU mantenemos una política firme de ayuda al pueblo palestino. Esta es nuestra política más clara, pues si hay naciones que ayudan a Israel en la fabricación de armas nucleares, nosotros no tenemos más remedio que prepararnos para una guerra preventiva. A pesar de que la aplicación del II Plan Quinquenal absorbe todas nuestras energías, además de 3.000 millones de libras, no olvidamos por ello ni un momento a nuestros hermanos palestinos, a los que estamos dispuestos a ayudar para que recuperen sus tierras y derechos».

### ESPAÑA Y LA RAU TIENEN UN PAPEL DECISIVO

Comentando por último la gran opinión que en España se tiene de la RAU, a la que se considera con un amplio y prometedor futuro, al igual que la nación árabe entera, el doctor Hatem manifestó que pensaba que «tanto España como la RAU pueden jugar un papel muy decisivo en la política internacional si, como es de esperar, se llega a una colaboración y un entendimiento total, sobre todo por los rasgos comunes de ambos pueblos y por los de ambos caudillos. En sus manos se encuentran las dos orillas del Mediterráneo, cuna de la civilización, y en sus manos está también el que puedan influir en la política internacional en pro de la paz mundial. Es necesario conseguir que la paz reine en el mundo y que el temor de la guerra se aleje de todos los corazones. España lo ha conseguido en estos veinticinco años de paz fecunda y constructiva y la RAU, a lo largo de estos últimos catorce años en que comenzó una vida nueva y libre, trata de seguir su ejemplo».

La entrevista toca a su fin. Nos

despedimos satisfechos del doctor Hatem, quien con tanta sencillez y claridad nos ha expuesto los problemas de su país y que para terminar nos dice: «Al finalizar esta entrevista quiero dar las gracias a mis colegas los periodistas y manifestar al pueblo español que sus hermanos de la RAU, desde el este del Mediterráneo saludan a los hermanos españoles del oeste de este mismo mar y hacen votos por una colaboración íntima, completa y fecunda para el entendimiento de los dos pueblos y por la paz mundial».

Treinta millones de árabes en la RAU tienden su mano a los 30 millones de hermanos españoles a través del Mediterráneo para sellar así este pacto de comprensión».

## EL VICEPRIMER MINISTRO DE LA RAU EN MALAGA

EL REY DE BURUNDI LLEGO A LA COSTA DEL SOL PARA DESCANSAR

MALAGA.—En avión llegó a las seis y media de la tarde de ayer, procedente de Madrid, el vicepresidente de la RAU, Abd-El Kader Hatem. Le acompaña su esposa y personalidades de su séquito. Ha sido recibido por las autoridades malagueñas.

El señor Hatem y sus acompañantes visitaron la misma tarde la cueva de Nerja. (Cifra.)

### El Rey de Burundi, en la Costa del Sol

ALGECIRAS. — El Rey de Burundi, Mwambutsa IV, llegó procedente de Cannes a bordo del trasatlántico norteamericano «Constitution». Fue recibido en el puerto por el Gobernador Militar del campo de Gibraltar y demás autoridades, que le dieron la bienvenida.

## CONCESION DE MEDALLAS DE TRABAJO EN LA FESTIVIDAD DEL 1.º DE MAYO

AYER SE CELEBRO UNA MISA EN HONOR DE SAN JOSE ARTESANO, PATRON DEL MINISTERIO DE TRABAJO

Con motivo de la festividad de San José Artesano, el Ministro de Trabajo ha concedido las siguientes Medallas de Trabajo:

Don Joaquín Sánchez Torres, don José María Julve Jope, don Alfonso Verdugo Rey, don Raimundo Domínguez Macaya, doña Laura Navarro Alvarez, don Ricardo Torres Quiroga, don Mateo Alsiná Alic, don Oscar Ravá Gagli, don Napoleón Alarcón Jiménez, don Ernesto Turégano Jarabo, don Antonio Rebollo Montero, don Habencio Martín de Martín, don Matías Mejías Bermejo, don Francisco García Oviedo, don Enrique Martínez Lacosta, don Carlos García Peruyero, don Alfonso Serna Seijo, don José María Labrador Arjona, don Francisco García Díaz, don Luis Torres Olivera, don Emilio García de Abajo, don Fernando Barango Solís, don José Villar Huesto, don Luis Bassols Vives, don Manuel García García, don Francisco Picarín Oriol, don Manuel Díaz Muriel, don Pedro Balsach Torrelló, don Santiago Blanch Cornet, don Antonio Valle Montserrat, don José Sánchez García, don Manuel Sánchez García, don Carlos Presagüe Vidal, doña Rosario Delgado Nudi, don José Quintela Marube, don Mariano Martínez Orejón, don Luis Roig Grau, don José María Roca Masagüe, don Salvador Samper Blanes, doña Victorina Fernández Morales, doña Luz Gutiérrez Gutiérrez, don Rufino Ansótegui Díaz, don Antonio Chico Ortiz, don Pedro Unda Ajuria-Echevarría, don Rafael Caminal Múgica, don Arturo de la Escalera López, don Ma-

nuel López Molina, don José Salas Marqués, don Francisco Muñoz Aragón, don Alfredo López Estrella, don Eladio Ismael Galve Moya, don Antonio Merino Santolalla, don Emilio Acero Gutiérrez, don Rafael Mico Alquézar, don Pelegrín Lera Iglesias, don Cristóbal Granjel Saborit, don Emilio Bermúdez Transmonte, don Justo García Sanz, don Rafael Ruiz de la Fuente, don Ramón González Menda, don Aurelio Alonso Alonso, don Francisco Serra Hernández, don Francisco García Duarte y don Francisco Rodríguez Martínez.

### Misa en San Juan de la Cruz en la festividad de San José Artesano

Como celebración de la festividad del 1 de mayo, acogida al patronazgo de San José Artesano, que es Patrono del Ministerio de Trabajo, se celebró una misa solemne en el templo parroquial de San Juan de la Cruz.

Ocuparon un sitio en el lado del Evangelio, el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo; Subsecretario del Departamento, don Ricardo Gómez Acebo; directores generales de Promoción Social, don Torcuato Fernández Miranda, y de Jurisdicción del Trabajo, don Manuel Alonso Olea, y el presidente delegado del Instituto Social de la Marina, almirante Pastor Tomasetti.

El templo se llenó absolutamente de fieles, y a la santa misa asistieron mandos y funcionarios del Ministerio.



# HA MUERTO, EN JEREZ, JULIAN PEMARTIN

## OPINIONES EN TORNO A LA FIGURA POLITICA Y HUMANA DE JULIAN PEMARTIN

Al ser difundida la muerte de Julián Pemartín, redactores de la Agencia Pyresa recabaron de un grupo de destacadas personalidades que estuvieron unidas a él por vínculos de amistad, unas palabras glosando su figura. Estas han sido las opiniones recogidas:

**José Solís:**

Con Julián Pemartín desaparece una de las figuras destacadas de la Falange de la primera hora. Fue un colaborador ideal en la Delegación Nacional de Sindicatos cuando ocupó la presidencia del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Hombre de cualidades extraordinarias, mantuvo siempre con gran entusiasmo e ilusión los principios que siempre defendió. Para sus camaradas, la muerte de Julián representa un hondo motivo de tristeza.

**Alejandro Rodríguez de Valcárcel:**

Era, sin darse cuenta, viva presencia de aquella muerte joseantoniana que dejó para siempre su lección histórica, cada día más actual en su humanísima enseñanza. Porque al regazo de su grandeza histórica quedó engarzada la anécdota entrañable, compuesta en parte por los documentos epistolares recibidos de José Antonio por Julián Pemartín. Sólo por eso al enterar Julián estaríamos sepultando a un símbolo. Pero Julián, además, lo fue ya antes. Colaborador fiel, este falangista andaluz, matemático y concreto, en la teoría y el consejo, en la fidelidad, con la yunta azul desde el alba primera, labró la tierra fecundadora. Por eso no vamos a enterrar su muerte, porque «quien ha labrado la tierra no duerme bajo la tierra».

Le dejaremos vivo en la esperanza de que haya encontrado por su camino, «el más corto entre dos puntos, el que pasa por las estrellas», a José Antonio, para seguir el epistolario, para ser, en lugar de destinatario, destino. Nuestro ejemplo de destino, de esperanza también, en esta hora de tremendo dolor por el camarada muerto.

**Pilar Primo de Rivera:**

El apremio de tiempo, la prisa de la vida no da lugar a comentar con calma lo de prisa que la muerte se ha llevado a Julián. La muerte para el justo no es mas que un tránsito, y así habrá sido para él, que era fundamentalmente bueno, recto, incapaz de actitudes turbias y mal intencionadas.

Fue con toda seguridad creyente, con toda sinceridad falangista, camarada de sus camaradas, amigo de sus amigos y consejero leal de José Antonio. Bien claro lo demostró en una de sus cartas de despedida desde Alicante.

Y si al fin la muerte no es mas que un tránsito para llegar a Dios, él habrá alcanzado ya la plenitud, la seguridad de poseer la verdad, mientras nosotros, los que quedamos, estaremos tan seguros de ser felices? Aunque sí, porque con él, como con José Antonio, hemos puesto nuestro esfuerzo al servicio de lo permanente, de una Es-

paña con destino común en lo universal.

**José María Pemán:**

Pocas personas he conocido con una identificación más absoluta entre su materia y su espíritu, entre su cuerpo y su alma, le bastó para vivir un poco de cuerpo también y una respiración jadeante como la del que sube por una cuesta empinada. Era como una llama que se consumía a sí misma. Fue de esos casos de evocación absoluta que despertaba en su camino José Antonio Primo de Rivera, con solo el imperio de su palabra y su gesto. Julián hubiera sido quizá un señorito y por su encuentro con José Antonio le hizo un gran señor de la idea y del entusiasmo. Era un profundo poeta que nunca estuvo satisfecho de su verso. Tuvo la suprema humildad de dedicar su vida al libro, pero el libro de otro. El, que pudo escribir tanto, se echó a un lado del camino para que pasaran los demás. Lo había dado todo a España, al entusiasmo y a la verdad. Quedaba de él como una sombra, como una transparencia y como una llama.

**Juan Aparicio:**

Cabalmente hace una semana que habíamos dormido bajo el mismo techo cuando ya le rondaba, detrás de su estatura de jinete jerezano, la muerte más escurridiza y penetrable, sin rellenar la ficha hotelera en el Ritz de Barcelona, donde Julián Pemartín estaba alojado para asistir a la conmemoración, entre editores y librerías, de los tres siglos y medio del fallecimiento de Cervantes. Al saludarle en el hall, su corpachón, vestido de negro, se estremeció con una agónica voz convulsa, más lúgubre que su anhelante prosodia de poeta que replegaba su estro lírico debajo de sus deberes administrativos y suavizaba su obstinada fidelidad política con la largueza de su cortesía. Sin embargo, de aquel 23 de abril apenas me habló. Como tampoco pudo estar presente en la cena del hotel Colón, como secretario nacional del I. N. L. E.

Era su último viaje profesional antes de dejar la vida. Como don Quijote de La Mancha, había ido a Barcelona para recobrar el juicio y perder la locura. Dada su finísima cenestesia de vate que había adivinado el supremo valor de su casi paisano José Antonio Primo de Rivera, colocándose en su seguimiento leal, ya que había de fenecer pocos días más tarde.

También descubría, durante el sábado pasado, no sólo la conjuntura, sino la clarividencia de su cercanísimo final, y para presentarse delante de Dios reconcentró su espíritu numérico y ya pude verle desasido y alejado de nosotros, los hombres que todavía vivimos.

**Alvaro Domecq Díez:**

He visto siempre en Julián Pemartín personificada la lealtad. Ha sido leal a la doctrina, a los

(Continúa en la pág. siguiente.)

## Había comenzado sus actividades políticas al lado de José Antonio, de quien fue uno de sus mejores colaboradores

### TENIA PUBLICADOS, ENTRE OTROS LIBROS, UNA «TEORIA DE LA FALANGE» Y UN ESTUDIO SOBRE EL FUNDADOR

#### COMO DIRECTOR DEL INLE REALIZO UNA IMPORTANTE LABOR

JEREZ DE LA FRONTERA.—Julián Pemartín ha fallecido esta madrugada en su casa de Jerez de la Frontera.

Ayer, a última hora de la tarde, los médicos que le atendían observaron la extrema gravedad de la dolencia que padecía y estimaron oportuno su traslado desde Madrid en una ambulancia. Pese a la hora en que se ha producido el fallecimiento, la noticia ha conmovido a la ciudad y numerosos amigos han acudido a la casa mortuoria para expresar su condolencia.

El entierro se efectuará mañana lunes, a mediodía. (Pyresa.)

Julián Pemartín nació en Jerez de la Frontera el 11 de julio de 1901. Comenzó sus actividades políticas al lado de José Antonio Primo de Rivera, de quien fue uno de sus mejores colaboradores en la teoría y la práctica falangistas. Fue triunviro de la Falange Española y de las JONS en la provincia de Cádiz, Delegado Provincial de Propaganda de FET y de las JONS en Cádiz, Secretario de la Inspección Territorial de Sevilla y Jefe Provincial de Cádiz. En 1938 fue nombrado Vicesecretario General de Provincias. Más tarde fue Asesor Nacional de Formación Nacional-Sindicalista. Ha sido Direc-

tor de la Academia Nacional de Mandos «José Antonio», Consejero Nacional del SEU, Consejero Asesor de la Obra Sindical de Educación y Descanso, director del Instituto Nacional del Libro Español, Consejero Nacional, Procurador en Cortes y Jefe Nacional del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Ha publicado, entre otros libros, «Teoría de la Falange», «Almanaque de la primera guardia», «José Antonio Primo de Rivera» y el «Diccionario del vino de Jerez».

Conferenciante político y literario, ha publicado asimismo gran número de artículos en revistas y periódicos españoles.

## «PRESENTE» SUSURRADO POR JULIAN PEMARTIN

Julián era plural, pero la muerte es una, así que con su ida es como si hubiese sucedido una catástrofe múltiple. Julián era andaluz, falangista, poeta y «en el mejor sentido de la palabra, bueno». A Julián todo le venía de antiguo, como a los vinos nobles, de cepas puras y de viejas soleras.

Era un andaluz fino y nervioso, casi un caballo árabe, moreno, jerezano y afilado, que cabalgaba desde la lírica a la socarronería, desde el romance al epigrama. Su cuerpo se había estirado desmesuradamente para que dentro le pudiese caber el alma procer. Caminaba con pasos heredados de una raza sin prisa, y hablaba intercalando toses entre los gracejos y los saberes. Su cuerpo se había inclinado hacia adelante, tal vez por la costumbre de acercar la mirada a los libros, tal vez porque no estaba hecho para llevar el peso de muchos años, tal vez para hacerse perdonar lo ilustre de la estatura.

Julián Pemartín pasará al desván de los recuerdos inolvidables rodeado de libros y periódicos. Toda su vida ha andado entre papeles impresos, y nadie mejor que él podía haber traído a la primavera de España durante tantos años la Feria del Libro, porque como buen jerezano era amigo de ferias y como intelectual de buena planta era amigo de libros. «Palo mayor de la librería nave» le llamó un viejo camarada, no sé ahora quién. Alto, altísimo palo mayor de la nave bibliotecaria, bibliográfica, bibliófila de España, era Julián.

Sus primaveras estaban florecidas de libros. Bajo los árboles de Recoletos, año tras año, Julián mandaba levantar las tiendas de campaña para la lucha de la cultura y hacia del paseo un «vivac» para ejércitos de papel, un polvorín de municiones para la lectura. A veces, Julián ponía versos en el frontón de la Feria; eran versos humildes, pequeños, útiles e instructivos como abejas de miel.

núsculo enjambre, versos hechos para la lengua del pueblo, que dicen que es la voz de Dios:

«Si quieres saber, te enseño. Te alivio si sufres daño. Si estás solo, te acompaño. Me callo si tienes sueño.»

Uno no sabría decir si esto lo ha escrito el maestro de una escuela rural o un viejo librero de barrio estudiantil o el mismísimo don Antonio Machado. Lo más seguro es que lo escribiera Julián, o que lo recordará de oídas, o que se lo encontrara, como una modesta perla, en algún libro cerrado muchos años.

Otras veces Julián escribía versos zumbones como abejorros, chufas, caricaturas o epigramas, con esa gracia que sólo tienen los hijos del latín criados en Andalucía. Eugenia Serrano me da ahora unos en los cuales Julián les toma el pelo a sus amigos y a su propia sombra. Es algo así como un autorretrato de urgencia, como un caracoleo de lujo que sólo dura un momento, para proseguir después con el andar cansado cruzando el camino de esta vida.

«Tardos pasos, voz cascada, tos, disnea intermitente, va dando las boqueadas. Sí, mas rezará el «presente» a todos sus camaradas.»

Todos sus camaradas, todos los que le hemos sobrevivido rezamos hoy el «presente» a Julián Pemartín con el dolor que se debe a lo absolutamente irrecuperable. A mí se me ha muerto Julián leyéndole. El telefonazo urgente y emocionante de su muerte me ha sorprendido con el «Diccionario del vino de Jerez» entre las manos. No hace muchos días me decía Julián, respirando fatigosamente al otro hilo del teléfono, que tuviese paciencia, que buscara, que buscara, que escondidas en las prosas de algunas de las voces del diccio-

nario tal vez encontrase unas gotas de poesía. Gotas de poesía había siempre, y siempre era posible encontrarlas en todas las palabras que Julián Pemartín escribió, desde aquel «Almanaque de la primera guardia» hasta este «Diccionario del vino de Jerez», que casi tiene por epílogo el epílogo de la vida de su autor.

Julián, que fue amigo, y no sólo pariente, de José Antonio, fue amigo de todos los que vinimos luego. Era generoso de amistad y poseía también esa otra generosidad más difícil: la de hacerse, de puro bueno, más pequeño e insignificante que nadie. «Viva o muera — escribió José Antonio desde la cárcel de Alicante la víspera dramática del 20 de noviembre —, ya conoces de muchísimos años mi amistad para que no pueda faltarme un recuerdo muy hondo en estas horas.»

Algo así nos habría repetido Julián a todos de haber sabido ayer que iba a morir hoy. Algo así hemos de decirle nosotros hoy, cuando acabamos de saber su muerte, cuando acabamos de saber que se ha vencido, truncado en la raíz de la vida, ese altísimo «palo mayor de la librería nave».

Todos cuantos nos movemos entre linotipias y rotativas escribiremos hoy el nombre de Julián Pemartín con amor. Tal vez mi camarada del taller que tenga que componer y ajustar estas líneas recuerde que durante varios años pasaban por sus manos los premios para los mejores del oficio, para los mejores de este quehacer que él elevaba en sus discursos a la categoría poética de nuevo «mester de juglaría». Y estoy seguro de que al pasarlo al plomo de las linotipias respetará el amor que pongo yo al escribir su nombre de primer camarada, de viejo amigo, de andaluz claro, de poeta mínimo, de apóstol de libros buenos y hermosas esperanzas.

Jaime CAMPANY



## OPINIONES EN TORNO A LA FIGURA POLITICA Y HUMANA DE JULIAN PEMARTIN

(Continuación en la pág. anterior.)

hombres y a la amistad. Desde los primeros momentos de la vida política de José Antonio, vivió a su lado y en la línea de la fidelidad se ha mantenido durante toda su vida. Le he tratado siempre mucho por jerezano y también por ser pariente, pues estaba casado con una tía mía. Mientras fui Alcalde de Jerez, desde sus cargos políticos de Madrid demostró siempre un profundo amor a su tierra, con él ha vivido y con él ha muerto. Todo Jerez ha de sentirlo, y creo que toda España, porque era un hombre que, como digo, supo hacer norma de vida en que era un hombre que, como difideldad al pensamiento, al que él se abrazó desde joven.

**Sancho Dávila:**

Julián era uno de los principales defensores de la doctrina joseantoniana. Pocos la calaron tan hondo como él. En Jerez ha desaparecido un verbo y un pensamiento joseantoniano. Jerez ya tiene otras heridas como la de Joaquín Bernal y como la de Manolo Mora. Ahora es Julián quien nos deja. Cada vez nos encontramos más huérfanos.

**Adolfo Muñoz-Alonso:**

Julián Pemartín era, en verdad, sin retórica y en el buen sentido

de la plabra, bueno. Reunía todas las excelencias para serlo: como poeta, como prosista, como amigo. Esclavo de su organismo, fue siempre señor de su ánimo. No río nunca o pocas veces lo hizo, y su persona transparentaba una serenidad espiritual humilde, gozosa y delicada. Dispuso de una ironía con la que acariciaba las cosas sencillas, sin que hiriera jamás ni a amigos ni a enemigos. Era continua en él la presencia emocional de Eugenio d'Ors, y se adivinaba en él una especie de melancolía y de nostalgias líricas. Fue un caballero admirable de esa Andalucía honda y misteriosa, tan desconocida en los tablados de la literatura. Cuando alguna vez se irritaba, y como hombre comprometido políticamente alguna vez le vi irritado, lo sufría pidiendo perdón con las palabras y con las manos. Cuando se nos mueren amigos así es cuando nos damos perfectamente cuenta de que nos morimos nosotros un poco con ellos.

**Miguel Primo de Rivera:**

Día de luto en Jerez. Ha muerto Julián Pemartín. Por todos sitios cantó nuestra tierra, con su poesía fácil y bella. Defensor de nuestras riquezas y trabajador incansable por el engrandecimiento del pueblo que le vio nacer.

Día de luto para la Falange. Ha muerto Julián Pemartín. Hoy se

encontrará en el cielo con aquellos compañeros que perdió en la lucha por salvar a España, y nos mirarán desde arriba con preocupación por las incomprendiones que los terrenos planteamos. Ha sido fiel a José Antonio y, por tanto, perdónanos políticamente a los que alguna vez te contraríamos.

**Santiago Guillén Moreno:**

Llegó la noticia, tan dura y breve como un mensaje de campaña, tan acerada como el aroma del Levante en la tarde de feria de Jerez. Fue una sorpresa auténtica. No hace mucho, el Consejo Provincial del Movimiento escuchó su palabra y ante él informó de sus quehaceres como Consejero Nacional del Movimiento, representante de los afiliados de la provincia. Nadie podía sospecharlo, a pesar del rancio temor a perderlo, y hoy no damos crédito a la noticia. Sin embargo, todo es verdad.

Ha muerto Julián, el camarada de la primera hora, el poeta, el amigo, el enamorado de España. La Falange de Cádiz se duele y acongoja, pero se alegra también, porque sabe y le consta que su vida la ofreció siempre en aras de la trascendencia y de la verdad. Que Dios le ayude en su misericordia y nosotros le recordemos como ejemplo a seguir. A Julián Pemartín le decimos adiós, pero no dejaremos de tenerle presente.

### GRANADA

## LA SECCION FEMENINA ORGANIZA, POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA, UN CONCURSO DE BORDADO EN TUL

POR OTRA PARTE, LA ORGANIZACION SINDICAL Y LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES PROYECTAN LA LONJA DEL ARTESANADO Y UNA EXPOSICION PERMANENTE DE ARTESANIA HISPANO-ARABE

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—La destreza en el trabajo artesano de bordados de tul tiene ya su concurso, que se celebra por vez primera en España, organizado por la Sección Femenina, a través de su Cooperativa Artesana de Ayuda al Hogar. Los grandes bastidores han sido colocados al sol para esta interesante competición, de gran trascendencia humana, social y económica, ya que en Granada cuenta con innumerables talleres que exportan las famosas mantillas fuera de nuestra Patria, constituyendo una riqueza importante, una fuente de divisas y un medio adecuado de trabajo para la mujer.

La Sección Femenina vela por la pureza de la clásica mantilla española, facilitando los dibujos artísticos para su confección. La venta, por la Cooperativa, solamente a la Sección Femenina de Madrid, en el año que pasó, ha

ascendido a más de dos millones de pesetas. Han creado quinientos puestos de trabajo para bordadoras y se les ha concedido por el Fondo de Protección al Trabajo un crédito de millón y medio de pesetas.

La Organización Sindical y la Dirección General de Bellas Artes están a punto de culminar el proyecto de establecer en la antigua Alhóndiga, la Lonja del Artesano y la Exposición permanente de la Artesanía Hispano-árabe, así como la Feria del Mediterráneo, donde la mantilla, velos y tules bordados tienen un lugar de privilegio.

Los viejos gremios granadinos, herederos de una solera de siglos y famosos en el mundo entero, se están reuniendo en Cooperativas.

La exportación es cada día más creciente, principalmente para los países hispanoamericanos, con Méjico a la cabeza de consumo.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## DON JULIAN PEMARTIN SANJUAN

Consejero Nacional del Movimiento. Vieja Guardia y A spa Verde de la Falange. Procurador en Cortes. Director del Instituto Nacional del Libro Español (I. N. L. E.). Ex Vicesecretario General de FET y de las JONS. Ex Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Grandes Cruces de Alfonso X el Sabio y de Cisneros

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN JEREZ DE LA FRONTERA EN LA MADRUGADA DEL DIA 1 DE MAYO DE 1966

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados hijos, Natalia, Julián, Rodrigo, Agueda y Alvaro; hijo político, don José María Díez y Domecq; hermanas, Pilar, viuda de Lasalleta; Rvda. Madre Pilar, Religiosa de la Bienaventurada Virgen María (Madres Irlandesas); María Elisa y Carmen; hermanos políticos, doña Amalia Calvo, viuda de Pemartín, y el Conde de las Mirandas de Santa Cruz; sobrinos, primos y demás familia, así como sus fieles servidoras Juana Hernández y Concepción Matías,

RUEGAN una oración por el alma del difunto

La conducción del cadáver al panteón familiar se verificará mañana lunes, a las 12 horas, desde la casa mortuoria (Plaza de San Juan, 1), en Jerez de la Frontera.



## SEVILLA

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA VISITO AYER LA FERIA DE MUESTRAS IBEROAMERICANA

### EN EL PABELLON DE RECEPCIONES LE FUE ENTREGADA LA MEDALLA DE ORO DE LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE LA CIUDAD

SEVILLA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.) — Las despedidas siempre dejan una añoranza en el fondo del corazón cuando de seres humanos se trata y una promesa si es de algo llamado a tener continuidad en el futuro. Este es el caso de la Feria de Muestras Iberoamericana de Sevilla. Inaugurada con solemne ceremonia, desarrollada en luminosas jornadas de acercamiento más estrecho entre americanos y españoles, ahora el silencio vuelve al recinto de los bellos jardines de San Telmo.

Pero silencio no significa olvido. El silencio es indispensable para trabajar con positivo rendimiento y, además, como testigo mudo del pasado y heraldo del futuro. Los pabellones, las estructuras de los «stands», los materiales guardados para la celebración del VII Certamen nos recuerdan que la VI Feria de Muestra Iberoamericana ha finalizado.

La última jornada —la de ayer sábado— tuvo un relieve especial, a pesar de la brevedad y de la sencillez de los actos previstos. El Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, visitó el recinto y después, en el pabellón de recepciones, recibió la Medalla de Oro de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Sevilla, que recientemente le fue concedida en atención a un señalado interés por los asuntos de Andalucía. Hizo la entrega el Alcalde, don Félix Moreno de la Cova, en su calidad de presidente del Consejo directivo de la Feria de Muestras Iberoamericana y vocal de la Cámara de Comercio.

El señor López Bravo, que había llegado a Sevilla por la mañana, inició al mediodía de la jornada su recorrido por el recinto ferial, siendo recibido por los miembros del Comité. El Ministro de Industria no ha querido que el certamen iberoamericano finalizase sin que él pudiera comprobar sus indudables progresos, y éste es el motivo de que aproveche su paso hacia Cádiz y se detenga, aunque sólo sea unas horas, en la Feria de Muestras sevillana. Es un día de talla digno de ser tenido en la estima más alta, porque el desplazamiento que el Ministro ha hecho es auténticamente contra reloj.

La ceremonia de entrega de la Medalla fue breve, sencilla, y tan sólo se cruzaron palabras de afecto y de gran alcance político entre el Alcalde de la ciudad y el propio Ministro, que alentó a que esta empresa de la Feria-Muestrario sevillana mantuviera su relieve y alcanzara la granazón que todos desean.

El acuerdo concediendo la Medalla de Oro de la Cámara al Ministro de Industria figura en un artístico pergamino, con lujoso marco, obra de un artista de la capital.

Con tan sencilla y significativa ceremonia cerró sus puertas la VI Feria de Muestra Iberoamericana y se abren para Sevilla las luminosas perspectivas de la VII. Lo más difícil está hecho: lanzar hacia la seguridad y prosperidad futura el Certamen, y ahora sólo falta consolidar los cimientos y dar más relieve a lo por hacer.

J. M. BORBUJO

## SE REANUDAN CON NORMALIDAD LAS CLASES EN BILBAO Y PAMPLONA

SOLAMENTE EN DEUSTO UN GRUPO DE ESTUDIANTES INTENTO ORGANIZAR UNA MANIFESTACION, QUE FUE RAPIDAMENTE DISUELTA

BILBAO. — Se han reanudado con absoluta normalidad, ayer mañana, las clases en la Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales de esta capital.

Ante la proximidad de los exámenes de fin de curso se registra una asistencia a clase muy numerosa. (Cifra.)

## TRES DETENCIONES

En el frontón contiguo a la Universidad de Deusto tuvo lugar, al mediodía, una asamblea de estudiantes, con asistencia de representantes de la Escuela de Ingenieros Industriales y de la Facultad de Ciencias Económicas.

En la reunión, los estudiantes acordaron llevar a cabo por la tarde una manifestación pacífica por la Gran Vía bilbaína. Esta manifestación se inició por las aceras, pero rápidamente fue disuelta por la fuerza pública. Se efectuaron tres detenciones.

## NORMALIDAD EN NAVARRA

PAMPLONA. — En la Universidad de Navarra se han iniciado

las clases ayer mañana con normalidad y los exámenes han seguido en las distintas Facultades. (Cifra.)

## Nota oficial del Gobierno Civil

PAMPLONA. — En el Gobierno Civil ha sido facilitada ayer la siguiente nota:

«Con motivo de los incidentes producidos a consecuencia de la manifestación estudiantil que tuvo lugar en esta capital en la tarde del día de ayer, han sido efectuadas las siguientes detenciones: don José Manuel Cruz Valdovinos, licenciado en Derecho y estudiante de Filosofía y Letras, de la Universidad de Navarra, ha sido puesto a disposición del Juzgado de Orden Público, como consecuencia de su reiterada participación en la organización de manifestaciones y reuniones ilegales; don José Ignacio Vicente-Mazariegos Eiriz, estudiante de Derecho de la Universidad de Navarra, ha sido puesto a disposición de la autoridad militar por agresión a la fuerza armada.» (Cifra.)

## MANUEL BLANCO TOBIO, DIRECTOR DE «ARRIBA»

Sabino Alonso-Fueyo, designado consejero de Información y Turismo en Lisboa

DONATO LEON TIERNO, SUBDIRECTOR DE NUESTRO PERIODICO

## MANUEL BLANCO TOBIO

Manuel Blanco Tobio nació en Pontevedra en 1919. Su labor profesional se inicia tras nuestra guerra de Liberación, en la que combatió como alférez provisional. En «El Español» de la primera época y «Fantasia» tuvo sus primeros contactos periodísticos. En 1946 pasó al diario «Pueblo» como comentarista de política internacional, siendo galardonado en 1952 con el Premio Nacional de Periodismo «José Antonio Primo de Rivera».

Entre 1953 y 1956 viajó frecuentemente como enviado especial de su periódico por Europa, América y Oriente Medio. En 1956 fue nombrado profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, explicando Política internacional.

Desde 1957 ocupó la correspondencia del diario «Pueblo» en Nueva York y las Naciones Unidas, que desempeñó hasta marzo de este año.

Es autor de los libros «El Kominform», «USA, patología de la prosperidad», «El guapo americano y el feo ruso» (novela satírica), «La América invisible», «Vísperas del juicio final» y «Los americanos».

Está en posesión de numerosas condecoraciones civiles y militares.

## DONATO LEON TIERNO

Donato León Tierno nació en La Almarha (Cuenca) el 18 de septiembre de 1921. Es ex combatiente de la División Azul y militante del Movimiento. Pertenece a la segunda promoción de la Escuela Oficial de Periodismo, y comenzó sus tareas profesionales en «El Español», desde donde pasó al diario «FE» de Sevilla, y desde allí a «La Voz de España» de San Sebastián, donde durante más de veinte años ocupó el cargo de redactor-jefe. Especialista en temas económicos, era director de «Economía Vascongada» y otras publicaciones.

Donato León, hasta ahora secretario de la Asociación de la Prensa de San Sebastián, está en posesión de varias condecoraciones, entre las que figura la de oficial de las Palmas Académicas.

## SABINO ALONSO-FUEYO

El Ministro de Información y Turismo ha nombrado consejero de Información y Turismo de la Embajada de España en Lisboa a don Sabino Alonso-Fueyo, periodista y doctor en Derecho, Filosofía y Letras.

Don Sabino Alonso-Fueyo nació en Asturias en 1908. Cursó estudios de Filosofía y Teología en el Seminario Conciliar de Oviedo, y se licenció en Derecho en esta Universidad. Posteriormente se doctoró en esta disciplina en la Universidad de Madrid, donde obtuvo también el doctorado de Filosofía y Letras.

Ha sido redactor-jefe de «Región» y de la «Nueva España», de Oviedo; director de «Libertad», de Valladolid, y de «Levante», de Valencia, y hasta ahora desempeñaba la dirección del diario ARRIBA. Ha obtenido, entre otros, los tres Premios Nacionales de Periodismo «Francisco Franco», «José Antonio Primo de Rivera» y «Jaime Balmes».

Ha recorrido numerosos países invitado por Universidades y centros culturales, pronunciando conferencias y ha escrito, con tal motivo, crónicas y comentarios. Ha entrevistado a siete Jefes de Estado. Ha publicado doce libros sobre temas de Filosofía, y ha alterado su quehacer periodístico con

su vocación universitaria, habiendo desempeñado puestos docentes en las Universidades de Valladolid y Valencia en las cátedras de Filosofía de ambas instituciones universitarias.

Es miembro titular de diversas instituciones culturales entre otras del Instituto de Cultura Hispánica, de la Casa Hispano-Arabe, del Instituto de Estudios Asturianos y

del Instituto de Estudios Políticos. Está en posesión de numerosas condecoraciones, entre otras, las Encomiendas con placa de Alfonso X el Sabio y de Cisneros, y las cruces de las Ordenes del Mérito Naval, Aeronáutica y Militar.

Actualmente es también consejero nacional de Prensa y vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Madrid.

## CLAUSURA DE LA XIV SEMANA DE ESTUDIOS DE DERECHOS FINANCIEROS

PRESIDIERON LOS MINISTROS DE HACIENDA Y EDUCACION NACIONAL

En el Instituto de Estudios Fiscales ha tenido lugar el acto de clausura de la XIV Semana de Estudios de Derechos Financieros. Presidió el Ministro de Hacienda, señor Espinosa. La conferencia de clausura ha estado a cargo del Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, quien hizo una exaltación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, organismo que trabajó durante los últimos veinticinco años con una vitalidad sin precedentes en la ciencia y la investigación española. El investigador profesional ha llegado a tener hoy una categoría internacional reconocida en el mundo entero. Dijo el señor Lora Tamayo que rebasado el período previo de creación, es decir, el del final de nuestra guerra y el transcurso de la guerra mundial, la investigación española ha salido de estrechez económica para alcanzar si no cimas muy elevadas, al menos unas estructuras que favorecen ampliamente la investigación pública y privada.

Puede decirse que con el primer Plan de Desarrollo la vida científica de nuestro país está perfectamente regulada y puede hacer que nos consideremos muy pronto en la línea de los primeros países europeos. Señaló el Ministro los dos aspectos fundamentales de la investigación, esto es, la financiación y los incentivos fiscales. Dentro de la financiación existe el procedimiento libre y el dirigido. El hombre de ciencia debe tener libertad para desenvolverse, y esa libertad no puede existir en otros campos más reducidos y especializados.

Las inversiones en la investigación que dedique la renta nacional son siempre reproductivas. La cifra española es todavía baja. Pero en los últimos cinco años España contrató con los Estados Unidos un crédito de cinco millones de dólares para ayuda a Institutos científicos. En lo que respecta a la investigación privada puede decirse que no todas las Empresas están en condiciones de desenvolverse sin ayuda estatal. Es preciso, pues, tener un concepto de la investigación como servicio. La industrialización hasta ahora no presenta un balance positivo en el mundo más que en los Estados Unidos. Ahora bien, para mantener el progreso, aún contando con ese déficit, tienen que proseguir su ritmo de investigación pública y privada todos los países. En España, a costa de muchos sacrificios, se lleva adelante con buen ritmo esa política de servicio.

Terminada la conferencia del señor Lora Tamayo, pronunció unas palabras de agradecimiento el Presidente de la Mutualidad Benéfica del Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado, don Plácido García Durán. Finalmente, el Ministro de Hacienda, señor Espinosa, dio por clausurada la XIV Semana de Estudios de Derechos Financieros, y dijo que, aunque los gastos de educación e investigación no producen rendimiento a corto plazo, a la larga, sus efectos son sólidos y eficaces. La Hacienda —terminó diciendo el Ministro— ha roto ya su neutralismo. La Hacienda española está decididamente al servicio del Estado, que cada día tiene que ser más social.

### La Gran Cruz del Mérito Civil a don Félix Ruz Bergamín

En un acto íntimo celebrado al mediodía de ayer en el Instituto de Estudios Fiscales, el Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, impuso la Gran Cruz del Mérito Civil al director general de Impuestos Indirectos, don Félix Ruz Bergamín.

Entre el Ministro y el señor Ruz Bergamín se cambiaron cordiales palabras.

### LA CRUZ DEL MERITO MILITAR AL OFTALMOLOGO BARCELONES VILA CORO

LE IMPUSO LAS INSIGNIAS EL CAPITAN GENERAL DE CATALUÑA

BARCELONA. — La Cruz del Mérito Militar de primera clase con distintivo blanco le ha sido impuesta por el Capitán General, duque de la Victoria, al eminente oftalmólogo barcelonés don Antonio Vila Coro, a quien le fue recientemente concedida en reconocimiento a sus relevantes méritos y a su estrecha vinculación al Ejército.

El acto se celebró en Capitanía General, con asistencia del jefe del Estado Mayor de la región. En el transcurso del acto, el duque de la Victoria destacó la labor desarrollada por el doctor Vila Coro durante la Cruzada, que le valió el nombramiento de capitán de Sanidad, y dijo que esta condecoración significaba el reconocimiento del Ejército por la atención y consideración que presta al personal militar y sus familiares en su dispensario particular.

Le contestó el doctor Vila Coro con frases de agradecimiento, y rogó al Capitán General hiciese llegar estos sentimientos al Ministro del Ejército y al Caudillo. (Cifra.)



## CUENCA

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE LA CAMARA SINDICAL AGRARIA

EL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD NACIONAL DE LABRADORES SEÑALO QUE LA PROVINCIA FIGURA A LA CABEZA EN LA AGRICULTURA DE GRUPO

CUENCA.—Se ha reunido en esta ciudad la Asamblea Provincial de la Cámara Sindical Agraria, con asistencia total de los representantes de las 290 Hermandades y de numerosos agricultores de la provincia. Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Miguel Angel Alonso Samaniego, acompañado del presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre; Delegado Provincial de Sindicatos, presidente de la Comisión permanente de la COSA.

Después de la aprobación normal del orden del día, el presidente de la Cámara Sindical Agraria, señor Olarte, ofreció la encomienda de la Orden del Mérito Agrícola, costada por todas las Hermandades de Agricultores, al director de Radio Peninsular de Cuenca, don Martín Álvarez Cirveches.

Tras unas palabras del Delegado Provincial, en las que destacó

que este era el primer acto al que asistía en la provincia, señaló la importancia de esta Asamblea, a la que asistía el presidente de la Hermandad Nacional, y puso a los agricultores conquenses como modelo de hombres dispuestos a colaborar en un plan de desarrollo agrario.

El presidente de la Hermandad Nacional hizo uso de la palabra para mostrar su satisfacción por presidir esta Asamblea. Puso de relieve que la ayuda al agricultor siempre resultaba rentable porque éste siempre paga. Señaló que Cuenca es la primera provincia de la agricultura de grupo, como lo demuestra el número de casi 570 grupos de explotación en común.

Clausuró el acto el Gobernador Civil, quien pidió a los hombres del campo que cuando trabajen vean en su esfuerzo agrario el sentido social y que piensen que están trabajando por los demás.

## BARCELONA: INTENTOS DE MANIFESTACION, DISUELTOS

BARCELONA.—A última hora de la tarde de ayer se han ido concentrando algunos grupos de personas en el paseo de Gracia, a la altura de la calle de Aragón, las cuales, en forma pacífica, se fueron disolviendo a instancias de las fuerzas encargadas del orden público allí estacionadas.

Alrededor de las ocho de la noche los grupos pretendieron de nuevo reunirse, y unas quinientas personas, desobedeciendo las órdenes de la Policía, intentaron marchar en manifestación en dirección de la plaza de la Victoria, sin conseguir su propósito, al intervenir la fuerza pública, que se vio obligada a practicar las detenciones de Marcel Louis Henri Chateau Mora, de cuarenta y nueve años de edad, profesor del Instituto Francés de Barcelona; su hijo Bernardo Chateau Copié, de diecisiete años; el súbdito alemán Willy Colings, natural de Altemund; Juan Roca Company, mecánico, y José Díaz Lloveras, publicista; los cuales fueron conducidos a la Jefatura Superior de Policía para la práctica de las oportunas diligencias.

Tras la intervención de la Policía, los grupos se disolvieron por las calles adyacentes del paseo de Gracia, restableciéndose la normalidad que había existido durante toda la tarde en la citada calle. (Cifra.)

## CARTERA DE PEDIDOS DE LA CONSTRUCCION NAVAL ESPAÑOLA: 319 BUQUES

DE ELLOS, CINCUENTA Y SIETE BUQUES SE DESTINAN A LA EXPORTACION

En el primer trimestre del año los astilleros españoles han terminado un total de 28 buques, con 29.600 toneladas de registro bruto, de los que cinco con 13.800 toneladas de registro bruto fueron para exportación.

En ese mismo período de tiempo se botaron 34 buques, con un tonelaje total de 72.800 toneladas de registro bruto, de los que nueve, con 45.500 toneladas, corresponden a la exportación.

Los nuevos contratos conseguidos ascienden a 46 buques, con 115.000 toneladas de registro, de los cuales siete se contrataron para armadores extranjeros. De los contratos para la exportación, tres buques corresponden a Colombia y cuatro para el organismo de pesca de la República Árabe Unida. La cartera de pedidos de la construcción naval española a primeros de abril asciende a un total de 319 buques, con 958.100 toneladas de registro bruto, correspondiendo a la exportación 57 buques y 222.500 toneladas. (Pyresa.)

de Desarrollo Económico y Social, don Agustín Cotorruelo, se ha reunido la Comisión de Recursos Hidráulicos. Esta Comisión ha sido recientemente creada ante la elaboración del II Plan de Desarrollo y tiene como finalidad principal la de estudiar la utilización más adecuada de los recursos hidráulicos disponibles, a fin de darles el destino más adecuado entre sus posibles usos alternativos, tales como abastecimientos de aguas a las poblaciones, a la industria y a los centros turísticos, nuevos regadíos, etc., para que dicha utilización sirva de la manera más eficaz a los objetivos de nuestro Desarrollo Económico y Social.

Por ser esta la primera reunión de la citada Comisión se dio posesión en la misma a los miembros que la componen y seguidamente se formaron varios grupos de trabajo, a los que se adscribieron los distintos vocales de la Comisión, a fin de comenzar inmediatamente la realización de las tareas que se les ha encomendado.

### Se reúne la Comisión de Recursos Hidráulicos

Bajo la presidencia de don Virgilio Oñate Gil, director general de Obras Hidráulicas, y con asistencia del subcomisario del Plan

### Aumenta el volumen de agua embalsada

En 103 millones de metros cúbicos ha aumentado el volumen de agua embalsada en relación con el 23 de abril último.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON JULIAN PEMARTIN SANJUAN

Consejero Nacional del Movimiento. Vieja Guardia y Aspa Verde de la Falange. Procurador en Cortes. Director del Instituto Nacional del Libro Español (I. N. L. E.). Ex Vicesecretario General de FET y de las JONS. Ex Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Grandes Cruces de Alfonso X el Sabio y de Cisneros

## FALLECIO CRISTIANAMENTE EN JEREZ DE LA FRONTERA EN LA MADRUGADA DEL DIA 1 DE MAYO DE 1966

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## R. I. P.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL, EL SECRETARIO GENERAL Y DEMAS FUNCIONARIOS DEL MISMO

*RUEGAN una oración por el alma del difunto*

La conducción del cadáver al panteón familiar se verificará mañana, lunes, a las 12,00 horas, desde la casa mortuoria, plaza de San Juan, 1, en Jerez de la Frontera



## EL IMPERATIVO CATEGORICO Y UN TEMOR

Un pequeño grupo de sacerdotes incardinados en Tarragona se ha dirigido por lo visto a una alta autoridad eclesiástica aconsejando el nombramiento de un obispo auxiliar de la diócesis con derecho a sucesión, que cumpla esta condición precisamente: ser originario de cualquiera de las diócesis de Cataluña.

El deseo, en principio, parece escasamente objetable. No es mala cualidad, en efecto. En la mente de cualquiera está el rango y la tradición, la extraordinaria jerarquía que a la diócesis de Tarragona vienen justamente reconociendo por igual la Iglesia y la Historia. Desde este punto de vista, es evidente que no tira piedras contra su tejado este pequeño grupo sacerdotal consejero y peticionario.

Pero la cosa ha provocado ya algunos comentarios, y ello no debe sorprender, porque la cuestión se presta, desde luego, a plurales y diversas consideraciones. Muy especialmente si se tiene en cuenta que semejante iniciativa en unas personas maduras, vocacional y profesionalmente entregadas al servicio de Dios y la salvación de las almas, no pueden tener otro origen ni más finalidad que una verdadera preocupación pastoral y un celo apostólico encendido por la caridad más ardiente.

Lo malo es que uno, sin ser exactamente un exaltado kantiano, recuerda aquello de que una regla de moralidad es obrar de modo que la propia acción pueda convertirse en norma de validez universal, y entonces surge el problema.

Cabe preguntarse qué pasaría si de pronto, como esta destacada facción, todos los curas de España se descolgasen solicitando para sus diócesis obispos auxiliares tarraconenses y más aún si el ejemplo cundiese, como es muy posible, en otras latitudes, puesto que al fin la Iglesia es universal, y de otros muchísimos puntos ajenos ya a España y al mundo hispánico incluso, empezase a caer sobre el Vaticano un ardoroso chaparrón de peticiones iluminadas por el mismo celo apostólico, abrasadas en la misma edificante caridad.

No quiero prejuzgar cómo podría entonces reaccionar la Santa Sede. Pero me preocupa hondamente lo que podría acontecerle a Tarragona. Bien pudiera ser que llegase un momento en que ni consagrando apresuradamente a los seminaristas menos avezados consiguiese dar abasto para satisfacer tan enorme demanda.

Porque estos asesores peticionarios están muy lejos, sin duda, de pretender que en lo sucesivo todas las demás diócesis de España, todas las demás diócesis de misiones, renuncien a ser regidas por prelados procedentes precisamente de Tarragona, la cuna quizá del cristianismo español. Ni mucho menos de sofocar las vocaciones misioneras de los mismos sacerdotes tarraconenses.

No hay duda de que este avisado grupo de sacerdotes pretende velar celosamente por el porvenir de Tarragona. Pero me reservo el derecho a la preocupación por las demás diócesis para las que, en cualquier momento dado, el obispo idóneo bien pudiera tener que ser precisamente uno venido al mundo en Tarragona.

Me atrevo a pensar que si alguna diócesis está en condiciones de soportar una selección menos rigurosa de su pastor, más bien será justamente una que dispone, por de pronto, de un grupo que acaba de dar semejante prueba de madurez, prudencia, nivel sobrenatural y capacidad de iniciativa. No serán pocas las que anden notablemente más escasas de esas cualidades.

En último término, el censo de una provincia es limitado. Si todos queremos un obispo de Tarragona y a todos se nos complace, va a ser muy difícil la tarea, pero promoviendo seminaristas y a fuerza de fomentar vocaciones, tal vez la cosa consiga ir perfectamente durante algunos años. Me pregunto qué va a ser de las mocitas de Tarragona y, sobre todo, ¿de dónde van a salir los obispos tarraconenses para nuestros hijos?

José ARTIGAS

## PRORROGAS DE INCORPORACION A FILAS

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el capítulo XIV del vigente reglamento provisional para el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército sobre prórroga de incorporación a filas de segunda clase, por razón de estudios, se pone en

conocimiento de los mozos pertenecientes a los reemplazos de los años 1961 a 1965, ambos inclusive, que actualmente disfruten de dicho beneficio y quieran prorrogarlo por un año, y a los del reemplazo de 1966 que deseen acogerse al indicado beneficio, la obligación que tienen de solicitarlo, durante los meses de mayo y junio próximos, del señor presidente de la Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta a que pertenezcan, de conformidad con lo prevenido en el artículo 279 del referido reglamento, y de acuerdo con el texto de los artículos 278 y 279.

Al propio tiempo se pone en conocimiento de los interesados en dichas prórrogas de segunda clase que las Juntas de Clasificación de las tres Cajas de Recluta de esta capital, fallarán los expedientes citados durante la primera quincena del mes de julio. Estos actos serán públicos y la asistencia de los interesados a los mismos será voluntaria.

## EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia de Betanzos tramita expediente de declaración de fallecimiento de Manuel Gené Bermúdez, de sesenta y seis años, natural de Quembre y vecino de Carnoedo-Sada, ausente en los Estados Unidos de América desde hace treinta y seis años.

Betanzos, a 19 de abril de 1966.—El Juez, F. Victorino Fuente.—El Secretario, José I. Poch.

## EL COSTE DE LA VIDA EN BILBAO

BILBAO. (De nuestro corresponsal.)—La fama de plaza cara que tiene Bilbao no es, por desgracia, sólo fama, sino realidad confirmada por todos, y especialmente por todas. Pero en este momento no vamos a establecer una comparación entre lo que se gasta en Bilbao y en el resto de España, sino aprovechar unas cifras que han publicado el Servicio de Ordenación Económica de Vizcaya y el Instituto Nacional de Estadística, aquél con referencia al índice de enero de 1966, el segundo relacionado con el de 1958, y ambos sobre alimentación exclusivamente.

La información de origen sindical señala los índices 100, 99-7 y 100-2 para los meses de enero, febrero y marzo, respectivamente, lo que supone que en febrero disminuyó el coste de la vida tres décimas, y en marzo aumentó cinco décimas. Para esos mismos meses, el Instituto Nacional de Estadística da 155-6, 153-7 y 152-3, lo que significa disminución de 3-2, 1-2 y 0-9 para los meses comprendidos. La estadística sindical se

hizo sobre el mes de enero como base. En términos generales, el Instituto Nacional de Estadística da para el primer trimestre las cifras que siguen:

Índice general, menos 2-3 por 100. Alimentación, menos cinco con dos por ciento; vestido, más uno con una décima por ciento, considerando invariables los restantes grupos.

Visto sobre el proceso a escala nacional, recordaremos que en los años de estabilización (60 y 61) el incremento del coste de la vida fue de 1-6 y 2 por 100, acentuándose luego la curva, ya incesante hasta 1965. El índice general pasó de 5-7 por 100 (1962) a 13-2 (1965). La alimentación, de 7-7 a 15-8 por 100.

Mientras tanto, Bilbao se desviaba del ritmo nacional, llegando en 1962 a un incremento del 10-3 por 100, mientras que en el grupo de la alimentación subía el 12-4 por 100, para alcanzar en 1965 el 16-1 por 100, después de dos años de porcentaje más halagador. Ya son conocidos los datos elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, en virtud de los cuales, sobre la base 100 de 1958, el índice del coste de la vida se hace 164-7 en diciembre y 162-3 en marzo, lo que supone un alivio del 2-7 por 100 en noventa días. En Bilbao, siempre sobre la misma fuente, obtenemos dato similar: exactamente un 2-4 por 100 de mejor postura.

Ni que decir tiene que semejante leve declive no ha repercutido en todas esas cosas que expresamos, empírica y gráficamente, como «la vida». Es decir, los transportes, los cines, los llamados «gastos diversos». Y, sobre todo,

los bares y restaurantes, que es donde podría notarse mejor. Incluso podríamos demostrar, con facturas a la vista, que tan sintomática como débil mejoría no ha dejado huella sino en la pequeña economía privada. Además, abril no parece muy amable en este sentido. Pero dejémoslo que termine de medrar para sentarle en el banquillo.

F. GARCIA EZPELETA

## EL COMISARIO NACIONAL PARA EL SEU, EN SEVILLA

SE ENTREVISTO CON LAS  
PRIMERAS AUTORIDADES  
CIVILES Y ACADEMICAS

SEVILLA. — El Comisario Nacional para el SEU, don Ignacio García, durante su estancia en esta ciudad mantuvo conversaciones con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Utrera Molina; rector magnífico de la Universidad, señor Calderón Quijano, así con el presidente del Consejo de Distrito de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes y varios miembros del citado Consejo.

Una representación de estudiantes árabes visitó al Comisario Nacional para el SEU para exponerle algunos de sus problemas en relación con su actividad en España. (Cifra.)

## ALMUERZO DE LA CONVENCION DE PUBLICITARIOS DE «TIME»

Asistieron como invitados de honor el Ministro de Información y Turismo y el embajador norteamericano

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, asistió ayer como invitado de honor al almuerzo de la Convención anual de publicitarios de la revista norteamericana «Time», que se está celebrando en Madrid. Es la primera vez que dicha revista, así como «Life», «Fortune», «Sports», «Illustrated», todas ellas propiedad de la misma Empresa, la Compañía Time Inc, celebran su Convención fuera de los Estados Unidos.

Al almuerzo asistieron, además del Ministro español, el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Biddle Duke; los ciento veinticinco publicitarios de las revistas mencionadas y varios directivos de la misma, llegados a Madrid para asistir a la Convención.

Fueron pronunciados varios discursos para glosar la significación del acto, entre otros, por el Ministro, señor Fraga, y por el embajador, señor Duke.

## NUEVO DIRECTOR DE «EL NOTICIERO UNIVERSAL»

BARCELONA. — Ayer tarde, en un acto íntimo celebrado en uno de los salones del diario «El Noticiero Universal», ha tomado posesión como director del periódico don José María Hernández Pardos. Han asistido el consejero delegado de la Empresa, don Francisco Peris Mencheta; el administrador, don Juan Sánchez Sequena; el hasta ahora director, don Luis G. Manegat, y su sucesor, señor Hernández. Pronunciaron unas palabras los señores Peris Mencheta, Manegat, Hernández Pardos y Sánchez Sequena, asistiendo al acto todo el personal de redacción, administración y talleres. (Cifra.)

## NO ES DEMASIADO TARDE SI NECESITA APRENDER IDIOMAS

En los dos meses que quedan antes del verano puede familiarizarse con las bases del idioma elegido, siempre que utilice el método BRIAM

Además, los cursos de verano de BRIAM le permitirán, si lo desea, recorrer otra etapa y profundizar sus conocimientos, encontrando en BRIAM todas las posibilidades para armonizar sus estudios con eventuales vacaciones

A PARTIR DE PRIMEROS DE MAYO, NUEVAS CLASES INTENSIVAS, DIARIAS Y ALTERNAS, PARA PRINCIPIANTES Y ADELANTADOS

## BRIAM

ENSEÑANZA ACCELERADA DE IDIOMAS

EN GRUPOS REDUCIDOS

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de toros, entre Manuel Becerra y Ventas)  
Teléfono 255 88 04

INGLES - FRANCES - ALEMAN - ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS



## INAUGURACION DE LA FERIA MECANICA DE TUDELA

EL RECINTO TIENE UNA SUPERFICIE DE DOCE MIL METROS CUADRADOS

TUDELA (Navarra).—Ha sido inaugurada la VI Feria Mecánica de Tudela, que durará hasta el día 4 de mayo próximo.

El acto ha estado presidido por el Gobernador Civil, señor Queipo de Llano, a quien acompañaban las autoridades provinciales y locales. Bendijo las instalaciones el obispo de Tudela, doctor Riesco Carballo.

El recinto ferial ocupa una superficie de doce mil metros cuadrados, todos ellos repletos de maquinaria, hasta el punto de que se han tenido que estrechar los pasillos del público para dar entrada a los equipos presentados, aparte de que otros fabricantes no han podido participar por falta de sitio. El recinto fue ampliado en dos mil metros con respecto al espacio del año precedente. Este espacio se dedica a escenario para las actuaciones de dantzaris, cuadros artísticos y otras atracciones.

Terminado el acto oficial, se abrieron las puertas al público, que este año será muy numeroso, en atención al espléndido año agrícola que se presenta. En cuanto al carácter de la Feria, se puede decir que este año ha sido internacional por la asistencia de la ciudad de Mouléon (Francia), que, para conmemorar el aniversario de la gemelación con Tudela, presenta distintas muestras de su artesanía y producción. (Cifra.)

### Feria de ganado

TORTOSA (Tarragona).—Con asistencia de varias jerarquías provinciales, autoridades tortosinas y representaciones de la totalidad de entidades de la localidad, presididas por el primer teniente de alcalde, don Manuel Castellá Godoy, se ha procedido a la inauguración de la XXIII Feria Provincial de Ganado y Maquinaria Agrícola.

Se han instalado varios centenares de stands de importantes firmas industriales de la ciudad, de la comarca y varias capitales de la Península, y se expone el más diverso y moderno utillaje agrícola y piensos de todas clases. El ferial presenta magnífico aspecto, adornado por centenares de banderas nacionales.

La exposición estará abierta hasta el 2 de mayo y se ha realizado ya gran número de operaciones. (Cifra.)

### Reunión de remolacheros

BURGOS.—Más de quinientos remolacheros se reunirán el 12 de mayo en esta ciudad para estudiar, entre otros asuntos, el informe sobre regulación de cultivos de remolacha y la implantación del sistema de pago de este tubérculo por su contenido en riqueza sacarina y no por peso, como se venía haciendo hasta ahora. (Cifra.)

### Gran cosecha de almendras

ALICANTE.—Jamás se ha conocido una cosecha tan fabulosa de almendra como la que se registra esta temporada en la zona norte de la provincia y, concretamente, en la comarca de Jálón.

Se da el caso concreto de que las ramas de muchos de estos árboles se quiebran por el peso del fruto, por lo que ha sido necesario reforzarlas. (Cifra.)

### Misión comercial a los países del Este

TARRA.—Una Misión comercial textil lanera salió a recorrer

diversos países de Europa oriental, en visita de prospección y apertura de mercados.

La Misión está patrocinada por la Dirección General de Expansión Comercial y Servicios Comerciales de la Lana, y el viaje, organizado por la Sección de Estudios del Instituto Industrial de Tarrasa.

Los mercados a visitar ofrecen amplias posibilidades para una intensa corriente de exportaciones españolas de manufacturas y semimanufacturas en el sector textil. Especialmente en Bulgaria y Hungría existen mayores posibilidades, dada la existencia de acuerdos comerciales en los que se incluyen exportaciones textiles españolas.

### Fábrica conservera

LA UNION (Murcia).—Una fábrica para el desecado, molienda y envasado de pimiento, con un presupuesto inicial de 10 millones de pesetas, va a ser erigida próximamente en La Palma, localidad cercana, por el Grupo Sindical de Colonización. Funcionará en régimen de Cooperativa, que integrarán 250 agricultores, dueños de unas 3.000 hectáreas. Se utilizará maquinaria italiana del modelo más moderno, y se espera que la factoría empiece a funcionar en agosto y septiembre, que es cuando comienza la cosecha de pimiento en esta comarca. La primera fase de la producción se calcula en unos 20.000 kilos diarios de pimiento fresco, equivalente a 4.000 seco y molido. (Cifra.)

### Feria de ganado ovino

ALBACETE.—La II Feria Exposición de Ganado Ovino y de Maquinaria Agrícola se celebrará en esta capital del 1 al 16 del próximo mes de mayo. Participarán en ella lotes de ganado selecto de las provincias de Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Albacete. Importantes premios serán otorgados a los mejores ejemplares y a los de mayor rendimiento.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### DELEGACION DEL SERVICIO DE HACIENDA, RENTAS Y PATRIMONIO

#### TASA DE ESTACIONAMIENTO Y PARADA DE VEHICULOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO DE 1966

▲ efectos de exacción de la Tasa de Estacionamiento y Parada de Vehículos correspondiente al ejercicio actual, establecida conforme a las disposiciones de la ley de Régimen Especial y Reglamento de Hacienda Municipal, TODOS LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS RADICADOS EN MADRID (entendiéndose por tales vehículos aquellos cuyos propietarios estén domiciliados en esta capital, aunque la matrícula corresponda a otra población), DEBERAN PROVEERSE DEL DISTINTIVO, QUE SE HA DE EXHIBIR EN LUGAR VISIBLE DEL VEHICULO, como justificante del pago de dicha Tasa, que se hará efectiva, simultáneamente, en ese momento, en el que HABRA DE MOSTRARSE A LOS FUNCIONARIOS LA TARJETA O CARTON DE CIRCULACION, para la oportuna compulsa de los datos consignados en la Ficha-Declaración.

Para el cumplimiento de los fines antes expresados, FUNCIONARA UNA OFICINA EN CADA DISTRITO MUNICIPAL, DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 3 DE MAYO Y EL 8 DE JUNIO, de 9,30 a 1,30, por las mañanas, y de 5 a 8, por las tardes, rogando a los interesados que, al objeto de facilitar el despacho y evitar aglomeraciones y molestias, UTILICEN LA OFICINA DEL DISTRITO CORRESPONDIENTE AL DOMICILIO RESPECTIVO.

También funcionarán, durante el mismo periodo y horario, la OFICINA GESTORA DE LA TASA (calle de Sacramento, 1, teléfono 248 95 00, extensiones 220, 221 y 227), y la montada en la JEFATURA DE POLICIA MUNICIPAL (plaza Mayor, 3), si bien se reserva para ambas el despacho de aquellas peticiones múltiples de distintivos que puedan formular las Agencias, Empresas y demás entidades propietarias o gestoras de pluralidad de vehículos.

EL IMPORTE DE LA TASA, FIJADO POR LAS TARIFAS DE LA CORRESPONDIENTE ORDENANZA FISCAL QUE EN SU DIA APROBO EL MINISTERIO DE HACIENDA, ES IDENTICO AL EXIGIDO EN EL EJERCICIO ANTERIOR.

Madrid, 29 de abril de 1966.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa.

## VILLAMARCIEL (VALLADOLID)

## EL «DIA DEL PLANTEL», UNA MUESTRA DE ALEGRIA Y TRABAJO

### UNA JUVENTUD CAMPESINA QUE HA TRANSFORMADO UN PUEBLO GRACIAS AL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Un pueblo vallisoletano estaba ayer de fiesta, con la paradoja de que el Santo Patrón de Villamarciel, anejo de Tordesillas, es hoy, y, lógicamente, este domingo también se celebran festejos en honor de San Felipe y Santiago. Pero el Día del Plantel fue un sábado, 30 de abril de 1966.

Un pueblo en fiesta es fácil imaginarlo, pero cuando ese regocijo popular ha sido provocado por la ilusión de una juventud emprendedora y con sueños que se acercan a la realidad, es verdadera-

mente un acontecimiento esperanzador para el porvenir del campo, de una agricultura castellana, llena de problemas, pero plena también de soluciones. Y ha sido un Servicio del Ministerio de Agricultura, el conocido y famoso de Extensión Agraria el que, divulgando conocimientos y sirviendo de asesor a los agricultores de toda España, está consiguiendo frutos venturosos. Y éste ha sido el caso visto en un pequeño pueblo vallisoletano, de unos quinientos vecinos, al que han acudido miles de personas a contemplar una obra que, inculcada e nla juventud, ha dado un resultado magnífico, ejemplar.

El Día del Plantel ha sido en el pueblo de Valladolid que referimos una expresión única de un auténtico plantel de jóvenes que han exhibido un pueblo engalanado, unos acontecimientos adquiridos en materia agraria y una sonrisa simpáticamente ingenua y maravillosa, contagiosa y dulce como el danzar de las bellas muchachas que concursaron en unos bailes regionales hermosos. Pues junto a una alegría en mostrar un pueblo embellecido y unas labores de pura artesanía, han sabido recoger unos diplomas de aptitud en sus estudios agrarios y bailar al son de la flauta y del tambor, ganando los grupos de Tordesillas y Villamarciel los dos primeros premios donados por la Dirección General de Capacitación Agraria y Delegación Provincial de Turismo.

Daba gloria ver convertida la pradera en aparcamiento de coches, y los autocares, repletos de vecinos de otros pueblos, ir llegando a Villamarciel. Y ver una magnífica pista con el famoso árbol y las siglas de Extensión Agraria sirviendo de patio encantador, donde la mejor juventud campesina danzaba alegre y ruborosa. Allí no había emigración, como tampoco existía en Pozal de Gallinas, donde la encargada de Economía Doméstica del Servicio enseñaba todo cuanto en este orden podían aprender las jóvenes; ni en Fuente del Sol, cuyos hombres jóvenes, aparte trabajar en sus propias labores agrícolas, se encargaban personalmente de un quehacer agrario de aprendizaje bien dirigido por los agentes de Extensión, y, a la vez, cultivaban champiñón para, con el producto de su venta, comprar algún día un vivero de vid americana y, juntos, explotarlo comunitariamente.

En común se enseña a vivir al nuevo hombre del campo y éste está aprendiendo bastante. Y son ya muchas las muestras que podremos explicar en futuras crónicas. Pero basta por hoy, para no perder la bella estampa de un campo alegre, del que ayer concretamente fue exponente y bello ejemplo un pueblo de Valladolid, un pueblo de esperanza.

Elias LAFERRIERE

### ESTA ABIERTA

### AL PUBLICO

### la MEJOR PISCINA

## «EL LAGO»

## ARENAS DE SAN PEDRO

## HA SIDO DESCUBIERTA UNA NUEVA CUEVA EN EL TERMINO MUNICIPAL DE LA CIUDAD

EL LUGAR SE DENOMINA "LOS VENEROS", A UNOS 500 METROS DE LA CUEVA DE ROMPERROPAS

ARENAS DE SAN PEDRO. (Crónica de nuestro corresponsal).—Ha sido descubierta una nueva cueva en término de esta ciudad, en el sitio de Los Veneros, con lo que se aumenta el número de oquedades localizadas en esta población. El descubrimiento tiene la incógnita de que si la gruta es más extensa, pudiera tener valor natural, siempre, como es natural, que en el interior de la misma se descubrieran galerías en las que existan estalactitas y estalagmitas. Repito que esto es una incógnita, añadiendo que la información resulta un poco imprecisa por la falta de detalles sobre el particular.

Según nuestras noticias, al ceder el terreno quedó al descubierta una entrada de quince metros de profundidad. Los terrenos de la zona de Las Herrerías, en los que se encuentra el sitio de Los Veneros, son de conformaciones calizas. En el interior de la sima han sido hallados restos humanos de época que se desconoce hasta el momento de redactar la presente crónica. Los técnicos dictaminarán la antigüedad de estos restos.

En cuanto a la importancia de la cueva de Los Veneros hasta tanto que los ingenieros geólogos no presten su concurso —el que se dice ha sido ya solicitado—, nada podemos decir concretamente, porque sería conjeturar sin fundamento.

El descubrimiento de esta gruta ha sido muy comentado en esta localidad y en el ámbito nacional, porque encontrándose ubicada a 500 metros de la de Romperropas o del Aguila, pudiera ser el prolegómeno de otro importante descubrimiento de formaciones estalactíticas. Pero recalco que esto es una hipótesis, aunque los terrenos del área en que se encuentra ubicada esta cueva sean abundantes en formaciones calcáreas.

Y terminó anotando el detalle de que el terreno en que se encuentra situada la cueva cedió cuando se trabajaba en la construcción de un complejo turístico,

Nazario S. LOPEZ

## NORMALIDAD EN LA BABCOCK WILCOX

BILBAO.—Continúa la normalidad laboral en la factoría de la Empresa Babcock Wilcox en el segundo día de reintegración total de los trabajadores a sus actividades habituales. Todos los operarios que sufrieron sanciones de empleo y sueldo están ya incorporados en sus respectivos talleres y secciones, de suerte que parece estabilizarse definitivamente la solución del conflicto.

La situación ahora por parte de la Empresa —tras haber quedado oficialmente nulo el acuerdo firmado el día 25— parece ser esperar unos días a que se confirme plenamente esta normalización laboral para proceder entonces a una revisión del mencionado acuerdo y determinar si es posible volver a darle vigencia. (Cifra.)



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

SE MANTENDRA LA SITUACION ATMOSFERICA  
ACTUAL Y LA TENDENCIA ASCENDENTE  
DE LAS TEMPERATURAS

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Continuará hoy la situación de buen tiempo en toda España, con dominio de las altas presiones. Habrá nubosidad de evolución diurna en el centro y en el cuadrante sudeste de la Península, con pequeño riesgo de que se forme algún núcleo tormentoso al sur del sistema ibérico y en la región murciana. Las temperaturas serán relativamente altas. En los días inmediatos se mantendrá el tiempo actual sin cambios apreciables.

## Tiempo variable de primavera

En la semana que hoy termina la atmósfera se ha mostrado un tanto agitada, tal como corresponde a la época del año que atravesamos. Ha habido días de tiempo espléndido, con temperaturas muy benignas; algunos, con cielo encapotado y precipitaciones, y otros relativamente frescos. Tampoco han faltado conatos de heladas en algunos puntos de la Meseta septentrional y tierras altas de Aragón, pero sin llegar a tener trascendencia.

El tiempo, pues, se ha mostrado variable en los últimos días, pero sin llegar en ningún caso a situaciones de carácter extremo, sino que, por el contrario, todas se han producido dentro de un tono de moderación y apartándose muy poco de los valores normales. La temperatura máxima más alta registrada en Madrid ha sido de 23 grados, observada ayer sábado, y la más baja, de 18 grados, que lo fue el pasado jueves. En cuanto a las mínimas, han variado entre los 6 grados que tuvimos el jueves—el día más frío de la semana—y los 11 del miércoles. Como puede verse, las oscilaciones han sido pequeñas, a pesar de que el jueves se produjo un amago de ola de frío, con una penetración de aire del Nordeste que, afortunadamente, fue de corta duración.

Aunque hemos puesto como ejemplo los datos extremos de Madrid, la consideración que de ellos se deduce es válida para toda España, pues en todas las regiones las variaciones térmicas han sido pequeñas y el tiempo se ha mantenido, en general, benigno y apacible y con signos de casi rara normalidad.

Además de las lluvias que cayeron el domingo en la mayor parte

de las regiones españolas, tuvimos un pequeño y corto temporal el pasado miércoles, que, más o menos, afectó a toda la Península, con excepción de la región andaluza. Afortunadamente, en el resto de la semana ha dominado el buen tiempo, con cielo despejado y escasa nubosidad. Y decimos afortunadamente, porque una prolongación de las lluvias hubiera resultado más perjudicial que beneficiosa, dado el exceso de agua habido en el presente año.

De momento, parece que el tiempo está estabilizado, pero es probable que en la próxima semana se formen algunos focos tormentosos de poca importancia. Si el tiempo sigue dentro del tono de normalidad imperante en estos últimos días, la primera semana de mayo debe ser de agradable temperatura y de días soleados, aunque sombreados de cuando en cuando por las nubes de evolución diurna, que pueden desarrollarse hasta alcanzar en puntos aislados la categoría de tormentosas. No obstante, siempre hay que contar con la posibilidad de algún cambio; pero aunque viniera algún temporalillo de Poniente creemos que sería corto y ligero y sin llegar a la categoría de temporal serio.

Y en cuanto a las heladas, que tan temibles son en el mes de mayo, no parece haber trazas de que puedan registrarse en los próximos días, y lo más probable es que tampoco las tengamos que sufrir en el resto del mes. Este año no hay tendencia al dominio de los aires del Norte, sino más bien a los del Oeste, y, por lo tanto, no es fácil una invasión prolongada de aires del Nordeste que provoque las temidas heladas tardías.

## Crónica de Marta

El mundo de los  
niños

"El mundo de los niños" es también el de las mamás puesto que a ellas es a las que resuelve de una manera práctica y cómoda el cuidado y vestido de sus hijos.

Desde antes de nacer, la madre puede preparar ya la más bella canastilla eligiendo en "Galerías" desde el pañal último modelo en fibras con cierre adhesivo y el coche de línea y suspensión más perfecta, hasta juegos de biberones con un dispositivo para poder esterilizarlos fácilmente y toda esa gama de comidas preparadas que comprende desde los vegetales a la carne...

Para los mayorcitos, encantadoras confecciones en bellísimos algodones y fibras sintéticas, estudiadas para poder lavarlas con facilidad. Y prendas tan prácticas como trajes, faldas y pantalones vaqueros de nuevo estilo en brillantes y alegres colores.

Sugerimos a las futuras mamás que vean todas estas maravillas que les facilitarán la tarea de cuidar y vestir a sus hijos de una manera inteligente y cómoda." MARTA.

Las secciones de Niñas, Niños y Bebés  
presentan ahora las más bellas creaciones

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas



# INFORMACION INTERNACIONAL

## GRAVE SITUACION EN PALESTINA TROPAS ISRAELIES PENETRARON EN JORDANIA Y VOLARON CATORCE CASAS

EN AMMAN SE AFIRMA QUE TREINTA Y SIETE ISRAELIES RESULTARON MUERTOS O HERIDOS EN LAS INCURSIONES LLEVADAS A CABO

TEL AVIV.—Tropas israelitas han penetrado en Jordania y volaron 14 casas en dos pueblos. Según se dice en un comunicado del Ejército tres soldados israelíes resultaron heridos al hacer fuego los soldados jordanos.

En Amman, un portavoz militar ha dicho que 37 israelíes resultaron muertos o heridos en incursiones contra posiciones jordanas. Tres jordanos resultaron muertos y cuatro paisanos y dos soldados heridos.

Jordania ha pedido a la Misión de vigilancia de las Naciones Unidas encargada de supervisar la tregua que investigue sobre las incursiones israelíes, y ha enviado instrucciones urgentes a su delegado permanente en las Naciones Unidas e informado del ataque israelí a Gran Bretaña, Rusia y Estados Unidos como miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

En Damasco, el Ejército sirio dice haber dado muerte a dos israelíes y herido a otros dos en un combate que duró una hora en la frontera.

Una segunda unidad israelí atacó la localidad de Jirbet Rafaat, al sur del monte Hebrón Bíblico, dinamitando 10 casas, cuyos habitantes fueron antes evacuados.

Un portavoz jordano ha dicho que las fuerzas israelíes intentaron llevar a cabo una incursión en el pueblo de Al-Samu, sobre dos puestos y puentes al este del canal cercano a Tel Al Arba, en la provincia de Arbid, siendo rechazados y abandonando armas y municiones.

El portavoz militar jordano ha dicho más tarde en Amman que 11 personas resultaron muertas.

Entre los muertos había cuatro guardas locales, mujeres y niños, así como dos sicilianos que pasaban en un coche.

El portavoz dijo que «las fuerzas enemigas se retiraron al avanzar nuestras tropas y se llevaban sus bajas». (Efe.)

### Convoy judío interceptado

JERUSALEN.—Los guardias fronterizos jordanos interceptaron el pasado jueves un convoy militar israelí, que se dirigía hacia un enclave judío en el sector jordano de Jerusalén, según ha informado la Oficina de la supervisión de la tregua.

El convoy se dirigía al Hospital de Hadassa y a la Universidad hebrea, como venía haciendo cada dos semanas, con el objeto de relevar a los guardias israelíes en los citados edificios.

El incidente tuvo lugar el jueves en la puerta de Mandelbaum, que divide los dos sectores de Jerusalén. (Efe.)

### Conversaciones greco-turcas

ATENAS.—El jefe del Gobierno griego, Estefanos Stefanopoulos, y el embajador turco en Atenas, Turán Tuluy, han sostenido una conversación de noventa minutos, dando comienzo así a las nuevas negociaciones entre los dos países acerca del problema de Chipre.

El embajador turco ha afirma-

do a Stefanopoulos que carecían de fundamento las informaciones de la Prensa turca, según las cuales el Ejército turco estaba prepa-

rado para invadir Chipre después de que se retirasen las fuerzas del cuerpo de paz de las Naciones Unidas. (Efe.)

## VIOLENTA MANIFESTACION ESTUDIANTIL EN LUSAKA (ZAMBIA)

APEDREARON LA ALTA COMISARIA BRITANICA Y DESGARRARON UNA BANDERA INGLESA

LUSAKA. (Zambia).—Los estudiantes de la Universidad de Zambia se han manifestado violentamente ante el edificio de la Alta Comisaría británica de esta capital, cuyas ventanas pulverizaron a pedradas. Acto seguido desgarraron una bandera británica como protesta contra la represión de las fuerzas de seguridad de Rhodesia, que dispararon contra siete nacionalistas africanos.

La Policía se apresuró a acudir al lugar de la manifestación, a la que lograron dispersar. Según los primeros informes, la Policía ha practicado 100 detenciones entre los estudiantes. (Efe.)

### Veinticinco policías rhodesianos muertos

DAR-ES-SALAAM (Tanzania).—La Unión Nacional Africana «Zimbabwe», uno de los partidos na-

cionalistas africanos declarados fuera de la ley en Rhodesia, afirma que 25 policías y soldados blancos habían resultado muertos y otros 30 heridos en una batalla campal que tuvo lugar el viernes cerca de Sinoia, en Rhodesia. (Efe.)

### Kaunda, opuesto a las negociaciones anglo-rhodesianas

LUSAKA (Zambia).—Kenneth Kaunda, jefe del Gobierno de Zambia, ha anunciado que desaprueba firmemente las intenciones actuales del Gobierno británico de reanudar sus negociaciones con el régimen rebelde rhodesiano de Ian Smith, según ha hecho saber a Malcolm MacDonald, embajador volante británico en Africa Central, que llegó a Lusaka para cambiar impresiones con Kaunda acerca de la crisis rhodesiana. (Efe.)

Unas veces es el problema de Chipre el que perturba la política de Atenas. No se olvide que el famoso complot de la «Aspide» tenía sus raíces entre los oficiales de las fuerzas griegas en Nicosia. Otra es la política de Atenas la que se refleja en la crisis chipriota. Por esta vez, de la coincidencia de ambas cosas puede surgir una solución a un problema planteado desde diciembre de 1963 y que está siendo sostenido muy difícilmente por la presencia de los «cascos azules» de la ONU, ya en dificultades financieras, entre otras razones, por esta carga.

El Gobierno de Stefanopoulos ha conseguido ganar la votación de confianza —flacamente, pero obtuvo la mayoría— planteada por la moción de censura que presentaron la Unión del Centro y la extrema izquierda de la EDA, que no son otra cosa que los comunistas. Las armas principales que esgrimían eran sus «revelaciones» sobre Chipre y el complot de la «Aspide», ligado a la isla. Después de esto, largas vacaciones de siete meses al Parlamento. Sin embargo, en la lucha de cinco tumultuosos días de sesión parlamentaria, Stefanopoulos ha perdido un diputado más, después de la dimisión de dos de sus ministros, entre ellos el de Exteriores, Tsirimokos, también como consecuencia de la pugna entre el general Grivas y el arzobispo Makarios. Esta clarificación de la situación, ¿ha decidido la apertura de nuevas negociaciones entre el Gobierno griego y el

J. L. Gómez Tello comenta:

## NEGOCIACIONES SOBRE CHIPRE

Gabinete turco? Es probable que así sea.

Al ganar la votación, después de una etapa indecisa, Atenas se encuentra en condiciones de emprender con más serenidad y firmeza estas negociaciones, que sirven además de argumento de presión sobre la actitud del Presidente Makarios. Este, por su parte, no parece dispuesto a facilitarlas. Ha privado al general Grivas del mando de los 12.000 hombres de la Guardia Nacional, lo que no ha complacido al Gobierno griego, obligado a pagar como precio de la iniciativa de Makarios la dimisión del ministro de Asuntos Exteriores, enfrentado con Stefanopoulos en esta pugna. Y al mismo tiempo ha nombrado dos ministros del grupo greco-chipriota para reemplazar a otros dos de la minoría turca, que no asumían sus funciones desde la gran explosión de 1963. Con ello aumentó la irritación del Gobierno de Ankara, que invoca los tratados de Zurich y Londres que imponían una proporción de los dos grupos étnicos en el Gobierno. Pero precisamente la tesis de Makarios es que tales acuerdos están ya

superados por el paso del tiempo. El rumor de movimientos militares en Turquía ha llegado hasta Atenas, con la consiguiente alarma.

El cálculo del arzobispo se ha revelado erróneo. Al irritar a la vez a Atenas y Ankara era inevitable que facilitara su aproximación. Ninguno de los dos países desea la resurrección violenta de una crisis que había ido amortiguándose poco a poco por el peso de las realidades: los chipriotas de ambas comunidades tienen que convivir en la isla, y hay que atenerse a este hecho para iniciar nuevas negociaciones. Stefanopoulos percibe muy bien que su Gobierno ha de atender a problemas urgentes, como la situación económica, y una nueva crisis en Chipre podría quebrantar aún más su mayoría muy escasa y amenazada nuevamente por la posición de la Unión Nacional Radical en la cuestión de la retirada de diez generales. Tiene ante sí unos meses de respiro hasta la reapertura del Parlamento —aunque se le augura un calido verano de manifestaciones callejeras de la oposición que recla-

## CONVERSACIONES DE GAULLE-U THANT

DEPLORARON LA GUERRA DEL VIETNAM, EN LA QUE NO VEN INMEDIATAS POSIBILIDADES DE PAZ

PARIS.—De Gaulle y U Thant han coincidido en deplorar profundamente el continuo derramamiento de sangre de la guerra de Vietnam; pero ambos han admitido asimismo que no prevén ninguna perspectiva de que puedan llevarse a cabo ulteriores e inmediatas gestiones pro paz en ese conflicto bélico del sureste de Asia.

De Gaulle ha denunciado públicamente la guerra del Vietnam en una alocución que pronunció a los postres de una comida, en la cual interesó también la reelección de U Thant como secretario general de la ONU para un segundo mandato de cinco años.

A su vez, U Thant reconoció también ante los periodistas, que lo rodearon después de su entrevista de setenta y cinco minutos de duración con el primer mandatario galo y del almuerzo que le ofreció el general De Gaulle, que «por el momento» no vislumbraba posibilidad alguna de que se efectuase una nueva iniciativa de paz por parte de ninguna de las partes contendientes en el conflicto bélico del Vietnam.

Por otra parte, el Jefe del Estado francés, en su discurso citado, expresó su satisfacción en cuanto a las conversaciones que ha mantenido con U Thant sobre varios temas de palpitante actualidad en el orden mundial, incluida la candente cuestión del Vietnam.

De medios fidedignos ha trascendido que la reelección de U Thant cuenta también con los auspicios de los Estados Unidos, la Gran Bretaña y la URSS. (Efe.)

### El día 5 la oposición dará a conocer su Gabinete fantasma

PARIS.—Pierre Mendes-France, Asuntos Exteriores; François Mitterrand, Interior; Gastón Defferre, Defensa; Billières, Educación Nacional; Hirsh, Economía; Baboulene, Asuntos Sociales. Pero no, no se trata de un Gobierno de relevo, sino del «contra Gobierno» o Gabinete fantasma —montado sobre supuestos periodísticos— que el presidente de la Federación de la Izquierda Democrata y Socialista dará a conocer el próximo día 5 de mayo y que comprenderá los grandes sectores de la vida nacional, es decir, Asuntos Sociales, Economía, Interior, Edu-

cación Nacional, Defensa y Asuntos Exteriores.

La decisión del Comité Ejecutivo de la Federación de conceder plenos poderes a François Mitterrand, crea un clima de clarificación en la alianza democrata y socialista cara a la realidad política y frente a unas elecciones legislativas a las que dicha Federación llevará trescientos candidatos. No obstante, queda un importante capítulo por determinar: ¿Se mantendrán los comunistas en esta alianza de la izquierda? La respuesta es dudosa. (Efe.)

ma las elecciones siempre aplazadas— y desea aprovecharlas. La crisis de Chipre sigue gravitando sobre la vida política helena desde la caída de Papandreu en julio del año pasado.

¿Qué hará Makarios? En principio es opuesto a la actual política de Atenas, y la polémica que sostiene con el general Grivas repercute en sus relaciones con Stefanopoulos, el ministro de Defensa, Costopoulos, y el influyente Markezinis, que desean que el control de la Guardia Nacional no escape de las manos del legendario héroe de la Eoka. Pero el propio arzobispo debe preocuparse de la crítica de que es objeto por hombres que fueron sus partidarios. Indirectamente, la violenta campaña desencadenada por Grivas y Nicos Sampson, otro dirigente de la Eoka, contra el partido Arkel, de tendencia comunista, se dirige contra Makarios, que encuentra en estas fuerzas su principal apoyo. No sería prudente para él enfrentarse a la vez con el Gobierno griego en Atenas y con los exponentes de la Eoka —que acusan al Arkel de haber obstaculizado la resistencia nacional contra los británicos— en Nicosia. Es el momento que se ha escogido en Grecia para reanudar unas negociaciones sobre cuyo desenlace pesa otro factor: el nuevo plazo de presencia de los «cascos azules» concluye pronto y nadie sabe dónde la ONU podría encontrar dinero para mantenerlos si hubiera de prorrogarse por otros tres meses.



## LOS COMUNISTAS INTENTARON SACAR PROVECHO DEL ENTIERRO DE PAOLO ROSSI

(Continuación de la página 1)

te predominio comunista. El cadáver de Paolo Rossi ha sido el pretexto emocional para una demostración roja, para una demostración atomizadora de fuerza, para incitar a las masas hacia el Frente Popular. Si tantos han caído hoy en la trampa de mejor o peor fe, está por ver en qué medida la maniobra comunista favorecerá las previsiones del Comité Central del PCI.

La jornada, por lo demás, denuncia la extensión de la turbulencia política por toda Italia. Ayer, un grupo missino apedreó la sede de la RAI-TV en vía Balduino, en señal de protesta por la parcialidad de ésta en la información de los incidentes. En Milán, una manifestación antifascista, en realidad una manifestación contra la derecha en bloque, ha concluido con dos heridos en el hospital y un par de docenas de contusos. En Trento, la manifestación organizada por el PCI, el PSI y la DC ha concluido en un intento de asalto a la sede missina y con doce detenidos. En Nápoles, un intento de asalto al Liceo Vittorio Emanuele ha dado como balance otros dos heridos. En Bari, la manifestación ha sido presidida por diputados y senadores, y en ella han participado preferentemente los hombres de la CIGL. En Turín, como en todas partes, también han tenido suspensión de clases, manifestación y vibrantes oraciones antifascistas.

A la hora de cerrar, siguen ocupadas en Roma por grupos de estudiantes, que en algunos casos no pasan de la treintena, las Facultades de Física, Letras, Derecho, Ciencias Políticas, Ciencias Exactas y Ciencias Económicas. Y a sus puertas, la fuerza pública disuade de una manera u otra a quienes intentan penetrar en los edificios o escalar las tapias para llevar ánimo y sustento a los encerrados.

Ismael MEDINA

### El partido republicano expresa su condolencia

ROMA.—La Directiva del partido republicano italiano ha dado a la publicidad un comunicado expresando su condolencia por la muerte del estudiante romano Paolo Rossi, según informa la agencia Ansa. (Efe.)

### Los universitarios anuncian una huelga de dos días

ROMA.—El Comité de las Organizaciones Universitarias ha pedido la dimisión del rector Ugo Papi y que se celebre una huelga general de dos días, el 2 y el 3 de mayo, en la Universidad de Roma. (Efe.)

### Opiniones de la Prensa italiana

ROMA. (Del corresponsal de Efe).—Los incidentes de la Universidad y la muerte del estudiante de Arquitectura, Paolo Rossi, de diecinueve años, siguen ocupando la atención de la Prensa italiana. "Las divisiones políticas e ideológicas han pasado a un segundo plano —señala "El Giorno" (centro-izquierdista, de Milán), frente a la necesidad de reafirmar con decisión la defensa de ciertos valores que están en la base misma del pacto constitucional. El malestar de la Universidad romana no es nuevo, tiene una historia de violencia de años, y los protagonistas han sido siempre los mismos. No se trata de

eliminar de las Universidades la política, sino solamente el feudalismo y el vandalismo.

Según "La Stampa" (centro-izquierdista, de Turín), "el conflicto es de mentalidad: de una parte la Italia de 1922; de la otra, la de hoy que se prepara para el porvenir. En medio hay un abismo inconmensurable". Agrega luego: "Esta situación no puede durar. El país está por entrar en su segundo veintenio republicano y no pide violencia, sino que aspira solamente a ir adelante por su senda laboriosa y pacífica". "Avanti" (Roma) afirma que "son peligrosos los intentos de cubrir y enmascarar las responsabilidades. No se defiende ciertamente al Estado protegiendo a quien se ha mostrado constantemente incapaz de elevarse al nivel del valor auténtico de las instituciones que encuentra en la Constitución su límite, su garantía, su criterio de interpretación. Nuestro país —dice el diario— es moderno, maduro, civilizado; es necesario que los cuerpos extraños sean expulsados, que los gérmenes infecciosos sean esterilizados".

Los comunistas, en su órgano oficial "L'Unità" (Roma), hacen referencia a la situación política italiana, a la "esencial evolución conservadora" del partido mayoritario, para afirmar después: "La reparación que se debe a la memoria del universitario muerto no puede resolverse en una protesta incidental, sino que debe consolidarse en una renovación de fondo de la fidelidad al espíritu democrático de la resistencia".

"Los peritos del Instituto de Medicina legal han afirmado que el joven estudiante murió sólo por el efecto de la caída de la balaustrada en la cual estaba apoyado", dice "Il Tempo" (derecha romana).

### OTRO CRIMEN EN EL «MURO DE LA VERGÜENZA»

BERLIN.—Los guardias fronterizos germanorientales han herido a tiros a una mujer que intentaba huir al Berlín Oeste en las primeras horas de ayer, según ha declarado un testigo presencial. Este ha dicho que los comunistas efectuaron siete disparos contra la mujer, la cual intentaba pasar a través de las alambradas que separan los dos sectores berlineses. La mujer cayó a tierra y fue recogida más tarde en una camilla. (Efe.)

## MISTERIOSA DESAPARICION DEL CONSEJERO ECLESIASTICO DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA CERCA DE LA SANTA SEDE

Monseñor Marcos Ussía se dirigía a su residencia y no se ha sabido más de él

SU COCHE, CON EL MOTOR EN MARCHA Y LA PUERTA DERECHA ABIERTA, FUE ENCONTRADO EN MEDIO DE LA CALZADA

La Policía italiana sigue las investigaciones, sin poder indicar cuál fue la causa del hecho

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa).— Entre los grandes titulares de los sucesos políticos del día se abre paso con especial relieve la noticia de la misteriosa desaparición de monseñor Marcos Ussía, consejero eclesiástico de la Embajada de España cerca de la Santa Sede. Desde anteanoche nadie sabe nada sobre su suerte o su paradero. Monseñor Ussía, un joven eclesiástico de gran prestigio, ha desaparecido en circunstancias espectaculares y erizadas de dificultades para la indagación.

Ayer por la mañana comenzó a circular la noticia por Roma y pronto ha ganado las primeras páginas de los periódicos. La consternación es grande en la colonia española y nuestras Embajadas se ven asediadas por los periodistas romanos y por las llamadas que constantemente llegan desde Madrid y desde toda Italia. La comunicación es insistente con el Ministro español de Asuntos Exteriores, que interesa noticias del embajador de España ante el Vaticano. Pero cuando la noche avanza, ninguna noticia nueva puede ofrecernos indicios reveladores ni alumbra una tenue esperanza. La desaparición de monseñor Ussía sigue envuelta en la misma oscuridad que ha caído sobre Roma.

Entre las diversas versiones que se han dado del suceso debe seleccionarse como cierta la siguiente: Monseñor Marcos Ussía salió anteanoche de su despacho en la Embajada de España a las 20,40 horas. Casi igual a todos los días. Era un hombre metódico. Tanto, que a nadie sería difícil prevenir lo que haría en cada momento y en cada jornada. Hacía las 20,50 horas un vecino de la Vía Giulia, a unos trescientos metros del Colegio Español de Roma, que

bajó a la calle a comprar tabaco, se extrañó por la presencia de un automóvil que, con el motor en marcha, interfería el tránsito, sin que lo ocupara nadie. Aquella zona de Roma es tranquila, apartada y con poca circulación. Pese a todo, algunos coches hacían sonar vivamente sus bocinas, impacientes por el inesperado obstáculo. Este vecino de Vía Giulia dio aviso a la Policía, que llegó al lugar del suceso hacia las 22,00 horas. Los Carabinieri se acercaron al automóvil, que tenía la puerta delantera derecha abierta, con bastantes precauciones, posiblemente por el temor a que se tratase de una trampa explosiva (no debe olvidarse que estos días los ánimos políticos están extremadamente caldeados). Una vez realizada la inspección del automóvil se descubrieron en él unos periódicos y un sobre dirigido a monseñor Marcos Ussía. Fue entonces cuando los agentes de Orden Público avisaron al Colegio de Montserrat, donde se produjo la natural conmoción. Fue avisado el embajador de España cerca de la Santa Sede e inmediatamente se iniciaron las pesquisas. Una primera encuesta, entre los efectos personales de monseñor Ussía en su habitación no aportó ninguna pista ni dato anormal alguno. Posteriormente fueron utilizados perros-policía para tratar de seguir una posible pista. Los perros partieron raudos desde el lugar en que se había descubierto el automóvil. Creció un margen de esperanza entre los presentes. Los perros, en vez de dirigirse hacia el Colegio de Montserrat, lo hicieron en dirección opuesta. Y a unos cincuenta metros, en la plaza Farnesio, junto a la esquina del palacio, se detuvieron desconcertados. La pista concluía allí.

### Hipótesis

Esto es todo lo que se sabe. Desde ese punto ya todo son hipótesis. La Policía las sigue todas, por descabelladas que puedan parecer. Incluso ha pasado una comunicación, según se dice en un periódico, al Servicio de Contraespionaje. Cuando un hombre desaparece en tan extrañas circunstancias y, sobre todo, cuando ese hombre tiene la personalidad de monseñor Marcos Ussía, todas las suposiciones son válidas. Aunque parezcan próximas a una novela de Simenon.

La hipótesis aparentemente más lógica y a la que todos aferramos nuestra esperanza es ésta: Como consecuencia de un golpe sufrido en su infancia, del que le restaba una fuerte señal en la frente, monseñor Ussía padecía hace tiempo algún ataque de amnesia. Hace un mes sufrió un gran trauma psicológico como consecuencia del fallecimiento de su madre. Se supone que puede haber padecido un nuevo ataque

amnésico en el momento en que dejó el automóvil abandonado en Vía Giulia. De ser así, se tiene la esperanza de que pueda ser reconocido por alguien, ya que su fotografía se publica profusamente. Sin embargo, no parece lógico que su pista se pierda tan próxima. La Policía dice que en el punto en que los perros vacilaron monseñor Ussía debió subir a un vehículo. Por allí no pasan servicios colectivos de transporte. Debió ser entonces un taxi o un vehículo particular. En el primer caso es lógico que a estas horas el conductor se hubiese presentado para aclarar a dónde llevó al sacerdote que requirió sus servicios en Plaza Farnesio. ¿Debe descartarse, por lo tanto, esta pista?

Hay quien, tras de valorar estas circunstancias, comienzan a hablar de secuestro. Pero, ¿quién podía tener interés en raptar a monseñor Ussía? Aparte de su condición de consejero eclesiástico de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, monseñor Marcos Ussía no desplegaba ninguna otra actividad que rozara siquiera las afueras de la política. ¿Se trata, entonces, de un golpe de efecto, como tantos otros que se han producido en el mundo durante los últimos tiempos? No puede negarse rotundamente, aunque por ahora esta posibilidad se considera improbable.

Resta el supuesto de la venganza personal o de un incidente ocasional con un desenlace imprevisto que forzara al autor hipotético del atentado a deshacerse de monseñor Ussía y a tratar así de ocultar su culpa. Tampoco parece demasiado verosímil. Salvo un no lejano pleito por una colisión de automóvil, que ha sido descartado tras de las oportunas averiguaciones, no se le conocían a monseñor Ussía enemigos ni enemistades. Su vida era, según todos los

indios, clara y diáfana. En el segundo caso, habrían quedado algunos rastros de violencia. Estos no aparecen por ninguna parte, según mis informaciones.

Ayer por la noche, la Embajada de España seguía en vela. El embajador, Guarrigues, y el ministro, señor Elías, se trasladaron nuevamente al Colegio de Montserrat para proseguir la encuesta. Mientras tanto, todos esperamos algún indicio, alguna luz que nos renueve la esperanza de hallar con vida a monseñor Ussía. Sea porque se confirme la hipótesis de la amnesia o sea porque se confirme la suposición del rapto, tanto da una cosa como otra, si, como queremos desesperadamente, ello supone volver a tener a monseñor Marcos Ussía, pulcro, puntual, atento y metódico, en su despacho de la plaza de España.

Ismael MEDINA

### Wyszynski, legado papal en el milenario de Polonia

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha designado al cardenal Stefan Wyszynski legado papal para las próximas conmemoraciones del Milenario del Cristianismo en Polonia.

Como se recordará, el Santo Padre había expresado deseos de asistir personalmente a las conmemoraciones, pero el Gobierno comunista polaco le negó la entrada, así como a numerosos prelados católicos de todo el mundo.

El Pontífice, en un telegrama en que le comunica el nombramiento, dice que dirá una misa el día 3, fecha del Milenario, ante una imagen de la Virgen de Czeszochowa y que rezará para que el pueblo polaco «conservase siempre y aumente su amada herencia de fe». (Efe.)

**Piscina FORMENTOR**  
HOY, INAUGURACION  
VISITELA Y SERA SU PREFERIDA  
EN SUS JARDINES  
GRANJA DEL CARMEN  
A LAS 6 TARDE  
**2 ORQUESTAS**  
DE ACTUALIDAD  
MESENA, 20, esquina a López de Hoyos, 323



# DECRECE EL OPTIMISMO ALEMAN RESPECTO AL DIALOGO ENTRE LOS SOCIALISTAS OCCIDENTALES Y LOS COMUNISTAS

## ULBRICHT QUIERE IMPONER CONDICIONES INACEPTABLES

BALANCE DE LA ULTIMA SEMANA EN EL «MURO»: TRES MUERTOS

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).—La perspectiva de un diálogo entre los socialistas alemanes occidentales y los comunistas orientales va perdiéndose en el horizonte al compás de los disparos en la muralla de Berlín. Tres muertos en la última semana: un balance alarmante, ante el que hay que rendirse a la evidencia de que el régimen de Ulbricht no está dispuesto de ninguna manera a huma-

nizar el trato dado a la población. Creo que les será difícil a los socialistas democráticos de la República Federal no exigirles a sus interlocutores de Pankow la derogación de la orden de disparar sobre los fugitivos antes de seguir hablando. Claro que lo que falta por saber es si los comunistas de la Alemania oriental desean de verdad seguir hablando.

Por lo pronto, demora

Las condiciones que han impuesto el diálogo con los socialistas parecen indicar que no. En principio, el torneo oratorio previsto no se celebrará en las fechas propuestas por éstos, es decir, en mayo.

Los comunistas proponen un aplazamiento de tres meses, hasta julio. Y no sólo proponen esto, sino también otras cosas con las que quizá los socialdemócratas no contaban. Por ejemplo: que las reuniones preparatorias de los plenipotenciarios de los dos partidos, que empezaron ayer en el Berlín oriental y han seguido hoy en el occidental, con resultados completamente negativos, se celebren alternativamente en el Berlín orien-

tal, que para ellos es la capital de la República democrática alemana, y en Bonn, capital de la República federal. Evidentemente, se quiere dar la impresión de que existen dos Estados alemanes, tesis inadmisible para el Gobierno federal y para los propios socialistas democráticos.

ESSEN, CIUDAD FAVORITA

A las dos exigencias citadas —la del aplazamiento y la del lugar de reunión de los plenipotenciarios— añaden los comunistas unas cuantas más. Entre otras, que sea Essen, y no Hannover, la ciudad que acója a los oradores de sus partidos, y que todos los

discursos, tanto los de Willy Brandt, Erler Wehner en Chemnitz, como los de sus representantes en Essen, se sujeten a un temario muy rígido fijado de antemano.

Se ve claro que Ulbricht quiere imponerle condiciones duras al diálogo con los socialistas democráticos o, simplemente, que no haya diálogo. Ulbricht desea que el diálogo no toque ni de lejos los aspectos candentes del problema alemán, sobre todo el de la humanización de su régimen con la anulación de la orden de hacer fuego contra los fugitivos y la concesión de libertad de movimiento entre las dos partes del país, sino aque-

llos que le interesan especialmente a la propaganda comunista. De hecho, pretende que los socialistas democráticos le ayuden a conseguir una serie de cosas. Por encima de todas, el reconocimiento de Pankow como Estado soberano.

DESILUSIONADO COMPAS DE ESPERA

En todo caso, cabe constatar que el optimismo de los últimos días comienza a decrecer. El diálogo con los comunistas no será cómo, cuándo y dónde los socialistas de Willy Brandt esperaban, sino en condiciones bien distintas.

En los medios políticos del Berlín occidental se tiene la impresión de que los comunistas no quieren otra cosa que hacer imposible el diálogo que ellos mismos habían propuesto. El discurso de Walter Ulbricht, lleno de exigencias inaceptables; el asesinato de dos personas en la «muralla» de Berlín en el espacio de doce horas —una mujer fue acorralada a tiros poco después del asesinato de un obrero en el canal de Spandau— y la publicación de la carta abierta de los socialistas democráticos por el órgano oficial del partido «Neues Deutschland», «convencionalmente mutilada», parecen indicaciones claras de que los comunistas de Ulbricht no pensaron nunca seriamente en entrar en contacto con los socialistas occidentales, con los que no pueden competir en el terreno de una discusión libre.

El Presidente de la República Federal hablará hoy en Berlín

El Presidente de la República federal de Alemania, Heinrich Lübke, ha llegado ayer al Berlín occidental por vía aérea, iniciando así una visita de cuatro días a la antigua capital del Reich, durante la cual pronunciará un discurso ante un mitin de masas convocado para hoy.

El primer mandatario germano-occidental se reunirá también aquí con los delegados que asisten al Congreso Mundial de la Federación Internacional de Periodistas, que se inaugurará en Berlín pasado mañana, lunes.

El jefe del Estado de la Alemania del Oeste tiene fijado partir el martes, para volver de nuevo a Berlín el 7 de mayo, en otra estancia en la dividida ciudad que se prolongará hasta el 9 de este mes que viene.

No obstante, como era de suponer, las autoridades comunistas de la República democrática alemana han acogido con notoria acritud el desplazamiento a Berlín del primer magistrado de la Alemania occidental, el cual han calificado de provocación los comunistas de la Alemania oriental alegan que el Presidente de la República federal nada tiene que hacer «en el Berlín oeste, que ellos consideran como un territorio político separado».

Los alemanes occidentales piensan de otro modo, y el Presidente de la República federal tiene incluso una residencia en el Berlín Oeste: el castillo de Bellevue.

## ESCANDALO EN EL «TEATRO DE FRANCIA»

### Los ex combatientes de Argelia e Indochina expresan violentamente su repulsa a la obra de un «ex presidario»

POLICIA EN EL ESCENARIO Y BUTACAS ROTAS

PARIS (De nuestro corresponsal).—A las 23 horas 15 minutos de la noche del viernes los combatientes franceses de las guerras de Indochina y Argelia desencadenaron su última operación táctica atacando el escenario del teatro de Francia (sala subvencionada por el Gobierno) como manifestación de descontento por la comedia que allí se representa bajo el título

«El biombo», donde el autor (un ex presidario) exhibe en escena una casa de recreo, unos legionarios degenerados, una soldadesca cobarde y criminal, un lenguaje donde lo soez y lo grosero van estrechamente unidos y, por último, donde la noción del honor en su forma tradicional queda tan escarneada como una ceremonia palaciega entre corsarios.

La crítica estuvo «cauta»

Total, que una cierta clase de público, ya cansado del permanente y diario insulto (puesto que ni la crítica con sus juicios ni las protestas de cuantos estiman que semejante espectáculo no debería darse en un teatro nacional sirvieran hasta ahora), decidió replicar las representaciones provocadoras, y como en una maniobra, llegado el instante preciso, comenzó el bombardeo del proscenio con sillones y petardos, alcanzando a los actores con los ya tradicionales tomates y hortalizas. La función acabó en el primer acto con la Policía entre bastidores.

Este incidente explica el choque de dos corrientes opuestas: los que dicen defender la libertad de creación artística, arremetiendo contra lo humano y lo divino, insultando amparados en la impunidad de un consentido derecho a no ser censurados y la compuesta por esos otros que piden control del lenguaje, reclamando una protección necesaria, aunque la llamen censura, pero que estiman mucho más liberal, impidiendo la agresión, que el libertinaje consintiendo.

EN UN TEATRO SUBVENCIONADO

Desde luego la crisis de los dos conceptos ha llegado al punto álgido. La Administración de esta V República consintió tolerar en el teatro nacionalizado una obra insolente. Resultado: la violencia. Decidió prohibir una película difamatoria («La religiosa»), y el pago que recibe son reproches, no de las víctimas, sino el de los par-

tidarios del insulto. ¿Por qué? Sensiblemente, por incurrir en el peor de los pecados: elevarse contra la demagogia y la corrupción.

El hecho en sí (censurar una obra artística) no preocupa a las izquierdas, puesto que el secretario de Estado en la información recordó ante la Asamblea que los Gobiernos franceses con participación comunista y socialista prohibieron 137 películas. ¿Dónde queda, pues, la famosa sacrosanta libertad que preconizan? No; lo ma-

lo, lo intolerable, lo inadmisible, según estos caballeros radica en que les prohiban atacar y, en cambio, dejen a los otros defenderse. Eso es lo injusto.

Para que el mundo marche bien, según ellos, no debe consentirse el menor atentado contra lo que insulta patria, honor o religión. Limitar la acción provocadora es atentar el orden público. Es decir, la lógica al revés.

Manuel DE AGUSTIN

## LOS AVIONES BRITANICOS DEJARAN DE TRANSPORTAR BOMBAS ATOMICAS, AFIRMA «DAILY EXPRESS»

EL MINISTERIO DE DEFENSA NO HA HECHO NINGUN COMENTARIO

LONDRES.—El periódico «Daily Express» informa que todos los aviones de la Fuerza Aérea británica con base en Alemania dejarán de transportar bombas nucleares tanto en maniobras como en guerra.

La información que se inserta en primera página, del corresponsal Pincher, dice que los aviones de la fuerza aérea, en el futuro, sólo transportarán armas convencionales, estos es, bombas y cohetes con explosivos ordinarios de alta potencia. Se indica que esta decisión es consecuencia de

una reunión del grupo especial de planificación nuclear de la OTAN, que duró dos días.

Los bombarderos estratégicos de las Fuerzas Aéreas inglesas con base en Gran Bretaña continuarán transportando bombas de hidrógeno durante cierto tiempo, pero se irá reduciendo esto hasta que no transporten ninguna carga nuclear.

Un portavoz del ministerio británico de Defensa rehusó hacer comentarios sobre la información del «Daily Express». (Efe.)

## NOTICIAS BREVES

de todas partes

★ La Asociación de Industrias del Automóvil nipona informa haber exportado 203.744 vehículos —coches, camiones y autobuses— durante el año financiero que terminó el pasado mes de marzo, cifra que supone un aumento del 22 por 100 sobre la del año precedente.

★ Por vez primera en la historia, las cámaras de la TV entrarán en el Palacio de Buckingham. La Reina Isabel de Inglaterra ha autorizado el rodaje de una película sobre la residencia real, que se realizará este verano.

★ El doctor Giovanni Agnelli, nieto del fundador de la Fiat y vicepresidente que era actualmente de la Compañía, ha sido nombrado presidente de la misma en sustitución del profesor Vittorio Valetta, de ochenta y cinco años, y que durante cuarenta y cinco ha prestado sus servicios a la casa. En la actualidad estaba llevando a cabo negociaciones para establecer una factoría automovilística en la Unión Soviética. Quedará como presidente honorario.

★ Un cofre conteniendo cincuenta pipas de arcilla, de una antigüedad superior a los cien años, ha sido descubierto en la cueva de una vieja taberna de Barnstaple (Inglaterra).

★ Una muchacha napolitana de quince años, que se envenenó ingiriendo un ratón tras una absurda pelea con su hermana, y estuvo «clínicamente muerta» durante siete minutos, volvió a la vida gracias a la experta tenacidad del equipo médico que por medio de masaje y un corte en la garganta por el que se le insertó un tubo respiratorio, consiguió restaurar el funcionamiento del corazón.

★ Cuarenta mujeres que trabajaban en una fábrica de confeccionados de Kirby (Inglaterra) han sido despedidas por «charlatanas». La dirección afirma que perdían su tiempo hablando y que de las crecientas chaquetas que estaban previstas para cada jornada sólo entregaban cien.

★ Tres detenidos en la cárcel de Ucciardone, acusados de actividades en la «maffia» desde 1963 declararon la huelga del hambre como protesta por la excesiva tardanza de su proceso. Al cabo de los tres días, el fiscal les ha prometido que éste será acelerado.

★ Entre el hijo del compositor Ricardo Strauss y el nieto de Wagner se ha entablado una violenta polémica con motivo de las innovaciones introducidas por Wieland Wagner en la dirección de las obras de Strauss.

★ El español Alberto Jiménez Atenello y el norteamericano John Owings comparten el segundo premio del Concurso Internacional de piano de «Viana da mota», celebrado en Lisboa. El primero quedó desierto.

★ Dos investigadores del Instituto Tavistock, de Relaciones Humanas, acaban de publicar un artículo en Londres defendiendo la criticada costumbre británica de interrumpir el trabajo para tomar té. Parece que la bebida es un magnífico remedio contra el cansancio y mal humor que se experimenta al cabo de dos o tres horas de quehacer.



## DESPEDIDA DE ISMAEL HERRAIZ DE LISBOA

EN EL ACTO SE PUSO DE RELIEVE LA CORDIALIDAD Y EL BUEN ENTENDIMIENTO EN LAS RELACIONES PENINSULARES

LISBOA (Del corresponsal de Pyresa). — Al cesar en su cargo de consejero de Información y Turismo de la Embajada de España en Lisboa el gran periodista Ismael Herraiz está recibiendo numerosas pruebas de amistad y simpatía de las autoridades portuguesas y de sus amigos españoles, homenajes a los que, como es natural, se ha sumado la Prensa lisboeta.

El día 29, el secretario de Información le ofreció un banquete, al que asistieron también todos los directores de los periódicos y agencias informativas de la capital y altos cargos del Secretariado, entre los que se encontraba el director de los Servicios de Información, doctor Caetano de Carvalho. En dicho acto se puso de relieve, una vez más, la cordialidad y el buen entendimiento en las relaciones peninsulares, muy especialmente en este campo del periodismo.

Ayer, el embajador de España, don José Ibáñez Martín, y su esposa, la condesa de Marín, ofrecieron, en los hermosos jardines del Palacio de Palhova, un cóctel de despedida al señor Herraiz, al que ha asistido toda la Embajada.

## LA POLICIA ABANDONA LA BUSQUEDA DEL CADAVER DE BEN BARKA EN EL PANTANO

PARIS. — La Policía abandonó desaparecido dirigente de la opo-ayer la búsqueda del cadáver del sición marroquí, Mehdi Ben Barka, en un oscuro estanque de las afueras de París.

Los hombres ranas que registran latas viejas, cacerolas y cámaras ron el estanque sólo encontraron de bicicleta.

La Policía cree que la llamada telefónica hecha al periódico «Le Figaro» diciendo que el cadáver de Ben Barka estaba en el pantano era una broma.

Ahora el propietario de la finca donde está el estanque ha presentado una demanda por daños y perjuicios contra la persona que hizo la llamada. Eso supone que la Policía tiene que buscar a esa persona. (Efe.)

## DOS MEDICOS ARGENTINOS AFIRMAN PODER TERMINAR CON EL HAMBRE EN EL MUNDO

HAN DESCUBIERTO UN PROCEDIMIENTO ECONOMICO PARA OBTENER PROTEINAS DEL PESCADO

BUENOS AIRES. — Dos médicos argentinos afirman haber hallado un método de obtención barata de proteína del pescado que puede resolver el problema del hambre de millones de seres humanos y animales.

El ministro de Sanidad de la Argentina, Arturo Onativia, acompañó a los investigadores, doctores Cesar Milton Libenson e Ignacio Pirofski, al Palacio Presidencial, donde entregaron muestras de su producto al Presidente Arturo Illia, quien también es médico.

También estuvieron presentes —gentilmente invitados por los señores embajadores— los directores de los periódicos lisboetas y el de la agencia ANI, así como los corresponsales españoles.

Ha sido una fiesta muy agradable, en la que el consejero de Información se ha visto rodeado en su último día de estancia en Lisboa, de sus entrañables amigos portugueses y españoles. Al final del acto, el señor embajador ha pronunciado unas cariñosas palabras para hacer entrega al señor Herraiz de una hermosa bandeja de plata ofrecida por todos sus compañeros de Embajada.

No podría cerrar esta crónica sin hacer mención a la «nota del día» con que «Diario de Lisboa» ha querido testimoniar su amistad al ilustre consejero. Dice, entre otras cosas, el vespertino lisboeta en su nota del pasado día 28, que titula «Amistad y realismo»:

«Ismael Herraiz, que en la Prensa española alcanzó un nombre y adquirió un prestigio pocas veces conseguido, cumplió su ardua, pero grata misión, correctamente y con dignidad, revelándose, en todas las ocasiones, como un sincero amigo de Portugal y un defensor convencido del estrechamiento de las relaciones entre nuestros dos países en un plano realista de mutua comprensión de los intereses que corresponden a cada uno salvaguardar y que, de uno y otro lado de la frontera, siempre ha sido encarado a la luz de las realidades que condicionan la vida de los pueblos.»

Y después de enumerar sus cualidades, las de diplomático y periodista, y referirse a sus libros publicados, el comentario añade:

«Diplomáticos como Ismael Herraiz honran al país donde ejercen sus funciones, y periodistas como él honran la Prensa que tiene la dicha de contarles entre sus más prestigiosos representantes. El culto de la amistad y la práctica de la buena educación son las dos piedras básicas de su carácter que más contribuyeron para conquistar entre nosotros las mayores simpatías. Por eso no le diremos «adiós» en la hora de la partida. Nos limitaremos a decirle «hasta la vista» y a desearle las mayores felicidades en el desempeño de su nuevo cargo.»

C. HERRANZ

## TRES NACIONES IBEROAMERICANAS SE HAN CONVERTIDO EN FOCO DE UNA VASTA CONSPIRACION COMUNISTA

SANTO DOMINGO: ATAQUES CONTRA LA FUERZA INTERAMERICANA DE PAZ

MEJICO: CONJURACION TROTSKISTA EN LA UNIVERSIDAD

BOGOTA: HUELGA POR TIEMPO INDEFINIDO EN LOS CLAUSTROS UNIVERSITARIOS

(Continúa en la página 1.)

Méjico y los otros dos países, entre las líneas pro rusa y pro china, pero afirman que, hasta ahora, no se trata de una pugna por alcanzar la dirección en los movimientos estudiantiles y algunos Sindicatos obreros, pero sí se traduce en una ruptura abierta entre las dos tendencias en que se encuentra dividido el comunismo mundial.

Entre los activistas de la rebelión universitaria en Méjico han ganado terreno, al parecer, los adictos a la política de intransigencia revolucionaria que defiende el régimen de Pekín, como lo revela de modo patente el hecho de que los principales promotores del motín que derrocó al rector Ignacio Chávez y sus principales colaboradores sean precisamente afiliados al «trotskismo», que ha alzado su bandera a favor de la China comunista.

Otra evidencia es constituida por afiliación del argentino Malvagni Gilly al Partido Obrero Revolucionario, así como por el hecho de que los detenidos en Méjico pertenecían a la redacción del periódico «La Voz Obrera» o a la de «La Revolución Socialista», órgano de Prensa y agitación de las guerrillas guatemaltecas. (Efe.)

### Repliegue de las tropas norteamericanas en Santo Domingo

SANTO DOMINGO. — Tropas norteamericanas fueron replegadas a otras posiciones estratégicas en los caminos de acceso a esta capital para impedir nuevos accidentes sangrientos.

Según el comandante de la Policía dominicana, general Murillo, el incidente fue lamentable porque, a su juicio, pudo evitarse un tiroteo que ha exacerbado los ánimos y ha servido de pretexto a los agitadores comunistas, que no pierden oportunidad de encender la hoguera.

Por otra parte, el general norteamericano, Robert Linvill, explicó a la Prensa que las tropas por él dirigidas se vieron obligadas a repeler con las armas una agresión armada, y aportó varias pruebas en ese sentido. Según su informe, los agitadores iniciaron un movimiento hacia un puesto de observación defendido por soldados de un regimiento aerotransportado, y voceando consignas comunistas quemaron banderas norteamericanas y efectuaron disparos que obligaron a los soldados norteamericanos a repeler del mismo modo.

Se estima que el incidente fue provocado deliberadamente por los dirigentes comunistas, que desean crear un clima de violencia en la campaña electoral, fundándose esta presunción en la participación activa en las manifestaciones de elementos pertenecientes al movimiento «Catorce de Julio», de neto corte castristas. (Efe.)

### Seis dominicanos heridos

SANTO DOMINGO. — La Oficina de Información de las fuerzas pacificadoras afirmó ayer que las tropas norteamericanas dispararon

en defensa propia en el incidente de ayer, en el que seis dominicanos resultaron heridos.

Los disparos se produjeron en un puesto de control militar situado en el puente Duarte, en la carretera que conduce a la base aérea de San Isidro. Los soldados hirieron a seis personas, incluidos tres niños. (Efe.)

### No ha sido aceptada la renuncia de Chávez

MEJICO. — Los estudiantes de la Universidad de Méjico están a la espera de noticias sobre el nombramiento del nuevo rector antes de decidir qué rumbo van a dar a su movimiento de rebeldía. Por otra parte, se asegura que los profesores están dispuestos a responder con las mismas armas, es decir, organizando otro movimiento contrario a los del alumnado y en apoyo del rector Ignacio Chávez. Todo este ambiente ha traído la secuela de la ocupación de la Universidad por los estudiantes el martes último, obligando a Chávez a dimitir, junto con otros colaboradores, y la extensión del movimiento estudiantil a otras 15 escuelas, que suspendieron las clases en «solidaridad» con ellos. Pese a que la Junta de los universitarios seguía entregada a la designación de un nuevo rector, sin que hayan anunciado su elección, lo cierto es que la renuncia de Chávez no ha sido aceptada formalmente, ya que éste desconoce el texto de la dimisión que se vio obligado a firmar. (Efe.)

### Incidentes en Colombia

BOGOTA. — Sincronizada con la huelga universitaria en Méjico, y dirigida igualmente por elementos de extrema izquierda, ha estallado un movimiento similar en Colombia con el propósito de alterar el orden y la calma reinantes en el país a veinticuatro horas de las elecciones presidenciales.

La Federación Universitaria Colombiana había declarado un paro nacional de cuarenta y ocho horas, pero de modo imprevisto decidió la noche del 29 convertirlo en huelgas por tiempo indeterminado.

Los elementos marxistas que controlan la Federación han exigido al Gobierno que acceda de modo perentorio a la satisfacción de sus demandas, entre las que figuran el pago inmediato a la Universidad de dieciocho millones de pesos colombianos que el Gobierno debe a las Universidades nacionales, así como la libertad de presos políticos, casi todos ellos de filiación comunista.

Con evidente intención política, los huelguistas han querido ganar a su causa a los sindicatos obreros en una tentativa coercitiva y provocar un impacto sobre la opinión pública a pocas horas de los comicios en que se elegirá un nuevo Presidente de la República para los próximos cuatro años.

En las principales ciudades se produjeron choques callejeros entre policías y estudiantes en huelga, sin que se registraran víctimas. Hasta este momento han fracasado los esfuerzos de los ex-

tremistas por lograr la adhesión de los trabajadores.

Se han extremado, sin embargo, las medidas de vigilancia por parte de las Fuerzas Armadas y policiales, a las que se ha dado orden de reprimir violentamente todo conato de quebrar la tranquilidad pública. (Efe.)

### Ultimátum del Gobierno colombiano

BOGOTA. — El Gobierno dirigió un ultimátum a los estudiantes en huelga advirtiéndoles que deben suspender de inmediato el paro, so pena de ocupar con la fuerza pública la Ciudad Universitaria.

Como hoy se realizan las elecciones presidenciales, efectivos militares han tomado a su cargo la vigilancia para su normal desarrollo en todo el país. (Efe.)

### Elecciones presidenciales

BOGOTA. — Hoy domingo se celebrarán elecciones generales en Colombia para elegir nuevo Presidente, cuyo mandato se extenderá desde el 17 de agosto de 1966 a la misma fecha de 1970.

A causa de la derrota padecida en las elecciones legislativas del pasado mes de marzo, la coalición política integrada por el lauroalzatismo, el MRL y la Alianza Nacional Popular ha quedado desintegrada. Efectivamente, los dos grupos mencionados en primer lugar se han retirado de la competición, mientras que la Alianza Nacional Popular (ANAPO) presentan como candidato al abogado doctor José Jaarmillo Giraldo, ex senador y ex constituyente.

Por su parte, el Frente Nacional, que actualmente gobierna el país y mantiene como Presidente a Valencia, presenta como candidato al conocido liberal doctor Carlos Lleras Restrepo.

### Mentís de las fuerzas armadas colombianas

BOGOTA. — El comandante general de las Fuerzas Armadas de Colombia, general Jaime Fajardo Pinzón, desmintió versiones de Prensa, divulgadas especialmente por la radio, según las cuales existe una base de cohetes extranjera en la sierra de La Macarena, en el departamento del Meta, en los llanos orientales de este país.

En un comunicado especial, Fajardo Pinzón aclara que allí sólo existen torres metálicas de unos 30 a 40 metros de altura, instaladas para adelantar trabajos geodésicos, que han contado con la asesoría del Servicio Geodésico Interamericano, que presta apoyo militar a otros dieciséis países de este continente. (Efe.)

### Juicio contra conspiradores en Brasil

PORTO ALEGRE (Brasil). — Bajo la acusación de intentar desencadenar una contrarrevolución en el país están siendo procesados por la Justicia militar varios ex funcionarios de la Compañía de Carreteras Urganos de Porto Alegre. Se trata de un ex concejal y seis personas más. (Efe.)



# LA PRESIDENCIA VITALICIA DE SUKARNO ES UNA TRANSGRESION DE LA CONSTITUCION

## INTENSA CAMPAÑA INDONESIA EN PRO DE LA RESTAURACION DEL GOBIERNO CONSTITUCIONAL

YAKARTA.—El general Abdul Haris Nasution ha objetado públicamente el derecho de Sukarno a ser Presidente vitalicio de Indonesia. Al propio tiempo el Parlamento ha pedido que se revisen los decretos presidenciales.

Dice Nasution en un artículo del diario de las Fuerzas Armadas que la designación de Sukarno como Presidente vitalicio es una transgresión de la Constitución de 1954, que dispone que los periodos presidenciales han de ser de cinco años.

La agencia oficial Antara informa de las peticiones del Parlamento de que se revisen los decretos presidenciales, dentro del marco de la restauración en todo su vigor de la Constitución de 1945. Los di-

putados estiman que los decretos no conformes con ese texto legal deben considerarse no válidos.

Existe en Indonesia una intensa campaña en pro de la restauración del Gobierno constitucional. En una concentración de unas diez mil personas se ha pedido al general Suharto que continúe en el Poder en Indonesia hasta que se celebren las elecciones generales.

Por otro lado, las relaciones chino-indonesias empeoran. Se ha ordenado a los ciudadanos de Medan (Norte de Sumatra) que declaren sus bienes, ante la eventualidad de una repatriación voluntaria en masa. (Efe.)

### Quince altos funcionarios indonesios destituidos

YAKARTA. — El ministro de Justicia de Indonesia, general Suharto, ha destituido a quince altos funcionarios de su ministerio,

continuando su depuración de elementos comunistas, informa la agencia de noticias Antara. El periódico órgano del Ejército

«Berita Yudha» (Noticias Militares) dice que miembros del servicio de seguridad han detenido al ex fiscal de la ciudad de Yakarta, ahora jefe de una banda rebelde comunista.

El periódico informa que el ex fiscal, llamado Aruan, fue detenido cuando intentaba entrar en un reciente Congreso del partido nacional de Indonesia en Bandung con documentos falsificados.

### El ministro del Exterior indonesio, en Bangkok

BANGKOK.—Adam Malik, ministro indonesio de Asuntos Exteriores, ha llegado a Bangkok por vía aérea, procedente de Yakarta, con objeto de sostener conversaciones con su colega filipino, Narciso Ramos, acerca de las relaciones de Filipinas con Malasia y Singapur. Dijo a los periodistas: «Estamos interesados en resolver la cuestión de nuestras confrontaciones con Malasia de forma pacífica.» También insinuó que era posible que Indonesia reconociera a Singapur.

Las conversaciones se iniciaron después de que los dos ministros de Asuntos Exteriores, indonesio y filipino, almorzaran con su colega tailandés, Thanat Jomani.

### Declaraciones del primer ministro malasio

PENANG (Malasia). — El primer ministro malasio, Tunku Abdul Rahman, ha declarado que tenía la esperanza de que la ayuda económica de Gran Bretaña a Indonesia, por valor de un millón de libras esterlinas, no sea utilizada para comprar balas con el fin de matar a los soldados británicos que defienden Malasia frente a los ataques indonesios. (Efe.)

### Solución a la huelga de ferroviarios japoneses

TOKIO.—Los directivos de los Sindicatos japoneses han aceptado las ofertas de mejoras de sueldos y salarios que les hicieron las Direcciones de las principales Compañías ferroviarias del país y, en consecuencia, han ordenado concluir la huelga de veinticuatro horas que ayer mañana impidió u obstaculizó la entrada al trabajo de unos 20 millones de personas que tienen que desplazarse diariamente por ferrocarril.

El personal de los autobuses urbanos y los taxistas, que también fueron al paro por solidaridad con los ferroviarios, han comenzado igualmente a volver a sus puestos, el personal de las pequeñas empresas ferroviarias —de las que hay muchas en el Japón— es probable que retorne al trabajo después del ofrecimiento que les han hecho las patronales de incrementar sus pagas en un promedio de 3.500 yens (588 pesetas mensuales). (Efe.)

# PRECAUCIONES PARA EVITAR UN 1 DE MAYO SANGRIENTO EN SAIGON

ANTE LA GRAN MANIFESTACION POPULAR ANUNCIADA HAN SIDO MOVILIZADOS 10.000 GUARDIAS DE ASALTO SURVIETNAMITAS

Acuartelamiento de las fuerzas norteamericanas para evitar toda provocación

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, por telex.)—Diez mil guardias de Asalto survietnamitas han sido movilizados en Saigón para impedir que la gran manifestación popular del primero de mayo se convierta eventualmente en una sangrienta confrontación con el aliado americano. La Embajada estadounidense está barricada: las fuerzas norteamericanas acuarteladas para evitar toda provocación. Y un número creciente de hombres y de mujeres en esta orilla se pregunta qué es lo que está sucediendo en Vietnam para que los muchachos que este Continente envió al lejano teatro de operaciones sean tratados como enemigos y no como amigos.

El embajador estadounidense en Saigón, señor Henry Cabot Lodge, se ha detenido anoche en Roma, en su viaje camino a Washington, donde ha sido llamado a celebrar consultas, con la esperanza de poder entrevistarse con el Santo Padre. El objeto de esta audiencia sería tratar de reconquistarse la simpatía del sector católico survietnamita, cuyas pancartas pidieron la expulsión del embajador en las últimas manifestaciones callejeras. Y un número creciente de americanos se pregunta quién queda en Vietnam del Sur dispuesto a apoyar a los americanos, cuando no sólo el Vietcong—naturalmente—ni únicamente los budistas, sino incluso los católicos empiezan a manifestarse contra ellos.

La Prensa y la televisión americanas han vuelto a publicar desde hace unos días unas fotografías sobre el desarrollo de la guerra en Vietnam, enseñando una vez más esas escenas trágicas de pueblos arrasados por el incendio de la guerra, de arrozales asolados por las bombas, de bosques convertidos en astillas, de campesinos desnudos; los codos amarrados, interrogados a punta de bayoneta. Y ante tanta desolación, un número creciente de americanos se pregunta si la paz que América está tratando de llevar al Vietnam no se convertirá tal vez en la paz de los cementerios.

### Grave incidente en Santo Domingo

Seis manifestantes—el más joven de dos años de edad, uno de trece y otro de catorce—fueron heridos a tiros hace cuarenta y ocho horas en Santo Domingo por soldados americanos del «contingente de paz», estacionados en la isla desde hace un año. El jefe de la Policía dominicana, general de brigada José de Jesús Morillo López, asegura que el acto es «imperdonable e inolvidable», siendo así que «no hubo justificación alguna», pues su investigación revela que los manifestantes (que quemaron una bandera americana) no iban armados y no dispararon, pues, contra la fuerza norteamericana, como alegan los soldados que hirieron a los muchachos. Y un número creciente de americanos se pregunta cuál será la realidad, la verdadera realidad, en Santo Domingo cuando incluso un general de brigada jefe de la Policía se siente en el deber de protestar contra «actos imperdonables e inolvidables». La fuerza americana ha sido retirada ahora de los «puestos de observación» y acantonada en sus cuarteles.

No es sin profunda amargura como los americanos se hacen estas preguntas, pues no puede darse que la gran masa del pueblo es generosa y que sus actos han sido siempre esbozados de buena fe. No comprenden cómo ni por qué se ha torcido el curso de la historia: oscuramente sienten que algo ha ido mal, sin saber dónde y cuándo y en qué encrucijada se tomó eventualmente la vereda equivocada. No es sólo Vietnam ni Santo Domingo lo que produce la creciente desazón. En Europa, Estados Unidos fomentaron el desarrollo del nacionalismo a oriente del «telón de acero» y al pueblo americano se le dijo que aquel nacionalismo era sano y bueno. Ahora, cuando el nacionalismo también vuelve a reafirmarse en Europa occidental, el subsecretario del Estado, señor George Bell, denuncia su resurgimiento como un peligro capaz de arrasar una vez más los campos y las ciudades del Viejo Continente en la hoguera de nuevos conflictos, y la gente se pregunta cómo es que lo que puede

ser «bueno» al este, se convierte en «malo» al oeste del río Elba, y por qué el diálogo que Washington mantiene con Moscú fue lícito cuando el que De Gaulle trata de entablar es, en cambio, una amenaza para el mundo libre. No comprenden del todo—tampoco—cómo se puede asegurar a la vez a la Unión Soviética que Alemania no tendrá jamás bombas atómicas y prometer a Bonn que podrá colocar algún día un dedo sobre el fatídico gatillo. Todo ello está produciendo aquí un clima de confusión y de desconcierto.

Guy BUENO

# 100 PLAZAS BANCO CENTRAL



A auxiliares administrativos, ambos sexos, con 75.000 ptas. 100 Agentes Justicia Municipal, sin título, con 80.000 ptas. Ambos sexos.

Nuevo turno, 8-10 noche, empieza lunes, 2 mayo.

Subinspectores del Cuerpo General de Policía. Inminente convocatoria. Magnífica retribución. Clases empiezan 2 mayo, 8-30 a 10 noche.

Excelente profesorado en todas nuestras preparaciones. Recoja personalmente o pídasenos el programa que desee, con modelo de instancia, adjuntando cinco pesetas en sellos de correos.

Otras preparaciones: MECANOGRAFIA AL TACTO TAQUIGRAFIA CONTABILIDAD CULTURA GENERAL

Alquilamos máquinas nuevas Colocación asegurada en numerosas empresas a todos nuestros alumnos.

# ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (Junto Fuencarral, 57) Apartado 4.087 MADRID-1

SOMFE

Ayuntamiento de Madrid



## JAPON, 1966 (y IV)

# EN LA ENCRUCIJADA

La televisión japonesa —puede escogerse entre siete cadenas con sólo apretar un botón, y las emisiones en color son excelentes— ha popularizado un fantasma que recuerda los dibujos de Walt Disney. Pero, ¿qué hace este pequeño fantasma, agitado en una banderola sobre las cabezas de un grupo de hombres y mujeres que desfilan por el puente Shijō de Kyoto? Llovía sobre el asfalto, y un perfume vago como la música de Gagaku y las danzas de Mikayo Odori, la danza de los cerezos, se levantaba de los próximos jardines de Masuyama, con su telón de grandes árboles dormidos al fondo de las estrechas callejuelas en que se bambolean los faroles luminosos de papel. Era la hora del oscurecer y un cielo negro de tormenta pesaba sobre la agitación de las calles. El apretado grupo con pancartas sobre sus estrechas espaldas parecía un pelotón de derrotados.

Me explicaron lo que decían los jeroglíficos: Hasta el fantasma de la televisión está asustado por el alza de los precios. Era una manifestación de huelguistas que reclamaban aumento de salarios: tan disciplinada y humildemente que apenas querían hacerse visibles entre el despliegue opulento de riqueza.

En el cielo de la prosperidad japonesa hay nubes: ligeras y sonrosadas como las que se reflejan en la piedra azul del lago de Biwa. Pero, nubes.

## CONGESTION DE RIQUEZA

Lo que sucede es que el Japón sufrió una recesión y los precios de los artículos esenciales aumentan. La expansión industrial demasiado rápida produjo una especie de apoplejía, como cuando la sangre es excesiva, de la que el país se va reponiendo: también el exceso de riqueza puede ser una enfermedad, una congestión producida por cifras como la fabricación anual de 51 millones de aparatos de radio y 27 millones de aparatos de televisión.

Esa congestión puede aliviarse abriendo los mercados del sureste asiático, con sus doscientos millones de clientes ávidos, y esto es lo que buscan los actuales gobernantes, como ya hemos visto. Pero doscientos millones de seres necesitados de todo no son nada con el mercado que representarían los 700 millones de chinos y los 230 millones de soviéticos. Siberia es como un vacío que el Japón podría llenar: no sólo se encuentran allí las materias primas que necesita: madera, carbón, petróleo, sino que podría colaborar a su desarrollo mediante la aportación de máquinas e instalaciones.

El problema es que con la Unión Soviética sigue sin firmarse un verdadero tratado de paz, aunque haya relaciones diplomáticas, y que Moscú se niega a devolver las islas japonesas ocupadas durante la última guerra. En cuanto a China, los sentimientos de los japoneses son confusos. La cultura japonesa debate tanto a la china como la occidental a la griega, pero también Japón debe a China invasiones y amenazas que se actualizan ahora. Hace veinte siglos fueron los guerreros de la dinastía Han, y más tarde los barcos de los mongoles preparados para el desembarco. Ahora son los guerreros de Mao Tse Tung y sus bombas atómicas. Frente a China, el Japón se ha prevenido con un ritmo alterno: llamar a los chinos para imitar su civilización y su reli-

## LA GUERRA Y LA PAZ CON CHINA.—CONTRADICCIONES EN LOS ASPECTOS POLITICO Y ECONOMICO

Por J. L. GOMEZ TELLO

gión, como hizo Shotoku, en el siglo VII, o ser los japoneses los que iban a China para hacer la guerra preventiva, como en épocas más recientes. Kyoto fue construida según el modelo de Chang'an —con sus avenidas rectas, en una anticipación de Nueva York— que entonces era la capital china, y las esculturas y las pinturas bellísimas de Nara y Horyuji son de inspiración china. Los japoneses aprendieron del Continente el budismo, el Zen, la cerámica, la pesca del cormorán, el gobierno, el laqueado de los muebles, el masaje, la pintura, la fabricación del papel, la escultura, el cultivo del té y la fabricación de la seda. Lo malo es que la religión que hoy se puede aprender en Pekín es el comunismo: no hay manera de enviar emisarios para que los chinos vayan a Tokio con su nuevo budismo. Y tampoco es posible que los japoneses desembarquen en China para hacer la guerra. El tercer camino sería el comercio. Esto es lo que Tokio desea.

El anterior jefe del Gobierno, Ikeda, envió en 1962 una Misión económica a la Unión Soviética, que regresó de Yalta con la promesa de Krustchev y Mikoyan de que los cambios comerciales entre los dos países, que ascendían sólo a 210 millones de dólares, serían en 1966 del orden de mil millones. Pero desde entonces han sucedido muchas cosas: Krustchev ha caído, Mikoyan se ha jubilado y además los cañones truenan sobre los arrozales del Vietnam del Sur. Los cambios comerciales siguen, pues, a pesar de todos los esfuerzos y las bellas palabras, reducidos a 235 millones de rublos, el doble del que tiene Moscú con Suecia, que es un país mucho más pequeño.

También en la época de Ikeda, Tatsunosuke Takasaki, presidente de la Asociación de la Pesca y ex ministro de Industria y Comercio, patrocinó la idea de que Pekín vendiera carbón, hierro, sal y cereales, a cambio de productos industriales que desbordan el Japón. En su misión a Pekín lo más que logró fue un acuerdo comercial preveyendo cambios por un poco más de cien millones de dólares

al año hasta 1967. De todos modos, no era mucho: el uno por ciento del volumen total de las transacciones comerciales niponas. Pero también desde entonces no sólo se ha interferido la guerra del Vietnam —las últimas acusaciones de China contra el Japón han sido violentísimas, acusándolo de ayudar directamente a los norteamericanos, lo que no es cierto—, sino que la escasez de cereales en China, que tiene que importarlos para alimentar a sus «hormigas azules», hizo esfumar los sueños de Takasaki. Y la negativa de Tokio de conceder a Pekín créditos a largo plazo hizo anular algunas importaciones ya previstas. Las relaciones comerciales con China siguen siendo difíciles.

La congestión de riqueza, por tanto, continúa.

## SALARIOS BAJOS

En contraste con la fabulosa riqueza del país, el obrero japonés tiene un salario relativamente bajo: un obrero de la industria naval cobra un tercio que su colega alemán y la mitad que su análogo inglés. Y el coste de la vida sube rápidamente, más rápidamente que los salarios. En 1962, cuando se preveía un aumento de precios del 2,50 por 100, ascendieron hasta el 4,3 por 100; en 1965, un cinco por ciento más; este año, un siete por ciento más. Los aumentos de salarios comienzan a ser desbordados por la flecha de los precios. Y así, el aumento de producción que amenaza la solidez de la industria al no aumentar las exportaciones como se deseaba, comienza a convertirse en una montaña que pesa sobre hombros débiles. Para aliviar este peso sería preciso exportar más; es decir, habría que abrir mercados, especialmente en China y la URSS. El obrero japonés se conforma sólo a medias con su salario de 20.000 yens mensuales, que a veces es menos. Pero comienza a agitarse. Los mercados que el Gobierno quiere conquistar son los de dos países comunistas. Pero los Sindicatos que reclaman los aumentos están más o menos controlados por tendencias comunistas, de inspiración so-

viética o de inspiración china, cuya presión en este sentido coincide con la negativa de Moscú y Pekín, en sentido contrario. Todo ello, envuelto en complicadas maniobras. En medio están los cuarenta millones de japoneses que forman su proletariado.

## Y UN PROBLEMA TERRITORIAL

No son las únicas nubes.

El Japón ha renunciado a Manchuria, que quiso convertir en un protectorado; a Corea, ocupada durante cerca de cincuenta años; a Formosa.

Pero hay dos cosas a las que no puede renunciar. En el Norte, a las islas Kuriles y Sakhalin, ocupadas por los soviéticos, después de la segunda guerra mundial, y que éstos repiten constantemente que no devolverán jamás. En el Sur, a Okinawa, «la gran isla», con sus novecientos mil habitantes, ocupada por los norteamericanos. Las primeras, muy próximas al Japón, son utilizadas por Moscú como un revólver apuntado contra su cabeza. Las segundas están convertidas en base norteamericana, a título defensivo contra la Unión Soviética y China. Las consecuencias son las lógicas. Las primeras sirven de pretexto para mantener una cierta agitación nacionalista, en una atmósfera que no ha dejado nunca de serlo ni siquiera en los peores días. La presencia de los norteamericanos en Okinawa y, sobre todo, el tratado de defensa suscrito con Washington sirven de pretexto para la agitación de los comunistas y de los socialistas.

## POLITICA Y DINERO

En un Tokio que no ha crecido, sino que ha hecho explosión, como dice su planificador, Kenzo Tenge, el barrio de los ministerios constituye un verdadero oasis de calma bajo un sol rojoado y pálido, cerca del Palacio Imperial y de los «buildings» de las grandes Empresas. La larga avenida que va desde Sakuradamon a Toranom está flanqueada por el ministerio de Asuntos Exteriores, el «Gaimusho» y los de Educación, Hacienda e Industria, a la sombra de la maciza torre de la Dieta. Pero un poco más allá empieza el imperio de los «Zarbatsum». Hay dos cosas que en estos veinte años no han cambiado en el Japón: ni el partido conservador —llamado liberal-demócrata— en el Poder, ni la potencia de los hombres que encarnan los «Zarbatsum», muy poco. Kōnsuke Matsushita es el hombre más rico del Japón, dueño de noventa Empresas; Shōzō Hōtō es el presidente del grupo Sumitomo, cuyo nombre se encuentra en todas las ciudades; Takeshi Mitairi fue el hombre que transformó una modestísima fábrica de instrumentos de óptica en un verdadero imperio fotográfico; Makoto Usani es el presidente de la Banca Mitsubishi, una de las más poderosas del mundo; Masuo Yanaghi es el presidente de la Manca Mitsu, su rival; Masaru Ibuka fabrica al año ochocientos mil radios y transistores; Shotaro Kamiya fabrica 45.000, automóviles, y Yonetaro

Otani, de hijo de campesinos pobres se ha convertido en uno de los magnates de la industria hotelera.

De igual modo que la industria está en muy pocas manos, la política es dominada por muy pocos hombres, que tienen su despacho casi calle por medio. Y los jefes de Gobierno y los ministros han procedido en los últimos años con bastante frecuencia de medios de formación económica. El actual ministro de Asuntos Exteriores fue antes ministro de Industria: Ikeda fue funcionario de Hacienda y ministro de Comercio e Industria antes de ser jefe de Gobierno. Yoshida estaba muy vinculado a los medios financieros. Sato, actual jefe de Gobierno, fue ministro de Hacienda en el Gobierno Kishi, que era hermano suyo, y de Industria con Ikeda.

Hay que decir también que la reconstrucción del Japón no ha sido obra de hombres jóvenes, sino de algo más que veteranos. Sato tiene sesenta y cuatro años, Ikeda tenía sesenta y dos cuando se hizo cargo del Gabinete; Yoshida, setenta y cuatro; Hatoyama, que sucedió a Yoshida cuando este dimitió, tenía setenta y uno.

Y todos ellos han puesto el acento en la economía. Ikeda, que lanzó el célebre «Enriqueceos», lanzó un plan de diez años que permitiría duplicar en ese tiempo la renta nacional. El plan se reveló demasiado ambicioso y condujo a la política de austeridad del Gobierno actual de Sato, constituido en junio de 1965. ¿Política distinta? En veinte años, un solo partido en el Poder, aunque los matices hayan cambiado con los rostros de siete jefes de Gobierno. La política es invariabilmente la misma: potenciar industrial y económicamente al Japón. Esta política es tan simple en su planteamiento como contradictoria a la hora de convertirla en realidad. Todos los jefes de Gobierno, por razones económicas, han procurado mejorar las relaciones con la Unión Soviética y con China, y por razones militares y políticas, mantenerse estrechamente vinculados a Norteamérica. Uno tras otro han hecho la experiencia de que la conciliación de estos extremos es casi imposible.

El actual Gobierno Sato es el que se encuentra más próximo a la realización de estas ambiciones. Sostiene que desea mantener sus relaciones económicas con Pekín porque es posible diferenciar los planos ideológico y comercial, y asegura a Moscú que su acción de paz está a favor de la política soviética de coexistencia. A la vez asegura a Norteamérica que la mejor contribución a la seguridad de Asia frente a la ofensiva comunista consiste en esta política de buenas relaciones con Moscú y Pekín.

¿Puede convencerse a las tres partes a la vez, teniendo en cuenta que Moscú, Pekín y Washington divergen en todo? La política de paz del Japón al firmar acuerdos con sus antiguos adversarios ha despertado el recelo de Moscú, que denunció el Tratado de paz con Corea del Sur como una maniobra norteamericana. La palabra «coexistencia» tiene la virtud de irritar a Pekín. En cuanto a Norteamérica, los intentos de aproximación de Tokio hacia los países comunistas son seguidos con inquietud, sobre todo desde que Sato respondió a Johnson, que pedía más ayuda japonesa en el Vietnam, que no podía hacerlo porque lo impedía la Constitución de 1945, redactada literalmente por los norteamericanos.





# SUCESOS

## BARCELONA, MARZO

### DIECINUEVE MUERTOS Y MIL CIENTO TRES HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

BARCELONA.—Según datos facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico, durante el pasado mes de marzo se registraron en las carreteras de la provincia 232 accidentes de la circulación y 1.244 en el casco urbano de Barcelona, que ocasionaron nueve muertos en carretera y diez en la ciudad, así con 273 heridos y 830, respectivamente.

Durante el mismo mes fueron concedidos 5.564 permisos de conducir y fueron retirados por sentencia judicial y gubernativa 133. El número de vehículos matriculados en el mes de marzo fue de 6.614, siendo la última matrícula en 31 de dicho mes la 469591. El número de vehículos circulantes que registra el Parque Provincial de Automóviles hasta el 31 de marzo es el de 389.004. (Cifra.)

## MADRID

### PERECE UN OBRERO AL CAER DESDE UN SEXTO PISO

SE ENCONTRABA SUBIDO EN UN ANDAMIO SITUADO A UNOS VEINTE METROS DE ALTURA

Un obrero resultó muerto al caerse de un andamio situado a la altura de una sexta planta de un edificio en construcción en la colonia de Los Angeles. Andrés Leonor Bermejo, de treinta y cuatro años de edad, domiciliado en la calle de Puente de Vizcaya, número 5, se encontraba trabajando en un andamio cuando, al parecer por rotura de uno de los tirantes, se ladeó el andamio y se precipitó al vacío desde una altura aproximada de veinte metros. Trasladado por sus compañeros inmediatamente a una Clínica particular próxima falleció a poco de ingresar en dicho centro.

Un muerto y un herido en atropello

Una mujer resultó muerta y un hombre herido al ser arrollados por un turismo, a las cinco y media de la madrugada de ayer, a la altura del kilómetro 26 de la carretera de Andalucía. La mujer, que no llevaba encima documentación alguna, no pudo ser identificada en los primeros momentos, pero más tarde se estableció su identidad: se trata de María Costa Guillamet, de cuarenta y ocho años de edad, que vivía en la calle de Rodríguez de Villaverde, número 15, en Villaverde Bajo. Su acompañante, Gregorio del Amo del Val, de veintinueve años de edad, domiciliado en Hileras, número 7, sufrió lesiones de carácter reservado.

Gravemente herido en accidente de carretera

Vicente Sánchez Bergamo, domiciliado en la calle de Lavapiés, número 35, carpintero de profesión, resultó con heridas de carácter grave al ser atropellado por un turismo, en la tarde de ayer, en la autopista de Barajas. Fue llevado al Equipo Quirúrgico, donde quedó internado.

Intoxicado con barbitúricos

Manuel García Pérez de Rojas, de seis años de edad, con domici-

lio en la calle de Figueras, número 5, en un descuido de sus familiares ingirió el contenido casi completo de un tubo de barbitúricos. En grave estado fue hospitalizado en la Clínica de «La Paz», donde se encuentra internado.

### BELGICA: ENTIERRO DE LOS DIEZ NIÑOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

PRESIDIO EL DUELO EL JEFE DEL GOBIERNO BELGA, OFICIANDO LA MISA DE REQUIEM EL CARDENAL PRIMADO

ASSE (Bélgica).—El jefe del Gobierno, Paul Vanden Boeynants, ha presidido el duelo en el entierro de los diez niños muertos en un accidente de tráfico el pasado lunes.

El accidente ocurrió cuando patinó la furgoneta de una panadería cogiendo a parte de un grupo de niños que recibía clases sobre normas del tráfico. El conductor del camión—padre de cinco hijos—fue detenido y acusado de homicidio por imprudencia y conducir bajo la influencia del alcohol.

Están hospitalizados aún cuatro niños y la maestra, con heridas graves, pero sin que corran peligro sus vidas.

Largas filas de personas han desfilado ante los diez pequeños féretros que contienen las víctimas, depositados en un aula de la escuela primaria. El accidente se ha considerado un drama nacional en Bélgica.

Muchachos de las organizaciones juveniles locales han trasladado los féretros, adornados con pequeños ramos de claveles blancos, a una capilla ardiente al aire libre establecida frente a la parroquia de Asse. Ofició la misa de réquiem el cardenal Suenens, primado de Bélgica. Después los féretros fueron llevados al cementerio acompañados de una gran multitud en manifestación de duelo. (Efe.)

Entierro de seis víctimas del accidente del avión peruano

LIMA.—Fueron sepultadas seis de las víctimas del accidente aéreo en que perdieron la vida 49 personas el pasado miércoles, al estrellarse un avión de pasajeros contra la cima del cerro Pumahuasi, a unos 100 kilómetros al sureste de la capital.

Hasta el momento, 30 de los 49 cadáveres han podido ser identificados; de los restantes, muchos no serán nunca identificados, ya que son numerosos los que

### EXPERTO EN LUCHA SIN ARMAS UN NORTEAMERICANO RETA A CASSIUS CLAY Y A MAO TSE-TUNG

QUIERE DEDICAR LOS FONDOS QUE SE RECAUDEN A LA LUCHA CONTRA EL CANCER

VARSOVIA.—Un norteamericano de sesenta años de edad, experto en lucha sin armas, ha retado al campeón de los pesos pesados, Cassius Clay, y al dirigente comunista chino, Mao Tse Tung, a sendos combates, con objeto de que le ayuden en «su lucha contra el cáncer».

Se trata de Brooks Mendell, calvo y de escasa estatura, quien ha dicho que «se le había metido en la cabeza la idea de una campaña internacional contra el cáncer. Una lucha contra nuestro enemigo común», dice en la carta que ha dirigido a Mao Tse Tung.

También ha indicado que estas competiciones deportivas «beneficiarán a todos los pueblos y traerán progresos para solucionar las actuales rivalidades».

Mendell ha afirmado que Cassius Clay no había aceptado el reto con el fin de recoger dinero para la campaña anticáncer. El ex campeón del mundo dijo: «Mendell me mataría».

Este luchador da clases, por 100 dólares a la hora, de una especie de lucha a la que él llama «método no agresivo de autodefensas». Su campaña contra las enfermedades data de los años 40,

### ALBACETE: ROBO EN EL VESTIBULO DE UN BANCO

MIENTRAS UN INDIVIDUO LE ENTRETENIA, OTRO LE ROBO MAS DE CUARENTA MIL DUROS

ALBACETE.—Cuando se encontraba en el vestíbulo de una entidad bancaria de esta capital don Emilio Vizcaino Yáñez, corresponsal de la entidad citada en Monte Alegre del Castillo, fue requerido por un desconocido para que le indicase la ventanilla para efectos de cambio de moneda extranjera. Esto distrajo al señor Vizcaino Yáñez, que atendió al desconocido, y cuando, instantes después, fue a comprobar el contenido de la cartera que llevaba, y que había dejado abandonada en un pupitre, descubrió que le faltaban 222.000 pesetas, que le habían sido sustraídas por un cómplice del individuo que le hizo la pregunta. En la cartera quedaron unas 30.000 pesetas en billetes pequeños. Los desconocidos no dejaron rastro de su audaz golpe. (Pyresa.)

Dos accidentes mortales

PONTEVEDRA.—Resultó muerto, arrollado por un tren, el vecino de Mos Florenseio Domínguez Fernández, de cincuenta y seis años de edad, quien se proponía cruzar la vía cuando fue alcanzado por el tren Orense-Vigo en el lugar conocido por La Gándara.

—Pereció ahogada, al caer a una presa situada frente a su domicilio, Luisa Taboada de Barrio, de sesenta y cinco años de edad, vecina del pueblo de Lara, municipio de Sillera. Al parecer se encontraba en estado de embriaguez. (Cifra.)

Muere arrollado por una máquina

MIERES (Oviedo).—Ha fallecido en el hospital de la Cruz Roja el obrero José Fernández Cipitria, vecino de Anzanera, concejo de Oviedo, que fue arrollado por una máquina paleadora en una carretera sita en Padrún. (Cifra.)

Identificación del cadáver de un marinero ahogado

AVILES (Asturias).—El cadáver de un hombre que apareció ahogado y que en principio no pudo ser identificado fue hallado en aguas del muelle local.

Anoche llegó el mercante alemán «Willy Hubert», que había zarpado del puerto avilesino con dirección al holandés de Ilmuiden el pasado día 19 y que regresa ahora con un cargamento de material siderúrgico. El capitán y un miembro de su tripulación identificaron en el cementerio el citado cadáver. Se trata del tripulante Manuel Espiñeira Abuin, de treinta y un años, natural y vecino de Villagarcía de Arosa, quien no se presentó a bordo del «Willy Hubert» en el momento de zarpar de Aviles. (Cifra.)

Dos heridos graves en distintos accidentes de trabajo

ALICANTE.—Dos heridos muy graves ha habido que lamentar en otros tantos accidentes de trabajo. Se trata, uno, de un albañil, Francisco Moreno Carmón, de veintidós años, que se cayó desde el tercer piso de un edificio en construcción en esta capital, y de

María Parra Parra, de cuarenta y nueve, que sufrió la pérdida total de la pierna izquierda en una fábrica de hilados de saco, también de Alicante, al ser arrastrada por una polea que se enganchó en el pie, arrastrándola hacia una máquina tejedora. (Cifra.)

Una mujer mantiene a raya a un ladrón hasta ser detenido

SORIA.—La dueña de un comercio de esta capital hizo frente a un par de individuos que intentaban cometer un robo en el mismo, manteniéndolos a raya mientras daba aviso a la Policía.

Una pareja de guardias acudió al requerimiento de la propietaria, doña Flora Guarro, y logró detener a Enrique Freixas, del que se ignoran por el momento sus demás datos personales si no es que precisamente hoy pasará su treinta y cinco cumpleaños en la prisión. Su acompañante logró huir montado en una motocicleta. La policía ha iniciado gestiones para su captura. (Cifra.)

### SACERDOTE AHOGADO AL INTENTAR RESCATAR A DOS CRIATURAS

HUELVA.—El sacerdote don Jesús Amarillo Solís ha perecido ahogado en la playa de Mazagón al intentar, en un acto heroico, salvar a dos pequeños del colegio de los padres salesianos de La Palma del Condado, que realizaban una excursión a dicha localidad.

Dicho sacerdote se lanzó al agua ante el peligro del ahogo de los chicos, pero desapareció bajo ella. Unos vecinos se lanzaron al rescate de las víctimas consiguiendo salvar a los dos chicos, pero vieron frustrados sus intentos de rescatar al heroico religioso.

El Gobernador Civil, tras manifestar su pésame a la Comunidad salesiana, narchó hacia Madrid, donde solicitará del Ministro de la Gobernación la Cruz de Beneficencia, a título póstumo, para el valeroso padre Amarillo. (Mencheta.)

### Ligero movimiento sísmico en una zona de la provincia de Avila

AVILA.—En varios pueblos de Valle Amblés se percibió ayer un fuerte ruido que, en un principio, se creyó pudiera provenir de alguna explosión, pero parece se trata de un movimiento sísmico, cuyo epicentro se desconoce por el momento. En la localidad de Muñogalindo causó la rotura de cristales y unos vecinos que se encontraban sentados en un banco público de pronto se vieron desplazados. En la vecindad cundió una cierta inquietud por el hecho. También fue apreciado el fenómeno en los pueblos de La Torre, Santa María y Solosancho. (Cifra.)



# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: ENRIQUE GRANADOS

Hoy rinde España, a través de sus trabajadores, homenaje nacional al compositor Enrique Granados, presente en la continuidad de nuestra música. Si las «danzas españolas», las «tonadillas» o las «goyescas» para piano viven con soltura en el repertorio internacional, el montaje de «Goyescas» o «Maria del Carmen», en Madrid y Barcelona significará un repaso del que puede sacarse enseñanzas y conclusiones. ARRIBA se une a la voz multitudinaria y popular para meditar, a lo largo de tres páginas, sobre Granados, su legado y su significación.



## DURANTE ALGUN TIEMPO SE CREYO QUE GRANADOS ERA CUBANO

Siempre se ha creído que Enrique Granados había nacido en Lérida, pero nunca pudo demostrarse fehacientemente hasta hace diez años por carecerse de partida de bautismo en las parroquias de la ciudad, ya que en el año de su nacimiento todavía no existía el Registro Civil. En 1956 se produjo en Lérida una polémica en la Prensa local en torno al tema del nacimiento de Granados; hubo quien basándose en ciertas manifestaciones del escritor José María Carretero, que sostenía que el insigne compositor había nacido en la isla de Cuba, que no era la ciudad de Lérida su progenitora como comúnmente se creía. Para rebatir esta tesis se rebuscó por archivos y registros de la ciudad, llevándose a cabo una labor de investigación con resultado infructuoso, pues se daba la coincidencia de que la iglesia de San Andrés, parroquia de nacimiento de Granados, había sido quemada por los milicianos rojos juntamente con su archivo, hasta que el juez municipal de Lérida, don Jesús Ortiz Ricol, juntamente con el canónigo don Antonio Peguera Magri, hallaron un nuevo rumbo del camino investigador. Aquél se dirigió al Vicariato General Castrense del Ministerio del Ejército, facilitándosele el nombre de la unidad a que había pertenecido el padre de Granados, que era militar, y entonces todo fue coser y cantar, y tras innumerables investigaciones la fortuna dio resultado positivo, descubriéndose la inscripción de bautismo de don Enrique Granados Campiña en los libros archivados en el Vicariato Castrense.

La polémica había alcanzado tintes regionales y casi nacionales, por lo que intervino el Alcalde de la ciudad, quien se hizo cargo de la partida de bautismo del insigne leridano, custodiándose actualmente como preciada joya ciudadana en la Padería (Casa Consistorial) de la ciudad. Con este satisfactorio hallazgo se resolvió triunfalmente para Lérida la polémica tan ficticiamente formulada. Enrique Granados nació en Lérida el 27 de julio de 1867, hijo de padre

cubano y madre santanderina. El año próximo se cumple el centenario de su nacimiento y en el actual el quincuagésimo de su trágica muerte. En esta hora que España entera homenajea al insigne compositor leridano bueno es recordar esta anécdota del hombre que ha sido honra y prez de Cataluña y España y orgullo de Lérida.

Ramón FERNÁNDEZ-PAREDES



## «GOYESCAS» MEDIO SIGLO DESPUES

Por Enrique FRANCO

El estreno de la ópera «Goyescas», celebrado el 28 de enero de 1916 en la Metropolitan de Nueva York, se esperaba con singular expectación en las dos orillas del Atlántico. Para los americanos, aplaudidores fervientes del violoncello de Casals o de las canciones españolas que escuchaban a María Barrientos, entusiasmados en aquel momento por la vivacidad colorista de un Sorolla, «Goyescas» podía significar la entrada «en grande» de lo español, tal y como ellos lo querían: pintoresquista, pleno de giros populares y envueltos en la gracia de nuestra danza.

Cuando la representación de la ópera termina, el éxito es decidido, y los cronistas anotan veinte salidas al proscenio de los autores, Fernando Periquet y Enrique Granados, y gestos de emoción especial, como cuando Periquet toma de uno de los ramos de flores que les fueron dedicados, la cinta con la bandera española y la besa ardientemente. «En aquel momento —escribe Rogelio del Villar— había desaparecido el escritor y quedaba sólo el español.»

Estos gestos acusaban en el viaje de los autores y el estreno un cierto carácter de misión. Pensemos que estaba en pie el problema de la «ópera española», italianizada en la mayoría de los ejemplos anteriores y a la que se le quería encontrar acentos y hasta contenido propios. Estos podían residir, para el ideario de entonces, en las mismos principios sobre los que ya se estaba escribiendo la música española de Albéniz, Granados, Falla o Turina. «La vida breve» es de unos años antes y hoy ha logrado un prestigio superior a «Goyescas» aun cuando una y otra, por razones diferentes y en algo coincidentes, no hayan llegado a instalarse en la frecuencia de los repertorios. Desapareció de ellos, en cambio, la ópera española que, en principio, obtuvo mejor acogida y mayor número de representaciones en Europa: «La Dolores», de Tomás Bretón.

Sea como quiera, el comentario de los críticos españoles al estreno de «Goyescas» no apuntaba sólo hacia el éxito de Granados, sino a la posible significación que pudiera tener como primera y definitiva piedra de nuestro edificio operístico, construido hasta entonces más por resmas de papel impreso sobre el tema que por pentagramas con validez.

El reparto de «Goyescas» no incluía nombre español alguno: una norteamericana, la soprano Ana Filtzu, cantó el papel de Rosario, al que le dio respuesta en el de Fernando, el italiano Martinelli. La pareja popular —o «maja»— estuvo a cargo de la Peri, en Lola, y De Luca, en Paquiro. Llama la atención el detalle de que la orquesta dirigida por el maestro Ravagnalli estaba formada por ¡210 profesores!, que debieron dar no poco que hacer al director en algunos pasajes densos de instrumentación de la obra de Granados.

El juicio crítico, interesado grandemente



ante la ópera, no fue unánime, aun cuando proporcionalmente fuera favorable, y en algunos casos, definitivo. Con la firma de Henderson, el diario «Sun», para su atención en primer término sobre la presencia coral: «El coro canta casi siempre y el diálogo de los protagonistas se desarrolla sobre un fondo de multitud de voces.»

«El encanto del primer cuadro —escribe Finch en «Evening Post»— está principalmente en los coros, llenos de vitalidad rítmica. El intermedio es una de las páginas más inspiradas de la partitura.»

Los eligos de Ureña en el rotativo «Novedades», publicado en lengua castellana, son más largos: «Al alzarse el telón nos sorprende la admirable polifonía vocal con que acompañan majos y majas el goyesco nanteo del «pelele». Las voces sintetizan el canto de ritmos fascinadores en hermosa variedad, renovada siempre con efectos corales que iluminan con brillante «climax» la entrada de Pepa, maja popular. Como en «Boris Godunov», como en el «Príncipe Igor», el coro es el héroe principal en todo el primer cuadro de «Goyescas».

Particulares elogios merecieron los decorados y vesturios, realizados dentro de un estilo muy realista. El escenógrafo Borascall, de la Scala de Milán, había estado en Madrid para inspirarse —o, mejor, copiar— un patio al estilo de algunos de nuestras viejas posadas. Los figurines reproducían con fidelidad los vestidos de majos, majas o aristócratas de los cuadros de Goya.

Dentro de unas semanas tendremos ocasión de ver y escuchar «Goyescas» en el escenario del teatro de la Zarzuela. Será ocasión entonces de meditar sobre la viabilidad que hoy encierra el título de Granados. Puede suponerse que la riqueza de ideas que contiene seguirá viviendo triunfante en el piano de los grandes concertistas antes que sobre las tablas. Es el problema de la intentada y no conseguida ópera española: «La Dolores», «Pepita Jiménez», «Goyescas», «La vida breve», «Amaya» son mensajes de gran calidad musical, pero no llegan, por distintas razones, a saltar las bardas de nuestro corral nacionalista. Lo que ha sido posible en la orquesta, la voz o el piano no parece viable en el cuarteto, la sinfonía o la ópera.



# CONVERSACION CON ERNESTO HALFFTER

GRANADOS Y LA EVOCACION DE ESTA TARDE.--CARACTERISTICAS ESTETICAS DE SU OBRA.--«UN MUSICO DE PURA RAZA»



Ernesto Halffter ha realizado una serie de instrumentaciones y versiones de obras de Granados, que se escucharán por vez primera en la IX Demostración Sindical. Las gradas del Estadio Bernabéu serán esta vez el teatro inmenso por el que se repartirá el sonido de los altavoces portadores de la música de Enrique Granados, el leridano que ahondó en el ser y el sentir del casticismo madrileño. Como el trabajo de Halffter sobrepasa en mucho por cantidad y calidad, el de una simple traslación orquestal, buena será dialogar con él sobre el particular. Sus palabras como su labor son un homenaje al Enrique Granados y su obra homenaje, por otra parte, continuamente sentido por el discípulo de Falla hacia el condiscípulo de don Manuel.

F.—¿Qué páginas ha escogido para servir el guión que evoca la vida y la muerte de Granados?

H.—Adaptándome a las necesidades del leve argumento evocativo, en el que respaldase la prosa y la poesía de Pepe García Nieto, he tenido que adaptar una serie de obras de Granados y componer algunos fragmentos originales de breve duración: una «fanfare» y un número americano en estilo de viejo jazz, en el que alternan el conjunto típico, hábilmente manejado por Miguel Ramos, especialista en la materia, y el sinfónico, para llegar a entrelazarse.

F.—Resumamos la idea argumental y el plan musical.

H.—Después de la «fanfare» de introducción, «Enrique Granados nos llega de pronto con algo tan vivo y eterno...», según los versos de García Nieto, para traernos «las cuerdas de la guitarra primera», la «honda pasión catalana», la «luz más prodigiosa de Castilla» y «la fibra de atlantes iberos de aquel Pirineo agresivo que puebla los surcos, desborda los ríos y va de la Alcarria a Granada». Para esta visión nacional de la música de Granados me he servido, en primer lugar, de tres danzas —la novena, cuarta y octava—. En la conocida bajo el título de «villanesca» he introducido la «cobla», con su sonar agridulce. Los ritmos de estas danzas admiten una interpretación danzada al estilo catalán o constituyen apoyo para el homenaje a la tierra catalana que rinden los grupos de Galicia, Asturias,



las dos Castillas, León, Vasconia, Valencia, Baleares, Andalucía, Aragón y Canarias.

F.—Pasamos después a la evocación de la muerte del compositor, ahogado, con su esposa, en aguas del Atlántico, cuando regresaban de Nueva York en el «Sussex», después de lútrio estreno de «Goyescas» en el Metropolitan Opera...

H.—El ambiente de la América del 1916 precisaba una breve pincelada de primitivo jazz, alegre, ruidoso, pleno de nerviosismo. Es la América que explica el texto de García Nieto: «Las grandes avenidas, que darán sentido a un siglo, se pueblan, se multiplican de humanidad: traficantes y vendedores, místicos pregones, y músicas negras, y asambleas callejeras. Ferrocarriles que desafían al aire o que calan la tierra, ómnibus y tranvías, y automóviles ruidosos que desplazan a los caballos.» La noche acalla los sonidos o los esconde por los rincones de la ciudad. Salta a primer plano el acontecimiento musical: primera representación de la ópera «Goyescas», de Granados. Suena el célebre «Intermedio», a cuya orquestación he dado retoques que, sin desvirtuar para nada el original, creo que realizan con mayor claridad las ideas implícitas y explícitas del compositor. Tras el «Intermedio», el «Fandango del candil» martillea su ritmo insistente.

F.—Capítulo de «tonadillas». Se trata de una de las más preciosas aportaciones de Granados a la música española.

H.—Hace mucho tiempo que tenía deseos de orquestarlas y, al fin, lo he cumplido. «Callejeo», «El majo tímido», «Amor y odio», «El tratallá y el punteado» y «El majo discreto» suenan en la voz espléndida de Angeles Chamorro sobre el tejido instrumental que «recrea» la versión pianística, pues bien sabes el mal resultado que en orquestaciones —como en traducciones— dan las falsamente llamadas transcripciones «literales». Cuando se intenta lo «literal» ni esto se consigue. La danza queda reducida aquí a un grupo de tres parejas, pues, como fidelidad al espíritu y como elemento de contraste, había que oponer esta coreografía «de cámara» al movimiento de la «masa».

En fin, para la muerte aprovecho la introducción de la primera «Maja dolorosa», de tan fuerte expresión dramática. Luego, la voz entona las célebres estrofas: «Oh, muerte cruel... Después de un reposo y transición sobre una de las «marchas militares» a cuatro manos, la «Rondalla aragonesa» pone punto final a la evocación en un clima de apoteosis. He introducido la intervención de la «Rondalla» junto a la gran Orquesta Sinfónica y todos los grupos corales entonan la «cobla», escrita por García Nieto:

En este suelo que cantas  
la copla vibra y se rompe  
y llega al fondo del alma  
donde mi patria responde.

Es luz la clave en el aire  
donde tus notas se elevan;  
la luna brilla en el agua,  
el sol enciende la tierra,  
¡Gloria de España!

F.—Ahora, Ernesto, aun venciendo tu natural resistencia a hablar con algo que no sean notas musicales, sería oportuno conocer tu criterio sobre la personalidad musical de Granados. Qué te interesa de ella y en qué medida.

H.—En máxima medida, aquello que creo fundamental en música de cualquier estética: la sustancia.

F.—Es un término muy querido por Falla y que, habitualmente, gusta de utilizar ahora, por ejemplo, un Petrássi.

H.—Sustancia, contenido, «algo que decir», como quieras; lo cierto es que Granados poseía este don en grado máximo, quizá

como ningún otro músico de su generación.

F.—Sin embargo, se han puesto reparos a sus realizaciones.

H.—Esto es otra cosa. No seré yo quien me erija en juez; ni siquiera en crítico. Se trata de algo peculiar —y no sólo en Granados, sino también en otros compositores de diversa nacionalidad—, y es que la «intuición», la «adivinación», si se quiere, vuela muy por encima de la realización. A Granados le surgía la música como el agua nace de un hontanar: natural, fresca, fluida. La sabiduría técnica, en cambio, no funcionaba como parte equilibrada de la sola unidad que deben constituir la inspiración y la técnica. Quizá porque la técnica aprendida no fuese la ideal para la propia inspiración. Quizá, también, por su condición de pianista y de creador importante para el piano. El piano es un instrumento maravilloso. Lo admite todo. La polifonía de la orquesta es algo bien diferente: si las voces no están perfectamente conducidas se dificulta la expresión misma de las ideas.

F.—¿Posee Granados una «estética» definida? ¿Aporta algo nuevo a nuestra música?

H.—En cuanto a estética se nos muestra personal, inconfundible y casi incalculable. Ya es sabido que en la formación de esa estética influyeron factores diversos que, aun superados, dejaron su huella, por leve que sea. Por ejemplo: el estilo «salonier» de la primera etapa, como el de la análoga de Albéniz y la primerísima de Falla. Tiene su encanto, pero también sus limitaciones. Cuando Granados vuela más alto, por encima de esa manera inicial, los restos de tal influencia, bien entendidos por los intérpretes, ya no son limitación, sino encanto.

F.—¿Es un romántico Enrique Granados?

H.—Como temperamento, ¿quién puede dudarlo? Pero su romanticismo, retardado, como el de sus colegas, nace cuando el europeo declina, reposando dulcemente en los «nacionalismos». Así, Chopin, Schumann, Liszt, Grieg, operan en el ánimo del compositor de un modo conjunto, como una suerte de extraña colectiva presión histórica. Sobre ellos emerge un nacionalismo casticista, basado en lo que Barbieri y Pedrell denominaban «folklore ciudadano», que constituye una evidente novedad. Es



curioso observar cómo mientras el nacionalismo de Albéniz se fundamenta en materiales o características imperantes o descubiertas e nel siglo XIX, el de Granados acude, con tanta frecuencia, al XVIII. Falla insistirá en los «sondeos» hasta lograr que surja el «chorro» español desde el XIII al XX. No en vano he dicho en otras ocasiones que mi maestro fue el compositor que Pedrell habría querido ser.

F.—Tratándose de ti será interesante una pregunta: ¿Existe alguna relación entre Falla y Granados?

H.—Aparte la evidentes, pienso que hay otras más escondidas que, al trabajar la música de Granados como ahora he hecho, se ponen de manifiesto. Podemos encontrar «intuiciones» completamente fallascanas en cuanto, sin alterar lo sustancial, disponemos las cosas de otro modo. Me interesan muchas resoluciones cadenciales, modulaciones, elusiones y, particularmente, cuanto contribuye en Granados a crear un poder de «evocación». Don Manuel estimaba justamente al autor de «Goyescas»; más de una vez le he escuchado decir: «Es un pura raza.»

F.—Sobre ti o sobre otros, ¿ha ejercido influencia la obra de Granados?

H.—Si no una influencia fundamental, sí una ocasional. Pocos nos hemos librado de algún rasgo de estilo. Recuerdo mi «Sonata», alguna obra de mi hermano Rodolfo, el «Concierto de arpa», de Rodrigo; títulos de Remacha, de los de la «anteguerra». En los músicos catalanes, como Mompéu, Blancafort (padre), Toldrá y otros, podremos encontrar influencias o «apariciones». En éstos, más de ambiente; en nosotros, de cita casi inconsciente.

F.—Todo cuanto esta tarde se danzará, ¿lo consideras apto para ello?

H.—En principio toda música es danzable. La de Granados, como mucha otra española, ofrece características rítmicas tan acusadas, que es fácil asimilarlas con concretos aires populares. En otros casos, como «La maja dolorosa», se danza la expresión de la melodía desprendida de la tensión armónica. Una imaginación como la de Pilar López ha sabido poner «en danza» partituras y centenares de bailarines no profesionales, con resultados admirables.

F.—Palabras finales sobre la Demostración misma.

H.—El hecho de que el nombre y la obra de Granados haya «comprometido» a centenares de protagonistas que han «abajado» en las distintas ciudades españolas para sumarse luego en Madrid ya es de agradecer. Pero la resonancia se amplía al tener en cuenta que un público que abarrotará el estadio y muchos millones de personas que atenderán al espectáculo a través de la TV. E. se interesarán, recordarán o, acaso, conocerán a Granados otorga a la Demostración un significado que ningún músico puede dejar de aplaudir. Soy enemigo de las «torres de marfil», me gusta trabajar para los demás y que éstos sean muchos y se beneficien en algo de mi trabajo. Me gusta, en una palabra, ser útil. ¿Cómo no he de agradecer esfuerzos como el de hoy?



EL TEMA DE LA SEMANA: ENRIQUE GRANADOS

## CIERTA CLASE DE UNIVERSALIDAD

Por Emiliano AGUADO

La música de Enrique Granados forma parte de una historia breve y corruscante que comienza con Isaac Albéniz y se prosigue con Falla y luego con Turina y Rodrigo. Lo que hay antes, por valioso que sea a veces, es prehistoria, y lo que viene después es actualidad. Están en juego en esta corta historia de la música moderna española dos cosas muy visibles: en primer lugar, la renuncia a las formas musicales que desde el siglo XVIII venía imponiendo Alemania, que no las había inventado, sin embargo, como las formas universales por antonomasia de la música; en segundo lugar, la elección de temas y moldes españoles para todas las composiciones.

Si pasamos casi dormitando los dos grandes siglos de la música europea, el de las luces y el del romanticismo, es, sin duda, porque no queríamos hacer cosas que no nos iban ni poco ni mucho. Si ha habido excepciones. Se han hecho sinfonías. Y hasta cuartetos. Y el que alentemos y hasta elogiemos los críticos a muchos artistas de los que se empeñan en componer sinfonías y cuartetos es razonable y simpático, porque el esfuerzo humano, que merece siempre aliento, lo merece en mayor medida cuando se empeña en composiciones que no proporcionan dinero ni poder social. Pero la verdad es que el público, que es en definitiva para quien se ha escrito siempre la música que sobrevive a los embates del capricho, se distrae y se desentiende hasta que acaba por olvidarse de tales obras. Todos los que hemos hecho esfuerzos por oírlas y entenderlas hemos oído también más de una vez los elogios que hacen de ellas los profesionales, hablando de sus hallazgos parciales, de su escritura y de otras cosas que el aficionado medio no tiene por qué conocer. No le hacen falta cuando oye a Bach, a Mozart o a Brahms.

La música de Enrique Granados, como la de Albéniz, se mueve dentro de eso que con palabra insegura y significación aún más insegura se llama nacionalismo. Esto quiere decir, por lo pronto, que no se propone ser universal de buenas a primeras, ni por el tema ni por la forma, como los que escriben una sinfonía o un cuarteto. Y, en efecto, la música de Albéniz y la de Granados se desliza en piezas breves, sin el propósito de conmover a nadie ni de levantar su ánimo a las más elevadas regiones del espíritu. Así se han escrito, aunque en «piezas» más largas, «La vida breve», «El sombrero de tres picos», «Las noches en los jardines de España» y el «Retablo de maese Pedro». No es tan paradójico como parece a simple vista el que estos tres colosos del nacionalismo fuesen españoles de la periferia y conociesen muy bien lo que se hacía fuera de España. Por otra parte, la tendencia a la música nacionalista, por llamarla de al-

gún modo, no era exclusivamente española; los rusos nos habían dado ya muchas de sus mejores obras.

Si Albéniz, Granados y luego Falla se impulsieron con tanta facilidad en todas partes es porque, acaso sin proponérselo, habían encontrado una forma de universalidad que no estaba hecha a imagen y semejanza de la música alemana. Ni coincidían en la forma ni en el contenido, y para verlo basta comparar cualquier músico alemán de la época con cualquiera de nuestros grandes músicos de la música española. Si tomamos como ejemplo a Ricardo Wagner, por ser el que se acerca más al plano de la sensualidad entre los grandes músicos de su país, vemos en seguida que los nuestros son menos apasionados, que la tensión que sus obras provocan en el oyente atento parece venir de fuera y que en vez de los recovecos en que se retuercen los sonidos para inspirar desasosiego e inquietud, aparecen y desaparecen temas llenos de color y de seducción que parecen dar al oyente la impresión de paisajes lejanos o de campos y pueblos bajo la luz del mediodía. En las

obras de Albéniz, de Granados y de Falla parece que es el mundo el que habla al hombre en vez del monólogo en que éste se sume en los paisajes más logrados de Wagner. Por lo que se ve, el nacionalismo de nuestros grandes artistas no era cosa de formas, ni siquiera de temas, ni aun de estos o los otros tratamientos; era el propósito de llevar al piano y a la orquesta el modo más primario de ser del español, su manera de presentar el mundo en que vive y sus íntimas canciones, que, buenas o malas, no podía expresar valiéndose de las formas consagradas como las formas universales por antonomasia.

Y así es como Albéniz, Granados y Falla, cada cual con sus peculiaridades y con su genio, fueron abriéndose camino en los distintos países y también en el nuestro. Porque una cosa que no puede olvidarse es que las conoce muy bien el pueblo sencillo, se sabe muchos fragmentos de sus obras de memoria y forman ya parte, antes gracias a los cafés y ahora gracias a la radio, de esas canciones que se oyen a menudo y llegan a fundirse con la vida de cada

uno, recordándole al cabo de los años los trances más personales con más agudeza y más hondura que las palabras escritas en un diario. Es, sobre poco más o menos, lo que ocurría en Alemania antes del cataclismo de las dos últimas guerras, con los «lieder» de Schubert, Mendelssohn y Schumann.

La universalidad que alcanzaron Albéniz, Granados y Falla es la universalidad del español, la de su alma, la de sus sentidos, la de su indolencia, la de su inquietud física sin formas de expresión y la de su dulce abandono al acaso. No costaría mucho trabajo el creer que Albéniz y Granados fueron tan andaluces como Falla. Parece como si el español no llegara a dar testimonio de sí mismo en tanto que no encuentra un lenguaje que le permita expresar lo inmutable, lo que es siempre igual, lo que alienta sólo porque no cambia. Hasta la fuga a Norteamérica en busca de un poco de dinero que le costó la muerte a Granados parece sino de españoles. Y la muerte ciega en el mar, cuando volvió lleno de ilusiones, en una guerra que no tenía sentido para él ni para su Patria.

## EQUIPAJE DE VUELTA PARA UN ESCRITOR

Por Rafael FLOREZ

Salzburgo, en la ruta de Viena. en el corazón mismo de Austria, es una página de los Goncourt olvidada entre alemanes. Gracias a Oscar Dignós, director de la Oficina Nacional del Turismo Austriaco para España, debemos los escritores y periodistas españoles felicidad y recreo. Aparte de haber reconstruido en plena Mancha un molino de viento donado por el Alcalde de Alcázar de San Juan y titulado «Rocinante», y que sirve para apartados ejercicios de espiritualidad literaria de algunos de nosotros, Oscar Dignós —también periodista y poeta y ya español por derecho de amor— está empeñado en el mejor y más exacto conocimiento por nuestra parte de lo que es Austria. Y allá hemos ido.

Nos hablan en tierra germánica del genio francés; nos dicen de esa estrecha solidaridad humana que hace a razas distintas adoptar iguales patrones: predicar a nuestras almas una lección de cosmopolitismo, de humanidad, de fe en el porvenir.

A ningún alemán —por ejemplo, y habiéndolo vivido—, por exagerado que sea su amor patrio, se le ocurrirá prescindir de Virgilio, de Horacio o de Pasteur, ni a ningún francés desdeñar la imprenta porque su invención se debiera a un tudesco. Así, la mayoría de los palacios que en países germanos levantan sus muros son de estilo francés.

Los pensadores de Francia, a finales del siglo XVIII, de ese tiempo que los escritores alemanes llamaron «aufklärung», época de las luces, irradiaron por Europa. Su luz fue, sin duda, más viva que la que surgía de otros cerebros. A su resplandor se moldeó el mundo moderno. Con la ciencia y la política francesa fueron el arte galo. Federico II de Prusia departía con Voltaire en los jardines de Potsdam, que son un espejo de los del Trianón. José II escribía

a los enciclopedistas desde las estancias de Schönbrunn, el Versalles austriaco. Catalina de Rusia redactaba en francés su epistolario con Diderot. Bueno, sí; pero Austria posee la personalidad suficiente de todo un valor propio en lo más sustancial. Aunque alguien dijera que el estilo del siglo XVIII está metido en la mayoría de los palacios y jardines admirables de Salzburgo.

Es Salzburgo una de las ciudades más bellas del mundo, dijo también Humboldt. Su caserío se agrupa muy típicamente en las riberas del Salzach, río impetuoso que baja de los ventisqueros espumante y verdín. Las montañas encierran a esta ciudad única en un anillo de crestas, bosques y acantilados. Con verde y blanco —para una hermosa pintura de Gregorio Prieto—, pudiera simplificar cualquier gran pintor todo el paisaje salzburgués. Verde en las praderas, esponjoso, blando; verde negro en los parasoles de los pinos; verde grisáceo en los infinitos abetos que trepan por las laderas; verde glauco, con ráfagas albas, en las aguas del río; verde gayo en los jardines; verde azulado en los horizontes imprecisos, que la niebla vela.

El aire es fino y montaraz. Huele a hierbas del monte; vibra en los oídos como una cuerda musical muy sutil.

Príncipes arzobispos tuvieron en Salzburgo su corte, antes de que la hermosa población pasara a manos de Austria. De aquel remoto tiempo le ha quedado su carácter aristocrático, un poco desvaído con arvegló a lo que ha adquirido después.

Hogaño es una residencia archiducal con palacios amarillentos y vergeles espléndidos. Diríase una dama noble retirada del mundo vanal y loco de la modernidad que trajo el cine americano.

Las piedras están manchadas por

los años. Cierta día, acompañado de nuestro «manchego honorario», Oscar Dignós, vi la siguiente escena: de un coche anticuado, un landó con enormes escudos, cochero de librea blanca y galones de plata, que acaba de parar en una encrucijada, baja muy despacio una dama sencillamente vestida, acompañada de una niña rubia. La dama es alta, tiene el cabello gris, los ojos azules y fatigados. La esbeltez de la niña se viste de blanco. Las manos pálidas, la línea de su perfil romántico y un cierto cansancio juvenil nos hablan de dinastías muy viejas e ilustres.

Los contados paseantes del jardín se detienen llenos de respeto para saludarla con largas y profundas muestras de ignoradas cortesías en otros países, y que dicen de una raza educada en Monarquía. Parece ser como una princesa que responde cortésmente con una sonrisa tenue, acompañada de un familiar adolescente. Y hay en este minuto nimio y pasajero en estas archiduquesas melancólicas que recorren un parque secular, tal gracia antigua, tal perfume reconcentrado de cosas pasadas, que toda el alma difusa de Salzburgo parece concretarse momentáneamente en aquella escena de abanico. Un hombre barbudo, como jubilado combatiente de varias guerras, feliz superviviente, anciano y jardinero, ofrece a ellas un enorme ramo de rosas, que ellas aceptan. Tras estas visitantes con estilo de princesas, a distancia conveniente, marcha un lacayo de cierta edad. La comitiva sorprendente se pierde en un recodo del parque.

Y el jardín vuelve a su silencio cotidiano, a su paz de letargo, que ahora engalana con sus notas un ruiseñor, pero un ruiseñor que en el Ritz de París, de Londres, de Barcelona o de Madrid nos parecería, fuerza es decirlo, un poco cursi.





## EL HOMBRE SE SOCIALIZA

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Nos lo anunció Ortega en 1930. Sólo que Ortega añadió a renglón seguido que la socialización del hombre es una faena pavorosa. A nuestro filósofo madrileño no le causaba demasiado enojo que lo suyo fuera para los demás —¡preciosa frase!—, sino que le molestaba eso de que lo de los demás tuviera que ser suyo. Esta obligación de quedarme sin mí mismo, por consagrar el allanamiento de morada, era algo que a Ortega —¿y a quién no?— le desazonaba.

Pero no es exactamente sobre la repercusión íntima del fenómeno de la socialización sobre lo que desearía escribir, sino acerca de algo menos grave y más curioso: el vocablo socialización. Como todo el mundo sabe y está dispuesto a jurar, el fenómeno fue recogido por la Encíclica «Madre y maestra». Recogido, explicado, justificado y favorecido. Lo que sucede es que el vocablo socialización no ha llegado al castellano con una carga especial socio-política, que puede pervertir el sentido correcto que conserva en el texto Pontificio.

Por sorprendente que pueda parecer, hay que afirmar que el fenómeno de socialización, tal como es favorecido en la Encíclica, se reduce a las dimensiones sociales del hombre sin que la persona, como ser intransferible, quede alterada en su ser. Esto es obvio. Sin embargo, esa misma persona adquiere unas peculiaridades que la hacen perder intimidad. Se socializa con detrimento de la singularidad individualizante y quizá egoísta. Los demás —como insinuaba Ortega— entran en la órbita de mi vida con acuciamiento y exigencias humanas.

En primer término, y para desconsuelo de los grandes amadores sensuales de esta palabra, el vocablo socialización no figura en el texto original de la Encíclica. Algunos comentaristas y observadores lo han señalado, pero la señalización ha pasado inadvertida a los ojos de muchos de los que conducen a velocidades peligrosas el vehículo de tracción delantera que es la sociología contemporánea.

Quizá el latín no ofreciera miembros fáciles a esta composición o formación verbal, pero el hecho es significativo y merece la pena que lo sepamos todos. Como quiera que las traducciones autorizadas lo han adoptado, se me ocurre que la forma más correcta, fiel y ortodoxa de saber qué entiende el Papa Juan XXIII en esta Encíclica por socialización será la de anotar en su literalidad las frases que, para los traductores oficiales, exigieron el empleo del vocablo socialización. Vamos a asistir a un caso típico de desentrañamiento de propósito y doctrina, con sorpresas para muchos.

Son nueve las veces que de una manera explícita los españoles «oficiosos» emplean la palabra socialización para expresar un pensamiento pontificio en el que el vocablo no figura. Me apresuro a advertir que ninguna vez el pensamiento pontificio arranca de una conformación mental, literaria, social o política de alcance «socialista». La socialización no traduce, en la Encíclica, unas realidades o significados de técnica o política socialista, ni el carácter meramente o preferentemente económico que adquiere por lo general en Carlos Marx.

En la Encíclica la socialización, como fenómeno actual, representa los incrementos visibles de las relaciones sociales, el proceso de la vida social, la progresión de las razones sociales, las varias formas progresientes de determinadas asociaciones, las razones de vida social y sus incrementos, los progresos e incrementos de las razones sociales y las razones sociales. Contad si son nueve y están todas. En el recuerdo se advierte que el fenómeno traducido por socialización es innegable, claro e irreversible, pero que consiente unas formas sociopolíticas de resolución y entendimiento que nada tienen que ver, de suyo, con el socialismo, y mucho menos con el socialismo marxista o comunista.

No sé si me equivoco, pero me parece advertir que la doctrina pontificia lo que tiene en cuenta es el hecho de la evolución de la vida humana en círculos de concentración sociales, sin que la doctrina socialista, como resolución de técnica social o política quede, en la Encíclica o en el pensamiento pontificio, ni exaltada ni siquiera considerada como fuente de inspiración. Diré más; a lo que apunta la socialización pontificia es a realizar las relaciones interhumanas, incontenibles en su progresiva socialización—en frase de Bigo—preparándonos para que no perdamos la personalidad ante el advenimiento del hombre colectivo, del hombre masa, de las masas, que diría Ortega allá por el año citado de 1930.

La socialización «pontificia» merece ser estudiada, pero a la luz de la doctrina católica, y no a la sombra del socialismo marxista. A mi entender, no quiere decir otra cosa—y no es poco—que la adaptabilidad y comprensión de los hombres en sus formas sociales de comportamiento humano, y una cierta adaptación entre personas y grupos. Pretender que la doctrina pontificia de la socialización es un pasaporte católico para el socialismo marxista, es una pretensión incorrecta. Más bien representa un reconocimiento de la socialización humana, sin necesidad del recurso socialcomunista, e incluso frente a él, invalidándolo. La socialización pontificia ¿no es un humanismo social?

## FENESTRA DEL ATEISMO

Por Eustaquio GALAN Y GUTIERREZ

1 Tanto la vida como la muerte de Spinoza (1632-1677) —el famoso filósofo holandés, cuyo pensamiento una reciente y aún caliente edición antológica española de la Empresa Tecnos, S. A., actualiza de hecho entre nosotros— inspira una piedad inmensa. Reprimiendo, como si fuese un santo, todos los estímulos de la vida natural, por dedicarse a la contemplación, vivió aislado y fue perseguido implacable, fanáticamente, a título de ateo sistemático, sin querer serlo en realidad. Y a los cuarenta y cuatro años de edad, consumido por la tuberculosis pulmonar, murió solo —él, que estaba inflamado por dentro de un místico amor a todo— en una pensión, sin un afecto y sin auxilio alguno, sin ninguna compañía —que es cuando la muerte resulta de verdad triste—, en brazos de su médico, un médico humanista de esos que ha habido y aún hay. Ni siquiera después de muerto obtuvo la paz en este feroz mundo de los vivos. Su nombre fue colmado de oprobios, sepultado en una tumba de desprecio y de olvido premeditados. El falaz corazón humano esconde, a veces, bajo la apariencia de causas nobles, las más crueles tendencias zoológicas.

2 Lo más sobrecogedor del caso es que también los grandes pensadores tomaron parte en estos juicios, que no tengo espacio para reproducir aquí: Hume, Leibniz, Malebranche, Bayle, Fenelon, Pufendorf, Vico, Wolf..., mencionados a voleo. Hasta sus propios amigos, como Oldenburg y Giovanni Grevio, se escandalizaron. El último, en una carta a Leibniz de 12 de abril de 1671, le hablaba de un «liber pestilentissimus» de Spinoza —el «Tractatus theologicus politicus», cuyos principales capítulos recoge la edición española—, del que decía que abría una amplia ventana al ateísmo («latissimam ateoti fenestram aperuit»). Un siglo después de la muerte de Spinoza se inició su reivindicación. Primero, Lessing. Luego, Herder. También, Schleiermacher. Asimismo, Goethe. Después, Fichte, Schelling y Hegel.

3 Pero entre los encomiastas figura también el poeta católico alemán Novalis. Dijo que Spinoza era «el hombre embriagado de Dios». Y yo pienso sinceramente que, en efecto, Spinoza fue subjetivamente un místico. Pero habiéndose empeñado en querer dar expresión lógico-racionalista de tales sentimientos bajo la forma de sistema filosófico de estilo matemático, entonces la pretendida alianza de misticismo y ultraracionalismo —dos actitudes que violentamente se repelen— llevó al desastre metafísico el pensamiento de Spinoza. Por regla general, en la historia de la filosofía, las doctrinas del conocimiento y las metodologías dependen de una previa concepción del mundo que las utiliza a su servicio. Con Spinoza ocurrió lo contrario. Su más primordial visión del mundo y de la vida, hasta tal modo se hizo dependiente del método bajo el cual aspiró a expresarse, que quedó malograda por él. Realmente, el más probable resultado que cabía que diese la aplicación del método del racionalismo matemático a la idea mística de la Divinidad, no podía ser sino la nada absoluta. Así como el espacio de la geometría no es más que una representación formal, cualitativamente privada de contenido, el vacío, sobre cuya idea es posible la concepción de la totalidad de las formas geométricas, así también el concepto spinoziano de la Divinidad carece de contenido y de cualidad, es como el vacío del ser, queda reducido a la nada metafísica que encierra en sí la posibilidad de todas las existencias. Así las cosas, Spinoza dejó una inevitable estela de ateísmo. Los desastrosos resultados del método matemático los hemos visto varias veces en el campo del saber. Por haberlo aplicado en su órbita, Kelsen dejó reducido el Estado a una forma vacía, a la nada política. Igual de oscuros y de exangües son los respectivos sistemas.

4 Mis convicciones me inclinan a formular comedidamente algunas observaciones al docto estudio preliminar del profesor Tierno Galván que acompaña la obra, la cual

se compone de algunos capítulos del «Tractatus theologicus politicus» y del texto íntegro de lo que el autor dejó de su «Tractatus politicus». Aun admitiendo que la intención —tanto el «finis operis» como el «finis operantis»— de esta edición sea el exponer el pensamiento político de Spinoza, no alcanzo yo a comprender cómo puede ello intentarse sin tener en cuenta los presupuestos metafísicos principales del filósofo holandés contenidos en su «Ethica» y en su famoso tratado «De intellectus emendatione». Fue, ciertamente, una tendencia muy acusada entre los intérpretes y comentadores ingleses del pensamiento de Spinoza —como ya Pollock advirtió en su clásico estudio acerca de este autor— y explicable por la índole ametafísica de la mentalidad angla (una tendencia que luego resurgió en la época en que el positivismo señoreaba las ciencias jurídicas y políticas, pero inadmisibles hoy ya), el tratar de comprender la doctrina política de Spinoza sin tomar en cuenta su metafísica. Pero la verdad es que el propio Spinoza se refiere a las conexiones entre sus ideas metafísicas y sus ideas políticas, inseparables, en realidad.

5 Ahora bien: si se hace una interpretación integral del pensamiento de Spinoza, entonces pierde todo el pretendido sentido la versión liberal y democrática de su doctrina política. Yo creo sinceramente que tanto desde el punto de vista histórico como desde el sistemático, Spinoza debe ser incluido —en contra de lo que entiendo que piensa el prologuista español— entre los sostenedores del Estado absolutista, cuyos excesos aspiró ciertamente a rectificar. Pero nada más. Ni siquiera la idea del Estado iluminista se albergó en la mente de Spinoza. También me llama mucho la atención la afirmación rotunda del prologuista de que Spinoza no aceptó la teoría del contrato social. Ciertamente que en el «Tratado político» Spinoza no habla de ella, aun cuando allí está latente. Pero en el «Tratado teológico político» la idea se encuentra operante y expresa.

6 Mayor sorpresa me produce aún que el prologuista rinda todavía culto al vetusto tópico de que Spinoza «pensó mucho pero leyó poco». Lejos de eso, acaso no haya en verdad ningún otro pensador moderno menos original que Spinoza. Las ideas capitales de su sistema han sido recogidas en todo caso en fuentes extrañas a su propio pensamiento. El sólo las elaboró y no puso, si acaso, más que el método —pensamiento matematizante— que era, además, una moda de su época, y la vibración última y mística de su espíritu, que quedó desbaratada bajo la rigidez del método geométrico. Incluso la orientación mística la tomó de los movimientos alemanes congéneres posteriores a la Reforma, cuyos efluvios llegaban directamente hasta los campos de Holanda. Ni siquiera la originalidad del método estoy dispuesto a reconocerle. Los precedentes inmediatos están en Descartes. En cuanto a los remotos, ya los pitagóricos se habían valido, precisamente para la metafísica, de un método matemático, el pensar aritmético: Spinoza utilizó el geométrico. Casi toda, por no decir toda, la inspiración metafísica de Spinoza, así como las líneas fundamentales de su ética e incluso de su doctrina política, proceden de la masa inmensa de pensamientos de la filosofía estoica. Las ideas de la «natura naturans», de la «natura naturata» y de la casualidad como «ignorantiae asylum», por ejemplo, son de directa estirpe estoica. El panteísmo era, además, el ambiente de época que Spinoza respiró. Ni siquiera puede sostenerse, como entiendo que hace el prologuista español, que Spinoza sea algo así como el forjador de la crítica histórica de la Biblia, y la verdad es que sólo en alguna parte esa tendencia germinó en el siglo XVIII y floreció en el XIX bajo su influjo, pues el legítimo ascendiente de ese movimiento crítico es israelita y procede del pensamiento esotérico de ciertos escolásticos de la edad media judía.



## FALLO DEL PREMIO «LEOPOLDO ALAS»

Uno de los premios literarios más simpáticos de Barcelona es el «Leopoldo Alas». Suma ya, a la espalda, una tradición de once años, lo que no es poco para un galardón literario destinado a estimular el ligero cuerpo de las narraciones breves. En el curso de estos años ha descubierto nuevos valores, entre ellos al mismo Lauro Olmo, que ganó el «Leopoldo Alas» barcelonés siendo entonces un claro varón desconocido.

Solía concederse el premio durante una cena con minuta de gastrónomo, iniciado con sopa de tortuga. Ejercicios de austeridad administrativa y, sobre todo, el deseo de que acudiesen al fallo escritores jóvenes, generalmente de leves bolsas, impulsaron al Jurado a leer este año el acta de la concesión, no en el ambiente lujoso de un restaurante selecto, sino en los acogedores locales de la «terraza Martí».

Fueron escogidas, entre otras obras, las de Manuel Alonso Alcalde, Carlos Edmundo de Ory, Antonio Beneyto y Julián Gállego. A la votación final llegaron «La copa roja», de Soledad García-Ynés, e «Historias de España», de Julián Gállego. Esta última fue la vencedora, por cinco votos contra dos.

Charlando con el secretario del Jurado, Enrique Badosa, nos informó que este centón de cuentos se apoya en una serie de episodios reales de la historia de España, a los que el autor añade un desenlace imaginario.

Aunque Julián Gállego es un escritor bastante conocido, facilitamos algunos datos de su ficha literaria. Nació en Zaragoza en 1915; su primer libro, editado en 1957, «Mi portera, París y el arte», lo señaló ya como excelente cuentista, siguiendo su colección de relatos breves «Muertos y vivos». En la actualidad se encuentra en París, donde elabora en la Sorbona una tesis doctoral sobre arte y sociedad, colaborando asiduamente en la revista «Goya».

### «A RITME D'HORES MADURES», DE BOTA TOTXO

Acaba de editarse, por el Club Pollença, el libro de versos de Miguel Bota Totxo, «A ritme d'hores madures», Premio «Ciudad de Barcelona», de poesía catalana.

Bota Totxo es un fino mallorquín; observa al mundo bajo el dorado sol insular, junto a los espejos azules de las calitas de su Pollensa nativa. Le entrega, ello, a su poesía, una sensualidad diríamos áurea y estética, como de mármol con sol. Así, frente al mar, verá a la bañista como a una Venus soleada:

*Com escultura grega  
la Venus parisenca  
cobra relleu de joia  
damunt l'arena blana.*

Pero Bota Totxo no olvida su contemporaneidad; que estas Venus, de cuerpo de ánforas, se ajustan levísimo «bikini»:

*Sols el bikini amaga  
l'enigma de la dona  
regina del misteri  
rient a flor dels ulls.*

Ahora que la cita del sol del estío se apunta en nuestras playas, aparece esta poesía, fina y sin peso, del poeta mallorquín, amigo de una Musa de las vacaciones, de un Olimpo playero, humilde de bañadores:

El poeta pollentino, rodeado de solicitudes de altas y estallantes claridades, a veces se deja llevar, quizá porque luz más luz produce sombras, de imágenes surrealistas. Así, esos caballos que recorren sus versos, sin duda más dignos de una ilustración del itálico Chirico que del complicado figuerense Salvador Dalí.

*Quatre cavalls blancs com l'alba  
trotant sobre el meu neguit  
pel camí de les espigues.*

Hermoso libro el de Miguel Bota Totxo; un volumen solar, cuyas imágenes luminosas nos hacen parpadear los ojos; poesías que sólo pueden ser escritas por un mediterráneo neto, por un mallorquín de pro, rodeado por las ondas surcadas por Ulises. Su casi goethiano grito de «luz más luz», adquiere un sentido nuevo en su lengua dulce como la morena miel de las colmenas:

*Daume et ritme de la llum  
per il·luminar-me els ulls  
dins la nit fosca dels segles.*

*Dau-me el ritme de la llum  
perque la buïdor de l'ànima  
m'esdevengui plenitud.*

### «GUIA DE CATALUÑA Y SUS COMARCAS»

La Caja de Ahorros provincial acaba de editar un excelente volumen de Jaime Bover; se titula «Guía de Cataluña y sus comarcas». Se trata de un estudio, muy sistematizado, de nuestra región, no sólo histórico, sino económicas, añadiendo además datos climatológicos, de rasgos y costumbres, así como una distribución de su riqueza artística y arqueológica. Jaime Bover presta, con este libro, un gran servicio a Cataluña, poniendo sus datos más esenciales, al día.

Rafael MANZANO

## Entrevista con Jaime Mercadé

# «EL ARTE FIGURATIVO NO MORIRA JAMAS, PERO NECESITABA UNA RENOVACION»

Jaime Mercadé, miembro de la Asociación de Artistas Actuales, primer premio «Juan Gris» (1957), que cuenta en su haber casi cuarenta exposiciones monográficas y figura en los museos de arte moderno en Madrid y Barcelona, así como en muchísimas colecciones nacionales y extranjeras, triunfante en París y en distintas Bienales, etc.; en suma, uno de los pintores más importantes de nuestro país, conserva a sus setenta y seis años un gran vigor humano y una plena aptitud creadora. Es un hombre afable, sereno, de una exquisita sensibilidad. Lo que más nos gusta de su extensa producción es su inconfundible, amorosa, personalísima interpretación de sus campos natales de Tarragona. De su evolución, ampliamente estudiada por críticos y tratadistas, podríamos decir que comenzó imitando la Naturaleza lo más directamente posible, con positivas influencias de Cézanne y del postimpresionismo. Después quiso independizarse de la obsesión del modelo y se dedicó a interpretar la Naturaleza. Pinta figurativo con materias y técnicas muy actuales, con lo que consigue efectos sorprendentes. Es característico en su factura el empleo, verbigracia, de arena de playa y de pastas para relieve. No olvidemos mencionar, por apretado y leve que sea este resumen, que nos hallamos ante un retratista extraordinario. Ni tampoco que Mercadé es orfebre: un joyero artista que ha merecido como tal no pocos estudios y catálogos nacionales y extranjeros. Un desnudo tronco de árbol de Mercadé, una interpretación suya, muy estilizada de un paisaje, con superados «fauvismos» y delicada y fantástica redistribución de los colores de la Naturaleza, son inconfundibles e inolvidables. Posee Mercadé las condiciones más preciadas en un artista: personalidad y sinceridad.

—Usted estudió con Francisco Galí. Díganos, por favor, algo de él.

—En Galí aprendí más en sensibilidad y en inquietud espiritual que en técnica pictórica. Galí era lo que, ante todo, debe ser un maestro: un gran sensibilizador.

—Ahí veo un cuadro cuya concepción (su técnica no, desde luego) me recuerda a Salvador Dalí. Aunque nada en común tienen ustedes, ¿quiere decirnos algo del de Cadaqués?

—Dalí es un gran dibujante. También un gran «poseur».

—¿Y Picasso?

—Indudablemente, es un maestro. Muy importante fue su cubismo; mas yo prefiero sus épocas rosa y azul.

—Usted modela y concibe como un figurativo, pero maneja la materia como un abstracto. ¿Cómo ve usted el presente y el futuro de figuración y abstracción?

—El arte figurativo no morirá jamás. Necesitaba, empero, renovarse. Perdurará con técnicas y conceptos nuevos. Así, hemos visto que el cubismo —pasada su moda— ha dejado irreversibles conquistas; dos o tres cuestiones fundamentales de las que nadie hemos podido ya prescindir. En cuanto a la abstracción, la pintura figurativa había llegado a un cierto punto de estancamiento y de saturación que hizo necesarias innovaciones radicales. El arte abs-

tracto, gran revulsivo, ha hecho mucho bien a la pintura. No lo considero definitivo; tal vez existe esa crisis del abstracto que algunos señalan; pero, en gran parte, gracias al abstracto continúa la pintura.

—Y de pintura de taller y de pintura «en plein air», ¿qué nos cuenta usted?

—Por lo que a mí respecta, hace ya tiempo que no pinto paisaje del

natural. Me di cuenta de que el modelo mandaba en mí. Para no ser dominado por lo directamente telúrico, lo que vengo haciendo es tomar mis apuntes de paisaje en el campo e interpretarlos en el taller.

—Teminemos hablando del joyero, de ese gran artista que también el joyero es.

—Soy un joyero que trata lo mismo sus joyas que su pintura.

## CATALUÑA, SEGUN MARIAS

Por Enrique BARCO TERUEL

Ya están en las librerías los artículos de «El Noticiero Universal», suscritos por Julián Marias, y que tanto revuelo armaron en esta Cataluña poco ha. Ya están ahí, decimos, en forma de breve, apretado, sustancioso volumen. Releídos más lentamente esos artículos, uno piensa: ¿qué es lo que de ellos pudo irritar a nadie? Se ha discutido, no por todos los lectores, ciertamente, calidad intelectual: se trataba de un mero encargo bien pagado, que el escritor despachó rápidamente (y uno comprueba que están tan bien escritos, tan rebosantes de «calidad de página», como las mejores obras del autor de «Los Estados Unidos en escorzo»). Se ha criticado la información histórica, la ligereza en pontificar sobre el sentido de la andadura catalana por los siglos, y una cierta tendenciosidad «castellanista». ¿Dónde, Dios Santo, está todo ello?

Tal vez pueda decirse que al autor le falta saturarse de la presencia directa de Cataluña. Pero, desde un plano cogitativo, en la manera que la inteligencia puede comprender las cosas, pocas veces se han escrito, no sólo tan bellas, sino tan esforzadas páginas sobre Cataluña, páginas ansiosas mucho más de entender que de definir y sentenciar.

Precisamente nos hallamos ante un hombre «cada vez menos dispuesto a sustituir las cosas por sus nombres». El va a intentar una «consideración», una contemplación intelectual de Cataluña. Entre otras muchas cosas, a Marias le parece magnífica de Cataluña su personalidad, su diferenciación; la encuentra sumamente «deseable». Ahora bien, Cataluña tiene una enérgica conciencia de su personalidad, valor muy positivo, pero no exento de algunos riesgos: tal vez los catalanes (no todos, claro) piensan en demasía en esa personalidad, lo cual puede mermar la espontaneidad catalana (y eso, comentamos, es una verdad como una casa). Tal vez es excesiva la expresión de Marias de que «Cataluña cultiva su personalidad en vez de vivirla»; no toda Cataluña se dedica a clavar dolorosamente los pies sobre las raíces nativas y a pensar que sólo ella existe en la realidad circundante, aunque bastante de eso ha habido siempre en muchos catalanes.

Junto a lo diferencial, sentimental y sistemáticamente trabajado, existen una serie de rasgos comunes, que —como dice Marias— «constituyen el fuerte torso español». Con todo, añade el escritor, que «es evidente que Cataluña ha tenido no pocos motivos de suspicacia, y es de elemental honestidad reconocerlos». Marias, «si tuviera alguna autoridad para aconsejar a los catalanes», les recomendaría «olvidar la suspicacia» y que practicasen la «confianza metódica». «Sería excelente que se acostumbrasen a «dejarse vivir», aun a sabiendas de todos los riesgos», en una especie de cura de confianza en sí mismos, de olvido de agravios y recelos y de —repetimos— espontaneidad.

Por lo demás, la autoafirmación de Cataluña, en unos tiempos en que es moda renegar de lo que se es, en un mundo lleno de gentes a las que da lo mismo ser o no ser una u otra cosa, le parece a Marias excelente; «conforta ver a tantas personas abrazadas con fervor a su condición propia». Añadamos por nuestra cuenta que, en efecto, no hay mayor muestra de autenticidad que la adhesión a nuestro propio destino, que el hecho de desear a todo, a todo trance, llegar a ser quienes somos en el designio de la Providencia. «Cada vez resulta más evidente que el hombre necesita tener raíces, porque es una realidad «circunstancial».

¿Quién, que no esté obcecado, podría dudar a estas alturas que Cataluña, en el siglo XIX, adquiere conciencia de sí misma, de sus espléndidas posibilidades, en un momento de rebrote romántico de los nacionalismos? Cataluña llega tardíamente a la idea de nación, cuando las grandes naciones europeas llevan siglos existiendo, cuando en el aire comienza a brotar —en el aire de toda Europa— el sarampión de los pequeños nacionalismos, tan inteligentemente, y tan a tiempo, rectificado por Cambó, uno de los poquísimos estadistas que ha partido esta Península en la edad contemporánea. «Las últimas promociones nacionales llegan cuando comienza a declinar el principio de nacionalidad». Así, Hispanoamérica.

Si respetamos la intención del autor; si procuramos ver en sus páginas, no lo que de antemano le exigiríamos que dijera, sino lo que él ha intentado decirnos, podremos suscribir la introducción de Editorial Alma: «nos hallamos ante un acercamiento a un problema, cuyo esclarecimiento se intenta «con inteligencia y simpatía»; ante «un acto» que todos, los catalanes propiamente dichos, los que lo somos solamente por el afecto y aún todos los españoles, debemos agradecer».



# EL TEATRO, POR EL ANCHO MUNDO

Por Juan Emilio ARAGONES

El escenario y su aventura deben de encerrar el secreto de un imán que irremisiblemente atrae a escritores de toda índole. Con frecuencia advertimos cómo un ilustre académico, un poeta de primera línea o un novelista con mucho éxito deciden convertirse en novelistas autores dramáticos. Aunque el cambio de género es sorprendente en tales casos, por cuanto implica el enfrentamiento con problemas de diversa índole a los habituales en la parcela literaria hasta entonces cultivada con éxito, la ruptura no es total, puesto que la modalidad elegida pertenece a la misma estirpe literaria. La cosa se complica cuando no es un literato, sino un pintor, el que resuelve intentar su debut en el teatro. Y si el artista es quien es, el suceso adquiere singular importancia. Porque el novel autor de teatro se llama nada menos que Pablo Ruiz Picasso.

## EL MAS FAMOSO AUTOR NOVEL

La alertada pluma de Pilar Narviñ ha traído la noticia, desde París: Pablo Picasso, a los ochenta y cinco años, llama a las puertas del teatro. Y con tanta voluntad de que se le abran, que está dispuesto a pagar —mediante la subasta de los dibujos suyos que hicieran falta— la puesta en escena de «El deseo se muerde el rabo», título de la obra picassiana que inaugurará el Festival de Edimburgo. La expectación es enorme y el éxito inicial está asegurado. Después... ante el auditorio normal, cualquier augurio resulta arriesgado. Que ni siquiera los genios se ven libres de las reglas y servidumbres que el arte dramático impone. Pablo Picasso se pasa al teatro, y el hecho es noticia. En cuanto al resultado de la experiencia... que los escoceses se las entiendan con el novel-octogenario autor.

## MOLIERE Y CASONA, EN CARACAS

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica «Andrés Bello», de Caracas, ha estrenado el pasado mes de marzo «Las preciosas ridículas», de Molière, y «Farsa y justicia del señor corregidor», de Casona. La comedia que abrió las puertas de la inmortalidad al gran «hombre de teatro» francés del XVII —Molière fue autor, cómico y director, y justamente en «Las preciosas ridículas» interpretó al personaje Mascarilla— y la farsa que nuestro Alejandro Casona hizo basándose en el argumento de un apólogo oriental. El Teatro de Ensayo UCAB recuerda que el propio autor consideraba su jocunda farsa como muy apropiada «para las farándulas universitarias eternamente jóvenes dentro de sus libros». La representación conjunta de dichas dos piezas por el animoso grupo teatral caraqueño constituye una valiente tentativa de armonizar lo clásico y lo contemporáneo.

## TEATRO Y POLITICA

Hace tres semanas, el fallecimiento de Erwin Piscator, el famoso director, promovió en estas páginas ciertas consideraciones respecto al difícil ayuntamiento del binomio política-teatro. Para dobo volver sobre el tema, a la

vista de la crisis que se ha producido en el teatro «Stabile», de Bolonia, como consecuencia de las dimisiones del director, Maurizio Scaparro, y del ayudante de dirección, Ennio Campironi. Simultáneamente, Campironi ha hecho pública su separación del partido comunista italiano, al que pertenecía. No carece de significación el hecho de que una mayoría marxista haya encauzado las actividades del teatro que ahora entra en crisis. Por un lado, los dramaturgos han denunciado al Consejo de Administración del «Stabile» su negativa a estrenar obras de los autores italianos jóvenes. Por otra parte, Maurizio Scaparro basa su

dimisión como director del teatro boloñés en la imposibilidad de operar sobre la cuerda floja de un binomio irreconciliable y sin posible avenencia, como es el constituido por los términos libertad-compromiso.

Cierto es que el artista no es un hombre al margen de la sociedad. Pero mucho menos puede someter sus creaciones a una determinada coacción. El compromiso del artista no ha de provenir de su servidumbre a esta o aquella facción, sino solamente de sus íntimas y bien arraigadas convicciones políticas. Y aun en este caso, deberá guardar un elemental respeto hacia las de los demás.

## CORREO DE ASTURIAS

### CATEDRA FEIJOO: «I REUNION DE LENGUA Y LITERATURA DEL SIGLO XVIII»

RICHARD GRANDIO EDITARA «TERRITORIO LIBRE», UNA NOVELA DEL EX EMBAJADOR DE CUBA EN LONDRES

Querido Director:

En la Cátedra Feijoo, instituida por el Ayuntamiento de Oviedo, se ha desarrollado la «Primera Reunión de Lengua y Literatura Española del siglo XVIII». Pronunciaron lecciones Rafael Lapesa Melgar, catedrático de la Central y secretario perpetuo de la Real Academia, que habló de «El lenguaje de la ilustración en España: aspectos de estilo y vocabulario»; Joaquín Arce Fernández, catedrático también de la Central, que disertó sobre «La presencia de la literatura italiana en la España de la segunda mitad del siglo XVIII»; Lucien Dupuis, catedrático de la Universidad de Toulouse, acerca de «Francia y lo francés en la Prensa periódica durante la Revolución francesa», y, por último, Nigel Glendinning, catedrático de la Universidad de Southampton, que trató el tema «Huellas de la literatura inglesa en autores españoles del siglo XVIII». Esta «Primera Reunión de Lengua y Literatura Española del siglo XVIII» ha sido seguida, con visible interés, no sólo por los círculos puramente universitarios, sino por todas aquellas personas que mantienen una preocupación por el hecho literario en general o en particular.

El diario «La Nueva España», de la cadena del Movimiento, ha venido publicando, en la serie «Asturianos de hoy, nombres para siempre», que lleva Graciano García, amplia noticia —en capítulos— sobre la vida del pintor Joaquín Vaquero. Este, entre otras muchas y sustanciosas manifestaciones, ha dicho algo que me parece clave para entender su peripecia creadora. «Yo creo —declaró— que mi pintura evoluciona cada diez años. Así, en los años 30-40 pinté casi exclusivamente los paisajes de Somiedo, que son luminosos, de mucho colorido; después, entre 1940-50, pinté los grises y los tonos oscuros

de la luz de Oviedo, Nueva York o París; pasada nuestra Guerra de Liberación pinté Castilla, viajando también con bastante frecuencia a la América tropical. Vuelve así la paleta luminosa. En la década 50-60 viví en Roma y trabajé en el Oriente Medio, Egipto, Grecia, volviendo el colorido a mi pintura. Ahora, en estos últimos seis años, creo que estoy haciendo la síntesis de todas mis anteriores etapas.»

Esta declaración del asturiano Joaquín Vaquero entraña, sin duda, un claro y riguroso concepto intelectual de lo que significa su propia pintura y, por supuesto, toda pintura que, desde un principio, implique un serio planteamiento de problemas estéticos. Joaquín Vaquero, a través de etapas cromáticas, define en realidad mucho más: una intención, un sentimiento, un constante afán de superación personal, íntimamente personal, que nada tiene que ver con modas ni «ismos».

El editor ovetense Richard Grandio se dispone a sacar al mercado del libro la novela que obtuvo el Premio «Oviedo» 1965: «Unos rosales en China». A continuación editará otra novela que acaso resulte un éxito: «Territorio libre», de Luis Ricardo Alonso, ex embajador de Cuba en Londres. Todo depende, en cuanto al éxito, que tal novela tenga —la perogrullada es necesaria en este caso— auténtica calidad literaria, como sucedió «Con los padrenuestros y el fusil», de José Antonio Masas. El autor, Luis Ricardo Alonso, centra su relato desde la revolución de Fidel Castro hasta nuestros días, y, por lo visto, desea ser lo más consecuente posible en lo que podríamos llamar análisis histórico. Por lo que me han dicho, la trama se desenvolverá al estilo y ritmo de la novela-reportaje de Jean Lartégui, el conocido autor de «Los centuriones» y «La quimera negra».

José Antonio CEPEDA

# DOS DE MAYO

Enorme conmoción produjo en la conciencia poética de España el levantamiento popular del 2 de Mayo en Madrid. Conciencia poética, esto es, sentimiento patético, explosión de patriotismo y urgencia de desahogo verbal. Todos los buenos madrileños se sintieron aquel día impelidos a la acción y a la pasión, al ataque y al improperio. Pero habían de ser los poetas, los poseedores del ritmo y la palabra, los que acertasen a interpretar en encendidos y robustos versos la patria emoción común. De la imponente montaña de poemas, canciones, himnos, coros y elegías que la heroica hazaña hizo brotar y crecer, algunas piezas pasaron a la memoria viviente o heredada y encontraron plaza merecida en el parnaso del siglo.

¿Quién no recuerda la famosísima elegía de don Juan Nicasio Gallego? Celebradísimas también fueron las poesías de Arriaza y más tarde de Bernardo López García. Porque para cantar el tema heroico como cualquier otro motivo de auténtico sentimiento no importa la tardanza. Más bien ayuda con la perspectiva serena pero honda de los años a revivir más poética y simbólicamente el estremecimiento instantáneo y nunca olvidado. Dejemos a un lado las populares décimas de López García, de muy desigual valor poético como obra retórica en que se remedan fórmulas acuñadas por la escuela de Quintana y adaptadas al arte fácil y menor en todos los sentidos de la palabra. La elegía de Gallego es ejemplo magnífico de maestría y de dominio absoluto del período oratorio en verso y de la llameante, coruscante y verdaderamente goyesca iluminación cromática. ¿Qué colores fatídicos y explosivos los suyos! El mismo lo dijo en el estupendo arranque:

Noche, lóbrega noche, eterno asilo  
del miserable que esquivando el sueño  
en tu silencio pavoroso gime,  
no desdeñes mi voz: letal beleño  
presta a mis sienes, y en tu horror sublime  
empapada la ardiente fantasía,  
da a mi pincel fatídicos colores  
con que el tremendo día  
trace el fulgor de vengadora tea,  
y el odio irrite de la patria mía,  
y escándalo y terror al orbe sea.

Y se suceden las tiradas de la silva sin que puedan faltar los gritos repetidos de venganza y guerra, a la manera impuesta por el gran Quintana.

Muy distinta a la de Gallego es la Musa delicada y sensual de Juan Bautista Arriaza, marino de guerra, pero harto apacible en sus gestos poéticos, aunque el imperativo de la época que le tocó en suerte, le llevase a cantar gestas guerreras e himnos bélicos al Rey Deseado. Pero Arriaza era, ante todo, buen poeta y poseía una técnica dúctil y completa y en su libro de «Poesías tristes y heroicas» canta siempre con sincero patriotismo diferentes episodios de la lucha entre el pueblo español y el coloso de Córcega, a quien por boca del Pirineo predice a siete años fecha la caída desde su alto asiento de usurpador. Por cierto, que Arriaza se portó heroicamente durante la guerra de la Independencia, lo que otorga a sus versos evidente marchamo de sinceridad.

Su elegía está escrita después de terminada la guerra de la Independencia, con motivo de la inauguración de los monumentos conmemorativos. Son Daoiz y Velarde y sus veneradas cenizas el centro de la composición que se abre en estilo noble y verso blanco para después variar con una estrofa contable y otra serie rimada. Para terminar con la estrofa coral variada.

Noche terrible, noche de gloria,  
llena de sangre, llena de horror,  
nunca te ocultes a la memoria  
de los que tengan patria y honor.

Hoy, al cabo de más de siglo y medio, ¿cómo se puede cantar al Dos de Mayo? A mi juicio, y disipada ya la exacerbación patriótica tan justificada entre los que sufrieron la invasión, lo que vemos y sentimos en aquel levantamiento es el hálito de libertad. Porque toda la vida cabe entre dos hojas. Entre un 2 y un 3 de mayo. La vida, la ilusión, el heroísmo. La libertad y la muerte. Mas, ¿no es la muerte libertad suprema? ¿No es ilusión el heroísmo? Tales sentimientos y preguntas son las que pueden —hoy todavía— inspirar a un poeta actual que quiera cantar la gesta de esta madre Madrid de libertad.

Gerardo DIEGO



## LA SEMANA LITERARIA

## EL PREMIO «SEVIGNE»

El Premio «Sévigne», establecido en Francia para la literatura epistolar, ha sido otorgado a la obra de Marguerite Cassan titulada «Fil a fil».

Dicha obra obtuvo seis votos del Jurado, contra cuatro que alcanzó el libro de Vercors y Paul Misrahi «Les chemins de l'Étre».

## FLORILEGIO POETICO

Con el título de «Florilège poétique de Mme. George-Day» ha aparecido en Francia un bello libro, en el que se reúnen sus poemas más característicos e importantes escritos entre los años 1934 y 1960.

Este florilegio o interesante antología de la poesía lírica ha sido publicado por las ediciones de «L'Amitié par le livre».

## EL PROFESOR PETOT

En París, donde residía, ha fallecido el profesor Pierre Petot, miembro de la Academia de Inscripciones y Bellas Letras.

El ilustre jurista, que había nacido en Epinal el año 1887, era catedrático de la Facultad de Derecho de París y autor de numerosas e importantes obras sobre historia del Derecho.

## ESPAÑOLES FUERA DE ESPAÑA

Algunos escritores españoles suelen ser citados y elogiados más o menos frecuentemente por las revistas literarias de Europa.

En un estudio publicado por Paul Werrie en «La Table Ronde» aparecen, junto a títulos clásicos, como «Cantar de Mio Cid» y los nombres de Cervantes, Lope y Calderón, títulos y autores hispanos actuales.

«La nave», de Tomás Salvador, es destacada por el ensayista, así como «La ley viva», de Pedro Sánchez Paredes, y consideradas ambas por Werrie como modelos dentro de la literatura fantástica o de ficción.

Nos satisface que el autor de «La Nave», «Cuerda de presos», «Los atracadores», etc. (Tomás Salvador), y al de «Dios ha pasado sobre los bosques», «La ley viva» y «Siete Apocalipsis» (Pedro Sánchez Paredes) les dediquen elogios en el país vecino las más importantes publicaciones literarias.

## «LA COLINA DE LOS CHOPOS»

Este es el título de un libro de Juan Ramón Jiménez recién aparecido en las librerías.

Artículos y meditaciones de la primera época del poeta de Moguer, que fueron publicados en revistas literarias de entonces, están sabiamente recopilados y seleccionados por Francisco Garfias en este volumen de doscientas páginas.

«La colina de los chopos» está publicado en la colección «Temas de España» y tiene como fondo la ciudad de Madrid desde muchos y muy variados aspectos.

## EL MUNDO DE LOS GITANOS

En torno al mundo azaroso, tradicional y vario de los gitanos ha escrito una novela —publicada por Caralt— el notable novelista y ensayista Domingo Manfredi Cano.

Se titula el nuevo libro «De sangre y cenizas» y constituirá un gran éxito, tanto por la calidad literaria del estilo como por su amenidad y vivacidad.

A Manfredi Cano se deben, entre otras obras, títulos como «La rastro», «Las ataduras del diablo», «Geografía del canto jondo», «El relevo», «Gente de bronce y seda» y otros muchos, que le han proporcionado numerosos premios.

Julio MATHIAS

## LOS GITANOS, TEMA ABSOLUTO DE NOVELA

Con su más reciente novela «De sangre y de cenizas» Domingo Manfredi continúa aumentando la serie, ya muy considerable, de sus narraciones, que abarca bastantes temas humanos de la sociedad española. La lectura de la presente novela nos persuade que el autor está especialmente dotado para ello y que mirada la obra en su conjunto, pocos novelistas contemporáneos han trazado un cuadro tan vasto de problemas y perfiles españoles sin que, aunque en algún caso lo haya bordeado, la resultante narrativa haya entrado por las vías del reportaje. Por el contrario, el mundo global descrito en sus narraciones es siempre un mundo novelado, o sea reinventado bajo las especies de la novela.

Leemos «De sangre y de cenizas» y nos damos cuenta que esta novela, la novela de los gitanos, faltaba cabalmente en el amplio abanico de los temas de Manfredi, pese a estar excepcionalmente dotado para ello. Manfredi ha nacido en la Baja Andalucía; Manfredi es versado en los saberes y en los sentires del canto hondo; conoce el fenómeno andaluz, con sus caracterizaciones, por un lado, y el enclave racial que dentro de él, con ósmosis en ambas direcciones, constituye el mundo de los gitanos enclavados en Andalucía y Extremadura. Todo ello señalaba con fuerza en dirección a su narrativa. Sin embargo, Manfredi, que ha abordado el tema desde otros ángulos no narrativos, ha tardado en incorporarlo a una obra que, como ya repetimos, se caracteriza por su atención a los matices vivos de una sociedad.

No sólo en la propiamente meridional, sino en toda la española, el trazo de la raza gitana forma unos enclaves y unas caracterizaciones curiosísimas. Pero por una serie de causas que se explican dentro de la sociología peninsular, las que se producen en Andalucía son las más famosas y características a la vez, como si el medio que recibió alguna vez el impacto de los gitanos hubiese estado mejor dispuesto para producir formas mixtas de convivencia, y aun incluso, capaces de atravesar la barrera racial de costumbres, y hasta en ocasiones más raras, la de la propia sangre. ¿No había de sentirse atraído Manfredi por este mundo tan rico de posibilidades? Probablemente no sólo por su andalucismo, sino por su interés en el canto hondo, donde las raíces más profundas o son gitanas o han sufrido una fuerte impregnación de estilo (como sucede con el mundo de los negros americanos de Nueva Orleans para el «jazz», fenómeno de asombrosa similitud con el canto hondo), es en donde debemos hallar la brecha que ha introducido a los gitanos en las narraciones del autor, y, como bien pronto se nota, tema predilecto, largamente acariciado y abordado cuando el novelista se siente en plenitud de recursos.

Precisamente porque el tema del gitano y su mundo toca de cerca la pandereta española no ha sido abordado narrativamente con frecuencia. Líricamente, sí, y ahí están desde García Lorca para abajo para demostrarlo. Pero recorreríamos leguas y leguas de narrativa española y encontraríamos que nuestros novelistas han eludido el tema. Cruza un tanto evasivamente por la trilogía incompleta de Aldecoa «El fulgor y la sangre» y «Con el viento solano» y vuelve a ser maginal o superficial. En una época como la actual o la inmediatamente pasada, que se reactivaron la novela y una serie de temáticas que le servían de soporte, el mundo de los gi-

tanos es evitado o rodeado por la novela. Las individualidades o los grupos de jóvenes narradores meridionales no los mencionan apenas. En una buena novela, «Dos días de septiembre», de Caballero Bonald, aparecen sin duda, pero en función de oprimidos, convertidos en una caracterización local de «pobres del mundo», sin ningún elemento racial encima, cuidadosamente raídos de ello, incluso. Nadie ha sentido por la raza el interés del clásico George Borrow, el buen don Jorgito el de las Biblias, ni en continuar a la luz del realismo español las narraciones del autor de «Lavengro» o «The Romany Rye».

Es curioso, porque la novela española arranca en Cervantes y «La gitanilla» figura en importante lugar de las «Novelas ejemplares». Manfredi culpa de soslayo a Cervantes de la mala fama de los gitanos a causa de los dictérios que sobre las costumbres de la raza contiene su novela. Quizá haya que tener en cuenta que Cervantes escribía cuando el impacto gitano era reciente y tres siglos de convivencia han producido otra mentalidad más tolerante y más fundida en las costumbres de ciertas franjas españolas. «De sangre y de cenizas», en su desarrollo, es buen ejemplo de ello. Aunque Manfredi agrupa sus personajes hasta realizar un retablo gitano exclusivo, las costumbres descritas no son extrañas, por ser conocidas en el mundo que las circunda. Tienen fuerza de por sí y desbordan carácter racial; pero son, a la vez, costumbres españolas o inteligibles en la sociedad española.

El tema gitano es tan importante en esta novela que la configura por entero en un esfuerzo de caracterización. El perfil parte del realismo y en él se mantiene; pero está realizado en este punto. Sólo gitanos y todo gitano: problemas gitanos, costumbres gitanas, tragedias gitanas. Trágica es la clave de la novela y muy gitana también, arrancada al suceso frecuente de las viejas querellas familiares, a las venganzas y los odios de clan. (Es curioso que en este punto, en que parece alcanzarse el carácter sumo, se entre en un repertorio universal; el mundo exclusivo y tribal de los gitanos no es diferente del de los corsos o los sicilianos, por ejemplo.) Todas las caracterizaciones gitanas de la novela de Manfredi se hallan aguzadas hacia su final trágico, en que se consuman la venganza y los odios alcanzan magnitud coral. La novela está muy diestramente conducida a este fin extremado y viene escrita con la destreza narrativa de que hace gala siempre el autor, y aunque —como se justifica al principio— el lenguaje característico se halle traducido para la comprensión de los «payos», quizá demasiado traducido, a nuestro juicio, pues un colorido propio hubiese, aquí y allá, caracterizado también la expresión, pues es lo cierto que se halla en el punto preciso para que la descripción y sus efectos no fallen jamás.

Aparte esta reserva sobre el lenguaje, quizá pudiéramos oponer otra que afecta a la textura de la novela. ¿Hacia falta que el protagonista gitano fuese sacerdote? No es que por los gitanos no lo puedan ser y lo serán, pero este protagonista es una hagiografía gitana viviente y edulcora cuanto toca. Sus defectos resultan que son virtudes gitanas, como su devoción profana por el canto, y de las humanas no hay por qué hablar. Es un santo injerto en caballista y en el que confluye una polarización gitana excesiva, abrumadora. Es un racista a lo divino, un exponente inconsciente del proceso de especialización, casi atomización racial y lingüística, en que por paradoja está parando el ecumenismo neosacerdotal. Como este Juan Manuel de la tribu de los Mirandas, a quien ni el hábito talar, por lo demás un poco de quita y pon en el camperismo del personaje, evita el caer cosido a puñaladas por un Tobalo de la tribu enemiga, es un personaje clave de la novela de Manfredi, resulta que su carácter de resumen paradigmático priva de humanidad a algunas partes que con él tocan. Es el friso del personajes secundarios, amplio, variado, excelentemente descrito, el que da una idea cabal del mundo gitano individual, tribal y colectivamente, como en las escenas finales del entierro. El cura gitano es una pieza funcional de conducción de la novela; pero la novela de los gitanos está en su circunstancia. Una buena novela de Manfredi, sin duda, muy sentida y acariciada y al nivel de vanguardia de sus anteriores. Original por el tema característico y racial y bien notable por su resolución, su oficio narrativo, su interés humano y social.

A. VALENCIA

DE SANGRE Y DE CENIZAS.—Domingo Manfredi.—Luis de Caralt, editor.

J. S.

## CRITICA BREVE

«Misión en Bucarest». Agustín de Foxá. Editorial Prensa Española. Madrid, 1966.

En un tren azul, como si volviera de la Riviera o de los Balcanes, con maletas consteladas de etiquetas de los «Palaces» más famosos en el mundo del turismo y de la novelística, Agustín de Foxá, diplomático y escritor, animador de las sobremesas de «Carlo-magno», vuelve a esta tierra suya madrileña, que va del Retiro, donde ya no está el elefante «Pizarro» de su infancia y de la nuestra, al Maxim's de su juventud, también desaparecido.

En una de estas frías mañanas, como volviendo de Exteriores des-

pués de guardia en Citra, pasando por el caldo en Lhardy, o en un atardecer saliendo del Ateneo, donde don Ramón del Valle-Inclán «cantaba» las cuarenta en un sentido literario de la gracia y el desenfado, nos ha parecido volver a encontrarnos a Agustín, el conde de Foxá y señor de sus tierras catalanas.

En efecto, es Agustín de Foxá el que vuelve de una misión en Bucarest, y es el Agustín de unos cuentos mayores, de un arranque de algo que podía haber sido, la muerte entrometida mayor lo impidió, una novela más. De Bucarest vuelve con una prosa que brilla como las mejores estrellas —el también las cantará— que se

esmalta como el oro y la plata de los iconos en imágenes que son trozos de una novela que pudo ser, como tantas otras cosas, un trozo de historia de España, como ya lo es ese «Madrid, de Corte a checa», sin duda de ninguna clase, la mejor novela española de este devenir histórico que corre de los aledaños del 14 de abril al 18 de Julio.

Agustín de Foxá tenía que haber escrito esa segunda parte, y ahí están, en las breves páginas de esa «Misión en Bucarest», que ahora salva Prensa Española con otros cuentos largos o chicos, lo que pudo haber sido y no fue.



# NUEVA LUZ SOBRE BERCEO

Por Lázaro MONTERO

Gonzalo de Berceo es poeta preferido de modernistas y noventayochistas. Bueno, bien es verdad que entre modernismo y noventayochismo es todo cuestión de estilo, y de ahí que ambas maneras puedan darse en la misma persona, incluso en el propio Rubén Darío, muy distinto en «Prosas profanas» que en «Cantos de vida y esperanza». Y es Rubén quien dedica ya a Berceo un soneto: «A maestro Gonzalo de Berceo». Manuel Machado le sitúa a la diestra del Padre Eterno, junto a Santo Domingo de Silos —«el chanfre y el cantado»—, y Antonio Machado lo coloca al frente de sus poetas: «El primero es Gonzalo de Berceo, llamado...» Intuye además Antonio Machado la pausada andadura del verso de Berceo, que la moderna estilística documentará debidamente:

Su verso es dulce y grave; monótonas hileras  
de chopos invernales, en donde nada brilla;  
renglones como surcos en pardas sementeras,  
y lejos las montañas azules de Castilla...

Antonio Machado dice simplemente: «En donde nada brilla.» Joaquín Artilles, papeleteado a conciencia la obra de Berceo, concluye ahora: «Berceo no es un poeta colorista.» Mientras le sale fuera la luz del corazón», dice Antonio Machado. Y Artilles justificará en su estudio el aspecto emocional de la poesía de Berceo, logrado con los diminutivos, la ordenación hiperbática de la frase, la reiteración, el ritmo del verso y el empleo de la interrogación y la admiración. En fin, Enrique de Mesa mencionará también a Berceo. Pérez de Ayala apoyará «La paz del sendero» en la introducción de Berceo a los «Milagros de Nuestra Señora», y Azorín utiliza el Milagro VII en el prólogo de su «Don Juan» y traza una admirable silueta de Berceo en «Al margen de los clásicos», aunque no muy original, pues ya Menéndez y Pelayo había escrito: «La imaginación gusta de representarse como le ha fantaseado alguno de sus panegiristas alemanes: sentado al caer de la tarde en el «portaleyo» de su monasterio, contando los «miráculos» de la Gloriosa o las «buenas mañanas» de San Millán a los burgueses de Nájera o a los pastores de Cañas y apurando en su compañía un vaso del buen vino que crían las tierras ribereñas del Ebro.»

Ese entusiasmo por Berceo carecía de base científica. Lo que se admiraba en Berceo era su primitivismo, su candor, su socarronería, la petulancia escolar del alarde de sus fuentes... Se destacaba al «juglar», a pesar de que solamente se denominase así en la «Vida de Santo Domingo», frente al «trovador», al «versificador», al «dictador» —«dictadores ilustres» llama Dante a los trovadores— y al «maestro», maestro en poesía. Pero poco a poco la bibliografía de Berceo fue creciendo. Se estudiaban su gramática y

vocabulario, su estilo, aspectos de sus obras, e iban apareciendo ediciones críticas de todas ellas. Sólo faltaba el estudio de la obra de Berceo a la luz de los nuevos métodos, de las nuevas corrientes estilísticas de Leo Spitzer, Dámaso Alonso, Amado Alonso, Carlos Bousoño... Y eso ha venido a cumplir el libro de Joaquín Artilles «Los recursos literarios de Berceo». Se proyecta sobre Berceo una nueva luz. «Berceo—concluye Artilles—es un poeta de doble vertiente. Por su obra discurre, junto a la vena de lo popular, un caudal inapreciable de artificios literarios. Aldeano y juglaresco, es al mismo tiempo preocupado de las formas por instinto o por educación, pero con un desvelo evidente, con una inquietud estética indudable» Berceo, hombre de público, de oyentes más que de lectores, procura hablarles en su lenguaje, pero sin desdeñar los recursos que la gramática y los preceptistas permiten. Se vale de la sintaxis lenta y de la sintaxis dinámica en los momentos convenientes. Usa el hipérbaton, las reiteraciones, las acumulaciones, la aliteración, anáforas y paronomasias; mezcla el anapesto con el yambo, logrando efectos sorprendentes; abunda en comparaciones descendentes para ponerse al alcance de su público; se vale de la alegoría y frecuente la metáfora. Artilles, hombre de calma y alma, investigador concienzudo, va anotando pacientemente en la considerable obra de Berceo todos los recursos. Pero procura, sobre todo, que la obra no pierda jugo. Sabe que está operando sobre un cuerpo vivo y no haciendo disección sobre un cadáver. En la introducción de su libro cita Artilles estas frases de Bousoño: «Analizar el arte no es destruirlo, sino iluminarlo.» «Después de saber que el corazón está situado a la izquierda de nuestro tórax, seguimos persiguiendo su latido; y las orquídeas nos parecen tan hermosas como antes de que supiésemos la familia en que se incluyen.» Y Artilles se somete a ellas. Toda crítica supone creación, y no hay creación sin amor. Artilles se ha acercado a Berceo enamorado por su poesía tanto como con su rigor científico. Y para entrañarse con él, ha empezado por trasladarse a su mundo, por acercarse a San Millán y recrearlo allí, en aquel monasterio y aquel paisaje que le fueron familiares y le prestaron el meollo de sus imágenes, de sus metáforas, de su lengua. De ese viaje nació otro libro, «Paisaje y poesía en la Edad Media». Artilles quiso despojarse en él de toda externidad, para adentrarse en éste solamente en la entraña poética de Berceo. Y revelarla cuidadosamente, sin pérdida de sangre, de savia poética... Proyectar una nueva luz, pero sin perturbar esa pristina luz de nuestra primera lectura que Dámaso recomienda salvar a todos los críticos. Y añadiendo un goce nuevo, el goce de una nueva obra literaria, que también puede serlo un libro de crítica cuando se escribe como lo hace Artilles.

## LIBROS DE POESIA

### VICENTE MEDINA Y EL OTRO 98

Por Rafael MORALES

Ha escrito Américo Castro que «la lírica, de no expresar a la expresión excelsa, resbala hasta lo insignificante» («Santa Teresa y otros ensayos», pág. 31. Madrid, 1929), y este criterio, típico, por su radical exigencia artística de aquellos años veinte, en que había tantas «imitaciones estéticas (pureza, eliminación de lo real, supresión de lo anecdótico y lo sentimental)», como recientemente ha señalado Dámaso Alonso en «Cuatro poetas españoles» (pág. 74, Madrid, 1961), ha influido grandemente, a nuestro juicio, en la poca estima que viene padeciendo Vicente Medina, poeta popular y semipopular —esto último sobre todo, como señala García Morales—, sentimental, anecdótico e impuro. No cabe duda de que se trata de un poeta menor, limitado, monótono, de expresión muy corta artísticamente, pero hay que concederle una significación histórica, entre otras cosas, como ha escrito Onís, porque acertó «a crear una manera nueva de poesía rústica y regional» («Antología de poesía española e hispanoamericana», pág. 534, Madrid, 1934), modo que desde el siglo XVI había sido eliminado por la corriente italianizante, y del que sólo quedaron muestras en el teatro. Esto es algo que, guste o no, hay que tener en cuenta dentro de nuestra historia literaria. Injustamente, Vicente Medina ha sido olvidado hasta tal punto que nadie recuerda en este año de tantos centenarios que también se cumple el suyo, puesto que nació el 27 de octubre de 1866.

Ahora, cuando se vuelve a valorar lo humano como fondo de poema y en algunos casos hasta el desdichado extremo de dar aprecio poético a lo simplemente prosaico si afecta a lo profundo, social o esencial del hombre —grave error en poesía si es sólo eso lo que la valora!—, no es de extrañar que se intenten revisiones de algunos poetas, si no para rehabilitarlos hasta un grado excesivo, sí para reconocer objetivamente sus méritos, pocos o muchos. Este es el plausible propósito de Justo García Morales en su libro «Vicente Medina y el otro 98», donde estudia lo que este casi olvidado poeta murciano representa como voz popular o semipopular, su afán de hacer también poesía culta y, muy especialmente, sus relaciones, coincidencias y diferencias con los escritores noventayochistas, los de su generación, no sólo por la edad, sino también porque Medina publicó cuando ellos sus primeros libros; es decir, en los días del Desastre; es autor de poemas tan noventayochistas como «Murria» y «Canseira», entre otros, y mereció el beneplácito de Maragall, Unamuno y Azorín, quien no sólo prologó «Aires murcianos» (1898) o le llamó «gran poeta» y, en una carta que cita García Morales, uno de «los grandes líricos de nuestro parnasos», sino también en el artículo que con el título «Un poeta» publicó en «El Progreso» (5-3-1898) le alababa algo muy importante para los noventayochistas: su saber «llegar al alma». Y lo mismo Maragall, que le consideraba uno de «los futuros clásicos del siglo XX», como escribe en el prólogo a «Extremefías», de Gabriel y Galán. Tampoco Unamuno le ha rega-

teado elogios, ya que, si consideramos su característica sinceridad, su desprecio del refinamiento estético y su admiración por el «saber llegar al alma», no habrá que considerar como simple cortesía que escribiera Medina, tras la publicación de «Aires murcianos» estas palabras, que cita García Morales: «Se lo he dicho aquí a mis amigos (todos los cuales le conocen, contando en esta vieja ciudad con un grupo de admiradores): hace mucho tiempo que no nos salió un verdadero poeta como Medina.»

No es que yo comparta, ni muchísimo menos, esta generalizada opinión noventayochista, ya que el simple apoyo en lo sentimental y en lo popular —factores esenciales de la obra de Medina— no puede ser nunca la poesía, pero sí hemos de reconocer objetivamente ante estas autorizadas opiniones que la figura del semiolvidado poeta murciano debe ser revisada y situada en el lugar histórico que le corresponde. Y esto es lo que hace Justo García Morales, que, aparte de estudiar la actitud popular, e incluso la culta, de Medina, centra la obra de éste en la zona de lo semipopular, a la vez que la encuadra en el marco del 98. Pero, ¿en qué 98?

El 98 de Medina, lo mismo que el de su inmediato seguidor Gabriel y Galán, no es, precisamente, como muy bien señala García Morales el de los llamados noventayochistas, con los que coincide en algunos aspectos. ¿Qué es lo que separa, pues, al 98 de los citados poetas semipopulares del 98 que encarna el restringido grupo (más que generación, como acertadamente ha dicho L. S. Granjel) de Unamuno, Maeztu, Azorín y Baroja, al que había de incorporarse muy tardíamente, en 1912, Antonio Machado? García Morales señala que aquellos, tan amantes de la Patria como éstos, no son los escritores burgueses y cultos de la ciudad que van en trenes desventajados a ver el campo, sino que han nacido de la gleba, y, en sus sencillos versos, el paisaje es lo espontáneo; que aquellos no rememoran de continuo el pasado y que sus planes para el porvenir no son especulaciones y ensayos, «sino el trabajo sano y fecundo de cada día». Por otra parte, Medina no ve el Desastre desde lejos, sino que lo vive personalmente, luchando voluntario en Filipinas.

En resumen: el 98 de Medina y Gabriel y Galán es, ante todo, biológico, directo, no especulativo, y «los problemas políticos, que tanto atormentaron a los grandes autores del 98, los sintieron, ¡cómo no!, estos otros si se quiere poetas menores, pero revisaron para ellos un claro matiz social, «unido a un auténtico catolicismo «muy propio de su filiación popular». Además, como también señala García Morales, tanto Medina como Gabriel y Galán, si muestran depresión y desaliento es sólo momentáneamente, «puesto que gran parte de la obra de estos dos poetas, en contraposición con lo que ocurre con los escritos de otros autores del 98, es sana y optimista».

Justo García Morales, «Vicente Medina y el otro 98». Artes Gráficas Soler, S. A. Valencia, 1965.

## LIBROS RECIBIDOS

«Conversaciones en Cataluña», Salvador Paniker. — Editorial Noguer, S. A.  
«Un hombre entre dos mujeres», Juan Antonio de Zunzunegui. — Editorial Noguer, S. A.  
«Espoz y Mina, el guerrillero», José María Iribarren. — Aguilar,

Sociedad Anónima de Ediciones.  
«La casa verde», Mario Vargas Llosa. — Seix Barral, S. A.  
«Figuración y fuga», Carlos Barral. — Seix Barral, S. A.  
«Poder sin moral», Raimund Schnabel. — Seix Barral, S. A.  
«Últimas tardes con Teresa»,

Juan Marse. — Seix Barral, S. A.  
«Arqueología del Cine», C. W. Ceram. — Ediciones Destino.  
«El bosque de encinas», Carlos Martínez-Barbeito. — Ediciones Destino.  
«Los guardas de la casa», Shirley Ann Grau. — Ediciones Destino.  
«Pasaporte para el crimen», José María Castañón.



CARTA DESDE LA ARGENTINA

## UNA CUARTETA HISTORICA

BUENOS AIRES. (Servicio especial.)—Hace setenta años llegó a la Argentina un muchachito gallego, con diecisiete abríes a cuestas, procedente de Pontevedra. Era José Piñeiro. Traía, como tantos otros, los ojos abiertos al milagro de la Cruz del Sur, y cuando desembarcó en el Plata, comenzó a trabajar en una tienda de ultramarinos (aquí se denominan «almacenes»), en una localidad entrerriana que se llama La Paz. Piñeiro, que ahora vive en Mar del Plata, con ochenta y siete años a cuestas, muy orondos y bien templados, era un muchacho dicharachero y avispado que gustaba de recitar las poesías más pegadizas de Rosalía y de Curros Enríquez. Cantaba también las canciones en boga de su marinera Pontevedra y soportaba los embates de la morriña como tantos y tantos compatriotas que cruzaron el Atlántico

con la esperanza en el pecho y lágrimas en los ojos. Eran los jóvenes que emigraban por no hacer el servicio militar. Eran los hombres que soñaban en América como una meta de redención. Era esa población nuestra que fecundó América con sus brazos, con sus rezos y con sus canciones, y que esculpió en estas tierras la tradición y la estirpe.

Pasó desde entonces a hoy mucho tiempo. El mundo, a pesar de aquello de estar viejo y «chochear», avanzó y se fue renovando. Desde el carguero en que viajó aquel joven, José Piñeiro, a los confortables buques o aviones de chorro de nuestros días, hay un trecho que raya en la fantasía o en el delirio. Podemos decir que vivimos en otro mundo. Pero esta evocación del muchachito gallego está hoy motivada por un recuerdo lírico que va más allá de su condición de emigrante. A él corresponde una cuarteta que los niños de todos los colegios argentinos recitan cotidianamente como una especie de padrenuestro pegadizo y emotivo. Dice así: «En el cielo, las estrellas;—en el campo, las espigas;—y en el medio de mi pecho—la República Argentina.» Pocos conocían el origen de estas frases que repite todo el país, desde La Quiaca a Tierra del Fuego y desde el Aconcagua al Plata. Pero hace poco, los diarios se encargaron de hacer justicia a su autor, y relataron el origen.

Resulta que en aquel comercio de La Paz, en 1901, José Piñeiro estuvo con una prima, también gallega, que tenía una hijita de cuatro años. Comenzaba ésta los primeros balbuceos en la escuela primaria y, al cumplir el primer año escolar, debía recitar un verso ante sus compañeras. José Piñeiro, el frecuentador de Rosalía, de Bécquer y Espronceda, apeló al lápiz con el cual hacía las sumas de las clientas del almacén y sacó a la sobrinita del apuro. Escribió el verso. La niña, que ahora es ya abuela, lo recitó en el colegio en medio de grandes aplausos. Después alguien lo declamó en otra parte, y en otra, y en otra. La cuarteta pasó al dominio popular sin que nadie se haya preocupado de su autor. Este, un día la oyó de nuevo, cuando ya ni se acordaba, y resonó en sus tímpanos como algo entrañable y emotivo, que había salido de su alma. También la escuchó muchas veces aquella Carmencita Piñeiro que los aprendió una vez para no olvidarlos jamás.

Y esta es la historia de una especie de exaltación simbólica de la Argentina, que se debe, como tantas otras iniciativas coronadas por la gloria, a un modesto emigrante gallego, quien sigue evocando hoy, como en sus años mozos, las playas y los pinares de su tierra. Le han rendido homenajes. Todos los diarios, casi unánimemente, lo ensalzaron como autor de esa síntesis expresiva y generosa que encierra un canto a esta segunda patria suya. Pero lo más importante, el homenaje mayor hacia la lealtad de José Piñeiro, consiste en que el verso se sigue diciendo en todas las escuelas de este país con idéntica inocencia y candor que el empleado la primera vez que se recitó. José Piñeiro no sabía entonces que era poeta ni que sus versos iban a ser inmortales. Tal vez hoy tampoco está muy con-

vencido de ello. Entre tanto, la cuarteta vuela como una ilusión de cada escolar, y constituye una reafirmación de calor y de entusiasmo como alabanza a esta tierra de Solís, Garay y Mendoza, transformada en un emporio del árbol de la Hispanidad.

Braulio DIAZ SAL

MEDALLA DE ORO

## AZORIN, TRABAJADOR

Por Juan SAMPELAYO

Esta mañana, cuando la doncella, muy puesta de cofia y delantal blanco, le haya entrado este papel a don José, que estaría sentado a la camilla envueltas las piernas en una manta inglesa, se habrá enterado de que el Consejo de Ministros del viernes a la tarde, un Consejo que deliberó, entre unas cosas y otras, hasta las tres

de la madrugada, le había otorgado en esta Fiesta del Trabajo de hoy la Medalla de Oro de tan noble oficio como es el de trabajador. Trabajador este gran José de la pluma.

La pluma o la maquinilla, que don José, nuestro Azorin querido, no es todavía de los del bolígrafo.

Y uno echa la mirada a los últimos trasfondos de sus Memorias y de sus crónicas, de las lecturas antiguas, para recordarle escribiendo crónicas en una tartanita por los caminos de La Mancha. Las crónicas de la «Ruta del Quijote» para las columnas, si no me equivoco, de «El Imparcial», y luego escribiendo sobre un sombrero de copa en París, ya en patio del Eliseo o en pasillo de la Opera, en torno al viaje de Don Alfonso XIII a la capital de Francia. Crónicas con su letra clara, que luego va a dictar al taquígrafo de una cabina de la calle de Serano: la del «A B C».

El trabajador hace mesa en tiempos más remotos todavía, en aquellos días que él ha recordado, cuando todavía la soldada no le ha dado sino para alimentarse de un panecillo. Un panecillo en todo el día, y paren ustedes de contar.

Es un trabajador de más de ocho horas, si, de muchas más, este nuestro don José, al que vemos a lo largo de sus crónicas parlamentarias, horas y horas, en las largas sesiones de las Cortes para después dejar en tres o cuatro cuartillas lo que han dicho Vega de Armijo o el catalán señor Nougués, lo que habló don Eduardo Dato o el señor Vicenti.

El Azorin trabajador del idioma, que anota papeletas para llevarlas los jueves a la Casa del Idioma, en Felipe IV, o el maestro que en París, en días en que van a bombardear los zeppelines, si, zeppelines, no bombarderos, escribe sus crónicas que son primor de lo literario y comprensión de una política, unas crónicas trabajadas y no leídas por la mañana en «Le Temps» o en «Le Figaro» y traducidas después al castellano.

El Azorin trabajador, que escribe a las tres de la madrugada en la Redacción telegramas o escribe artículos en su casa como la hora del mayor sosiego. En todas esas horas lejanas, lejanísimas, unas y otras más próximas, está don José, está nuestro querido Azorin, a quien ahora esta Medalla de Oro del Trabajo viene a premiar toda una ancha y larga vida dada al mejor servicio de España.

José María de Pemán, que es uno de los más grandes caballeros de las Letras y un caballero de verdad en esta noble Orden de la caballería, ha dicho que el Nobel que para él se pide sea para Azorin. ¿Por qué, pues, no aprovechar esta feliz coyuntura de la Medalla de Oro para que todos los hombres que con la pluma andamos en las Letras y en el periodismo hagamos una instancia de miles de firmas a la Academia de Estocolmo?

Pero con lista o sin ella, lo que sí tenemos que hacer hoy es alegrarnos de esa noticia, la más hermosa de toda la referencia del Consejo de Ministros, la más noble, de que a Azorin se le ha otorgado en la Fiesta del Trabajo la Medalla de Oro de tan noble que hacer como es el de trabajar.

## VARIOS LOCOS SIN SU TEMA

Desde la muerte de Cervantes, 23 de abril de 1616, se cumplen una vez más las nobles y hermosas paradojas que creó con su «Quijote». La muerte del genio produce, en ese tiempo sin tiempo, que es la inmortalidad, la resurrección de su espíritu.

Pero hubo una época, decisiva para España, que sólo se pudo salvar —valga el contraste— con la guerra. Los treinta y cinco años enclenques y raquíticos que reinó Carlos II únicamente se podían borrar con un huracán de pasiones. El Monarca estaba tan muerto en vida que su reino, aún entonces plétórico de posibilidades, era tenido en las Cancillerías como un «cuerpo enfermo». El Rey delicado y fantasmal, por los oscuros corredores de El Escorial —la casa solariega de los muertos de la dinastía— era como una sombra viva que pregonaba un magnífico fin de raza. Por un raro y extraordinario designio vino a morir el 1 de noviembre de 1700, coincidiendo así los meridianos históricos y cronológico.

Tras él, España se inunda de Europa. Francia, Inglaterra, Austria, los Países Bajos y hasta los Estados italianos mandan ejércitos y generales que quieren imponer sus modos y modas a la Nación española, que tuvo dos Cortes y ninguna con reino. De un lado, la de Felipe V; del otro, la de Carlos, el archiduque. Entre ellos y por el trono, la guerra de la Sucesión, la llamada «Primera Mundial».

Si se hiciera un análisis acabado de los hechos y dichos de los personajes de aquella época, se sacaría la conclusión de que estaban fuera de sus propias personalidades. Al Rey Felipe V, siempre indeciso, que no sabía decir que sí ni que no, se le llamó El Animoso. Como él no cuenta y sí sus esposas, la primera gritaba: «España no está perdida», cuando tenía que abandonar la Corte. La segunda vociferaba: «Los Borbones son una raza de diablos», cuando su marido lo desmentía con su bondad. El archiduque arremetía contra el poderío de España y Francia unidas, diciendo: «Soy un príncipe pobre que no posee más que la capa y la espada.» Y para colmo del contrasentido luchaban: un inglés, el duque de Berwick, con los franceses y contra Inglaterra, y un francés, Rouvigny, que toma el nombre de lord Galloway, con los ingleses y contra Francia.

Pero sobre todo hay uno que nos da la clave de esta subversión. Es un inglés excepcional: Carlos Mondaunt, conde de Peterborough, político, militar y conspirador. Hombre rarísimo y extravagante. De temperamento tenaz, impetuoso y directo. Viajero y escritor, el andar y el pensamiento —el movimiento en todos sus conceptos— constituía la razón de su vida. Recorría Europa de punta a cabo. Igual se le veía en La Haya como en París o en Madrid como en Viena. Fue el último caballero errante y galante. Nombrado por Inglaterra general en jefe, a su impulso debió el archiduque la adhesión de Aragón, Cataluña y Levante. Pero a su bohemia —por una vez permaneció inactivo en Valencia entusiasmado con la lectura del «Quijote» y enamorando a las bellas valencianas, haciendo posible aquel refrán que «Valencia hace olvidar Jerusalén a cualquier judío»— debió Felipe V la victoria de Almansa y la entrada de sus tropas en la ciudad del Cid.

Sencillamente, cuando estos hombres llegan a España, fríos y calculadores europeos, vienen decididos a repartirse el Imperio, pero se españolizan. Son asaltados por la imprevisión y las paradojas ibéricas, se emborran con la atmósfera de sus leyendas y son arrastrados por su arcano hidalgo y hernico. Y es que «El Quijote» arma caballeros y de un loco hace mil, en su decir: «Y lo que sería peor, hacerse poeta, que, según dicen, es enfermedad incurable y pegadiza.»

Pero lo más notable es que a esta guerra se debe un gran progreso español. A su sombra se fundan los Ministerios, las Academias de la Lengua, de la Historia y Bellas Artes y el Archivo de Indias. El afán reformista llega hasta el Ejército con la creación de los regimientos. Fue una época de un rotunda progreso y de tan considerable evolución, que un gran aumento de población dio una gran fe a la Nación y a la nueva política. España realizó su destino.

En definitiva, todo parece que aconteció para que se realizase, muy sensatamente y por primera vez, aquella paradoja tan a la medida del ingenioso hidalgo. España, al recibir el impulso de aquellos aventureros, tuvo tan considerable evolución que se puede sintetizar en la paremia: los locos hacen la fiesta y los cuerdos gozan de ella.

Maciá SERRANO

## «EL DIA SONORO DE ALBACETE», EN LA VOZ DE MADRID

Con un mensaje del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Albacete se inició anoche en el auditorio de La Voz de Madrid el programa «El día sonoro de Albacete», puesto en antena por la emisora central de la Radiodifusión del Movimiento dentro de su ciclo «Cántico de España, una y varia», destinada a presentar la realidad de las provincias españolas, de cara a su desarrollo.

El programa ofreció la originalidad de presentar dentro de él una Exposición de cuadros del pintor Gregorio Prieto, convirtiéndose así el auditorio de la emisora en sala de pintura. Los más representativos cuadros de la pintura de Gregorio Prieto desfilaron ante los micrófonos de La Voz de Madrid, siendo comentados por el propio autor y criticados por Julio Trenchas.

El Presidente de la Diputación de Albacete, el Alcalde y el Delegado Provincial de Turismo expusieron la problemática de las responsabilidades a ellos confiadas, así como los esfuerzos que vienen realizando para hacerlas frente.

El tema de Don Quijote fue ampliamente tratado en el curso del programa. El director de la orquesta de la emisora ofreció al piano algunas de las más bellas muestras de la música cervantina, y el crítico de cine del diario ARRIBA, don Luis Gómez Mesa, hizo un profundo análisis de las distintas versiones que en el cine nacional y en el extranjero han sido hechas de Don Quijote.

En nombre de la Casa Manchega en Madrid intervinieron el secretario don Virgilio Pérez y el secretario de la Peña taurina.

Participaron en el programa, al que asistieron numerosos manchegos residentes en la capital de España, los cantantes Alejandro, Francisco José, Teresa Jarco, Federico Guillén, Sarita Luna, Paquita Gracia y Victor Manuel.



## EL «OCULTACIONISMO DE JORDI» GRABADOS DE CESAR OLMOS Y PINTURAS DE F. ECHEVARRIA Y ANKA MAYER

Hablábamos días pasados de la costumbre reiterada de acompañar las Exposiciones de arte actual con abundantes comentarios que a veces llegan a la categoría de ensayo, como en este caso ocurre bajo la firma de Carlos Arean en su estudio acerca de la nueva pintura de Jordi. Decíamos también que en no pocas ocasiones esa literatura venía a ser pretexto de lo que por insólito o revolucionario necesitaba esa peana intelectual para sostenerse. Pues bien, excepciones como las que nos brinda agudamente Arean confirman aquella costumbre al tiempo que honran una capacidad sugestiva del escritor en tantas oportunidades de mayor fecundidad que la obra del artista comentado. Lo de menos ahora es que tratemos de bautizar un nuevo ismo —el «ocultacionismo»—, porque lo de más es que exista esa materia prima que es la pintura, susceptible de promover en nosotros nuevas ideas en forma de análisis o inducciones a una posiblemente nueva construcción crítica.

Con motivo de la última Exposición de Jordi en Madrid —marzo de 1961— hicimos un comentario en estas páginas que, en la brevedad de lo aquí posible, suponía un censo crítico de la órbita de este pintor seguida con atención por el que esto escribe. (Por cierto que en el censo bibliográfico del catálogo no hay constancia de ello.) De aquella crítica podríamos extraer términos como los de «algarabía en confusión aglomerada», «visión de pasmo misterioso» y alguno otro que puede adscribirse a la obra que ahora nos presenta, porque una suerte de «realidad entreverada» o de «misterio realizado» palpita hoy, como ya en aquel ayer cercano, en esta pintura jugosa y sugerente de Jordi. Y si en 1961 lo dijimos, refiriéndonos concretamente a un tema de romanticismo helico, hoy nos satisface comprobar cómo en esa misma línea intensificadora del misterio realizador del artista está basada toda la implicación crítica de nuestro colega Arean al crear, con sagaz penetración, su teoría «ocultacionista», al amparo de la precisión conceptual del poeta Boussoño, referida a la obra actual de este pintor.

Por lo demás, la esencia de la pintura de Jordi es tan patente, salta con tan meridiana claridad a la mirada, que no necesita, en primera instancia, de mayor exégesis crítica. Podría hablarse o insistirse en la belleza de lo que en ella hay de sugestión por lo que existe y lo que se oculta; podría decirse la fusión de varias esencias —impresionistas, expresionistas— en su técnica, pero en definitiva cualquier comentario nunca será tan explícito como la presencia de esta obra cimentada en una honda experiencia sobre los valores tradicionales de lo pictórico y la consecuencia salvadora de la abstracción en cuanto vivificadora de antiguas y nuevas calidades. Porque ante la pintura de Jordi sólo basta mirar y dejarse impresionar sencillamente (Ateneo.)

**LOS GRABADOS DE CESAR OLMOS.**—Hace tres años largos decíamos de la obra de César Olmos: «... A veces surge en el plano de sus grabaciones algo así como la insinuación de un paisaje, la esencialidad de horizontes y accidentes verticales; la cruz en que se resumen, a la manera de símbolo, las dos dimensiones de la perspectiva más sumaria». Ahora sólo podríamos aplicar aquellas palabras muy relativamente a unas, muy pocas, pruebas de las que aquí expone, pero allí donde en ese juego de la voluntad y el azar que encierra, en el fondo, este género del arte, vence aquella, no es difícil apreciar la relación entre el aderezo de blancos, negros y grises y una noción figurativa en la que la función espacial queda establecida muy concretamente. Quiero decir que César Olmos, amante decidido de lo abstracto, no puede sustraerse, como inteligentemente debe ser, a cualquier sugestión que provenga de un mundo en el que vive, trabaja y sueña. Esta imperiosidad, surgida en los entresijos de ese gran prejuicio por y hacia el concepto característico de las jóvenes generaciones, revela claramente, sobre todo, una sensibilidad actuante, una entrega decidida a cualquier móvil valioso para la construcción plástica.

Respecto a tal prejuicio cabría, a guisa de oportunidad, fijar de una vez el carácter obsesivo que progresivamente ha ido malogrando la obra plástica una vez superado el momento de su creación. Porque, en efecto, ha venido a convertirse en comodín de jerárquica inventiva cualquier proposición que huya de la relación de las cosas naturales con el hombre, como si únicamente las que proceden de la zona subconsciente que determinan las abstrac-

ciones fuesen las válidas para conferir autenticidad creadora a toda obra planteada como novedad. Afortunadamente, no es éste el caso —todavía, ¡cuidado!— de César Olmos, porque en su tarea no me parece que sea tal imposición principal objetivo de las realizaciones que persigue, pero sí existe como una especie de nervadura central que reemplaza a la arquitectura clásica de toda composición con sorprendente eficacia. Y el milagro, lo verdaderamente sorprendente, es que, aun en ese intento de borrar toda relación de naturalezas, Olmo consiga una firmeza de estructuras, una ligazón formal de masas y un equilibrio de tonalidades endosable, por más que una razón, al concepto de la composición clásica. Tal vez todo sea instintivismo puro en su vengativo camino de regreso al ser natural del hombre, pero de todos modos, en Olmos se produce tal fenómeno como un hecho que él mismo no niega en determinado caso.

Después de lo dicho apenas si queda algo más que referirnos a la excelencia de su técnica, en la que se mezclan recursos clásicos y modernos del arte de la reproducción gráfica, merced a la cual es posible la consecución de las hermosas calidades que Olmos nos ofrece en su colección de grabados, donde la formalidad humana se apunta a veces como indicio de una realidad insoslayable: la realidad de la vida que no puede ni podrá nunca borrar ningún conceptismo. (Nebli.)

**PINTURA DE F. ECHEVARRIA.**—Comprendemos ese buen sabor que a Echevarría le produce el paladeo de la libertad para la creación de formas dentro de lo abstracto. Lo comprendemos porque, contrariamente a lo que él supone, tal entrega no implica problemas formales, que es como decir que no entraña conflicto o compromiso con algo, llámese figura, paisaje o naturaleza; sólo exige un último e inalienable orden: el del buen gusto. En todo caso, cualquier otra preocupación estética es lealtad y falta de rigor; vale casi todo en lo abstracto y a fuerza de tal libertinaje ha venido a parar en decadente. En este punto tal vez y con todos los honores podríamos situar la pintura de Echevarría. Algo hay, en efecto, en ella que rezuma golosina de fruta demasiado madura, demasiado blanda en su dulzura y bien acompañada coloración, es decir, demasiado apta para no herir ni molestar. Por eso, agotada la capacidad de revulsivo de lo abstracto, hácese en Echevarría la pintura pura suculencia, amabilidad para el muro donde sus asociaciones de color permiten la ensoñación, la capacidad para imaginar algo entre las vaguedades fluctuantes que no dicen más que lo apetecido por cada espectador de su obra. Y tal vez no sea poco. (Bisaca.)

**ANKA MAYER Y SU PINTURA.**—Como pruebas explícitas de una sensibilidad afinada en el buen gusto, bien valen estas pruebas menores de su pintura. Y digo menores porque es lo único que nos ha podido traer desde su residencia canadiense, donde realiza óleos, al parecer, de mayor importancia. No obstante, la muestra que nos ofrece es decisivamente esclarecedora de una preocupación conceptual basada en el rostro humano y su máscara o en la multiplicidad de expresiones del hombre, cuando se mantiene en lo figurativo, y de una destreza técnica en la conjunción fortuita de colores, cuando se mueve en el terreno de lo abstracto. Valgan, pues, estas obras como buena tarjeta de presentación en espera de otra Exposición suya. (El Bosco.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI



## LOS GRAFISMOS ESPIRALES DE ARCADIO BLASCO NACIERON DE LAS FORMAS REGULARES DE LOS TRABAJOS CERAMICOS

CASADO CON LA CERAMISTA CARMEN PERUJO, HAN  
REALIZADO JUNTOS MUCHAS OBRAS EN LOS NUE-  
VOS PUEBLOS DE COLONIZACION

No iré a la Bienal de Venecia porque estimo que se han seleccionado a muchos artistas, el pabellón español es pequeño y no podría presentar más que una o dos obras

Dieciséis Exposiciones ha realizado Arcadio Blasco. Once en el extranjero y cinco en Madrid. Ahora expone en la Sala El Bosco y allí conversamos con el artista después de visitar la muestra con calma. Arcadio Blasco recuerda algunas Exposiciones colectivas en las que ha tomado parte en ocasiones distinta a las de las dieciséis Exposiciones individuales. Contesta a las preguntas:

—¿Qué Exposiciones han tenido más importancia en el desarrollo artístico tuyo?

—Varias; la que hice en Roma en 1953, la de Madrid en la Sala Buchholz en 1955, la del Ateneo —primera muestra de cerámica que presenté al público— en 1959 y esta de ahora, en que presento un mundo de espirales y que título «Desarrollo 66».

### FORMAS REGULARES Y SIMETRIA

—Noto en tu obra una tendencia a la simetría de las formas. ¿Puedes explicar el origen de esto?

—En el origen de estas simetrías de formas está en las propias formas espirales que nacieron como consecuencia de la textura forzosa de los cuadros cerámicos. Las formas regulares de las losetas me obligaron a realizar composiciones latentes. La forma espiral vino después, en la última etapa informalista.

—Hablando de etapas, la crítica ha dicho de esta etapa tuya que está naciendo. ¿Estás de acuerdo con este criterio?

—Se ha dicho, efectivamente, que esta etapa mía está naciendo y que no es definitiva, pero es que yo creo que ninguna etapa es definitiva en la vida del pintor, a no ser la última. El cambio en la ejecutoria de un pintor es vida y la copia es muerte.

Hablamos de la influencia que las cosas plásticas tienen en el artista. De los cambios y de las circunstancias personales, que son las que impulsan los rasgos más característicos de la producción artística del individuo. Arcadio Blasco dice que hoy por hoy él considera esta etapa definitiva y de la prueba de ello al informar de que por la mañana del mismo día en que hablamos ha estado haciendo experiencias en ese mismo campo de las formas envueltas en espiral.

—Creo —afirma el artista— que las etapas de un pintor son tanto más largas cuanto más viejo es el pintor. Y esto ocurre porque en edad madura se tiene más experiencia y se saca más partido de las cosas.

—¿Con estos grafismos espirales buscas la representación real de alguna forma concreta?

—No, hoy no me interesan las formas concretas. Me interesan en la pintura el ritmo y el color, aunque no niego rotundamente que

en otro momento cualquiera pueda interesarme la forma real de

Arcadio Blasco es un gran ceramista. Aprendió la técnica en Italia hacia 1953. Un proceso lento de aprendizaje donde el artista tiene que entablar una dura lucha con el fuego y con el barro. Pregunto:

—¿La dedicación y el estudio de los distintos procedimientos de este arte te ha restado actividad como pintor?

—Indudablemente, cuando estudiaba cerámica pintaba menos. Presenté al público poca pintura, pero no puedo decir que la cerámica haya sido un estorbo en mi vida artística. Ahora, pasado el tiempo, veo que me ha proporcionado indudables avances en la realización de cosas hermosas que satisfagan.

El artista Arcadio Blasco se casó con una ceramista sevillana: Carmen Perujo, a la que conoció en El Paular cuando ambos disfrutaban de la beca de paisaje; él como procedente de la Escuela de Bellas Artes de Madrid. Ella de la de Sevilla. Los dos trabajan en obras comunes. Han realizado muchos trabajos entre los dos en la decoración de los nuevos pueblos que el Instituto Nacional de Colonización funda por toda la geografía española. Precisamente hoy se inaugura la iglesia del Seminario de Castellón, cuyo techo y vidrieras son obra del matrimonio.

Entre las muchas noticias de arte y artistas que corren por esos mundos, recordamos una: la de que Arcadio Blasco estaba seleccionado para participar en la próxima Bienal de Venecia. Derivamos la conversación hacia este tema y el artista nos responde:

—No iré a la Bienal de Venecia porque creo que España no presentará la obra de los pintores españoles con acierto. Mira, creo que uno de los hombres que más han hecho porque el arte español se conozca fuera de nuestras fronteras es Luis González Robles. A él se debe el ochenta por ciento de lo que se nos conoce fuera de España a los artistas españoles, pero en la selección de la Bienal de Venecia creo que se ha equivocado. Ha admitido a un grupo muy numeroso de artistas, el pabellón español en la Bienal es pequeño y cada autor no podrá ir más que con una o dos obras, insuficientes, desde luego, para reflejar su valía y su mundo.

El tema es amplio y quizá nos dé ocasión de hacer un trabajo más dedicado a él. La noticia está aquí. Arcadio Blasco se ha retirado del nutrido grupo de artistas seleccionados para ir a Venecia y no es el único, nos enteramos de que otras firmas, buenas firmas, opinan lo mismo que Arcadio Blasco.

Francisco PRADOS  
DE LA PLAZA



# LA CONTINUIDAD EN LA PROTECCION CONTRA LOS ACCIDENTES DE TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES ESTA GARANTIZADA

La Oficina de Información de Accidentes de Trabajo de las Mutualidades Laborales para Madrid y su provincia, con domicilio en Alberto Aguilera, núm. 15, duplicado, teléfonos 247 46 02 - 247 46 01, nos envía para su difusión la siguiente nota informativa:

«Para garantizar la continuidad en la protección contra los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de los trabajadores al servicio de empresarios de Madrid y su provincia que tuvieran contratadas pólizas de seguro en vigor en 30 de abril de 1966 con la Caja Nacional de Accidente de Trabajo y Compañías de Seguros, que han de quedar extinguidas en virtud de lo dispuesto en el número 3 de la disposición transitoria quinta del texto articulado de la ley de Bases de la Seguridad Social, se considerará a dichos empresarios protegidos de pleno derecho contra los riesgos aludidos, durante los meses de mayo y junio de 1966, por las Mutualidades Laborales en las que se encuentran encuadrados en razón de su actividad.

A tal fin, y para la debida asistencia sanitaria de los trabajadores de las referidas Empresas que sufran un accidente de trabajo a partir del día 1 de mayo, a continuación se publica el esquema asistencial dispuesto con tal objeto.

Las normas que regulan la asistencia sanitaria son diferentes según el accidente ocurra en Madrid capital o en la provincia, así como si la Empresa a la que pertenece el trabajador dispone o no de servicios médicos de Empresa, por lo que se consideran a continuación los diferentes casos que pudieran presentarse.

## 1. ASISTENCIA MEDICA DE LOS ACCIDENTES DE TRABAJO EN MADRID CAPITAL

### 1-1. Accidentes que se originen en Empresas con Servicios Médicos de Empresa

1-1.1. Si el accidente se produce en el centro de trabajo en donde actúe el médico de Empresa:

— Cuando el accidente es leve, o no requiere ulterior asistencia, o la propia Empresa está autorizada para asumir la incapacidad temporal y la asistencia médica de su personal, finalizará en este servicio la asistencia de los accidentados.

— Si después de practicada la primera asistencia por el médico de Empresa, se determina por éste que es preciso continuar la asistencia por otro facultativo, evacuará al trabajador accidentado hacia el facultativo libremente elegido por él o por sus familiares, o hacia el Centro Quirúrgico de Lope de Rueda, núm. 43 (teléfonos 225 60 95 y 226 11 53).

Si la lesión que padezca el accidentado precisara medio de locomoción adecuado para el traslado, el médico de Empresa recabará los servicios de ambulancia del Centro Quirúrgico de Lope de Rueda o utilizará otro medio de transporte aconsejable por la urgencia, con cargo a la Mutualidad Laboral que responda a la asistencia.

— En el caso de accidente grave y que requiera urgente hospitalización, los Servicios Médicos de Empresa remitirán el accidentado a la mayor brevedad, y por el medio de locomoción más idóneo, al Centro de Rehabilitación y Traumatología «La Paz».

## LAS MUTUALIDADES LABORALES EN QUE SE ENCUENTREN ENCUADRADAS LAS EMPRESAS ASUMIRAN LA PROTECCION DURANTE LOS MESES DE MAYO Y JUNIO

### NORMAS PARA LA ASISTENCIA SANITARIA DE LOS TRABAJADORES QUE SUFRAN ACCIDENTE DE TRABAJO A PARTIR DEL 1.º DE MAYO

1-1.2. Si el accidente ocurre en Empresa con Servicio Médico de Empresa, pero en centro de trabajo alejado de la clínica en que se encuentra el médico, se procederá como sigue:

— Cuando el accidente es leve y el accidentado puede desplazarse, será atendido por el médico de Empresa.

— Si el traslado hacia la clínica de la Empresa no es aconsejable por la naturaleza de la lesión o por la gravedad de la misma, será evacuado por la Empresa al Centro Quirúrgico de Lope de Rueda, en donde se prestará la primera

asistencia y se determinará lo procedente.

Si próximo al lugar del accidente existe algún centro o institución sanitaria de los que figuran en el cuadro adjunto podrá el accidentado ser asistido en el mismo, de la forma que se expondrá para las Empresas que no dispongan de Servicios Médicos propios.

### 1-2. Accidentes que se originen en Empresas sin Servicio Médicos de Empresa

En este supuesto el accidentado o sus familiares, por libre deci-

sión, podrán acudir al especialista que estimen oportuno.

Si por los mismos no se ejercitase dicho derecho, será evacuado el accidentado a cualquiera de las instituciones o centros asistenciales de la seguridad social, propios o concertados, cuya relación figura en el esquema adjunto.

Para el traslado en medio de locomoción que pueda precisar el accidentado en razón de la lesión que padezca, se solicitará del Centro Quirúrgico de Urgencia de Lope de Rueda, núm. 43 (teléfonos 225 60 95 y 226 11 53), o se uti-

lizará cualquier otro, para cuyo pago se exigirá la correspondiente factura.

## 2. ASISTENCIA MEDICA DE LOS ACCIDENTES DE TRABAJO EN MADRID PROVINCIA

### 2-1. Accidentes que se originen en Empresas con Servicios Médicos de Empresa

Se procederá en forma similar a la del apartado 1-1, de Madrid capital. Cuando por la urgencia de la necesidad asistencial se precise el traslado de los accidentados a un centro de hospitalización se utilizarán ambulancias, que pueden ser solicitadas:

— Del Centro Quirúrgico de Urgencia, sito en Lope de Rueda, número 43 (teléfonos 225 60 95 y 226 11 53).

— De la Delegación Provincial del INP, Sagasta, núm. 6 (teléfono 221 46 70).

— Del Servicio de Urgencia de la Seguridad Social (tel. 209 18 40).

En todo caso pueden evacuarse los accidentados, en cualquier vehículo adecuado al estado del herido, a fin de que sea rápidamente atendido. Se exigirá factura del costo del traslado para su compensación por la Mutualidad Laboral responsable de la asistencia.

### 2-2. Accidentes que se originen en Empresas sin Servicios Médicos de Empresa

#### 2-2-1. Primera asistencia

— El accidentado, por libre decisión o la de sus familiares, podrá acudir al facultativo que estime oportuno.

— Titulares de los Servicios Sanitarios locales (médico de APD).

#### 2-2-2. Continuidad en la asistencia

Si después de los primeros cuidados médicos se determina la necesidad de continuar la asistencia por servicios especializados, el accidentado podrá elegir el facultativo que desee o ser dirigido al Centro Quirúrgico de Urgencia de Lope de Rueda o, en caso de gravedad, a cualquiera de los centros de hospitalización consignados en el organismo adjunto.

Para su evacuación se utilizará cualquiera de los medios señalados en 2-1.

#### OBSERVACION IMPORTANTE

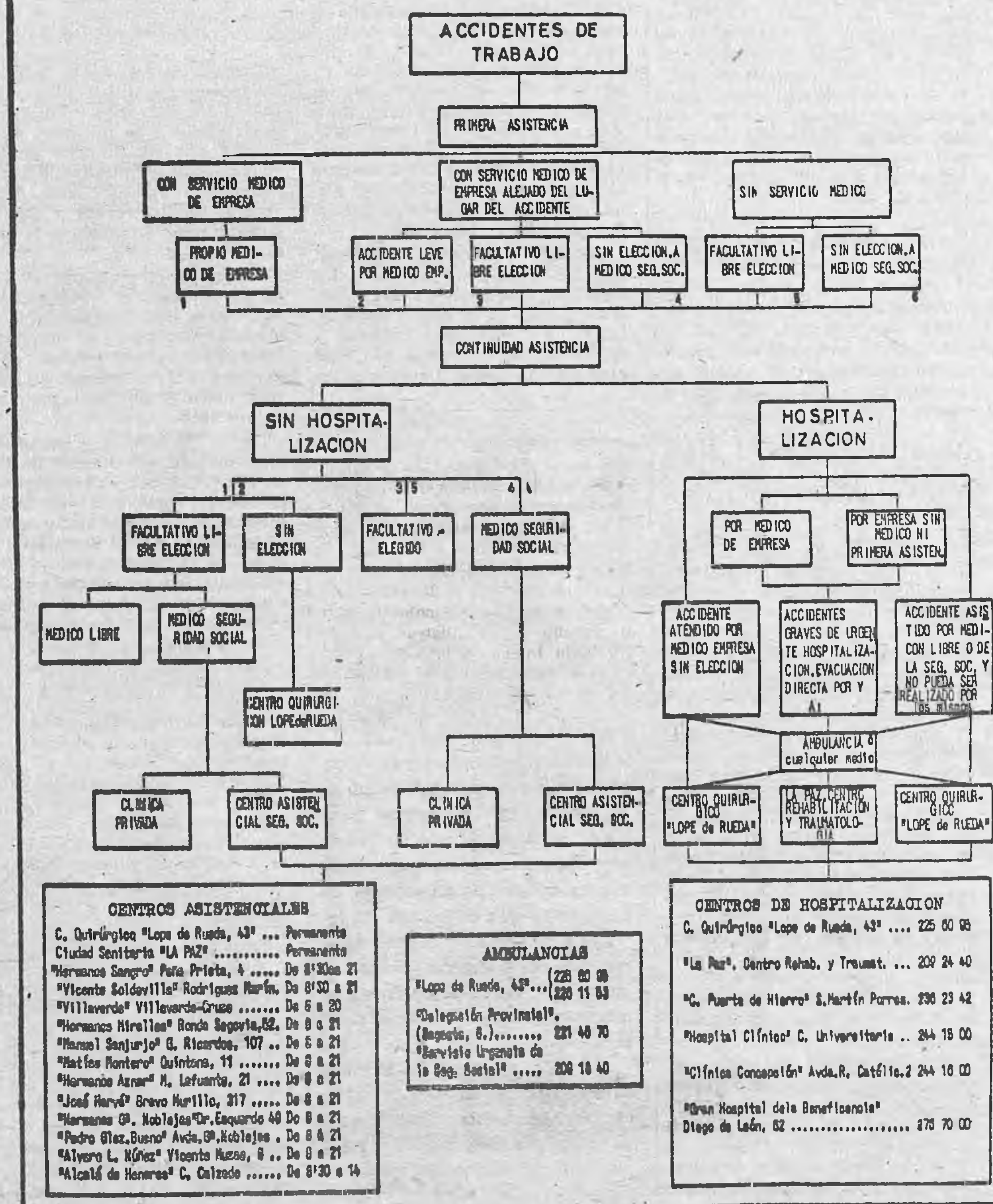
Para cualquier información o aclaración de las normas que anteceden, así como para resolver cuantas incidencias puedan originarse en la prestación de los servicios asistenciales a los accidentados de trabajo, en cualquier lugar de esta capital o provincia, podrán dirigirse, tanto los interesados como sus familiares, Empresas o facultativos encargados de la asistencia, a las siguientes direcciones:

— Inspección de Servicios Sanitarios en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, Sagasta, núm. 6 (tel. 221 46 70).

— Direcciones o Inspecciones de los Ambulatorios que figuran en el cuadro adjunto (Centros Asistenciales).

— Oficina de Información de Accidentes de Trabajo de las Mutualidades Laborales, Alberto Aguilera, 15, duplicado, teléfs. 247 46 02 y 247 46 01.»

## ESQUEMA ASISTENCIAL DE





# INFORMACION DE MADRID

## HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION DE CERAMICA ESPAÑOLA DEL CASON DEL BUEN RETIRO

HA SIDO VISITADA POR OCHENTA MIL PERSONAS Y SE VENDIERON DOS MIL CATALOGOS

Hoy se clausura la Exposición de Cerámica Española montada por la Dirección General de Bellas Artes hace cuarenta días. Un gran fallo de los organizadores, pues era ahora cuando el público comenzaba a llegar casi en masa al palacete madrileño. Ahora además que llegan las fiestas isídricas y los toros, el bullicio de la población ambulante (siempre ansiosa de ver cosas y cosas) y los adelantados del turismo de verano. El parecer de muchas gentes es que no debe montarse una Exposición de este tipo, con tantos esfuerzos y contratiempos vencidos, para cerrarla tan pronto y a pleno éxito. Porque, eso sí, las cosas como son: la Exposición ha sido lo que se esperaba y para confirmarlo ahí están las ochenta mil personas que la han visitado en estos días. Gentes llegadas de todas partes, especialmente aficionados o técnicos en la materia. Profesionales que han visitado durante varios días seguidos los salones de la Exposición y que han pasado en ella largas sesiones de estudio.

Lo cual ha sido una de las principales características de la misma, pues ha resultado de un alto nivel cultural. Colegios de la capital y otros llegados a la ciudad en viaje de estudio han pasado por la Exposición —según me informaba ayer don Jacinto Alcántara— para visitarla detenidamente, con gente preparada dirigiéndolos y con la ilusión de ver las distintas piezas reunidas. Asimismo la han visitado la mayoría de los extranjeros que pasaron por Madrid en este tiempo, con la nota curiosa de que compraban los catálogos de la misma por docenas (en total se han vendido unos dos mil de ellos). Para los organizadores de la Exposición ha constituido también un motivo de satisfacción el hecho de que haya sido comentada en el mundo entero, y de modo especial en el Japón, donde se dio de ella un amplio reportaje en televisión y en la radio. Esta fue la causa de que se trasladara a España, exclusivamente a ver la Exposición, el destacado profesor y etnólogo señor Tasaka, gran conocedor de nuestras costumbres y de las influencias orientales en nuestro arte, incluida la cerámica. Otro rasgo curioso de contar es el que haya habido muchos visitantes de la clase media obrera, en su mayoría descendientes o familiares de alfareros, que conocen la materia.

### CUATRO MIL PIEZAS REALIZADAS EN EL ACTO

Otro éxito de los organizadores fue el de situar un «taller» ambulante a las puertas mismas de la Exposición. Esos dos alfareros que con manos maestras modelaron ante los ojos curiosos de los visitantes nada menos que cuatro mil piezas eran de por sí el mejor pórtico para entrar en el templo de los vasos campaniformes o de las magníficas porcelanas del Buen Retiro. Ellos, con sus manos diestras en el manejo del barro y de la forma, decían todo eso que de no haber estado, uno hubiera dejado a la imaginación. Porque resulta curioso pensar sobre las civilizaciones que usaron esas piezas maestras de la cerámica uni-

versal y sus rasgos característicos: su vida, su ajuar, sus problemas, sus preocupaciones, etc. Precisamente ha sido uno de estos alfareros quien me ha explicado ayer detenidamente (por cierto, junto a las obras de Zurbarán y Ribalta, que tan acertadamente se han colocado a la entrada del palacete) los procedimientos o técnicas árabes de «el vedrio» (esmalte vidriado obtenido con un baño de sulfuro de plomo o estaño y sílice que impermeabiliza y endurece la superficie, permitiendo el milagro de lograr decoraciones incluso policromas para ornar los productos cerámicos), la «cuerda seca» (consistente en establecer unos espacios circunscritos por trazos logrados con sulfuro de manganeso, dentro de los cuales se da un baño de otro sulfuro plumbífero mezclado a óxidos diversos para obtener colores diferentes: estaño para el blanco, hierro para el pardo-rojizo, cobre para el verde, etcétera), la «decoración bajo cubierta» (que se consigue con un baño de vidrio estannífero opaco, el cual, cocido a alta temperatura, cubre la decoración con una auténtica capa de esmalte vidriado transparente e incoloro) y la de «reflejo metálico» (obtenida a base de la fusión y mezcla de sulfuro de plata, cobre, cinabrio, óxido de hierro y algo de alumbre, todo ello desleído en vinagre). Técnicas estas representadas en la presente Exposición con bellas muestras y piezas de valor.

### UN VIAJE DIVERGENTE Y ORDEN

Y llega la hora de desmontar lo que con tanto trabajo se había reunido. Por un momento pense, viendo el orden que ha reinado estos días en la Exposición, en esa estampa ferial de la noche que sigue al último día. En el desorden que aparece en cuanto se intenta desmontar una cosa que ya ha cumplido su misión. Pero según se me ha informado, está todo estudiado para que no ocurra algo parecido. Una vez finalizada la Exposición, o sea, hoy, se procederá a desmontar y embalar concienzudamente las piezas de los Museos de Madrid. Luego, otra provincia y sus donantes. Luego, otras, y así hasta tenerlas todas listas. Entonces la desbandada es inevitable, la descomposición, el individualismo, el «una pieza aquí y otra allá»... Por unos días las carreteras de España verán pasar algún que otro camión con los letreros de «Cerámica Española. Exposición del Casón del Buen Retiro». Un viaje divergente, opuesto al que antes se hizo. ¿Hasta cuándo otra vez? No se sabe. Quizá hasta dentro de muchos años, quizá hasta que otro grupo de amantes de la cerámica se les meta entre ceja y ceja a reunir las de nuevo y decir a los españoles desdenados de nuestro arte: ¡Eh, cuidado, que tenemos aquí esto!

Y dos palabras para terminar: que no se deje por mucho tiempo el Casón del Buen Retiro vacío. Son este tipo de Exposiciones los que interesan montar y los que de verdad quiere el público. Siempre, claro está, que no se cierren tan pronto.

Julio MERINO

## "A LOS DEFENSORES DE LA LIBERTAD"

## CON ESTA DEDICATORIA, EL COMITE ALEMAN DE LA EUROPEADE OFRECE A JOSE ANTONIO UNA CORONA DE LAUREL ANTE SU TUMBA

### LA FEDERACION DE AGRUPACIONES FOLKLORICAS EUROPEAS TAMBIEN DEPOSITA OTRA OFRENDA EN HOMENAJE AL FUNDADOR

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAÍDOS. (De nuestro enviado especial.)—Con un homenaje a los muertos españoles de la Cruzada de Liberación se ha despedido de España el Consejo de la Federación de Agrupaciones Folklóricas Europeas, que ha desarrollado estos días sus tareas en la capital de la Nación.

Pocas veces se ha podido presenciar un sentimiento semejante y la dedicación de un recuerdo tan noble y esperanzador hacia la causa española como el de los Comités de este organismo internacional, dependiente del Consejo de Europa, especialmente el de los alemanes irredentos, cuya representación la ostentaban tres naturales de Silesia, como saben región alemana bajo el yugo comunista.

### SINGULAR HOMENAJE

Los tres, con sus trajes típicos, han depositado sobre la tumba del Fundador una monumental corona, con tanta unción y respeto, que nos ha traído hasta la garganta un nudo de emoción. Esta representación, en nombre de los doscientos mil compatriotas evadidos y exiliados de su tierra natal, han dejado, entre el laurel, esta hermosa dedicatoria, ejemplo para el mundo entero: «El Comité alemán de la EUROPEADE, a los defensores de la Libertad.»

Después, M. Edmond de Clopper, presidente del Consejo y de la Federación, y el resto de las representaciones de Francia, Holanda, Bélgica y Austria, han cubierto la tumba de José Antonio con otra gran corona, simbolizando idéntico

sentir expresado con la mayor nobleza.

### HONDA RESONANCIA EMOCIONAL

Esta presencia simbólica de Europa en nuestro monumento nacional a los héroes de la Cruzada ha tenido ecos emocionales de honda resonancia, pues ya ante la puerta de la basílica todos los componentes de este organismo no han podido dar rienda suelta a su sorpresa, y todos, sin excepción, han expresado admiración por un pueblo que sabe así honrar a quienes murieron porque sus hijos—nosotros y los que nos sigan—vivieran con una paz y una libertad que es el lema, precisamente, de esta Federación de folcloristas europeos. Personalmente, he conversado con la mayoría de los miembros del Consejo, y todos los elogios a nuestro pueblo en la lucha contra el comunismo han sido unánimes.

### HERMANDAD

Después de esta visita, en la que les fue explicado el motivo por el cual el Caudillo quiso dedicar este valle rocoso a la memoria de los Caídos, con las alegorías de todo el grandioso templo, los visitantes recorrieron las distintas dependencias de la basílica y del Monasterio, con la subida a la grandiosa cruz.

Finalizado el viaje por el Valle de los Caídos, el Consejo de la Federación de Agrupaciones Folklóricas Europeas se dirigió al Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, donde hicieron un itinerario detenido por los lugares más importantes.

En la Residencia «Manuel Mateo», de la Obra Sindical de Educación y Descanso, de la cual son huéspedes, aquí les ofreció un almuerzo de hermandad, que estuvo presidido por el Secretario Nacional de la Obra, Federico Olivencia Amor, que representaba al Jefe Nacional de la Obra, José María Gutiérrez del Sastillo, y por monsieur Clopper.

### ANTE EL ALCAZAR

Antes de estas dos visitas, los ilustres folcloristas hicieron una recalada en Toledo, donde también rindieron homenaje de admiración, simpatía y respeto a los defensores del Alcázar, orando todos ellos, la mayoría católicos, ante la tumba del general Moscardó, cuya gesta les fue explicada, así como la defensa y asedio de la fortaleza.

Esta tarde, los Comités de la «Europeade»—Federación de Agrupaciones Folklóricas Europeas—asistirán, con sus trajes regionales, a la gran Demostración Sindical, cuyo desarrollo han despertado en ellos una curiosidad que, a buen seguro, que dará cumplidamente rebasada con las exhibiciones de nuestros trabajadores, que, como ellos proclaman, con la danza y la canción practican la unidad, la paz y la concordia, que nadie podrá ya arrebatarlos.

CACHO-DALDA

# AGENDA

DÍA 1 DE MAYO DE 1966  
DOMINGO

El sol sale a las 6,14.  
Se pone a las 20,09.

Las temperaturas de la capital oscilaron ayer entre los 9,2 y los 22,6 grados, a las seis y dieciséis horas, respectivamente.

## CONCIERTO EN EL RETIRO

A las doce menos cuarto de la mañana de hoy, la Banda Municipal, dirigida por el maestro Julio Molina, interpretará en el parque del Retiro el siguiente concierto:

### Primera parte

«Tu tierra y la mía» (pasodoble), de S. Marquina; «Tema y variaciones. Opus 43», de A. Schoenberg, y «El cazador maldito» (poema sinfónico), de C. Frank.

### Segunda parte

«Retreta tártara» de Sellenick; «Dos apuntes vascos» de Sorozábal, y «Doña Francisquita» de A. Vives.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 10 B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Preciados, 35; Carretas, 12; Echegaray, 21; plaza Independencia, 10; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); paseo Marqués de Zafra, 43; General Pardiñas, 20; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Luchana, 14; Leganitos, 34; paseo de la Florida, 47; Eclia, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Jerónima Llorente, 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla); Barrio del Pilar calle 1, número 1; San Felipe 18 (Tetuán); Colonia Fuencarral a Playa, 275; García Nuño, 13 (Tetuán); Orense, 41; Pedro Muguruza, 8 (esquina Padre Damián); Capitán Haya, 30; avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; avenida de Bruselas 49 (Parque Avenidas); avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Serrano, 222; Prolongación General Moia, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista); López de Hoyos, 365; Juan Pérez Zúñiga, 21; Santa Natalia 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); Virgen de la Fuencisla, 13; Alcalá, 409; avenida de Aragón 160 (Canillejas); Lago Constantza, 38 (entrada Alcalá, 316); Fernando Gabriel, 18 (Colonia Barrio Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7 parcela G (Gran San Blas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Carretas, 12; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); General Pardiñas, 20; Goya, 19; Hortaleza, 96; Peligros, 11; Desengaño, 18; Luchana, 14; Leganitos, 34; paseo de la Florida, 47; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás Cea Bermúdez); Jerónima Llorente, 40; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Colonia Fuencarral a Playa, 275; San Felipe, 18 (Tetuán); Pedro Muguruza, 8 (esquina Padre Damián); avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); Modesto Lafuente, 28; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenidas); Joaquín Costa, 47; Prolongación General Moia, 289; Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista); Virgen de la Fuencisla, 13; avenida Aragón, 160 (Canillejas); Lago Constantza, 38 (entrada Alcalá, 316); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7, Parcela G (Gran San Blas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
041



# AGENDA

DÍA 1 DE MAYO DE 1966  
DOMINGO

SANTORAL.—San José Artesano y Santos Felipe y Santiago.

## ORDEN HUMANITARIA DE LA SANTA CRUZ

Organizada por la Orden Española Humanitaria de la Santa Cruz y Víctimas del 2 de Mayo de 1808, se celebrará mañana lunes, a las diez y media de la mañana una misa de campaña por las víctimas de dicho día.

## CONCIERTO DE SARDANAS

Organizado por el Círculo Catalán se celebrará hoy, a las doce y media de la mañana, una audición de sardanas en el parque del Retiro. Esta audición extraordinaria forma parte de los actos y festejos que el Círculo Catalán celebra con motivo de su fiesta mayor.

## CASA AMERICANA

La Casa Americana (paseo de la Castellana, 37) celebrará el próximo día 4, a las siete y media de la tarde, su segundo «Hootenany», al que invita a los interesados en las canciones folklóricas.

El acto se realizará en el patio de la Casa Americana, si el tiempo no lo impide.

## HOMENAJE A MEJICO

Con motivo del XVIII Congreso Mundial de la IAA, la revista IP ha organizado un homenaje a Méjico, en el que se proyectarán una serie de documentales sobre este país, seguidos de un desfile de trajes típicos y danzas del país.

El acto se celebrará a las ocho de la tarde de hoy.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 10 B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Concepción Jerónima, 38; paseo de Extremadura, 40; paseo de Extremadura, 232; Camino la Laguna, 32 (Barrio Lucero); paseo Jesuitas, 72 (esquina paseo Olivos); plaza de Cascorro, 2; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5 (esquina Baleares, 6); Salaberry, 40; Pedro Domingo, 1 (detrás avenida de Oporto 73); General Ricardos, 121; Matilde Hernández, 77 (plaza de toros); Labradora, 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); Alejandro Navarro, 12; Nuestra Señora Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo); Duquesa Moderna, 2 (edificio Velázquez); Camino Viejo Villaverde, 24; Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usera, 146); Marcelo Usera, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usera); paseo de Yserías, 69; Cáceres 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; Barrio Moratalaz, Polígono C; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera, 12 (Puente Vallecas); Manuel Maroto, 2 (Puente Vallecas); Huerta Hachero (esquina Pto. Balbarán); Poblado. Absorción Barrio Entrevías, bloque 48; Concepción, 22 (Puente Vallecas); Ángela González, Bloque 2, casa 1; Pedro Laborde, 37 (frente depósito del agua, Puente Vallecas). Risco del Peloche, 9.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Paseo de Extremadura, 232; paseo de los Jesuitas, 72 (esquina paseo de los Olivos); plaza de Cascorro, 2; paseo Imperial, 29; Salaberry, 40; Pedro Domingo, 1 (det. avenida de Oporto, 73); Matilde Hernández, 77 (plaza de toros); Labradora, 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo); Marcelo Usera, 36; paseo de Yserías, 69; General Lacy, 11; Fray Luis de León, 10; Sánchez Barcáiztegui, 15; Barrio Moratalaz, polígono C; Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); Huerta Hachero (esquina Puerto Balbarán); Ángela González, bloque 2, casa 1; y Pedro Laborde, 37 (frente depósito del agua, Puente de Vallecas).

# BENDICION Y ENTREGA DE UN BLOQUE DE CIENTO CUARENTA Y OCHO VIVIENDAS A LOS EMPLEADOS DE LA RENFE

LA RENTA DE LOS PISOS OSCILA ENTRE DOSCIENTAS Y CUATROCIENTAS PESETAS

Ayer se efectuó la bendición y entrega de un bloque de 148 viviendas, erigido en la calle de Santa Mercedes, 42, a los empleados de la Renfe. Ofició en la ceremonia religiosa el cura párroco de Santa María Micaela.

La Dirección General de la Renfe estuvo representada por el jefe de la División de Obras Sociales y asistenciales, don Ramón Pedrosa, quien pronunció unas palabras en las que subrayó la significación social del acto.

Uno de los empleados de la Renfe, titular de las nuevas viviendas, en nombre de sus compañeros dio las gracias.

Las viviendas, claras y espaciales, tienen dos, tres y cuatro habitaciones y, todas, comedor, cuarto de estar, cocina y departamento de aseo. La renta oscila entre doscientas y cuatrocientas pesetas.

## Homenaje a Rusiñol en Aranjuez

Ayer se celebró en Aranjuez un homenaje a la memoria del pintor y escultor Santiago Rusiñol, organizado por el Círculo Catalán de Madrid.

El acto tuvo lugar ante el monumento construido en esta localidad, en la que el artista catalán pasaba largas temporadas y donde falleció en el verano de 1931.

Pronunciaron unas palabras el Alcalde de Aranjuez y el presidente del Círculo Catalán, y, seguidamente, se celebró un recital de sardanas por un grupo de danzas, llegado con este fin desde Igualada.

## Presidente del Comité Europeo de Organización Científica

El presidente del Comité europeo del Consejo Internacional para la Organización Científica para la Organización Científica señor Mittelsten Scheid, visitó en la mañana de ayer varias empresas madrileñas y diferentes fábricas y escuelas de Formación Profesional. Por la tarde celebró una reunión con el personal directivo del Instituto Nacional de Racionalización, en la que se mostró muy satisfecho por los progresos que realiza dicho Instituto en orden a un mejor plantamiento y control de la producción en la organización científica del trabajo.

## Desfile de modelos

Un desfile de modas, compuesto por seis modelos —dos trajes de catel, dos de noche y dos de sastre—, fue filmado ayer en Pedro Rodríguez por un grupo de la televisión de Houston (Texas). Este programa será televisado durante la celebración de los «Catorce días de España» en Texas, que se celebrará en aquella ciudad a finales del próximo mes de octubre.

Con el grupo de televisión, que dirige Joan Kist, ha venido a España el director de «Foleys», quien, con objeto de decorar sus almacenes durante esta magna ce-

lebración con productos netamente españoles, ha realizado compras en nuestro país por un valor aproximado de 60 millones de pesetas.

# EL PREMIO LITERARIO «CIUDAD DE MADRID»

El próximo día 15 de mayo, y con el fin de dar a conocer el ganador de este importante premio creado por Ediciones Triana, y dotado con 175.000 pesetas, en su primera convocatoria, a la mejor novela para la juventud, tendrá lugar en el hotel Castellana Hilton una cena-baile de alta sociedad, patrocinada por el Ayuntamiento de Madrid.

Los fondos que se recauden serán a beneficio del Asilo Hospital de San Rafael, donde son muchos los adolescentes que reciben asistencia.

No se han regateado esfuerzos para que esta gran gala de la cultura tenga el marco de esplendor y brillantez que el acto requiere.

Son muchos los artistas de teatro, cine y televisión que se ofrecen para actuar en este festival, así como varias casas comerciales, que ofrecen regalos de prestigiosas marcas para obsequiar a los asistentes.

Las invitaciones pueden solicitarse llamando a los teléfonos: 2345631, señorita Bárcenas, 2556078, Ediciones Triana, 2572200, hotel Castellana Hilton (departamento de banquetes).

## Becas de pintura, escultura y grabado

El Ministerio de Educación Nacional ha convocado un concurso para proveer cuatro becas de Pintura, Escultura y Grabado, con residencia en París, durante un período de dos meses, en el verano de 1966, ofrecidas por el Servicio Cultural de la Embajada de Francia.

Deberán presentarse dos obras originales y el plazo de admisión terminará el próximo 10 de mayo.

# LA BIBLIOTECA PERMANECE

Con delicadeza y tacto, Julio Merino ha aludido a la presente decadencia de la Hemeroteca Municipal de Madrid (ARRIBA, 28 de abril). No es necesario reforzar con sombras al cuadro. La discreta alusión tiene la suficiente fuerza para llamar la atención pública sobre el problema. El inteligente y el discreto no precisa mayor ruido.

La Hemeroteca Municipal la creó un periodista: Ricardo Fuentes. Tipo curioso y atractivo, cuyo retrato, en su juventud, lo hace Azorín en «El Charivari». Inicia la obra —cuya proyección en el futuro conocía— con pocos y pobres elementos. La continúa con tesón admirable Antonio Asenjo, periodista menor. Poco hubieran conseguido si no hubieran sido arrojados por el fervor, entusiasmo y adhesión de todos los periódicos de aquel tiempo. La Prensa hizo un descubrimiento: que las hojas frágiles que cada día nacen y cada día mueren son documentos de inestimable valor. La suma de esas hojas —ordenadas— constituyen la fuente casi esencial para el conocimiento del devenir de España. Incluida siempre esa importancia, pero no «vista» en su realidad. La Hemeroteca Municipal es exclusivamente el resultado de esa adhesión fervorosa y real de los periódicos del tiempo pasado. En esa elevada actitud existía un orgullo profesional para que alcanzase la Hemeroteca su máxima plenitud.

Ahora se habla de esta casa. Es otra manera de hablar. Por eso, el excelente artículo de Julio Merino merece gratitud. Y arrancando de su estilo mesurado y teñido de vaga melancolía, quisiéramos soñar. Soñar en otras horas más placenteras, sin opresiones, horas sin la presencia de grises yerros. Apertura de la fantasía: solicitar una ayuda cordial, generosa, activa e incitante a los periodistas, a la manera que lo hicieron otros o los mismos periodistas del pasado próximo. Es urgente la necesidad de su cálida colaboración.

La Hemeroteca Municipal pensó salir de la estrechez de los carriles establecidos, intentando atraer hacia sí —y su labor— el interés general. Sugirió la idea de formar una Asociación Internacional para el estudio de la Prensa, 1949. Fue bien recibida y sahumada la iniciativa, pero mal entendida y peor servida. Fracaso. Quizá porque lo que se proyectaba era un programa excesivamente ambicioso —más exactamente, desmedido— y demasiado complejo. Se buscaba entonces una cobertura de índole superior que permitiera abrir horizontes inéditos e incitantes a la misma Hemeroteca. De aquel ensayo fallido no quedó nada, salvo unos folletos—agotados— sobre la historia de la Prensa.

Es ahora el momento crítico para volver a plantear —o reclamar— la urgente necesidad de «una asistencia» externa para afianzar algunas cosas estantes y pensar en otro tipo de proyección cultural. Para eso es preciso llamar a los periodistas para interesarlos en una tarea de intereses generales. La idea se condensaría en esto: crear —al modo que existe en algunas bibliotecas alemanas— un círculo de periodistas en torno de esta casa. No un patronato, sino una «Freundsgesellschaft». Es decir, reunión de amigos voluntariamente unidos en la idea de dar calor a la friura con que hoy existe la Hemeroteca. Nada oficial, nada obligatorio, ninguna invitación personal comprometedor. Suma de afecto e intereses por una institución esencial y radicalmente «periodística». Se llama sencilla y cordialmente: alguien puede que responda, y entonces se podrá soñar con varios paisajes prometedores y rientes.

Hay en el frontispicio de la Biblioteca de Berna grabados —sobre piedra— dos renglones:

Los bibliotecarios pasan.

La Biblioteca permanece.

Eulogio VARELA HERVIS

# CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRABAJO EN LOS FERROCARRILES

CON INTERVENCIÓN DE LA RENFE SE INAUGURA EL LUNES EN MADRID

Una campaña internacional de prevención de accidentes de trabajo en los ferrocarriles se inicia el lunes en Madrid, organizada por la UIC, Unión Internacional de Ferrocarriles, y con intervención de la Renfe.

La inauguración está anunciada para dicho día, a las 19,30 horas, en el salón de actos de la Asociación General de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España, Atocha, 83. Después de las palabras de presentación por don Jesús Moreno, ingeniero-jefe del Departamento de Movimiento de Renfe, pronunciará una conferen-

cia el doctor Perales Herrero, vicepresidente de la Comisión Internacional Permanente de Medicina del Trabajo y director de OSME, Organización de los Servicios Médicos de Empresa, acerca de la «Prevención de riesgos profesionales». A continuación se proyectará la película «La seguridad es el mejor triunfo», editada por la UIC, y cerrará el acto don Carlos Roa, director general de la Red.

La campaña continuará durante quince días, dirigida al conjunto del personal y englobará los puntos esenciales de las actividades

ejercitadas por la gran masa ferroviaria: circulación por las instalaciones, medios de protección individual, herramientas manuales y mecánicas y útiles de trabajo, instalaciones eléctricas, prevención de incendios; orden, limpieza, ropa de trabajo y organización de los primeros auxilios a los accidentados.

Esta campaña se realizará simultáneamente en diez administraciones ferroviarias europeas: DB (Alemania), SNCF (Francia), FS (Italia), ÖBB (Austria), NS (Holanda), SNCB (Bélgica), BR (Inglaterra), CFF (Suiza), CFL (Luxemburgo) y RENFE (España).



# ECONOMIA Y FINANZAS

DOMINGO, DIA CERO

## EL RITMO DE LA DEMANDA INTERIOR SE ACRECENTO CONSIDERABLEMENTE EN EL PRIMER TRIMESTRE

La calle está viviendo intensamente estos días el fenómeno económico. Se habla de suspensiones de pago, de quiebras, de angustiosos problemas de abono de jornales por parte de las Empresas, de programas de producción a punto de alterarse... Bueno, todo llega en nuestro país, como la velocidad del rayo y este agravamiento o empeoramiento de las condiciones económicas ha caído fulminante. ¿Obedece realmente a un estado de crisis aguda o es el resultado de un temor que iba minando el organismo económico?

Antes de entrar en pormenores quiero recordar las palabras pronunciadas por una personalidad como la de don José María de Aguirre Gonzalo y publicadas en un periódico económico hace ya catorce meses: «¿Cuál cree usted que es el principal problema con que se enfrenta la economía española en estos momentos?», preguntó el periodista. Y el señor Aguirre contestó: «Yo le diría a usted aquello del Guerra, cuando le preguntaron quién era el mejor torero y contestó: «El mejor torero, yo; después de mí, nadie, y después de nadie, el Fiestas». Aquí yo diría algo así: El primer problema, la inflación; después de la inflación, ninguno, y después de ninguno, la enseñanza». El periodista volvió a la carga con nuevas preguntas: «¿Considera usted seria e importante la situación actual?». Y el señor Aguirre volvió a contestar con absoluta claridad: «Completamente seria y muy grave. ¿Por qué? Porque ahora se seguirá la actividad económica, pero hay una experiencia que todos vamos a recordar por la cuenta que nos tiene y, por otra parte, continuamos en una situación hasta cierto punto peligrosa, ya que la inflación podría reproducirse».

Es decir, a juzgar por estas palabras, la cosa ya venía fraguándose y no puede pillar de susto a nadie. Pero la actividad económica ha seguido «in crescendo». Los dos primeros meses de este año denotan un ritmo de crecimiento verdaderamente impresionante. De crecimiento industrial y de incremento de la demanda de inversión, como que han sido los meses que han batido el record en las importaciones.

—Tales y tales Empresas del sector siderometalúrgico han suspendido pagos...

—¿Pues dónde han ido a parar esos casi 50.000 millones de pesetas de bienes de equipo, que se han importado en el curso del año 1965 y donde piensan ir a parar el 44,5 por 100 y el 62,9 por 100 de incremento en las importaciones del mismo sector, correspondientes a los meses de enero y febrero de este año, respectivamente?

Las expectativas empresariales se han sostenido con una firmeza rotunda hasta hace casi dos semanas: las demandas de inversión han seguido elevándose; el ritmo de la demanda interior en todos los frentes es más alto que nunca, y, lógicamente, no hay ciclo productivo que pueda soportar con la holgura debida una tensión de esta naturaleza. Entonces no hay más remedio que apelar a estos dos resortes: o reducir la de-

### SOLO UNA ESTABILIDAD FINANCIERA INTERNA PUEDE RESTABLECER EL EQUILIBRIO ECONOMICO QUE REQUIERE EL DESARROLLO

LA INDUSTRIA QUIMICA ESPAÑOLA REVELA UN DINAMISMO CRECIENTE, QUE SE TRADUCE EN UN 45 POR 100 DE AUMENTO EN SUS EXPORTACIONES EN EL AÑO 1965

A finales de siglo las centrales nucleares suministrarán el 30 por 100 de la energía consumida en el Mercado Común

Por José Antonio REVILLA

manda, cerrando el grifo, o seguir el mismo camino exponiéndose a una catástrofe general de no llegar a tiempo de obtener los resultados del ciclo.

Hasta ahora hemos vivido dos años de inflación sin siccosis, y ahora hemos pasado de golpe a la siccosis de inflación y a la siccosis de estabilización generada por el frenazo violento en la política de créditos. La reducción del signo crediticio a un 17 y pico por 100 en pleno ritmo de demanda y de crecimiento inusitado, una reducción, por otra parte, indiscriminada, es lo suficiente como para conmover los cimientos de todo proceso económico en trance de alcanzar niveles sustantivos. La Banca se halla en una delicadísima situación, como consecuencia del drenaje de liquidez impuesto por el sector exterior, especialmente al no verse compensada por el sector público. Ya lo decíamos hace unos días. Hay poco dinero. ¿Y cuál es la solución?

Nuestro crecimiento económico

se ha precipitado, con un gasto interior también precipitado y excesivo. Este hecho ha puesto al descubierto lo precario de nuestra financiación interior. Por lo tanto, sólo se puede aplicar la terapéutica de un restablecimiento de la estabilidad financiera interior, y para ello hay que reducir la tensión provocada por la demanda excesiva. ¿Cómo? De golpe y porrazo. ¿De la noche a la mañana, sin previo aviso...? ¿Y se va a hundir nuestra economía por este corte? No, pero se producirán víctimas inocentes y, lo que es peor, se dañarán inútilmente intereses.

Por otra parte, empezar a cortar nuestras importaciones para que se salve la balanza de pagos nos parecería una insensatez. Imponer una «disciplina» a la demanda, especialmente de productos procedentes del exterior, si nos parecería acertado. «La disciplina de las propias y reales posibilidades», con lo que conseguiríamos restablecer esa estabilidad interna que nos es imprescindible para seguir el proceso de desarrollo.

No podemos olvidarnos tampoco que nos espera una cosecha que promete ser espléndida y, por lo tanto, una reducción del capítulo de importaciones alimenticias; una afluencia turística evidente, que una mayor tendencia inflacionista pondría en peligro; unas reservas de oro y divisas que todavía no bajan de los mil millones de dólares y, sobre todo, una voluntad de mejorar y de superarse, como pocas veces ha tenido el pueblo español. Es muy doloroso el momento por el que atraviesan algunas Empresas; pero, ¿cómo no padecer muchos productores todos los días momentos dolorosísimos, sin que nadie les preste la menor atención ni les conceda la mínima importancia?

Si nos atenemos a las declaraciones ministeriales, el frenazo sólo durará el tiempo indispensable para quedarnos al nivel de nuestras posibilidades reales. Es curioso, pero en el fondo de todas las operaciones económicas el bisturí termina siendo psicológico.

El periódico alemán «Frankfurter Allgemeine» dice, en su número del día 27: «El Gobierno ha apretado desde hace algunos meses la evidentemente floja tuerca de los créditos, con el fin de com-

batir un aumento de la tendencia inflacionista, cuyas repercusiones eran insoportables no sólo para el Plan de Desarrollo, sino también para el total desarrollo económico y político de España. Con ello ha conseguido el Gobierno indudablemente parar por el momento el movimiento inflacionista en algunos sectores y hacerlo más lento en otros. Sin una política anti-inflacionista de este tipo, hubiera entrado en crisis el turismo, la principal fuente de ingresos en divisas».

Tomar el pulso con más precisión y rigor a la coyuntura, ser inflexibles en la vigilancia de los desfases, homogeneizar el esfuerzo entre los diversos Departamentos ministeriales y entre estos y el país, mediante una amplia apertura informativa de la realidad y un mayor contacto y responsabilización de los factores que concurren; imponer una mayor disciplina colectiva en torno de las medidas convenientes, nos parecen bases indispensables para una rápida corrección de la situación. El problema se está viviendo ya en la calle, y eso nos parece algo francamente positivo y favorable

### LAS ERAS, SOCIEDAD ANONIMA

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social el día 17 de mayo, a las 11 horas de su mañana, en primera convocatoria, y en su caso, en segunda, veinticuatro horas más tarde, en el propio lugar y hora, bajo el siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como la propuesta de reparto de beneficios del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1965.
- 2.º Gestión del Consejo durante el Ejercicio de 1965.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas para el Ejercicio correspondiente al año 1966.

Madrid, 19 de abril de 1966.—El Presidente del Consejo de Administración, D. Guenther Kraaz.

para una evolución optimista. Dramatizar por dramatizar, no conduce a nada. Y menos a una solución correcta del problema o de los problemas planteados.

#### DINAMISMO DE NUESTRA INDUSTRIA QUIMICA

El pasado año, uno de los sectores con mayor capacidad de expansión y dinamismo fue el sector de Industrias Químicas, según refiere en una extensa crónica el corresponsal en España del periódico alemán «N. F. A.» Se espera para éste y el próximo año que una masa de voluminosas inversiones transforme básicamente la situación actual, aún no manumitida de la dependencia de la importación.

Como dato elocuente, recoge el citado corresponsal la cifra de 4.800 millones de pesetas en exportaciones correspondientes al año 1965, lo que significa un 45 por 100 de aumento sobre el año anterior.

#### PREVISIONES DE ENERGIA EN EL MERCADO COMUN

Desde las explosiones nucleares en Nagasaki y Hiroshima, se ha escrito mucho sobre energía nuclear. Estuvo considerada, y sigue estándolo, como una energía sustancialmente bélica y mortífera. A pesar de los esfuerzos que se han venido realizando para demostrar sus usos pacíficos, como toda gran revolución, necesita su tiempo para cristalizarse, la revolución nuclear no iba a ser menos.

Según informaciones procedentes de Francia, resulta que a finales de siglo las centrales nucleares suministrarán el 30 por 100 de la energía consumida en el Mercado Común, o sea aproximadamente unos 21.000 millones de kilovatios hora.

En esa fecha las centrales nucleares deberán contar con una potencia de 370.000 megavatios. Estos parecen ser los objetivos mínimos de EURATOM, según un programa publicado recientemente.

Las economías que podrán realizarse en comparación con un programa que utilizará como factor energético el carbón serán del orden de los 70.000 a 80.000 millones de pesetas. Pero las problemas surgen inmediatamente. ¿Cómo podrá realizarse la sustitución de ambos tipos de energía sin fricciones?, es la principal pregunta que se formulan los círculos de expertos europeos.

### ZUMEL, S. A.

Se convoca a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, en primera convocatoria, el día 23 de mayo próximo, a las veinte horas, y, si procediera, en segunda convocatoria, al siguiente día, a la misma hora, con el orden del día que se cita:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio.
- 2.º Elección de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1966.

Madrid, 23 de abril de 1966.—El Consejo de Administración.

### Compañía Internacional de Publicidad y Marketing, S. A. (I. P. M.)

De acuerdo con los Estatutos Sociales y disposiciones legales aplicables, se convoca a los accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social (Avda. de Alberto Alcacer, 7, Madrid) el día 25 de mayo de 1966, a las 19 horas, en primera convocatoria, y el 26 del mismo mes y año, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo, Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio de 1965.
- 2.º Designación de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1966.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Redacción, lectura y aprobación del Acta de la Junta.

Madrid, 26 de abril de 1966.—El Presidente del Consejo de Administración.



# EL IMPORTANTE CERTAMEN FILMICO DE VALLADOLID

## XI SEMANA INTERNACIONAL DE CINE RELIGIOSO Y DE VALORES HUMANOS

Por Luis GOMEZ MESA

Terminado el Certamen, y seguido con profunda atención en su desarrollo, se tienen ya los elementos precisos para poder juzgarlo. Las preguntas que se formulan al comienzo, y que se repiten durante su desenvolvimiento, cuentan con unas respuestas rotundas. Están ya esclarecidas. Por ejemplo, ésta: ¿encontró su camino exacto? Sí. Pasada su etapa de tanteo, de experiencia —necesaria en cualquiera actividad, y más si es importante—, marcha ya por caminos firmes. En unos tiempos tan confusos, tan desorientados como los actuales, hay que elegir, de la producción filmica primordial, aquellas películas que respondan y correspondan al enunciado, sustancialísimo y trascendente, del Certamen: «Valores Humanos», pero en su significación afirmativa. Películas conjuntamente éticas y estéticas, en bella armonización de ambos conceptos. Esto es lo que diferencia este Certamen Internacional de los demás. Cuidar el contenido, pero sin olvidarse de la expresividad genuinamente cinematográfica.

Impulsa los dos aspectos del Certamen, uno teórico —las Conversaciones— y otro práctico —las exhibiciones de películas—, el mismo fin: la utilización mejor, de manera sugestiva, del cine, para descubrir al hombre, de su compleja condición, la parte más noble, en tramas verídicas, contadas artísticamente. Los grandes temas que constituyen el Certamen —el religioso y el humano, que se funden en cumplir los mandamientos de Cristo de amor a Dios y amor al prójimo— ofrecen muchas y muy emotivas inspiraciones. Sentirlas y espiritualidad son las cualidades esenciales que exige esta labor.

«La luz de Dios en el mundo del cine» (El cine como medio de comunicación social, según el Concilio). Este ha sido el tema de las Conversaciones Internacionales de este año. Lo encauzó ya con diáfana claridad e ímpetu, de modo penetrante y radiante, el director general de Cinematografía y Teatro, don José María García Escudero, en su discurso, pronunciado en el acto inaugural, celebrado en el Aula Magna de la Universidad. Resumió en tres actitudes —excluir, construir y redimir— la aplicación de las decisiones conciliares al cine. Expresan exactamente sus conceptos estas palabras: «No basta condenar; no basta crear; hay que redimir, y redimir iluminando».

El italiano profesor Florenzo Viscidi concretó en seis puntos «La formación de los espectadores»: De la función pasiva a la activa; sensibilidad del público; co-

mo se entiende la formación del espectador; perspectiva humana y cristiana de la formación, y dinámica, actuación y consecuencias de la formación.

El belga padre Jos Burvenich, que presidió las Conversaciones, analizó el tema «Relaciones entre el arte y la moral». He aquí algunas de sus nítidas afirmaciones: «La obra cinematográfica ha de ver la realidad, y ésta no se compone sólo del bien, ni del mal, sino de uno y otro, y de la diestra pormenorización del argumento depende que se refleje una problemática, con una solución válida para el hombre, unos valores humanos que hablen primordialmente por la imagen».

El francés Michel Mortier, crítico de la revista «Tele-Cine», estudió el tema «La preparación de los autores». Propugnó estos postulados: «La caridad ha de brillar en todas las tareas de creación del autor cinematográfico». «Buscar la verdad oculta en los demás, en uno mismo, en todas las cosas». «Respeto y humildad para hacerse comprender y afanarse en entender a los demás».

Y el español Luis Suárez Fernández, rector magnífico de la Universidad y primer director que tuvo la cátedra de Historia y Estética de Cinematografía, de la Facultad de Filosofía y Letras, escurrió el tema «Ideas religiosas». Después de trazar unas normas generales, concretó su teorías en directores y películas. Hondo estudio de una mente clara, un corazón limpio y de un batallante, en primera línea, por la utilización del cine en empeños trascendentes, artísticamente efectuados.

Debían haber intervenido, en las discusiones de esas ponencias, profesionales del cine, pero no asistieron, sin duda «por no permitírsele su trabajo». ¿Y no es parte de su trabajo estudiar cuantos asuntos se refieran a un empleo mejor del cine? Confiamos que dediquen su atención a la lectura de esos textos, con el propósito de aprenderlos.

«VALLADOLID, DIEZ AÑOS»

El nuevo secretario de la Semana, doctor Manuel Olivera Garrido, que participó como crítico en

todas las celebradas anteriormente, ha publicado una obra de este título. Lo prologa el fundador y director de la Semana, Antolín de Santiago y Juárez. Suya es esta contundente afirmación: «La especial constitución del Certamen requiere, sí, una atención especial, sobresaliente por las virtudes técnicas de un film, pero siempre que su contenido refleje el concepto de cine religioso y de valores humanos, que la Semana trata de cuidar por encima de todo».

En esta obra se hace historia del Certamen. Olivera ha preferido ahora el resumen, señalar fechas, nombre y títulos, que perderse en detalles. Posiblemente, porque la amplíe en una próxima ocasión.

Un repaso interesante y adiestrador. Resaltan nombres y títulos ciertamente importantes. Se ve que desde sus comienzos preocupó la selección de películas.

F. W. MURNAU

Es una de las grandes figuras de la historia del cine. Es incompleto el conocimiento del avance artístico del cine, si no se han visto sus películas. Pocos ciclos más justificados que el dedicado a este director. Se pudo celebrar gracias al Instituto de Filmología de Wiesbaden. Lo presentó su secretaria, Dorothea Gabauer. Se proyectaron estas películas pertenecientes a distintas épocas y modalidades de su realizador. «El castillo de Vogelod» (La revelación de un secreto), del año 1921; «Nosferatu» (Una sinfonía de horror), de 1921; «Las finanzas del gran duque», de 1923; «El último hombre», de 1923 —elegida en la Confrontación de Bruselas, de 1958, entre las diez mejores películas de toda la historia del cine—; «Tartufo», de 1923; «Fausto», de 1926, de su etapa alemana, y «Amanecer», de 1926-27, y «Tabú», de 1931, de la hollywoodense. Cada película es una lección de cine auténtico y merece un comentario detenido.

Este ciclo ha sido uno de los mejores y mayores éxitos del Certamen.

BUSTER KEATON

El tierno y conmovedor Buster Keaton —el admirado «Pamplinas» para los públicos españoles—, que interpretó en nuestro país su última película, «Golfus de Roma» —dirigida por ese renovador de fórmulas consideradas inmutables Richard Lester—, moría poco después de su regreso a Hollywood. Los artistas de la comedia se mueren, como todos. Y Buster Keaton, muy serio —cerrado su rostro a la sonrisa y a la risa—, en ese momento decisivo, en fidelidad a su alma angelical, mostró y demostró su ventura en un gesto jubiloso.

En el homenaje que se le dedicó se proyectaron dos películas: una —estupenda—, «La mudanza», muda, muy ocurrente, prueba aún fragante de su ingenio, y otra, de su etapa europea —hecha en Italia—, «Due marines e un generale» (Dos marineros y un general), dirigida por Luigi Scattini. Lo único admisible es su labor, no obstante su papel, un caricaturesco general alemán torpón.

DOCUMENTALES Y CORTOMETRAJES

Se proyectaron 20. Tenían que haberse programado muchos más. Estas modalidades filmicas no son conocidas en nuestro público. Y no por otros motivos que los mercantiles. No las consideran «rentables» ni distribuidores, ni exhi-

bidores. Afortunadamente, se celebran en España algunos Festivales dedicados a esas películas, y señaladamente el Ibero-Americano y Filipino —con su Sección Europea—, de Bilbao, que organiza el Instituto Vascongado de Cultura Hispánica.

España presentó «Alquézar», de Néstor Basterrechea y Fernando María Larruqui; «Vía Peregrina» y «Las meigas», de Manuel Domínguez; «Crónica», de Antonio Gómez Rico, Gonzalo Pizarro y Luis Mamerto López Tapia; «Cristo», de Santiago Ferrer Bajón; «Espacio muerto», de Javier Aguirre; «El que enseña»; «Ellos serán hartos», de José Luis Viloria, y «La Pasión, según España», argumento y guión de Carmelo Martínez y Luis Tomás Melgar, dirigido por Esteban Madruga.

Estados Unidos: «Destino: el hombre»; «Panegírico de las 5,02»; «El viaje», y «Jamboree at Marathon».

Argentina: «La Pampa gringa», de Fernando Birri.

Cuba: «Ociel del Toa», de Guillén Landrian.

Alemania: «Sirviendo al Señor», de Peter Pewas.

Holanda: «A la altura de la vista», de René Vannie.

Portugal: «Molinos de Portugal», de Miguel Spiguel.

Canadá: «23-skiddo», de Julián Biggs.

Y fuera de concurso, el film turístico «Sinfonía italiana».

LARGOMETRAJES

En el enunciado «Cine religioso», tres películas: «Nattvarsgaster» (Los comulgantes), de Ingmar Bergman (Suecia); «E venne un uomo» (Ha llegado un hombre), de Ermano Olmi (Italia), y «El proceso de Cristo», de Julio Bracho (México).

De «Valores humanos»: «Beata» (Beatriz), de Anna Sokolowska (Polonia); «Ne placi, Petre» (No llores, Pedro), de France Stiglic (Yugoslavia); «Dr. Med. Hiob Pratorius» (La alegría de vivir), de Kurt Hoffmann (Alemania); «Yo-yo», de Pierre Etaix (Francia); «Viento negro», de Servando González (México); «Vidas secretas», de Nelson Pereira dos Santos (Brasil); «Giulietta degli spiriti», de Federico Fellini (Italia); «Igen» (Sí), de Gyorgy Revesz (Hungría); la española «Juguete rotos», de Manuel Summers, y las norteamericanas «The Slender Thread» (La vida vale más), de Sidney Pollack «Schock Corridor» (Corredor sin retorno), de Samuel Fuller, y «A patch of blue» (Un retazo de azul), de Guy Green. Y fuera de concurso: «Pampa salvaje», de Hugo Fregonese, exhibida en la sesión inaugural; «Un camino para Europa», de Luis Suárez de Lezo (España); «The valley of peace» (El valle de la paz), de France Stiglic (Yugoslavia), y «La ley y el puño», de Jeray Hofman y Edward Skorzewski (Polonia).

Este Certamen, como los demás, tiene sus directores preferidos. Ingmar Bergman, participando anteriormente, con «El séptimo sello» y «El manantial de la doncella». Federico Fellini, con «Las noches de Cabiria» y «Ocho y medio». Ermano Olmi, con «El tiempo se ha parado», «El empleo» y «Los novios». Y Servando González, con «Yanko».

La mayoría de estas películas, o acaso todas, serán ofrecidas al interés del público. Quede hoy anotada su inclusión en este Certamen, como realce y garantía de su importancia. Comentaremos cada una, en minucioso estudio crítico, cuando su estreno.

## DEMANDAS A LA RADIODIFUSION

Por Juan Carlos VILLACORTA

¿Qué es hoy la radiodifusión? ¿Acaso un comercio con el silencio? Pues si es así, entonces habrá que preguntarse por la ley de la oferta y la demanda.

¿Qué ofrece hoy la radiodifusión? ¿Qué es lo que se la demanda?

Lo que ofrecía era una sucesión de los discos llamados de moda y repetidos hasta el aburrimiento, seriales de la «belle époque»; poco más. Digo ofrecía. Lo que demanda es, en primer lugar, actualidad. Muchas ideas, muchas palabras, muchas reglas de su sintaxis se nos han quedado vacías de sentido; es decir, se nos han hecho anacrónicas. El radioescucha quiere conocer los ruidos y los sonidos de hoy, la noticia de hoy y su perspectiva o su raíz sonora, la música y la noticia de hoy. Es decir, tiene una apetencia de actualidad.

Lo que demanda es estilo. El pueblo repugna las expresiones zafias; el énfasis de la cochambre; el casticismo pintoresco; el halago relamido. Es una ley constante la de la influencia de las artes vecinas o próximas; el cine, el teatro. Rechaza las conveniencias y los prejuicios y desea que sus emisiones sirvan para ensanchar su horizonte intelectual y moral. Durante un tiempo los guiones no han sido otra cosa que residuos del teatro, de la revista o del «music-hall».

La radio, verdad. La radio, documento. Estamos ante un fenómeno social. Si antes existía una correspondencia entre el serial, concebido como un melodrama, o ante el diálogo entendido como flujo de un sainete, hoy no existe relación alguna entre esos géneros y la mentalidad actual. Reconstruir esa equivalencia es un deber de cuantos tenemos una responsabilidad frente a la radio.

Y, sin embargo, el lenguaje de la radio no puede en ningún caso ser lenguaje de minoría; ha de ser un lenguaje universal; una especie de tratado psicológico sin texto. Cada época tiene su poesía, pero también su realismo. De la

poesía y del realismo emerge un nuevo estilo que más allá de la moda, que es un producto del azar, está el infinito, que es la creación del hombre.

Esto significa un sintonía irrefutable del tiempo nuevo; la evidencia de una nueva mentalidad; la presencia de un hombre 1966, singular e intransferible, con más preguntas que ninguno otro anterior, pero, al mismo tiempo, con más respuestas. El pueblo desea otra radio por la sencilla razón de que su nivel cultural es más alto porque para su mejor carburación espiritual necesita ya alimentos no terrestres y no se satisface ya con sucedáneos culturales.

Acaso por eso, en un momento en que la imagen parece haberlo desvelado todo, el hombre ama el misterio superior de la música, la novedad del montaje musical hecho con sustancias de inagotables resonancias y en los programas de radio, acaso como en todos los otros medios de comunicación no ajenos al arte, busca un punto de sutura o un mundo de relación entre lo real y lo imaginario, entre lo comunicable y lo incommunicable, entre la superficie y el fondo, ese ritmo que integra todo el secreto de la producción radiofónica.

En cierto sentido la radio es la música del mundo en movimiento; la verdad y el sueño del sonido; la magia y la técnica de la palabra que fue en el principio y que será en el fin de los tiempos, cuando todo haya pasado ya y el Señor se servirá de la radio para hacerse entender en el valle innumerable del juicio final.

Si el mundo es un corazón inmenso, la radio hoy tiene para el pueblo unas demandas incontrvertibles; la exigencia de participar de algún modo de la fuerza común de la cordialidad universal y la necesidad de vencer la soledad y el absurdo. Esa me parece la grandeza y la servidumbre de la radiodifusión; hoy, frente al imperio avasallador de la imagen; la radio como un oído aplicado sobre el mundo.

## FIRMA DE UN PROTOCOLO INTERBANCARIO HISPANO-CHECOSLOVACO

ciones comerciales con la Misión checoslovaca que comenzaron el pasado día 19, se ha celebrado en la sede del IEME (Instituto Español de Moneda Extranjera) la firma del protocolo anejo al acuerdo interbancario de 1958, refundido en un protocolo de abril de 1965, que rige los intercambios comerciales entre España y Checoslovaquia.

En este nuevo protocolo ha sido considerablemente aumentada la lista de mercancías y, además, se incluyen cláusulas que dan mayores facilidades a la liberación de los intercambios.

Como conclusión de las negocia-



# LOS DEPORTES

## MOMEÑE, NUEVO LIDER DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA SE IMPUSO EN EL SPRINT AL HOLANDES VAN DER VLEUTEN EN LA META DE VALENCIA

ERRANDONEA, LIDER EN LAS DOS PRIMERAS ETAPAS, PASA AL CUARTO PUESTO DE LA GENERAL

VALENCIA (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Pues sí; tenemos nuevo líder. La operación la había «cantado» en la crónica anterior. No era difícil, porque bastaba echar un vistazo a la clasificación general para esperar cualquier cambio en los primeros puestos, ya que las diferencias entre los corredores eran —y son— muy escasas. Es decir, quien ganase la etapa podría arrebatar el maillot amarillo a Errandonea, quien, por otra parte, aconsejado por su director deportivo, no iba a poner mucho empeño en defenderlo en las apuradas circunstancias en que se hallaba.

Y esto es lo que ha ocurrido después de la etapa Benidorm-Valencia, de 148 kilómetros, a lo largo de toda la carretera general, recorrido de limoneros y naranjales bajo el sol. Etapa rápida, con muchas salpicaduras de tentativas; pero al final sprint masivo en la amplia calzada del paseo de Valencia al mar.

Aunque demarró muy fuerte el holandés Van der Vleuten, el vizcaíno Momeñe —de Ciérbana— se pegó bien a su rueda. El sprint se iniciaba a 500 metros de la meta, y Momeñe, una vez que consiguió remontar al holandés, hizo un par de «abanicos» para desprenderle de rueda, lo que consiguió en parte. Ganó por la misma distancia que Mediburu había ganado antes, pues también en Benidorm Van der Vleuten —el corredor extran-

jero más combativo de la Vuelta— hizo el segundo detrás del vizcaíno. Sin embargo, ayer los cronometradores de la Vuelta distanciaron al holandés en dos segundos, cuando todos creíamos que le darían el mismo tiempo de Momeñe. El cronista y otros colegas que presenciaron sobre la misma línea de llegada el sprint opinan que estos dos segundos es pura separación caprichosa de los cronometradores. En buena ley deportiva nos parece que no ha existido, y si ha existido vamos a ver si en las próximas etapas jueces y cronometradores tienen en cuenta tales exiguas separaciones o distancias en el pelotón. Que la ley, señores, es para todos.

Por estos dos segundos, por los cuarenta de bonificación y, en fin, por su magnífico sprint, Momeñe es nuevo líder de la Vuelta, subiendo al segundo puesto de la general Van der Vleuten y bajando Errandonea al tercer puesto y Mendiburu al cuarto.

Pero, insisto, las diferencias son tan escasas, que si no hay cortes o escapadas de gran estocada antes de llegar a la Montaña, será ésta la que empiece a hacer escabechinas, y está cerca, pues el próximo lunes tenemos ya la madrileñísima etapa de los Puertos, que son los Leones y Navacerrada, etapa que puede producir esos cortes en el pelotón, evitados hasta ahora porque los corredores —salvo alguna que otra excepción— to-

davía no están seriamente castigados. Por eso, por no tener que salir a cortar todas las escapadas, por conservarse más sereno y lúcido, es por lo que Errandonea ha decidido no apurar la carrera y espera ocasión más propicia que la de ahora para defender con mejores perspectivas su maillot, si es que lo vuelve a tomar.

Los hechos más destacados de la etapa han sido: la meta volante de Altea, ganada por Criebe; la escapada de Pérez Francés, corta pero interesante; otra sin éxito de Alomar y San Miguel, y finalmente la del portugués Leao, que llegó a contar hasta dos minutos de ventaja sobre el pelotón, por lo que durante un buen trecho fue líder de la Vuelta.

Hubo, pues, algunas importantes salpicaduras en los cortos 148 kilómetros. Se rodó a más de 40 por hora, que no está mal, pero media horaria que pudo mejorarse.

El nuevo líder, Momeñe, es corredor muy completo, fino, con elegante pedaleo. Empezó a destacar como amateur en el equipo Piquito, de Santander, del que era director nuestro compañero de Vuelta, Viota. Ganó en 1961 como amateur la Vuelta a los Pirineos. En seguida subió su papel, y tanto en el Tour del Porvenir —donde batió al soviético Kapitanov en la etapa que terminó en Luchon— como en el Tour de Francia, Momeñe ha tenido buenas actuaciones, aunque su trayectoria es bastante irregular. El año pasado ha sido muy malo para el vizcaíno. En éste, sin embargo, reservado por Langarica, ha obtenido el segundo puesto en la Vuelta a Levante, detrás de Soler, a cinco segundos del valenciano. También se ha clasificado en segundo lugar en el Gran Premio de Amorebieta, donde preparó el sprint y el triunfo a su compañero de equipo Gómez Moral, encargándose ambos de batir a Pérez Francés. Es más bien un corredor para «clásicas» o carreras de pocas etapas. Pero en la Vuelta, si los demás se duermen, puede dar la campanada y ser vencedor absoluto en Bilbao. Claro que habrá de mejorar mucho. Junto al vencedor y vicevencedor de la etapa hay que destacar al portugués Leao, autor de una escapada de 30 kilómetros, que murió a las puertas de Valencia, y al que se le ha concedido el premio de la combatividad. Su esfuerzo ha sido de titán, hasta el punto de que, obediendo órdenes de su director deportivo, ante su escapada a tope, es decir, metiendo al máximo el desarrollo de su máquina. A pesar de ello ha sido pulverizado.

Hoy domingo se disputa la tercera etapa, Cuenca-Madrid. Habrá que madrugar para trasladarse de Valencia a Cuenca, como lo harán también los corredores, apartados esta vez no por un sector, como ha ocurrido en las dos primeras etapas, sino por un viaje en frío en automóvil que muchos, si el tiempo es bueno, nada tendría de particular que hagan en bicicleta parte de dicho recorrido.

## CLASIFICACIONES

### TERCERA ETAPA

La clasificación de la tercera etapa, en su recorrido Benidorm-Valencia, de 148 kilómetros, ha sido la siguiente:

1. Momeñe (Kas), 3-39-25 (bonificación, 40 segundos).
2. Van der Weuten (Televizier), 3-39-47 (bonificación, 20 segundos).
3. De Roo (Televizier), 3-40-10.
4. Sivilotti (Libertas), ídem.
5. Fabri (Italia), ídem.
6. Wouster (Televizier), ídem.
7. Van Donken (Televizier), ídem.
8. Kartens (Televizier), ídem.
9. Nidjam (Televizier), ídem.
10. Pérez Francés (Ferrys), ídem.
11. Verhaegen (Groene), ídem.
12. Ferrari (Italia), ídem.
13. Marine (Fagor), ídem.
14. Petrolani (Italia), ídem.
15. Morata (Olimpia), ídem.
16. Criez (Groene), ídem.
17. «Ex aequo»: Bernárdez (Olimpia), Mateu (Olimpia), Fullana (Olimpia), Saban (Olimpia).

Hasta 88 clasificados, ocupando el último puesto Pacheco (Olimpia), con 3-40-43.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general después de la etapa Benidorm-Valencia. Promedio general: 40,814.

1. Momeñe, 12-17-58.
2. Van der Weuten, 12-18-00.
3. Errandonea, 12-18-14.
4. Mendiburu, 12-18-32.
5. Maliepard, 12-18-34.
6. Sivilotti, 12-18-38.
7. Gabica, ídem.
8. G. Moral, ídem.
9. De Roo, 12-18-42.
10. L. Rodríguez, 12-18-43.
11. Vélez, ídem.
12. Karstens, 12-18-44.
13. Róbben, ídem.

14. Dewilde, ídem.
15. Nidjan, 12-18-45.
16. Marine, ídem.
17. Sáez, ídem.
18. Uriona, ídem.
19. Perurena, ídem.
20. Pérez Francés, 12-18-46.
21. Van Dongen, 12-18-47.
22. Criebe, ídem.
23. Knops, ídem.
24. Suria, ídem.
25. Alomar, ídem.
26. Drago, 12-18-48.
27. San Miguel, ídem.
28. Fabri, 12-18-49.
29. Heroans, ídem.
30. Otaño, ídem.

### POR EQUIPOS

En la etapa:

1. Kas, 10-59-45.
2. Televizier, 11-00-07.
3. Italia, 11-00-30.
4. Groene, ídem.
5. Libertas, ídem.
6. Ferrys, ídem.
7. Fagor, ídem.
8. Olimpia, ídem.

Clasificación general por equipos:

1. Kas, 36-55-14.
2. Televizier, 36-55-16.
3. Fagor, 36-55-17.
4. Libertas, 36-55-58.
5. Italia, 36-56-12.
6. Ferrys, 36-56-18.
7. Groene, 36-56-32.
8. Olimpia, 36-56-42.
9. Oporto, 36-56-49.

### «MAILLOT» VERDE

Clasificación del «maillot» verde:

1. Van der Weuten, 29 puntos.
2. De Roo, 23.
3. «Ex aequo»: Sivilotti y Momeñe, 22.
5. Fabri, 21. (Alfil.)

## LA ETAPA DE HOY



## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

LLEGADA DE LOS CICLISTAS AL

### ESTADIO VALLEHERMOSO

LOS DIAS 1 Y 2 DE MAYO DE 1966,

A LAS 6,30 Y 7 DE LA TARDE, RESPECTIVAMENTE

Carreras preliminares desde las 4 de la tarde, con la participación de los corredores amateurs preolímpicos

## «EL KAS SE MANTENDRA EN LINEA DE BATALLA E IRA A POR TODAS» DICE LANGARICA

SI PEREZ FRANCES NO LLEGA A VITORIA CON DOCE MINUTOS DE VENTAJA, NO GANARA LA VUELTA

Dalmacio Langarica, director del equipo Kas, dijo al finalizar la etapa:

—Momeñe anda con mucha fuerza y con ganas de triunfo, por eso no me ha extrañado su victoria.

—¿Cuál es el plan de los «kas» para las próximas etapas?

—Mantenernos en línea de batalla e ir a por todas.

—¿Quién es el «hombre fuerte» de su equipo?

—Todos lo son. Del Moral, Vélez, Gabica, todos. Aunque creo que Gabica, debido a sus excepcionales condiciones para la práctica del ciclismo, podría ser una gran figura. El único problema de

este muchacho es su timidez. No mantiene su sitio en el pelotón, igual anda delante que detrás; no corta dentro del grupo. En una palabra, nadie podrá decir que Gabica le ha hecho una mala jugada a nadie.

—Pérez Francés, ¿máximo enemigo en esta Vuelta?

—Si no llega a Vitoria con más de doce minutos de ventaja sobre los «kas» perderá la carrera.

—¿Qué opina de los «ye-yés» del Fagor?

—No tan «ye-yés». Mariano Díaz pasa de los veintisiete años; López Rodríguez, también; Esteban Martín, igual, y Errandonea y Mendiburu no son niños, precisamente.

CRONOMETRAJE OFICIAL

FESTINA RELOJ SUIZO



## EN EL METROPOLITANO (2-1)

EL ATLETICO DE MADRID, VENCEDOR DEL VALENCIA,  
CLASIFICADO PARA LOS CUARTOS DE FINALEN UN EMOCIONANTISIMO PARTIDO, LOS ROJIBLANCOS  
LOGRAN LA VICTORIA EN EL ULTIMO MINUTO

Bajo la pobre luz de los focos del Metropolitano, el Atlético de Madrid y el Valencia brindaron anoche un partido extraordinario, un encuentro de auténtico sabor copero, que, sin duda alguna, se puede considerar como el mejor de la temporada. Ello fue posible porque entre ambos equipos aportaron todos los ingredientes precisos y, a la vez, porque el azar —a medias con el colegiado de turno— mantuvo encendida hasta el último segundo la llama de la emoción, con un resultado incierto siempre y que se convirtió en triunfo rojiblanco cuando el telón estaba a punto de caer. Hasta el momento en que el señor Zariquiegui señaló el término del encuentro, hubo interés, emoción e incertidumbre y muchos nervios, muchísimos, porque el Valencia tomó ventaja a los siete minutos del segundo tiempo, con el gol sorpresa de Guillot, y el empate no llegó hasta veintiocho minutos más tarde. El empate, tal como se estaba desarrollando la defensa valencianista, parecía meta imposible de conquistar. Y aún más imposible la victoria que reflejaba el marcador al cabo de los noventa minutos de juego. Sin embargo, para evitar confusiones, conviene dejar sentado que el Atlético madrileño mereció la victoria, a pesar de que el marcador le fuera adverso durante casi media hora del partido. Su primer tiempo, extraordinario de ritmo, de potencia, de armonía y de velocidad, queda como hermosa lección colectiva, aunque no se reflejara en goles, mitad porque le faltó mordiente a la delantera, mitad porque Zamora evitó con sus actuaciones tres goles cantados. El empate del descanso era una clara injusticia, un regate de la fortuna.

Después, en la segunda mitad, como el Valencia acertó con la puerta de Madinabeytia a los siete minutos, el Atlético perdió gas, perdió ritmo y su juego ya no tuvo la brillantez del primer plazo. Siguió, sí, con dominio territorial, porque el Valencia dedicó aún mayor atención a la acción defensiva, con aislados contraataques, que tenían en Guillot, Sol y Ansolá sus mejores representantes. Pero ese juego rojiblanco parecía prendido con alfileres, y en esa media hora fatídica y angustiosa salieron a relucir muchos fallos individuales, enjugados por los aciertos de otros hombres que siguieron firmes de principio a final. Así, hasta llegar al estupendo cabezazo de Jayo,

*Partido Atlético de Madrid-Valencia, correspondiente al encuentro de vuelta de los octavos de final de la Copa del Generalísimo de la temporada 1965-1966. Se juega en el Estadio Metropolitano y da comienzo a las nueve menos cuarto de la noche del sábado 30 de abril, dirigido por el colegiado señor Zariquiegui, que, inicialmente, forma a los equipos con las alineaciones siguientes:*

**ATLETICO DE MADRID.**—Madinabeytia; Colo, Jayo, Rivi-lla; Calleja, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona.

**VALENCIA.**—Zamora; García-Verdugo, Mestre, Vidagany; Roberto, Paquito, Guillot, Sol, Ansolá, Waldo y Poli.

El partido termina con la victoria del Atlético de Madrid, por el resultado de 2-1, conforme al siguiente movimiento del marcador:

0-1. A los cincuenta y dos minutos Mestre centra largo sobre el extremo derecha, donde Waldo, de cabeza, se hace con el balón y pasa al centro, sobre Guillot, que habilmente para la pelota y remata a placer, muy fuerte y por alto.

1-1. A los ochenta minutos, en rápido avance rojiblanco, Adelardo cruza sobre Ufarte y éste, casi sin parar, bombea sobre puerta, donde Jayo remata de cabeza, sorprendiendo a todos los defensores.

2-1. A los noventa minutos Adelardo saca un golpe de esquina y Cardona, en agilitísimo salto, remata de cabeza, imparablemente, colocando el balón en la misma escuadra

generosamente lanzado al ataque. Y así, hasta el último segundo, en que el ratonero Cardona hacia di- na con esa oportuna habilidad que le caracteriza. La sombra del encuentro de desempate, que parecía inevitable, se esfumaba bajo la tenue luz de los focos del Metropolitano y se convertía en apoteosis, casi en histerismo, con invasión del campo, abrazos nerviosos y salida a hombros. El Atlético de Madrid, que fue un equipo

injustamente vencido durante casi media hora del segundo tiempo, daba la vuelta al marcador y se alzaba con un triunfo hermoso, bien trabajado y mejor conseguido, porque el Valencia que tenía enfrente luchó esforzadamente por la victoria y fue un rival peligrosísimo.

Dicho queda el brillante primer tiempo que los rojiblanco llevaron a cabo, con un dispositivo que les obligó a tener dos defensas centrales, ya que los valencianos pusieron en línea a Waldo y Ansolá, ambos con características de centros delanteros. El centro del campo quedó para Glaría y Adelardo, con la ayuda de Luis. Y de ahí nació su dominio, su temple y su armonía, doblegando la fuerza y la potencia de un Valencia que empujaban Paquito y Guillot, éste, en función de interior de enlace, a pesar de llevar el número siete a la espalda. Fue un primer tiempo sensacional, de poder a poder, con enorme nivel medio de juego. En la segunda parte, es posible que el juego perdiera calidad, compensada la pérdida con las dosis masivas de emoción que el marcador y la cerrada defensa valencianista le daban al partido. Aún así, los dos equipos siguieron en la misma tónica, sin entregarse nunca, luchando siempre en pos de un triunfo que los valencianos tuvieron al alcance de sus posibilidades. Se les escapó a diez minutos del final, quizá por relajamiento de sus defensores, que se fiaron en el ataque de Jayo. Y ese mismo error, al despreciar la presencia del menudo Cardona, para atender a los «altos» Mendoza, Luis y Glaría, les llevó al gol de la derrota.

De ese Valencia rejuvenecido hay que destacar por encima de todos a Zamora, que tuvo abundante trabajo y brillantísimas intervenciones, salvando goles cantados. Con él, la firmeza de la línea defensiva, el continuo quehacer de Paquito y Guillot y la peligrosidad de Ansolá, con nota destacada para todo el conjunto. Del Atlético, Jayo, Glaría, Adelardo y Ufarte estuvieron en tono más brillante que sus compañeros, siendo Rivi-lla el único que tuvo noche aciaga, especialmente en el pase. Y en cuanto al colegiado, hay que decir que fue protagonista destacadísimo del partido, con dos fallos de bulto y de consecuencias. El primero, pasar por alto el clarísimo penalty cometido a Cardona a los cuarenta minutos del segundo tiempo, cuando el marcador registraba empate a un gol. Fue un penalty de los que el Reglamento pone como ejemplo. Al señor Zariquiegui se le escapó, a pesar de estar allí, en plena jugada. Sólo faltaban cinco minutos para el final y le dio miedo señalar la falta. El segundo fallo fue en el último minuto, al señalar golpe de esquina contra el Valencia, cuando Zamora tocó la pelota estando ya fuera. De ese golpe de esquina vino el gol del triunfo rojiblanco. Con esto no quiero decir que la victoria del Atlético no fuera justa, ni mucho menos. Quiero, sencillamente, demostrar la influencia del árbitro con sus fallos. Sencillamente, el señor Zariquiegui pudo torcer el rumbo del encuentro. Y esa no es la función de un árbitro.

José María LORENTE

AUN NO ESTAN DECIDIDAS LAS FECHAS  
PARA LA FINAL DE LA COPA DE FERIASSI FUESEN FINALISTAS LOS EQUIPOS ESPAÑOLES  
SE JUGARIA EL 18 DE MAYO EN BARCELONA  
Y EL 25 EN ZARAGOZA

BARCELONA.—«No está decidida aún la final de la Copa Feries, puesto que depende de quienes queden finalistas. De serlo los dos equipos españoles se jugará a doble partido, el día 18 de mayo, en Barcelona, y el 25 en Zaragoza. También a doble partido, en las mismas fechas, si se clasifican los dos Clubs ingleses. Falta saber lo que decidirán los Clubs interesados caso de que finalmente se clasifique un español y un inglés.

Tal vez tras lo últimamente ocurrido el ambiente no sea muy propicio para un doble partido en los respectivos campos», ha manifestado Román Cenarro, miembro del Comité Ejecutivo de la Copa Feries, a su llegada a Barcelona, tras la reunión celebrada en Zurich. Seguidamente añadió: «Llegado el caso, si es que llega, ambos Clubs resolverán lo que estimaran más conveniente. Y esta resolución deberá adoptarse en la nueva reunión del Comité Ejecutivo, que se celebrará en Londres el 12 de mayo, o sea, el día siguiente del partido de vuelta Barcelona-Chelsea.»

Preguntado sobre la reducción de equipos, en el citado Torneo, indicó el señor Román que cuenta ya con unos cien aspirantes para la próxima temporada. En esta han tomado parte 48 Clubs. «Yo quisiera que se llegara a 64 inscritos —ha proseguido el señor Román—, pero otros miembros del Comité propugnan la reducción a 32 Clubs.» (Alfil.)

EL 11 DE MAYO, FECHA DEFINITIVA EN EL DESEMPATE LEEDS-ZARAGOZA

LEEDS.—El Leeds United ha recibido un telegrama del Real Zaragoza en el que este Club dice que se mantiene en el acuerdo llegado con el Club inglés, de celebrar el encuentro de desempate para la Copa de Ciudades de Feries el 3 de mayo en Leeds.

El Zaragoza añade que ha entregado unas 900 libras esterlinas a la Compañía aérea para la reserva de billetes en un avión y que se mantienen en la decisión acordada en principio de celebrar el desempate en el día antes mencionado.

Cyril Williamson, manager general del Leeds, contestó telegráficamente al Zaragoza en los siguientes términos: «El Comité de la Copa de Ciudades en Feria ha accedido a nuestra petición de aplazar el encuentro hasta el 11 de mayo, debido a que varios de nuestros jugadores tienen que jugar con la selección inglesa el 4 de mayo. Por consiguiente, no jugaremos el 3 de mayo. Llegaremos a un acuerdo sobre los gastos que se han ocasionado a través del Comité de la Copa de Ciudades en Feria.» (Alfil.)

INDICE DEPORTIVO  
PARA HOY

10,00: PELOTA: En el frontón Madrid, partidos de pala corta, mano individual y por parejas Castilla-Rioja, del Campeonato nacional de aficionados, Torneo de Federaciones.

10,15: WATERPOLO: En la piscina del Canoe, calle del Pez Volador, encuentro del Torneo triangular C. N. Canoe-C. N. Sevilla.

11,00: TIRO DE PICHON: En el campo de Somontes, segunda jornada del Campeonato de Europa masculino y femenino.

11,30: BALONCESTO: En la cancha de Palos de Moguer, partido del Trofeo «Marca» Agrón-Estudiantes.

11,30: FUTBOL: En el campo de la Ciudad Lineal, encuentro del Trofeo «San Isidro» Plus Ultra-Rayó Vallecano.

17,00: CARRERAS DE CABALLOS: En el hipódromo de La Zarzuela, novena reunión de primavera, disputándose los Premios «Fil D'Ecosse», «Precoz», «Top Flite», «Bodas de Plata del Hipódromo de La Zarzuela», «Corpa» y «Cap Polonio».

18,15: CICLISMO: En el estadio de Vallehermoso, llegada de los corredores de la Vuelta a España. A partir de las cuatro, pruebas a cargo de los preseleccionados olímpicos españoles.

AYER COMENZO EN SOMONTES EL  
CAMPEONATO DE EUROPA DE TIRO DE PICHON

DESPUES DE LA PRIMERA JORNADA HAY CLASIFICADOS 91 TIRADORES SIN CERO

Ayer por la mañana comenzó en el campo de Somontes el diecisiete Campeonato de Europa de tiro de pichón, que durará tres días, con participación inicial de 282 escopetas y un millón de pesetas de premio.

Las tiradas de ayer se suspendieron a la puesta del sol, quedando clasificados, para continuar hoy compitiendo, noventa y un tiradores, que se clasificaron sin cero.

Ayer resultaron noventa y un tiradores con un cero y sesenta y dos tiradores con dos ceros, que con otros treinta y ocho fueron eliminados dejan clasificados sin cero a noventa y un tiradores. Entre ellos, los mejores españoles, de los que podemos mencionar

al conde de Teba, Pedro Real, Sacristán, Payá, Mayor, Albert y otros.

Dato curioso es que ante los participantes del Campeonato de Europa hay catorce damas, la mayoría de las cuales, por cierto, han hecho alarde de excelente puntería de las tiradas.

El campo de Somontes registró una gran afluencia de público aficionado, y hoy domingo, si el tiempo sigue soleado y la temperatura es tan excelente, acudirán también muchos aficionados a la Sociedad de Tiro, enclavada en un bello paraje sobre los montes de El Pardo.

Las tiradas continuarán hoy a la misma hora: las once de la mañana.

DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES  
CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a concurso-subasta la obra siguiente:

«CONSTRUCCION DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE CABRA (CORDOBA)»,

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y económico-legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de Juventudes de Córdoba, calle Adarve, número 3, y en la Delegación Nacional de Juventudes, sita en la calle José Ortega y Gasset, núm. 71, de Madrid.

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes de Córdoba, calle Adarve, núm. 3, el día 28 de mayo próximo, a las doce de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Económica Nacional, constituida al efecto.

El anuncio, por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 27 de abril de 1966.—El Secretario de la Junta Económica Nacional.



# ESPAÑA AVANTAJA A YUGOSLAVIA EN LA COPA DAVIS

Santana y Arilla ganaron a Pilic y Jovanovic en partido de dobles

HOY, JORNADA DECISIVA EN LOS DOS ULTIMOS PARTIDOS INDIVIDUALES

BARCELONA. (Crónica de García Castell, de Alfíl.)—El luminoso sol de la primavera barcelonesa, que caía fuertemente sobre los espectadores que llenaban a reboros los graderíos del Real Club de Tenis Barcelona, ha visto la segunda victoria del equipo español de la Copa Davis, que se ha adelantado en el tanteador con dos triunfos a uno, merced a una extraordinaria actuación de Manolo Santana, indiscutible número uno del tenis mundial.

Santana ha tenido que rendir uno de sus esfuerzos más notables. La baja forma física de Arilla, no repuesto totalmente de la enfermedad, que hizo temer por su presencia en el match, ha hecho que Santana, prácticamente sólo, tuviera que multiplicarse para conseguir imponerse a una pareja ducha y bien compenetrada, la formada por Pilic y Jovanovic, que, conscientes de la importancia del encuentro de dobles, se han lanzado desde el primer momento a lanzar pelotas sobre la demarcación más débil, la de Arilla, anotándose así el primer set. La reacción española no se hizo esperar y cuando Santana conseguía que todo el tanteo dependiese de su raqueta de maestro, España iba anotándose puntos, que le valieron un rotundo "score" en el segundo set. Pero lo más difícil estaba aún por hacer. Pilic hacía valer su tremendo saque, en el que la pelota sale fustigada con una potencia avasalladora, y Jovanovic su impresionante resto, en el que sorprende al adversario confiado en la potencialidad del saque propio. Y los tantos iban disputándose en forma enconada, en igualadas alternativas, de las que al fin surgió el 7-5, que con el 4-6 de los yugoslavos en el primero y el 6-2 de los españoles en el segundo, conferían, tras el reglamentario descanso de diez minutos, carácter de decisivo al cuarto. Lo era, tanto porque un nuevo triunfo español significaba la victoria en los dobles, como por el hecho de que, ante la evidencia de la inferioridad física de Arilla, llegar a un quinto set hu-

biera sido perjudicial para las esperanzas de los españoles. En medio de gran emoción se inició el cuarto set y pronto se comprobó que Arilla reaccionaba, sacando fuerzas de flaqueza para convertirse en un colaborador que Santana había buscado durante todo el match. Ganado el servicio en el tercer juego, perdido en el octavo y vuelto a ganar en el noveno, la victoria española tuvo al fin, con el 6-4 definitivo, la brillante culminación de un arrollador saque de "liz", Arilla, que, sobre su servicio, se anotó los dos tantos.

Las espadas, empero, siguen en alto. La lógica hace suponer que Jovanovic debe triunfar en su primer individual de hoy sobre Juan Gisbert y, si tal predicción se confirma, el Santana-Pilic será un choque de gran emoción por la calidad del tenis de ambos contendientes y la importancia decisiva del punto en disputa. De un lado, un jugador impetuoso y temperamental como Pilic, que ayer se santiguaba admirado cuando Santana efectuaba una de grandes jugadas o mordía la red cuando él perdía un tanto fácil; un jugador que tiene en la potencia de su muñeca, evidenciada en el saque y en el smash, su mejor arma. Y de otro, el mejor jugador del mundo, Manolo Santana, que ayer tuvo una actuación prodigiosa, multiplicándose ante la falta de un compañero que le apoyase y que, con su privilegiada muñeca domina todos los golpes y sorprende a su adversario con las jugadas menos esperadas. Lógicamente Santana debe triunfar, aunque sea con dificultades y debiendo superar el cansancio del partido de ayer. Entonces, el 3-2 para España se confirmaría.

En París: Franeja, 3; Rumania, 0.  
En Copenhague: Brasil, 2; Dinamarca, 0.  
En Bruselas: Bélgica, 0; África del Sur, 3.  
En Mondorf Les Bains: Luxemburgo, 0; Suiza, 2.  
En Friburgo: Alemania occidental, 3; Noruega, 0.  
En Londres: Inglaterra, 4; Nueva Zelanda, 1.  
En Budapest: Hungría, 2; Grecia, 1.  
En Varsovia: Polonia, 3; Suecia, 0.  
En Lisboa: Portugal, 1; Israel, 2.  
En Bolonia: Italia, 4; Rusia, 1.  
En Helsinki: Finlandia, 0; Canadá, 3.  
En Bratislava: Checoslovaquia, 3; Austria, 0.  
En Scheveningen: Holanda, 3; Irlanda, 0.  
En Manila: Filipinas, 0; Japón, 1.

## RESULTADOS DE OTRAS ELIMINATORIAS

En París: Franeja, 3; Rumania, 0.  
En Copenhague: Brasil, 2; Dinamarca, 0.  
En Bruselas: Bélgica, 0; África del Sur, 3.  
En Mondorf Les Bains: Luxemburgo, 0; Suiza, 2.  
En Friburgo: Alemania occidental, 3; Noruega, 0.  
En Londres: Inglaterra, 4; Nueva Zelanda, 1.  
En Budapest: Hungría, 2; Grecia, 1.  
En Varsovia: Polonia, 3; Suecia, 0.  
En Lisboa: Portugal, 1; Israel, 2.  
En Bolonia: Italia, 4; Rusia, 1.  
En Helsinki: Finlandia, 0; Canadá, 3.  
En Bratislava: Checoslovaquia, 3; Austria, 0.  
En Scheveningen: Holanda, 3; Irlanda, 0.  
En Manila: Filipinas, 0; Japón, 1.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL PISCINAS

HOY, día 1, a las 10 horas, quedarán abiertos los servicios de Piscina del Club de Fútbol de la Ciudad Deportiva. MANANA, día 2, a la misma hora, se abrirán los de la Piscina del Estadio «Santiago Bernabéu».

# SANDRO LOPOPOLO, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS SUPERLIGEROS

EN ROMA, EL PUGIL ITALIANO VENCIO POR PUNTOS AL VENEZOLANO "MOROCHO" HERNANDEZ

ROMA.—El púgil italiano Sandro Lopopolo es nuevo campeón del mundo de los pesos superligeros, tras haber vencido, en el Palacio de los Deportes de Roma, al venezolano Carlos «Morochito» Hernández por puntos.

Unos diez mil espectadores asistieron a este encuentro, que comenzó con un combate considerado como una semifinal del Campeonato de Italia de los pesos welters, en el que Domenico Titeonato de Italia de los pesos welters ganó en diez asaltos a Giuliano Nervino.

Seguidamente se disputó el combate valeroso para el Campeonato del mundo de los superligeros. Carlos Hernández no fue bien acogido por el público y sonó la campanada inicial.

Los tres primeros asaltos fueron con ventaja para Lopopolo, quien golpea y ataca al venezolano, sin que éste pueda esquivar los duros golpes.

El cuarto round fue también de dominio del italiano, que, a pesar de algunas reacciones buenas de Hernández, logró conservar su ventaja. El venezolano se recuperó en el quinto asalto y Lopopolo acusó un crochet de su rival. En el sexto round, el italiano aflojó en su acometividad y Hernández aprovechó la ocasión para lanzar varios directos y «uppercuts» de izquierda. Seguidamente, el campeón ataca en firme y trata de imponer la pelea de cerca. En el octavo round, Lopopolo trató de tomar de nuevo la iniciativa y logró asestar unos buenos golpes. Hernández se desencadenó de una forma poco ortodoxa, lo que provocó la cólera del público, que lanzó frutas al ring.

En el noveno asalto, el venezolano recibió dos crochets a la cara y se batió en retirada, acusando una reacción irregular al final del asalto, lo que le valió una amonestación oficial del árbitro.

El décimo asalto siguió siendo de dominio del italiano, quien, mediante buenos crochets, obligó a Hernández a refugiarse en las cuerdas. Lopopolo continuó su acometividad en el siguiente asalto, cuyos efectos acusó claramente el adversario. Los dos asaltos siguientes (12 y 13) fueron de igual a igual, aunque Lopopolo conservó la iniciativa. En los dos últimos rounds, el campeón del mundo trató de hacer cambiar la situación. Hizo retroceder al italiano sin lograr tomar la dirección del combate, por lo que justamente Sandro Lopopolo fue declarado vencedor y se ha convertido en nuevo campeón del mundo de los superligeros.

Nacido en Milán, y con sólo veintiséis años de edad, Lopopolo ha causado verdadera sensación en Italia.

En este combate actuó de árbitro el español Risoto, y de jueces, el francés Barrand y el italiano Carabellese. (Alfíl.)

## HOY TERMINAN EN CORDOBA LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE BALONVOLEA

PICADERO E HISPANO FRANCES DISPUTARAN LA FINAL MASCULINA

CORDOBA.—En el gimnasio polideportivo de esta ciudad han continuado celebrándose los encuentros correspondientes a los XVI Campeonatos de España, masculino, VII femeninos, de balonvolea.

En los partidos jugados ayer se registraron los siguientes resultados:

Masculinos. — Ferroviarios Langreo, de Gijón, 3; Atlético Montemar, de Alicante, 0.

Picadero Damm, de Barcelona, 3; Antorcha, de Lérida, 0.

Hispanofrancis, de Barcelona, 3; Real Madrid, 0.

Femeninos. — Instituto Huéscar, de Granada, 0; Radio Televisión Fuentes, de Vizcaya, 3.

Medina, de Gijón, 3; Santo Angel, de Gijón, 2.

Medina, de Madrid, 3; Medina, de Zaragoza, 0.

Hoy se disputará la final de estos Campeonatos en categoría masculina, por Picadero e Hispanofrancis, de Barcelona, y en femenina, Medina, de Gijón-Medina, de Madrid.

También habrá encuentros para dilucidar el tercer y cuarto puestos de la clasificación de ambas categorías. (Mencheta.)

## CAMPEONATO MUNDIAL DE BALONCESTO

# RUSIA VENCIO A BULGARIA EN UN PARTIDO MUY DURO

APRETADA VICTORIA DE BRASIL SOBRE CHILE

SANTIAGO DE CHILE.—La cifra de ocho jugadores que abandonaron la pista por cinco faltas personales —seis soviéticos y dos búlgaros— resume con fidelidad el encuentro Rusia-Bulgaria de baloncesto, que concluyó con la victoria soviética por 83-74.

Un encuentro rápido, en que los dos equipos jugaron duro. Para Bulgaria era la última oportunidad de clasificarse en los primeros puestos del torneo mundial y pa-

ra Rusia la posibilidad de figurar en el pelotón de cabeza.

Pese a los esfuerzos de su veterano Radev, Bulgaria iba perdiendo por 40-31 al finalizar el primer tiempo. Sólo al final del segundo pudo, gracias a un esfuerzo meritorio, acortar la distancia, quedando, no obstante, el marcador con el resultado de 83-74 a favor de los soviéticos al pitar el árbitro el final del encuentro.

Después Brasil batió a Chile por 87-84 (43-31) dentro del grupo finalista.

### Clasificación:

1. Rusia, cinco encuentros, 9 puntos.
2. Yugoslavia, 5-9.
3. Bulgaria, 6-9.
4. Estados Unidos, 5-9.
5. Brasil, 6-9.
6. España, 5-6.
7. Chile, 6-6. (Alfíl.)

## DERROTA DEL RACING DE BUENOS AIRES EN VITORIA

VITORIA.—Con mucho público, en el Frontón Vitoriano se celebró un partido de baloncesto internacional entre los conjuntos del Racing de Buenos Aires, campeón de Argentina, y el Kas, recientemente ascendido a la Primera División. El partido finalizó con la victoria de los españoles por 77-73.

Resultó un encuentro muy vistoso y competido, emocionando al público de principio a fin. Gustó el conjunto argentino, que posee en sus filas elementos destacados como Alix y Pi, si bien el Kas supo realizar un magnífico encuentro, destacando los norteamericanos que militan en sus filas.

La primera parte concluyó con el resultado de 36-35, a favor del Kas.

Con este encuentro se presentaba en España el equipo suramericano, que el domingo jugará en la capital donostiarra contra el Atlético de San Sebastián. (Mencheta.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

- En el penúltimo partido de la Copa Libertadores de América, el Boca Juniors y el Independiente han empatado a cero, lo que supone la eliminación del Boca, mientras el Independiente y el River Plate se encuentran empatados a ocho puntos, por lo que deberán jugar el jueves un partido de desempate, y el ganador se enfrentará al Peñarol, vencedor de la zona B.
- En partidos de las semifinales de la Copa de Francia, jugados ayer, el Nantes venció al Angers por tres a cero, mientras el Estrasburgo venció al Toulouse por tres a uno, después de una prórroga, pues el tiempo reglamentario finalizó con empate a uno.
- El presidente de la Federación Brasileña, Joao Havelange, ha manifestado que el Milán permitirá que su jugador Amarildo se incorpore a los entrenamientos de los seleccionados brasileños después de que finalice el partido que juega hoy el equipo milanés.

## TECNICO MECANICO

para los servicios de conservación y entretenimiento mecánico de importante empresa de productos químicos.

### CUALIDADES

- Experiencia práctica en mantenimiento mecánico de azucareras, harineras o fábricas de la alimentación o químicas.
- Conocimientos teóricos comprobados de Peritaje o Maestría Industrial.
- Dotes de mando y organización del personal.
- Responsabilidad y «sentido de la urgencia» en la reparación de averías.
- Preferible conocimientos de inglés.
- Residencia en población de 12.000 habitantes de la región aragonesa.

### CONDICIONES

- Categoría profesional a nivel de Supervisión.
  - Trabajo en equipo.
  - Remuneración a convenir, según cualidades y experiencia profesional.
  - Revisión anual de la situación económica.
  - Amplias posibilidades de promoción profesional.
- Escribir enviando «currículum vitae» al Apartado 435-M, Zaragoza.
- Se devolverán las cartas no seleccionadas. Se abonarán los gastos de desplazamiento por entrevistas realizadas. (52.731.)

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



## AJEDREZ

## VENTAJA DE PETROSIAN EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO

EL TITULAR TOMA EL MANDO DE LA CLASIFICACION DESPUES DE SEIS EMPATES

El viernes se superó el primer tercio del match que, valedero para el Campeonato mundial de ajedrez, disputan en Moscú el actual titular, Tigran Petrosian, y el aspirante, Boris Spassky, a la distancia de veinticuatro partidos.

Tras los seis empates registrados en las primeras partidas, Petrosian logró anotarse la séptima, tomando el mando de la clasificación. Los dos nuevos resultados de tablas producidos en las partidas octava y novena, permiten al campeón conservar su ventaja y avanzar con paso firme en este match.

Las dos últimas partidas disputadas parecen marcar un nuevo compás de espera. Petrosian, sin tomar el menor riesgo, aguarda firme las tentativas del aspirante, quien tiene que forzar los acontecimientos y, a estas alturas, está obligado a ganar dos partidas, pues el empate final permitiría al campeón conservar el título.

Nada hay digno de destacarse en la octava partida, salvo la facilidad con que Spassky consiguió neutralizar la ventaja de la salida de su adversario. He aquí el desarrollo de este juego:

Blancas: Petrosian. Negras: Spassky

1. D4AD, P4AO; 2. C3AR, C3AD; 3. C3A, C3A; 4. P4D, PXP; 5. CXP, P3R; 6. P3R, A2R; 7. A2R, O-O; 8. O-O, P3D; 9. P3CD, P3TD; 10. A2C, A2D; 11. D2D, D2A; 12. TD1A, TD1A; 13. TR1D, D1C; 14. C3A, TR1D; 15. A3D, A1R; 16. D2R, P4D; 17. PXP, CXP; 18. CXC, TXC; 19. P3TD, T1-D; 20. A4R, TXT+; 21. TXT, TXT; 22. DXD, D1D; 23. DXD+, AXD, y aquí se acordó el empate, a propuesta de Petrosian.

En la novena partida, Spassky realizó el cambio 17. AXD, que simplificó la tarea de su adversario, al permitirle desprenderse de la debilidad de 3R. En esta partida, Spassky volvió a su planteo favorito 1. P4R, pero tampoco pudo forzar la sólida defensa Caro-Kann, arma de Petrosian en este match. Veamos esta corta, pero interesante partida:

Blancas: Spassky. Negras: Petrosian

1. P4R, P3AD; 2. P4D, P4D; 3. PXP, PXP; 4. P4AD, C3AR; 5. C3AD, P3R; 6. C3A, A2R; 7. PXP, CXP; 8. A3D, C3AD; 9. O-O, O-O; 10. T1R, A3A; 11. A4R, C3-2R; 12. D2A, P3CR; 13. A6T, A2C; 14. A5C, P3A; 15. A2D, A2D; 16. D3C, A3A; 17. AXD, PXA; 18. C4R, T2A; 19. C5A, C4A; 20. P3TR, A1A; 21. C6R, D2D; 22. CXA, T2XC; 23. A4A, TR1R; 24. TXT+, TXT; 25. T1R, TXT+; 26. CXT, y se declaró tablas la partida. No sirve 26 ... CXP, a causa de 27. D3R, C3R; 28. DXPI, recuperando el peón, ya que, si 28 ... CXA, seguirá 29. D8C+ y 30. DXC.

JOSE LUIS FERNANDEZ, CAMPEON DE CASTILLA

Han finalizado los Campeonatos de Castilla de primera y segunda categoría, cuyas clasificaciones finales fueron las siguientes:

Primera categoría: 1. José Luis Fernández, 12,5 puntos, sobre 15 posibles, campeón; 2. Fernando Visier, 10,5, subcampeón; 3. F. Ló-

pez Navarro, 10; 4. Juan M. Fuentes, 9,5 (62,50, en el sistema de desempate Sonneborn-Berger); 5. A. Jimeno, 9,5 (60,25); 6. J. Sicilia, 9 (58,50); 7. J. Puente, 9 (58,25); 8. R. Sorribes, 8; 9. Rossi, 7,5; 10. R. Plomeque, 6; 11. C. González, 5,5 (31,75); 12. F. Avendaño, 5,5 (29,50); 13. González Pérez, 5 (33); 14. Gausachs, 5 (27,25); 15. Ondaro, 4, y 16. Donis, 2,5 puntos.

Segunda categoría: 1. Pizarro, 6 puntos, sobre 9 posibles; 2. Fidel, 5,5 (20,75); 3. Arias, 5,5 (18,25); 4. Barroso, 5; 5. De Dios, 4 (14); 6. Díez, 4 (12); 7. Recio, 3; 8. Bázquez, 2,5, y 9. Peco, 0,5 puntos.

Representarán a Castilla en la fase final del Campeonato de España, José Luis Fernández y Fernando Visier.

Román TORAN

## EL MADRID LLEGO AYER A MALAGA

EN LA ROSALEDA JUGARA EL EQUIPO ANUNCIADO

MALAGA.—Llegó el Real Madrid por vía férrea, trasladándose seguidamente a Torremolinos, donde permanecerá hasta momentos antes del partido ante el Málaga.

Al frente de la expedición figura Luis Moleiro, como entrenador. Preguntado por los periodistas dijo que su equipo venía animado con los mejores deseos de triunfo, ya que la eliminatoria interesa mucho al Real Madrid; pero que el partido es de resultado incierto, como consecuencia del empate registrado el pasado domingo en el Estadio Bernabéu.

Respecto a la alineación dijo Moleiro, que será la siguiente: Araquistain; Pachín, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

En cuanto al Málaga el equipo será éste: Juanito; Montero, Martínez, Vallejo; Robles, Gráu; Aragón, Ribes, Pepillo, Berrueto y Otiñano. (Mencheta.)

## DOCUMENTAL

## BALONVOLEA

El Rapid de Bucarest ha vencido al Club del Ejército de Moscú por tres juegos a cero, en partido de vuelta de semifinales de la Copa de Europa masculina.

## BILLAR

Carlos Tosi proclamado recientemente campeón argentino de fantasía clásica, saldrá hoy con dirección a España, donde representará a Argentina en el Campeonato mundial de la modalidad, que se celebrará en Madrid a partir del día 4 de mayo próximo.

## CICLISMO

Antonio Tous será el cuarto corredor del equipo español en la Vuelta a Colombia. El secretario de la Federación Española, Santiago Górriz, proporcionó ayer tarde esta información.

## TENIS

El mejicano Osuna y el chileno Cornejo pasaron a las semifinales del Torneo «Río de la Plata». Osuna batió al brasileño Adams por 5-7, 6-4 8-6, y Cornejo eliminó al australiano Newcombe, el favorito del Torneo, por 6-3, 1-6 6-3.

## BOXEO

El italiano Ferdinando Atzori, medalla de oro de los Juegos Olímpicos de Tokio, batió al español José Vinagre, a los puntos, en un combate de la categoría de los moscas, disputado en Florencia, a diez asaltos.

\*\*\*

El peso ligero italiano Giordano Campari batió a los puntos al valenciano Fernando Riera en un combate a ocho asaltos disputado en Pavia.

CINEMA

PRIMER LOCAL CON

PAZ TODD-AO

MAÑANA LUNES

OFRECE EL ESTRENO EN ESPAÑA, PARA CULMINAR OTRA GRAN TEMPORADA, DE LA PELICULA

Metro-Goldwyn-Mayer

QUE, PRESENTADA EN NUEVA YORK EN FUNCION A BENEFICIO DE LA "GALLERY OF MODERN ART", HA CONSTITUIDO UNO DE LOS MAS RESONANTES EXITOS

ANTES DESPUES

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

Cita en PARIS

ANN-MARGRET · LOUIS JOURDAN · RICHARD CRENNAN  
EDIE ADAMS · CHAD EVERETT · JOHN MCGIVER

Un derroche de lujo y elegancia, y... ¡La voz de Trini López!! Ann Margret le sorprendió en "Cita en Las Vegas". No falte a su "CITA EN PARIS"... Le cautivará

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

En la función de noche serán obsequiados los espectadores con muestras de perfume DANA



## CRONICAS DEL FESTIVAL DE LA OPERA

## TRIUNFO DE GALINA SAMTSOVA

Cuando Galina Samtsova y David Adams terminaron el brillante «paso» «Spring Waters», de Meser, sobre música de Rachmaninoff, una larga tempestad de aplausos y «¡bravos!» estalló en la sala de la Zarzuela. Y bien justificada, por cierto. La Samtsova posee, junto a una técnica de primer orden, una cálida expresividad y una gracia que le aseguran un puesto de excepción en el actual mundo de la danza, como lo tiene, evidentemente, Adams. Luego, el punto fundamental de la noche fue el «ballet» «Estudios», sobre los de Czerny, con coreografía de Harald Lander. La sencillez de presentación —los bailarines en su estudio de danza, haciendo «barra», para jugar después con todas las posibilidades técnicas— nos enfrenta con algo de la más pura belleza. El atractivo esquemático de la música «estudiantil» de Czerny, orquestada por Knudage Riisager, sirve excelentemente de apoyo a la concepción, o por mejor decir, el coreógrafo tuvo la inteligencia de saber traducir en danza los célebres estudios. Como en otras ocasiones, pensamos que a este «ballet» le sobran ocho o diez minutos, suprimidos los cuales se convertirá en algo perfecto.

Dianne Richards y Jhon Gilpin, otra pareja de «estrellas», lucieron su arte sobrio, seguro y perfecto en el «paso a dos» sobre Rossini, con coreografía de Jack Carter. La «Suite número 3» de David Adams, sobre música de Tchaikowsky, aprovecha los distintos matices expresivos de una música superficial, pero bonita. El breve «ballet» es una estilización romántica y, como tal estilización, aparece depurada de toda ganga excesiva.

Las eternas «Sílfides» tuvieron en el conjunto del London's Festival Ballet una realización impecable, con tendencia a una moderación en los tiempos que hace más difícil el trabajo de los bailarines, a la vez que permite recrearnos en la magistral coreografía de

Fokine, una de las que sirven de ejemplo clásico para el tratamiento «blanco» y «expresivo» de una música en la que melodía, ritmo y ambiente poseen extraordinaria personalización.

MARGOT FONTEYN, EN  
BARCELONA

Con motivo de mi crónica sobre la primera representación del London's Festival Ballet, me escribe don Román Perpiñá una amable, justa e inteligente carta. Firmaba yo que la Fonteyn «no había bailado en España desde su sensacional intervención en Granada» y me recuerda el señor Perpiñá que hace unos días, la bailarina inglesa «acaba de actuar como los ángeles en el Liceo de Barcelona». Alude el comunicante a la comprensión de ciertos lapsus periodísticos, más explicables cuando se escribe «a una de caballo» inmediatamente después de la representación de noche. Y éste es el caso, pues bien sabía de dicha actuación, ya que, a diario, leo la Prensa de Barcelona como la de Madrid. Soy de

los que lamento con frecuencia —bien lo saben los músicos de Barcelona— la dosis de desconocimiento existente entre Madrid y Barcelona, en doble dirección. No sólo lo lamento, sino que procuro evitarla tanto en actividades que, por no ser periodísticas aunque sí musicales, no hacen al caso, como en mi trabajo como redactor musical. Si no me equivoco, creo que esta sección es la única en Madrid que publica cada año un resumen musical de la vida musical barcelonesa al lado del de la centrada en Madrid. Cuantos datos de interés —estrenos, problemas, etc.— registra la música en Barcelona, suelen quedar reflejados aquí, por mí mismo o a través de cronistas y corresponsales. Agradezco, pues, al señor Perpiñá la ocasión que me da para rectificar, aun cuando deba aclarar que al decir que «era la mejor actuación que habíamos visto a la Fonteyn en España», me refería exclusivamente a la que yo mismo había visto, pues de las otras, aun sabidas, no puedo certificar.

E. FRANCO

## REUNION DEL COMITE ESPAÑOL PARA EL SALVAMENTO DE LOS TESOROS DE NUBIA

## LOS ARQUEOLOGOS ESPAÑOLES HICIERON BALANCE DE SU FRUCTIFERA LABOR EN AQUELLAS TIERRAS

## Hallaron una necrópolis faraónica y fragmentos de colosos

Se celebró en la Dirección General de Relaciones Culturales una reunión del Comité Español para el salvamento de los monumentos de Nubia. Presidió José Antonio de Sangroniz y entre los asistentes figuraba el director general de Bellas Artes, Gratiniano Nieto.

Los arqueólogos señores Martín Almagro y Blanco Caro dieron cuenta al Comité de los resultados de la campaña de este año, que han sido particularmente satisfactorios en lo que se refiere a las excavaciones de Esnasiah Al-Medina (herakleópolis magna), donde ha aparecido una necrópolis faraónica con gran cantidad de importantes restos. También han aparecido fragmentos considerables de colosos. Los arqueólogos españoles presentaron al Comité el VIII tomo de las Memorias publicadas, que se refiere a la necrópolis meróitica de Nag-Gamus.

Otro interesante punto tratado en la sesión fue el de la reunión en Madrid, en septiembre próximo, del Comité Ejecutivo de la UNESCO. Para asuntos de Nubia la UNESCO ha aceptado la invitación española y la reunión se celebrará de los días 27 al 29 del mes antes señalado.

## PALACE-MOLA-GAYARRE-ROSALES

## MAÑANA LUNES, ESTRENO



KENNETH MORE  
RAFAGAS DE



VIOLENCIA

(LOS TEDDY-BOYS)



RAY BROOKS  
ANNIKA WILLS  
DAVID ANDREWS

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR  
CLIVE DONNER

ES DE TAN VIVA ACTUALIDAD EL TEMA QUE SE DESARROLLA EN ESTA EXTRAORDINARIA PELICULA, Y CALA TAN HONDO EN LOS CORAZONES Y LAS CONCIENCIAS, QUE EL PUBLICO NO PODRA DESENTENDERSE. ¡HABRA QUE VERLA!

Ayuntamiento de Madrid

## ARRECIFE

EMISIONES ESPECIALES  
DE RADIO MUNICH  
SOBRE CANARIAS

ARRECIFE DE LANZAROTE. — Radio Munich dedicará dos emisiones especiales a Canarias, con una duración de noventa minutos cada una. Con este objeto ha visitado Arrecife un equipo técnico integrado por el director de la emisora, doctor Rudolf Diczuhni; el director de escena, señor Helmut Backhaus, y la reportera-locutora, señorita Brigitte Marz. Ha permanecido el equipo en la isla dos días, durante los que recorrió los principales lugares turísticos. Se calcula que las emisiones citadas serán escuchadas por unos tres millones de alemanes residentes en Baviera. Se considera que constituirán una adecuada propaganda de atractivos del archipiélago. El trabajo del equipo versará sobre las islas Tenerife, Gran Canaria y Lanzarote. (Cifra.)



# LAS DIEZ PRIMERAS PELICULAS ESPAÑOLAS SEGUN LA TAQUILLA

## EN ORDEN A SU RECAUDACION FIGURA EN CABEZA «ESTAMBUL 65»

En el Boletín de INC se recogen los resultados del control de taquilla correspondiente a la tercera semana del pasado mes de enero. Por este control conocemos que las diez primeras películas nacionales, en orden a su recaudación, son las siguientes: «Estambul 65», «Cabriola», «La familia y uno más», «Más bonita que ninguna», «Siete hombres de oro», «Búsqume a esa chica», «Currito de la Cruz», «Los pianos mecánicos», «La dama de Beirut» e «Historias de la Televisión».

### Las Empresas cinematográficas españolas

Según los datos del Registro de Empresas Cinematográficas, hasta el 31 del pasado mes de marzo estaban inscritas las siguientes: 402

Empresas productoras, de ellas 190 personas jurídicas y 212 personas físicas. De las primeras, 97 son Sociedades Anónimas; 51 Sociedades Limitadas, 40 Cooperativas y dos entidades religiosas.

Doscientas treinta Empresas distribuidoras, de las que 67 son personas jurídicas y de ellas 52 Sociedades Anónimas, 10 Sociedades Limitadas, cuatro Cooperativas y una entidad religiosa.

Las Empresas exhibidoras registradas eran 4.370, con 5.659 locales. Entre ellas existen 181 Sociedades Anónimas, 78 Limitadas, 16 Colectivas, 17 Cooperativas, 20 patronatos, 78 cines parroquiales, 24 de Educación y Descanso y 187 varias.

También existen seis Empresas de laboratorios; siete estudios de rodaje y otros de doblaje.

## LUCHANA - IDEAL - MARVI TEXAS - VOZ MAÑANA LUNES



### LOS RAILES DEL CRIMEN

FRANSOPE

CATHERINE ALLEGRET  
JACQUES PERRIN  
SIMONE SIGNORET  
MICHEL PICCOLI  
PASCALE ROBERTS  
YVES MONTAND  
CLAUDE MANN  
PIERRE MONDY  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
CHARLES DENNER

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PEÑALVER - METROPOLITANO - PAVON - PRINCIPE  
PIO - MORASOL - SAINZ DE BARANDA  
MAÑANA LUNES

PROCES



### ESTE PERRO MUNDO TECHNICOLOR

«EL MILAGRO DE MALAQUIES»  
MAYORES DE 18 AÑOS

## FANTASIO - FIGARO

### ¡IMPRESIONANTE ESTRENO MAÑANA LUNES!!

¿DE QUE LE VALE AL HOMBRE SU  
FUERZA Y SU INGENIO SI SUS ENEMI-  
GOS SON... RUBIAS Y MORENAS?

ASOCIACION  
Vñab  
PRESENTA

EDDIE CONSTANTINE  
en

## ¡SE ACABO LA FIESTA...!

(UNA AVENTURA DE JEFF GORDON)



ESTE ES EL HOMBRE QUE POSEE DOS  
PATENTES MUNDIALES: PELEADOR INVENCIBLE  
Y SEDUCTOR IRRESISTIBLE

PARA MAYORES 18 AÑOS

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



## DOMINGO

## MATINAL

9,45: Carta de ajuste. — 10,00: ¡Buenos días! — 11,00: Concierto. Desde Portugal, III Concurso Internacional de Piano Vianna da Mota. — 1,00: Reportaje filmado de los encuentros de tenis para la Copa Davis España-Yugoslavia.

## SOBREMESA

2,00: El día del Señor. — 2,25: Teleclub. — 2,50: Perfil de la semana. — 3,00: Telediario. — 3,20: Bonanza presenta «Sangre en la tierra». — 4,20: El que dice ser y llamarse... Tony Leblanc.

## INFANTIL

4,50: Día de fiesta.

## TARDE

5,25: Información deportiva. — 5,30: Escala en Hi-Fi. — 6,25: Información deportiva. — 6,30: Complementos. — 7,00: (Aproximadamente) Retransmisión del partido de fútbol Barcelona-Mallorca. — 8,30: Desde el Estadio de Chamartín, retransmisión en directo de la IX Demostración Sindical.

## NOCHE

10,00: Avances. — 10,10: Telediario. — 10,25: Avances. — 10,27:

## Programas de TVE

Vuelta Ciclista a España. — 10,40: Sesión de noche. — 12,00: Telediario. — 0,10: El programa de mañana, «El alma se serena», y meditación. — 0,15: Cierre.

## PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste. — 9,00: Presentación. — 9,02: Dick Van Dyke. — 9,30: Telediario. — 9,45: Avances. — 9,47: ¡Aquí, el segundo programa! presenta a John Williams, Zal3, Lita Rosa, Regino Sainz de la Maza y Marujita Díaz. 10,47: Estudio 1 presenta «Dios con nosotros». — 11,45: Despedida y cierre.

## LUNES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,00: Presentación y avances. — 2,05: Nuevos ricos presenta «La demolición». — 2,30: Panorama de actualidad. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Novela presenta «Mi novio el Emperador», de Luisa María Linares (intérpretes: Alfredo Landa, Alfonso del Real y Paloma Valdés). 3,50: Revista para la mujer presen-

ta «Decoración». — 4,00: Edgard Wallace presenta «El hombre de la torre Carlton». — 5,00: Despedida.

## CULTURAL

7,00: Carta de ajuste. — 7,15: Avances. — 7,20: Francés. — 7,45: Tiempo atrás. — 7,48: El campo presenta «Alojamiento de ganado». — 8,03: ¡Diga 33! presenta «El cansancio».

## NOCHE

8,20: Tendido 13. — 8,50: Dibujos animados. — 9,00: Novela presenta «Orgullo y prejuicio», de Jane Austen (capítulo VI). — 9,29: Avances. — 9,30: Telediario. — 9,45: Avances. — 9,47: Vuelta Ciclista a España. — 10,00: Rueda de Prensa. — 10,30: Agente secreto presenta «Una cita con Doris». 11,30: El tercer rombo presenta «Una carrera difícil», de Alvaro de Laiglesia (intérpretes: Angel Pica-zo y Lina Morgan). — 12,00: Telediario. — 12,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación. — 12,15: Cierre.

## PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste. — 9,00: Presentación. — 9,02: Documental presenta «El caucho en el mundo de hoy». — 9,15: Inglés. — 9,30: Telediario. — 9,45: Avances. — 9,47: Edición especial. — 10,15: Viaje al fondo del mar presenta «El motín». — 11,15: Concurso de guiones. — 11,45: Despedida.

MARTES  
SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,00: Presentación y avances. — 2,05: Mundo animal presenta «El nacimiento de los animales». — 2,30: Panorama de actualidad. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. 3,30: Novela presenta «Mi novio el Emperador» (capítulo II). — 3,50: Revista para la mujer presenta «Medicina». — 4,00: Bourbon Street. — 5,00: Despedida.

## CULTURAL

7,00: Carta de ajuste. — 7,15: Presentación y avances. — 7,20: Francés. — 7,45: Tiempo atrás. — 7,50: Unos pasos por los libros. 8,03: Saber elegir presenta «Valores intelectuales». — 8,13: Momento.

## NOCHE

8,20: La música. — 8,50: Dibujos animados. — 9,00: Novela presenta «Orgullo y prejuicio» (cap. VII). — 9,29: Avances. — 9,30: Telediario. 9,45: Avances. — 9,47: Vuelta Ciclista a España. — 10,00: Rueda de Prensa. — 10,30: Agente secreto presenta «Una cita con Doris». 11,30: El tercer rombo presenta «Una carrera difícil», de Alvaro de Laiglesia (intérpretes: Angel Pica-zo y Lina Morgan). — 12,00: Telediario. — 12,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación. — 12,15: Cierre.

## PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste. — 9,00: Presentación. — 9,02: Documental presenta «Isaac Newton». — 9,15: Inglés. — 9,30: Telediario. — 9,45: El crimen no es rentable presenta «Plazo de vida», de John Oxford. — 10,15: Documento presenta «La búsqueda submarina». — 11,15: Hitchcock presenta «Sospecha». — 11,45: Despedida.

MIÉRCOLES  
SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,00: Presentación y avances. — 2,05: Nuestro tiempo presenta «Piloto automático» y «El automóvil eléctrico». — 2,30: Panorama de actualidad. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Novela presenta «Mi novio el Emperador» (capítulo III). — 3,50: Revista para la mujer presenta «La moda». 4,00: El hombre de mundo presen-

ta «La conferencia». — 5,00: Despedida.

## CULTURAL

7,00: Carta de ajuste. — 7,15: Presentación y avances. — 7,20: Francés. — 7,45: Tiempo atrás. — 7,50: Entrada libre presenta «Velázquez en el Prado». — 8,00: Galería de solistas. — 8,03: La nueva geografía presenta «La India» (II).

## NOCHE

8,20: Dibujos animados. — 8,30: La familia por dentro. — 9,00: Novela presenta «Orgullo y prejuicio» (cap. VIII). — 9,29: Avances. 9,30: Telediario. — 9,45: Avances. 9,47: Vuelta Ciclista a España. — 10,00: Encuesta. — 10,15: Estudio 1 presenta «Júpiter», de Robert Boisset (intérpretes: Nuria Torray, Rafael Navarro y Tomás Blanco). — 12,00: Telediario. — 12,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación. — 12,15: Despedida.

## PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste. — 9,00: Presentación. — 9,02: Documental presenta «Biología de la célula». 9,15: Inglés. — 9,30: Telediario. — 9,45: Avances. — 9,47: Rincón de aficiones. — 10,00: Autores invitados presenta «Amada», de Dora Sedano. — 10,30: El Virginiano presenta «Impulso de venganza». 11,45: Despedida.

PLAZA DE TOROS  
DE MADRID

Hoy domingo,  
cinco y media tarde  
Seis toros de don Clemente  
Tassara Buiza, de Sevilla, para

EMILIO OLIVA  
EFRAIN GIRON  
AGAPITO GARCIA  
"SERRANITO"

Público: Hoy domingo,  
de 10 a 4,30  
Taquillas: VICTORIA, 9

NUEVO UNA LECCION VIVA DE  
RENUNCIACION Y PATRIOTISMO

REAL CINEMA

GALA DE MADRID  
CON LOS MAS PERFECTOS Y MODERNOS SISTEMAS DE PROYECCION Y SONIDO  
PANTALLA GIGANTE  
SITUACION PRIVILEGIADA CON GRANDES APARCAMIENTOS INMEDIATOS

MANANA, ESTRENO

EN LAS HORAS MAS CRITICAS DE LA  
HISTORIA DE ESPAÑA, LA SUBLIME  
DECISION DE UN REY

Angel Maria Jose Félix  
PICAZO ALFONSO SANCHO GRACIA



ALFREDO MAYO • ANGEL CALERO  
RICARDO CANALES • MATILDE MUÑOZ SAMPEIRO  
y la colaboración especial de  
ROBERTO CAMARDIEL • JULIA G. CABA para P.C. HISPAMER FILMS

UNA PELICULA PARA TODOS LOS PUBLICOS  
EN LA FUNCION DE NOCHE SE RUEGA TRAJE  
DE ETIQUETA

## IMPERIAL - BENLLIURE - FUENCARRAL

MAÑANA, SENSACIONAL ESTRENO

¿UN SUPERHERO EN UN CEREbro MAS RAPIDO QUE LAS BALAS



AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# EL V FESTIVAL DE TEATRO MEDIEVAL DE HITA SE CELEBRARA EL 18 DE JUNIO

## SERA REPRESENTADO EL «FAUSTO» DE GOETHE

HABRA ADEMAS UN ESPECTACULAR TORNEO, EN EL QUE COMPETIRAN DOCE CABALLEROS

GUADALAJARA. (Servicio especial.)—El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, presidente de

honor del V Festival de Teatro Medieval, que se celebrará en la villa de Hita (Guadalajara) el día 18 de junio próximo. Comiéndose en escena «Fausto», de Goethe, según adaptación del catedrático don Manuel Criado del Val, que será interpretado por Carlos Lemos y Pedro Sempson, junto a primeras figuras profesionales de nuestra escena. Actuarán actores universales y populares que constituyen el Teatro de la Universidad de Madrid. Actuando, asimismo, por las calles de Hita las botargas de Majalrayo, Retiendas y Beleña. Dulzaneiros y tamborileiros de Almiruete. Dándose comidas medievales y asados en el cerro de Hita.

Será precedida esta representación de un espectacular torneo, en donde compiten doce caballeros en briosos corceles, usando ani-

llas en grupos cerrados, siguiendo los bohordos o muñecos atravesados en lanzas. Después, bolas y redes, para terminar en combates de a pie a espada y lanzas a caballo, ataviados jinetes y caballos a la época medieval.

Patrocina este festival —entre otros— el embajador de Alemania en España, Helmut Allardt; el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya; el rector de la Universidad de Madrid, don Enrique Gutiérrez Ríos, y los organismos de Guadalajara.

Ha sido organizado por el Patronato de Amigos del Arcireste de Hita, en colaboración con el Seminario de Estudios Arriacenses de la Casa de Guadalajara en Madrid, siendo presidente del Comité ejecutivo del Festival don Miguel Rodríguez Gutiérrez.

## LA AMISTAD Y EL DEBER



Habían sido compañeros de correrías, crecieron juntos y un afecto fraternal les unió fuertemente. Después la vida les había distanciado. Robert se hizo sargento de Los Rurales de Texas, Cassidy era prófugo, condenado por un crimen innoble. Ahora volvían a encontrarse, y Robert se debatía entre la amistad y el deber, entre las Ordenanzas y los sentimientos.

Jamás un «western» ha ofrecido tanta emoción como este relato pleno de aventuras, filmado por el

sistema eastmancolor en totalscope. El inagotable tema del Oeste cobra nuevo interés por el verismo que ha sabido dar a su acción trepidante el director Primo Zeglio y por la acertada actuación de sus intérpretes, Alan Scott, Jorge Martín, Sussi Andersen y Silvia Solar.

Exclusivas Floralva dará a conocer muy pronto esta gran película. «Los Rurales de Texas» es, pues, un film que le será difícil olvidar por su grandiosidad, colorido y apasionante asunto.

## CONVOCATORIA DEL VIII FESTIVAL DE LA CANCIÓN ESPAÑOLA

El VIII Festival Español de la Canción ha sido convocado por la Radiodifusión del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm. El certamen se celebrará en el auditorio «Las Palmeras», de Benidorm, los días 23, 24 y 25 del próximo julio.

Los premios a los autores serán de 100.000 pesetas y trofeo a la canción ganadora, y premios de 10.000 pesetas y trofeo a las restantes canciones finalistas. Se crea, además, un premio de 10.000 pesetas y trofeo para la mejor letra.

El período de admisión se cerrará a las 14,00 horas del próximo 31 de mayo. Ningún premio podrá ser declarado desierto ni dividido.

Las bases del Festival, así como toda la información relativa al mismo, se facilitará en las oficinas de la Radiodifusión del Movimiento, todos los días laborales, de diez a doce, avenida del Generalísimo, 142, quinta planta. Madrid-16. Teléfono 2-35-32-40 (extensiones 259 y 339).

## SANTIAGO DE CHILE

## DRAMA PASIONAL EN PLENA CALLE

TODO RESULTO SER UNA BROMA ESTUDIANTIL

SANTIAGO.—En la esquina de las calles Ahumada y Compañía, en pleno centro de Santiago y en los momentos de mayor concurrencia de público, se produjo un hecho de sangre que provocó la lógica conmoción.

Varias mujeres y un hombre, de buena apariencia, comenzaron a discutir de viva voz en medio de la vía pública y cuando ya se había agrupado cierto número de curiosos, una de las damas desenfundó un revólver y efectuó varios disparos contra el hombre, que cayó en la calle, aparentemente herido de gravedad, provocando el desmayo de una de sus compañeras y el llanto histérico de la autora de los disparos. Poco después llegó al lugar una ambulancia, que se llevó al herido. Casi al mismo tiempo se hicieron presentes dos carabineros, quienes procedieron a tomar declaración a los testigos y llegar detenida a la autora del hecho, pero antes de llegar a la comisaría se aclaró todo: ese supuesto drama pasional resultó ser simplemente una broma de los estudiantes de Matemáticas de la Universidad de Chile, incluso la ambulancia que había sido improvisada con una camioneta de los estudiantes. Se ignora si se proseguirá el sumario correspondiente por desorden

# REGIO

Raimundo Fernández Villaverde, 8 (entre glorieta Cuatro Caminos y Avda. Generalísimo)  
LABORABLES: CONTINUA 5 TARDE. FESTIVOS, TRES SESIONES NUMERADAS

## CARLOS III-CONSULADO-ROXY «A»

SESIONES: 7 y 10,30

## y CANCELLER

CONTINUA 5 TARDE

MAÑANA LUNES, COLOSAL ESTRENO  
EN ESTA DIVERTIDISIMA COMEDIA LAS IDEAS SURGEN A  
BORBOTONES... LO MISMO QUE LAS CARCAJADAS



¡UNA FUENTE INAGOTABLE DE AGRADABLE ESPARCIMIENTO!  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## C I N E



Mañana lunes se estrena en los cines Regio, Carlos III, Consulado, Roxy «A» y Canciller la modernísima comedia, en cinemascopio y metrocopio, «Camas separadas», que tiene como principales protagonistas a Lee Remick y Jamer Garner. Esta divertidísima película, presentada por Delta Films, describe sarcásticamente lo que sucede en Wall Street cuando las flechas de Cupido comienzan a volar por los aires financieros, manteniendo al público en constantes risas desde el momento en que los actores hacen el primer gesto en la pantalla hasta mucho después de extinguirse las luces de las salas donde se proyecta. Una auténtica comedia de evasión que se recordará con agrado.

# CARLTON

**MAÑANA, SENSACIONAL ESTRENO**  
**“LUCHAR A VIDA O MUERTE, VENCER O SUCUMBIR”**

**TAL ES EL GLORIOSO LEMA DE UN ARMA QUE JAMAS ACEPTO LA DERROTA**

**ALAN SCOTT · JORGE MARTIN**  
**SUSSI ANDERSEN · SILVIA SOLAR**  
 DIRECTOR  
 PRIMO ZEGLIO

## LOS RURALES DE TEXAS

TOTALSCOPE · EASTMANCOLOR



**DOS HOMBRES RUDOS SE DEBATEN ENTRE LA TRAICION, LA LEALTAD, EL AMOR Y EL ODIO PARA TODOS LOS PUBLICOS**

## EL VITI PREMIADO CON LA «OREJA DE ORO» DEL DIARIO «SEVILLA»

SEVILLA. — Por votación popular entre aficionados taurinos sevillanos ha sido concedida la ya tradicional «Oreja de Oro» del diario «Sevilla», trofeo que cada año se otorga al torero triunfador de las corridas de la Feria de abril en la plaza de la Maestranza.

Realizado el escrutinio de votos ante notario resultó vencedor el torero Santiago Martín «El Viti», con 27 votos más que su inmediato seguidor, el diestro de Camas Paco Camino.

De los diecinueve espadas que han intervenido este año en las corridas de la Feria sevillana, sólo cinco obtuvieron votos: El Viti, Paco Camino, El Litri, El Pireo y Joaquín Bernadó.

En años anteriores, el trofeo «Oreja de Oro» del diario «Sevilla» fue otorgada a Jaime Ostos,

José Julio, Manuel Benítez «El Corobés» y Diego Puerta. (Pyresa.)

**Festival en Alcalá de Henares**

ALCALÁ DE HENARES. — Festival a beneficio del Sanatorio Psiquiátrico de Alcohete (Guadalajara).

Media entrada. Asisten los príncipes don Juan Carlos y doña So-

fía. Novillos de Gabriela García Sánchez, de Aranjuez, bravos.

Gregorio Sánchez, una oreja.

Luis Segura, una oreja.

Victoriano Valencia, una oreja.

Efraín Girón, una oreja.

El novillero Antonio Núñez Lara,

dos orejas.

Rafael Sánchez Vázquez, una oreja. (Cifra.)

### “RAFAGAS DE VIOLENCIA”



La juventud, desde que el mundo es mundo y en todos los pueblos de la tierra, suele ser alborotadora, impetuosa, irreflexiva, alcadada y rebelde. Pero, ¿hasta qué límites? Es decir, ¿cuándo empiezan los muchachos a convertirse en esa especie de plaga social que hemos dado en llamar «gamberreros»? ¿Y a qué es debido, cuáles son las causas por las que se sale tan frecuentemente de quicio la juventud de nuestro tiempo? ¿No podría corregirse, evitarse o amortiguarse por lo menos? «Rafagas de violencia» es una magnífica película que nos presenta a lo vivo y de una manera directa las facetas más importantes de este problema tan actual. En su inmediata realidad, sin partidismos de ninguna clase, sin ejercer sobre el espectador coacción de ninguna clase, dejándole en absoluta libertad para sacar por sí mismo sus propias consecuencias. Esta es la razón del extraordinario interés que tiene esta película y de la enorme atención con que se siguen su trama y sus apasionantes incidencias.

## BULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA MAÑANA LUNES



MAYORES DE 18 AÑOS

## SAN CARLOS - BECQUER - APOLO PEZ - POSTAS



Y  
**«MUERE UNA MUJER»**  
 MAYORES DE 18 AÑOS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA INVESTIGACIONES. Detectives privados. 2241012

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfom. sc XII. 58 2276244  
 CALLAO tiene Simca 1.000 Preciadce 33 2224462  
 CALLAO tiene Simca 1.000 Duque de Sesto. 3.  
 CALLAO tien Simca 1.000 Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (colegiado 3.284) Duque Alba, 10 Enfermedades venéreas 2 65 34 46 (38.)

CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias.

Montera, 26; Covarrubias 28.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS Colocar vuestro dinero en hipotecas Buen interés Exclusivas Arellano, Montera, 10-12 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino Fuencarral 23

HIPOTECAS 24 horas. Merino Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas con colchones gomespuma descansos perfectos Fábrica. Bravo Murillo 52 Luca Tena 2

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)



## VALENCIA

# UN POLO DE TURISMO VALENCIANO: EL PERELLO DE SUECA

## A 23 KILOMETROS DE LA CIUDAD

Adentrados en la carretera provincial que une Valencia con Cullera, pasados los pinares de El Saler y la Dehesa, cuando el hermoso lago de la Albufera ha dejado su contacto con la mar, por medio de las llamadas «golas», tres en total, la de la Dehesa propiamente dicha, con su embarcadero de negras barcas panzudas; la del Perellonet, junto a la que residen pescadores y buenos «palleros», y, por último, la que separa a esa zona, hoy con edificaciones de apartamentos de gran estructura, con la propia de El Perelló de Sueca.

El término de Sueca, «Ciudad del Arroz», amplio y agrícola, tiene puntos clave que, en orden al turismo, han de formar en esa línea grata de atracción internacional y nacional, todos ellos colgados sobre el Mediterráneo, del que reciben sus acariciantes aguas templadas, proporcionando al visitante playas de arenas cálidas.

Pues bien, situados sobre cualquiera de las azoteas de los nuevos edificios que en El Perelló se han levantado, la vista alcanza una panorámica digna de observar. Al norte, en la lejanía de los 23 kilómetros de distancia, la ciudad de Valencia, más próximos

los pinares frondosos de la Dehesa; al este, el inmenso mar azul; al sur, los cercanos cultivos de naranjos que anuncian la proximidad de Cullera, y al oeste, al límite de la carretera, los campos de arroz y los canales, emergiendo de entre ellos la célebre «munyeta dels Ancs», llamada así porque en ella se posaban desde siempre los ánades en espera de poder sobrevolar los arrozales; ya son célebres las tiradas que cada año se organizan en la Albufera; pues bien, tras esa montañita se dibuja la figura de la ciudad de Sueca, localidad en la que cada septiembre, al término de la recogida de la cosecha de arroz, se celebra el Concurso Nacional de Paella Valenciana, organizado por la Emisora EFE-17 y el patrocinio del ilustrísimo Ayuntamiento de aquella ciudad. La Federación de Agricultores Arroceros de España, la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo y la colaboración del Sindicato Provincial de Hostelería.

Y El Perelló de Sueca, poblado antiguo de pescadores, cambió con el tiempo su fisonomía; de aquella zona de casitas modestas se ha pasado a edificaciones en línea de la mejor construcción; un nuevo barrio de casas para pescadores que el Instituto Social de la Marina ha levantado junto a una de las dos nuevas avenidas trazadas por el Ayuntamiento de Sueca en su deseo de procurar una cada día mayor posibilidad de embellecimiento del poblado.

Es, pues, claramente, destacado punto de atracción turística El Perelló de Sueca, y con esta aureola avanza al compás del tiempo, movilizándose economías y renovando instalaciones comerciales; ya aparecen supermercados y cafeterías, los típicos comercios de la época actual; ya se habla de la necesidad de un nuevo templo parroquial en el que pueda albergarse a los fieles durante la celebración de los oficios, y se avanza en la higienización, con alcantarillado y distribución de agua potable; el servicio

telefónico se anuncia va a ser reanudado; es decir, a una posición clave que le da su situación en una carretera cien por cien turística se unen las comodidades apropiadas para una grata estancia, y a ello, la bondad y sencillez de sus pobladores, la buena playa y limpia mar, el encontrarse a veinte minutos de Valencia y la posibilidad de la práctica de los deportes náuticos y la pesca, señalan, reavientan en pro de esta afirmación estimada no sólo por quienes ya disfrutan de su ambiente, sino por aquellos que al Perelló de Sueca llegan, aunque sea de paso, viendo en los rostros de sus habitantes reflejada la alegría de su paz y la satisfacción de su permanencia.

Era El Perelló de Sueca, antiguamente, un poco lo que Torreldones o Las Rozas para Madrid; allí acudían a pasar sus horas de descanso muchos residentes de la propia Sueca-ciudad y hasta de Valencia; hoy ya no se puede distinguir si se es o no residente en

el poblado, porque las distancias se hicieron tan cortas con los nuevos medios de locomoción, que se va y se marcha en poco más de media hora, con lo que El Perelló se está convirtiendo en un aledaño casi de su propia ciudad y también de su propia capital de provincia, porque ha tenido la suerte de ser un auténtico Polo de Atracción para el turista local, provincial, nacional y también del internacional.

Es tal la fuerza de su atracción, que el Ayuntamiento de Sueca ha pensado instalar una oficina de información en la entrada misma del poblado, junto a la carretera, para poder facilitar datos de cuanto interese conocer a los cientos y cientos de visitantes que inquieran detalles sobre instalaciones, excursiones, fiestas y actividades.

En las orillas mediterráneas, tan contempladas por el maestro Serrano y el barón de Cortes y Ruaya, entre vientos yodados y arroceros, en la valenciana zona de Sueca, famosa en el mundo por su arroz, ha nacido un Polo de Atracción Turística, con el que va completándose el litoral español en esa tarea tan esencial de procurar descanso agradable a las gentes; ese Polo, no lo olviden ustedes, es El Perelló de Sueca, a 23 kilómetros de Valencia, rumbo al sur.

**EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION**, para asegurar la continuidad en la protección contra accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, y a fin de que la asistencia médica a los accidentados sea realizada con las necesarias garantías de urgencia y eficacia en el período de régimen de transición, que comienza el día 1.º de mayo de 1966, a través de las Mutualidades Laborales, ha puesto a disposición de éstas la organización sanitaria siguiente:

## CENTROS ASISTENCIALES

C. Quirúrgico «Lope de Rueda, 43». Permanente  
Ciudad Sanitaria «LA PAZ» ..... Permanente  
«Hermanos Sangro». Peña Prieta, 3, de 8,30 a 21  
«Vicente Soldevila». Rodríguez Marín... 8,30 a 21  
«Villaverde». Villaverde-Cruce ..... 8 a 20  
«Hermanos Miralles». Ronda de Segovia, número 52 ..... 8 a 21  
«Manuel Sanjurjo». G. Ricardos, 107... 8 a 21  
«Matías Montero». Quintana, 11. .... 8 a 21  
«Hermanos Aznar». M. Lafuente, 21. .... 8 a 21  
«José Marvá». Bravo Murillo, 317. .... 8 a 21  
«Hermanos G. Noblejas». Dr. Esquerdo, 49 ..... 8 a 21  
«Pedro Glez. Bueno». Avda. García Noblejas ..... 8 a 21  
«Alvaro L. Núñez». Vicente Muzas, 8... 8 a 21  
«Alcalá de Henares». C. Calzado ..... 8,30 a 14

## AMBULANCIAS

Lope de Rueda, 43... 225 60 95  
«Delegación Provincial I. N. P.». Sagasta 6 ..... 221 46 70  
«Servicio Urgencia de la Seg. Social» .... 209 18 40

## CENTROS DE HOSPITALIZACIÓN

C. Quirúrgico «Lope de Rueda, núm. 43». 225 60 95  
«C. Puerta de Hierro». San Martín de Porres ..... 236 23 42  
«La Paz». Centro Rehabilitación y Traumatología ..... 209 24 40  
«Hospital Clínico». C. Universitaria ..... 244 15 00  
«Clínica Concepción». Avda. Reyes Católicos, 2 ..... 244 16 00  
«Gran Hospital de la Beneficencia». Diego de León, 62 ..... 276 70 00



## PLAZA DE TOROS DE MADRID

### Grandes corridas extraordinarias del 14 al 29 de mayo

### FIESTAS DE SAN ISIDRO (Patrón de Madrid)

Mayo 14 - SABADO  
1 6 TOROS, 6, de DONA MARIA PALLARES DE BENITEZ CUBERO, de Sevilla  
Espadas:  
ANTONIO BIENVENIDA  
MAUNEL AMADOR  
PACO PALLARES  
que confirmará la alternativa

Mayo 15 - DOMINGO  
2 Un novillo de «Cortijoliva» para el rejoneador DON FERMIN BOHORQUEZ  
6 TOROS, 6, de DON JOSE LUIS OSBORNE VAZQUEZ, de Puerto de Santa María  
Espadas:  
Antonio Chenel ANTONETE  
FERMIN MURILLO  
VICTORIANO VALENCIA

Mayo 16 - LUNES  
3 6 TOROS, 6, de DON CARLOS URQUIJO DE FEDERICO, de Los Palacios (Sevilla)  
Espadas:  
Miguel Báez LITRI  
DIEGO PUERTA  
Manuel Cano EL PIREO

Mayo 17 - MARTES  
4 6 TOROS, 6, de DON ATANASIO FERNANDEZ IGLESIAS, de Salamanca  
Espadas:  
JULIO APARICIO  
Manuel García PALMENO  
Manuel Benítez EL CORDOBES

Mayo 18 - MIERCOLES  
5 6 TOROS, 6, de DON MARQUES DE DOMEQ Y HERMANOS, de Jerez de la Frontera (Cádiz)  
Espadas:  
ANTONIO ORDONEZ  
ANDRES VAZQUEZ  
Gregorio Tébar EL INCLUSERO  
que confirmará la alternativa

Mayo 19 - JUEVES  
6 Un novillo de «El Pizarra» de Casatejada (Cáceres), para el rejoneador DON ANGEL PERALTA  
y 6 TOROS, 6, de los Sres. HIJOS DE PABLO ROMERO, de Sevilla  
Espadas:  
JOAQUIN BERNADO  
ANDRES VAZQUEZ  
Gregorio Tébar EL INCLUSERO

Mayo 20 - VIERNES  
7 6 TOROS, 6, de DON BALTASAR IBAN VALDES de Madrid  
Espadas:  
JAIME OSTOS  
Santiago Martín EL VITI  
Manuel Cano EL PIREO

Mayo 21 - SABADO  
8 6 TOROS, 6, de DON ALFONSO PEREZ T. SAN-CHON, de Salamanca  
Espadas:  
PACO CAMINO  
Santiago Martín EL VITI  
José Martín TININ  
que tomará la alternativa

Mayo 22 - DOMINGO  
9 Un novillo de «El Pizarra» de Casatejada (Cáceres), para el rejoneador DON ALVARO DOMEQ  
6 TOROS, 6, de DON FERMIN BOHORQUEZ GOMEZ, de Jerez de la Frontera (Cádiz)  
Espadas:  
CURRO ROMERO  
JOSE FUENTES  
PACO PALLARES

Mayo 23 - LUNES  
10 6 TOROS, 6, de DON JUAN PEDRO DOMEQ, de Jerez de la Frontera (Cádiz)  
Espadas:  
JULIO APARICIO  
ANTONIO ORDONEZ  
PACO CAMINO

Mayo 24 - MARTES  
11 6 TOROS, 6, de Sres. HEREDEROS DE DON F. BARTOLOME SANZ, de Sevilla  
Espadas:  
Antonio Chenel ANTONETE  
Manuel Benítez EL CORDOBES  
José Manuel TININ

Mayo 25 - MIERCOLES  
12 6 TOROS, 6, de DON MANUEL FRANCISCO GARZON, de Pozos de Hinojos (Salamanca)  
Espadas:  
Miguel Báez LITRI  
DIEGO PUERTA  
Santiago Martín EL VITI

Mayo 26 - JUEVES  
13 6 TOROS, 6, de DON FRANCISCO GALACHE, de Hernandinos, de Villaveja de Yeltes (Salamanca)  
Espadas:  
PACO CAMINO  
Manuel Benítez EL CORDOBES  
RAUL GARCIA  
que confirmará la alternativa

Mayo 27 - VIERNES  
14 6 TOROS, 6, de DON JOSE BENITEZ CUBERO, de Marchena (Sevilla)  
Espadas:  
JAIME OSTOS  
DIEGO PUERTA  
JOSE FUENTES

Mayo 28 - SABADO  
15 6 TOROS, 6, de DON ANTONIO PEREZ DE SAN FERNANDO, de Villar de los Alamos (Salamanca)  
Espadas:  
ANTONIO BIENVENIDA  
ANTONIO ORDONEZ  
CURRO ROMERO

Mayo 29 - DOMINGO  
16 6 TOROS, 6, de DON EDUARDO MIURA FERNANDEZ, de Sevilla  
Espadas:  
ANTONIO BIENVENIDA  
JAIME OSTOS  
FERMIN MURILLO

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE  
LAS CORRIDAS ANUNCIADAS SEGUIRAN EXHIBIENDO EN LA VENTA DEL BATAN (CASA DE CAMPO) DESDE EL DIA 7 DE MAYO

#### VENTA DE BILLETES PARA LOS POSEEDORES DEL «TALON DE ABONO» 1966

Despacho de la Empresa: Victoria, 9

Los poseedores de talones de abono de SOL, SOL Y SOMBRERA y SOMBRERA podrán adquirir sus localidades para la totalidad de los espectáculos del abono los días y las horas siguientes:

Días 2, 3 y 4 de mayo, de diez de la mañana a una de la tarde y de cinco de la tarde a nueve de la noche.

## NUEVO ABONO

Los aficionados que deseen abonarse a las localidades que quedaren libres, podrán hacerlo los días y a las horas siguientes:

Días 9, 10 y 11 de mayo, de DIEZ DE LA MAÑANA a UNA DE LA TARDE y de CINCO DE LA TARDE a NUEVE DE LA NOCHE.

## VENTA DE BILLETES AL PUBLICO

Las localidades sobrantes se venderán al público a las horas y días siguientes:

Para la PRIMERA CORRIDA del 14 de mayo, el día 13, de diez a una y de cinco a nueve.

Para la SEGUNDA CORRIDA del día 15, el día 14, sólo de diez a una.

Para la TERCERA CORRIDA del día 16, el día 15, sólo de diez a una.

Para la CUARTA CORRIDA del día 17, el día 16, sólo de diez a una.

Para la QUINTA CORRIDA del día 18, el día 17, sólo de diez a una.

Para la SEXTA CORRIDA del día 19, el día 18, sólo de diez a una.

Para la SEPTIMA CORRIDA del día 20, el día 19, sólo de diez a una.

Para la OCTAVA CORRIDA del día 21, el día 20, sólo de diez a una.

Para la NOVENA CORRIDA del día 22, el día 21, sólo de diez a una.

Para la DECIMA CORRIDA del día 23, el día 22, sólo de diez a una.

Para la UNDECIMA CORRIDA del día 24, el día 23, sólo de diez a una.

Para la DUODECIMA CORRIDA del día 25, el día 24, sólo de diez a una.

Para la DECIMOTERCERA CORRIDA del día 26, el día 25, sólo de diez a una.

Para la DECIMOCUARTA CORRIDA del día 27, el día 26, sólo de diez a una.

Para la DECIMOQUINTA CORRIDA del día 28, el día 27, sólo de diez a una.

Para la DECIMOSEXTA CORRIDA del día 29, el día 28, sólo de diez a una.

Los días de cada corrida, y para la misma, de diez de la mañana a cinco de la tarde, y en los DESPACHOS DE A PLAZA DE TOROS, desde las cuatro de la tarde, caso de que todavía hubiera.



## GACETILLAS

## SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Empresa y Organización: Maravilla-Canorea Domingo 1 de mayo, a las cinco y media de la tarde. Seis novillos de don Arcadio Albarrán, para MANUEL VICO (triunfador de esta plaza, donde cortó tres orejas). ADOLFO ROJAS (de Venezuela, nuevo en esta plaza), ANTONIO BRICEÑO (de Tetuán de las Victorias, Madrid, nuevo en esta plaza).—Taquillas: Bar Club, Victoria. 4 (teléfono 2222293).—Autobuses: Juan de Austria, 18, y Plaza de Castilla, en servicio continuo (teléfono 2574590).

## MUSICA

## «CANTAR Y TÁNER»

Concierto abono. Mozart, por el Cuarteto Begh. Mañana día 2, Instituto Nacional Previsión, 19,15.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos, en El guardia y el taxista. (¡Fabuloso éxito!)

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) Todos los días, 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta un auténtico gran éxito: Lola, su novio... y yo (de Emilio Romero). Con Angel Picazo y Sonia Bruno. Jueves 5, ¡acontecimiento! Estreno: Víspera de domingo (de Alfonso Paso). Con un reparto extraordinario.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224591.) 7 y 11: Berta Ríaza, Ricardo Lucía, presentan Historia en Irkutsk (de Arbuzow; adaptación de A. Olano). Con Lucy Soto, Ramón Durán, José Martín. Colaboración de Ana María Noé. (La primera obra rusa actual representada en España.)

**BEATRIZ.** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) 4,15 de la tarde, comedia infantil: Fabulosos viajes de los sabios Caravaca y Portafolio. (Gran concurso, con valiosos premios.) (Butaca, 25 pesetas.)

**BEATRIZ.** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: Proceso por la sombra de un burro (de Friedrich Dürrenmatt). Por el Teatro Estudio de Madrid. (Último día.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Esperanza Grases, María José Goyanes y Gabriel Llop (en «Sempromio»). (Dirección escénica: José Osuna.) (Más de 400 representaciones.)

**CALDERON.** — 7, 10,45, compañía de revistas Tony Leblanc: Yo me llevo el gato al agua. (Despáchase con cinco días sin aumento.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Amparo Baró, en Angela María (de Arniches y Abati). Con Carlos Muñoz, Vicente Ros, Florinda Chicho y la colaboración de Manuel Díaz González. (Director: Víctor Andrés Catena.) (¡La comedia madrileña más divertida de Arniches!)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Una comedia musical interpretada y dirigida por Alberto Closas, con Conchita Velasco. El cumpleaños de la tortuga. (Hoy, 191-192 representaciones.) Mañana lunes, tarde, sin función por descanso compañía.

**CÓMICO.** — 7, 11, compañía Manolo Codeso: Yo quiero, o Andanzas de un pobre chico (de don Carlos Arniches; homenaje a su centenario). (¡Divertidísimo!)

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria presenta Bonaparte quiere vivir tranquilo (en versión libre de José María Pemán). ¡Sonrisas, risas, carcajadas!, en una nueva creación de Paco Martínez Soria.

**ESPAÑOL.** — Hoy domingo, 4 tarde (precios populares, 35 pesetas) y 7 tarde: La dama duende (de Calderón de la Barca). Por María Fernanda d'Ocón, Antonio Ferrandis, Manuel Gallardo, Montserrat Carulla, Margarita García Ortega, Enrique Cerro,

Joaquín Molina y Miguel Angel. (Dirección escénica: José Luis Alonso.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 7 tarde; jueves, viernes y sábados, 7 y 11; domingo, 4 tarde (precios populares, 35 pesetas) y 7 tarde.

**GOYA.** — 6,45 y 10,45: Mary Carillo y Enrique Diosdado, en ¿Quién teme a Virginia Woolf? (de Edward Albee). (Dirección: José Osuna.) (Último día.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta un gran acontecimiento cómico: Pecados conyugales (de Juan José Alonso Millán) Con un reparto extraordinario de primerísimas figuras cómicas: José Alfayate, Mari Carmen Prendes, Aurora Redondo, José Sazatornil «Saza», Rafael Aparicio, Roberto Font y Erasmo Pascual, en los principales papeles. (Dirección: Mario Antolín.) («Uno de los mayores éxitos cómicos de los últimos años», Arcadio Baquero, «El Alcázar».)

**LARA.** — (2211631.) ¡Nueve meses de éxito! (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: Ismael Merlo, Josefina Güell, en Las tres perfectas casadas (de Casona). Con Rafael Navarro. (Director: Cayetano Luca de Tena.) (¡Hacia las seiscientas representaciones!)

**LATINA.** — (Revistas Colada.) 7 y 11: Lina Morgan, Juanito Navarro, presentación de la vedette italiana Angela, en la revista cómica Dos maridos para mí. Tito Medrano, Manena Algorta y un alarde espectacular de mujeres.

**LOPE DE VEGA.** — Compañía Marifé de Triana presenta: La Niña de Aguacero. (Todos los días, 7 tarde y 10,45 noche.)

**MARAVILLAS.** — 7 tarde y 11 noche: Esperanza Ro y presenta compañía revistas Antonio Casal y Alfonso del Real, en ¡Usted sí que vale! (Actuación Hiram's «Ballet».)

**MARIA GUERRERO.** — (2317694.) Hoy domingo, 4 tarde (función popular, 35 pesetas butaca) y 7 tarde: Homenaje a don Ramón del Valle Inclán en el primer centenario de su nacimiento, con Águila de blasón. (Dirección: Adolfo Marsillach.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 6,45 tarde; jueves, viernes y sábados, 6,45 tarde y 10,45 noche; domingo, 4 tarde (función popular, 35 pesetas butaca) y 7 tarde. Por la longitud del espectáculo se suplica la puntual asistencia.

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) ¡Quinto mes triunfal! 7 y 11: Compañía Amparo Soler Leal-Guillermo Marín, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca).

**MARTÍN.** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: A las diez, en la cama estás (de Muñoz Román y maestros Cabrera y Moraleda). (Éxito clamoroso.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Amelia de la Torre, en Tía, déjanos... dormir (adaptación, Conchita Montes). Con el primer actor Pedro Osinaga, Teresa del Río, José Sacristán, Mari Carmen Yepes, José Montijano, intervención de Irene Daina (como Nardette). (Dirección: José María Morera.) (¡El enredo más divertido de los últimos años!)

**VALLE INCLÁN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7, 11: Juguetes para un matrimonio (de Alfonso Paso). (Hoy, último día.)

**ZARZUELA.** — III Festival de la Opera de Madrid. Hoy no hay función por ensayos ópera. Próximo día 7, 21,30 horas, concierto sinfónico coral: Requiem (de Verdi). Orquesta Sinfónica y coros de la Radio Televisión Española. (Director: Igor Markevitch.) Martes día 10: Elixir de amor (de Donizetti). Localidades concierto: Taquilla. Información: Festivales de España.

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teléfono 2314607.) 6,45 tarde y 10,45 noche: Feijoo y Castilla presentan a la excepcional figura del cine español Marujita Díaz, en el gran superespectáculo musical De Madrid al cielo. Con Angel de Andrés, Javier Fleita, Eva Miller, Luis S. Polack «Tip» y más de 150 artistas. (Dirección: Fernando de la Vega. Coreografía: Alberto Portillo.) (Apto para todos

los públicos.) (Localidades con cinco días de antelación.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.**—10,45 mañana, función especial, 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad.

**ALCALA-PALACE.**—El espía que surgió del frío.

**ALCANTARA.** — 3: Fuga desesperada, Los invasores.

**ALEXANDRA.**—Fango en la cumbre.

**AMAYA.**—El tesoro del castillo.

**AMAYA.**—Sonrisas y lágrimas.

**APOLLO.** — El gendarme de Saint-Tropez y Los pianos mecánicos.

**ARGÜELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale).

**ASTUR.**—Los mangantes y Morituri.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7 y 10,30: Flynt, agente secreto (James Coburn, Le J. Cobb). (Cine-mascope color de luxe.) (Segunda semana.)

**AZUL.**—Dos mujeres y Todo el oro del mundo.

**BAHIA.**—Los novios de mis hijas y Si yo fuera rey.

**BARCELO.** — 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike). (Tolerada.)

**BECERRA.**—De la piel del diablo y Huida a Berlín.

**BECQUER.**—El gendarme de Saint-Tropez y Los pianos mecánicos.

**BELLAS ARTES.**—El tercer día.

**BENAVENTE.** — 10: Los derechos de la mujer, Amor prohibido (Color.) (Jane Fonda, Peter Finch).

**BENELLIURE.** — 4,30, 7, 10,30: Trampa para un espía (Robert Vaughn, Patricia Crowley).

**BILBAO.**—Un dólar agujereado.

**BRISTOL.**—El tercer día.

**BULEVAR.**—Si yo fuera rey.

**CALIFORNIA.**—El rastro del asesino y La reina del Chantecier.

**CALLAO.** — 4,15, 7, 10,30: Ciudadano Kane (Orson Welles). (Mayores catorce años.)

**CANCILLER.**—Pal Joey.

**CANDILEJAS.**—La gran aventura y Fango en la cumbre.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale). (Technicolor, panavisión.)

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: El gran MacIntock (John Wayne, Maureen O'Hara) y Busquen al 202 (Robert D'ery, Diana Dors). (Tolerado.)

**CARLOS III.**—Pal Joey.

**CARLTON.**—Gangsters de Chicago.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Entre dos fuegos, Regalo para soltero.

**CARTAGO.** — (2577023.) 4,30, 7, 10,30: Fango en la cumbre (Alain Bates).

**CERVANTES.**—Operación trueno.

**CIUDAD LINEAL.**—El hombre de Cody y La caída del Imperio romano.

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10,30: Una llamada a las doce (Maximilian Schell, Ingrid Thulin, Samantha Eggar). (¡Lo más sensacional del momento!)

**CONCEPCION.**—Habitación para dos y Morituri.

**CONDE DUQUE.**—El rayo desintegrador.

**CONDE DUQUE.**—El tormento y el éxtasis.

**CONSULADO.**—Pal Joey.

**COPACABANA.**—Lawrence de Arabia.

**CHUECA.**—El caballero de los cien rostros y La letra.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: La chica del auto-stop, Morituri.

**EL ESPAÑOLETE.**—4,15, 7, 10,45: El espía que surgió del frío.

**EMPERADOR.**—El crepúsculo de los audaces y El estafador.

**ESPRONCEDA.**—Operación trueno.

**EUROPA.**—Lawrence de Arabia.

**FANTASIO.**—Lola, espejo oscuro.

**FELIPE II.**—La piel suave y El nuevo caso del inspector Clouseau.

**FIGARO.**—Lola, espejo oscuro.

**FLORIDA.**—Duelo en la alta sierra y Morituri.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,30: Trampa para un espía (Robert Vaughn, Luciana Paluzzi). (Technicolor.) (Dieciocho años.)

**GALILEO.**—Espía por mandato y El éxito.

**GAYARRE.**—Escándalo en la playa.

**GRANADA.**—El gendarme de Saint-Tropez y Los pianos mecánicos.

**GRAN VÍA.** — 4,15, 7, 10,30: El espía que surgió del frío.

**IBIZA.**—Dulce pájaro de juventud y Al volante y a lo loco.

**CINE CONDE DUQUE**  
ÉXITO DE  
**«EL RAYO DESINTEGRADOR»**  
APTA MENORES  
TODOS LOS DÍAS, 4,15 TARDE.

**IDEAL.** — 4,30: Un león en mi cama (Tony Randall, Shirley Jones). (Technicolor.) (Tolerada.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Trampa para un espía (Robert Vaughn, Patricia Crowley).

**IMPERIO.**—Vuelta a la vida y Charada.

**INFANTAS.**—Si yo fuera rey.

**IRIS.**—Tiara Tahiti y Los invasores.

**JORGE JUAN.**—Si yo fuera rey.

**KURSAL.**—Alerta en las praderas y La cabanía del tío Tom.

**LIDO.**—El tercer día.

**LUCHANA.** — 4,30, 7 y 10,30: Un león en mi cama (Tony Randall). (Technicolor.) (Tolerada.)

**LUX.**—La venganza y El favor

**MADRID.** — 4, 7, 10,15: El padre-cito (Cantinflas). (Technicolor.) (Tolerada.) (6.º mes.)

**MAGALLANES.** — 3,30: Lawrence de Arabia (Peter O'Toole, Anthony Quinn). (Tolerado.)

**MARVI.**—Un león en mi cama.

**METROPOLITANO.**—No temas a la Ley y ¿Teléfono rojo?

**MOLA.**—Aquellos chالados en sus locos cacharros.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Fango en la cumbre.

**MONTERA.**—Operación trueno.

**MONTECARLO.** — 3,30: Los mangantes (J. L. López Vázquez, Walter Chiari) y Morituri (Yull Brinner, Marlon Brando).

**MONUMENTAL.** — 4,30: Eddie el gangster (Eddie Constantine, Pierre Brasseur).

**MORASOL.**—No temas a la Ley y ¿Teléfono rojo?

**MURILLO.**—El precio de un asesino y ¡Adios, Carlitos!

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Lawrence de Arabia. (Tolerado.)

**NARVAEZ.**—Operación trueno.

**NIZA.**—El castigador y Este perro mundo.

**ODEON.**—El tercer día.

**OPORTO.**—Operación trueno.

**ORAA.**—La familia y uno más y Operación whisky.

**PALACE.**—Escándalo en la playa.

**PALACIO DEL CINE.**—Fango en la cumbre.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike). (Tolerada.)

**PALAFOX.**—Pampa salvaje.

**PAVON.**—No temas a la Ley y ¿Teléfono rojo?

**PAZ.** — 4,30, 7 y 10,30: El misterioso señor Van Eyck (Technicolor.) (Espartaco Santoni, Tere Velázquez). (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**—¿Teléfono rojo?

**PEZ.**—El gendarme de Saint-Tropez y Los pianos mecánicos.

**PLEYEL.**—La hija de Solimán y Cindarella.

**POMPEYA.**—Escándalo en la playa.

**POSTAS.**—El gendarme de Saint-Tropez y Los pianos mecánicos.

**PRINCESA.**—El tercer día.

**PROGRESO.**—Un dólar agujereado.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — 11 mañana, 3,15, 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA.**—Donde están los espías.

**REGIO.**—La ciudad no es para mí.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas, 4,30, 7 tarde, 10,45 noche Terror en el espacio.

**RIALTO.** — 4,30, 7 y 10,30: Lola, espejo oscuro (Emma Penella, Carlos Estrada, Manolo Gómez Bur).

**RICHMOND.**—Ciudadano Kane.

**RIVIERA.**—Tarzán y su hijo y Mi amigo Clipper

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Toscanito y los detectives, Gloriosos camaradas. (Toleradas.)

**ROSALLES.**—Escándalo en la playa.

**ROXY «A».**—Pal Joey.

**ROXY «B».**—My Fair Lady.

**SAINZ DE BARANDA.**—No temas a la Ley y ¿Teléfono rojo?

**SAN CARLOS.** — 5,45 y 9,15: El castigador y El gendarme de Saint Tropez. (Color, cinemascope.)

**SAN DIEGO.**—Tiara Tahiti y Los invasores

**SAN MIGUEL.** — 3,15, 6,30, 10: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas, Henry Fonda).

**SAN REMO.**—El favor e Historia de una menor

**SOL.** — 10: Perlas negras, El terror de las chicas (Color.)

**SCORRENTO.**—El tigre se Scotland Yard y Si yo fuera rey.

**TIVOLI.**—Escándalo en la playa

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) Matinal, a las 11. 4,30, 7, 10,30: Donde están los espías (David Niven, Françoise Dorleac).

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Totalmente reformado.) 3,30, 6,45 y 10: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas).

**URQUIJO.**—Fango en la cumbre.

**VALLEHERMOSO.** — Operación trueno.

**VELAZQUEZ.**—Un dólar agujereado.

**VERGARA.**—El tercer día.

**VERSALES.**—La leyenda de Buda.

**VICTORIA.**—El tercer día.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 4: Un león en mi cama (Tony Randall, Silvert Soler). (Color.) (Tolerada.)

## VARIOS

**CLUB MONACO.**—Sala de fiestas

**CLUB VERSALES.**—Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ibero-Tolosa; Azcarate II-Goi-coechea; Urtasun-Landa; Uriarte-Arrieta; Dúo-Zarandona; Ituar-te II-Aguirrebengoa.

**MOLINO ROJO.**—Sala de fiestas.

**MOROCCO.**—Sala de fiestas.

**SULTAN.**—Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.



## VIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

La Radiodifusión del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm convocan su VIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION, que se celebrará los días 23, 24 y 25 de julio próximo en el Auditorium «Las Palmeras», de Benidorm.

Los premios a los autores serán de 100.000 pesetas y trofeo a la canción ganadora y premios de 10.000 pesetas y trofeo a las restantes canciones finalistas.

Se crea, además, un premio de 10.000 pesetas y trofeo para la mejor letra, estableciéndose asimismo que ningún premio podrá ser declarado desierto ni dividido.

El período de admisión quedó abierto con fecha 28 de abril y se cerrará a las 14,00 horas del día 31 de mayo.

Las Bases del Festival, así como toda la información relativa al mismo, se facilita en las oficinas de la Radiodifusión del Movimiento todos los días laborales, de 10 a 12, Avda. del Generalísimo, 142, quinta planta, Madrid-16. Teléfonos 235 06